English collection
английская коллекция

Indian collection
индийская коллекция

Roman collection
римская коллекция

Franch style
французский стиль

Italian collection
итальянская коллекция

Palette
палитра

KERAMA MARAZZI

2016

# ГЕНЕРАЛЬНЫЙ КАТАЛОГ

GENERAL CATALOGUE

KERAMA MARAZZI

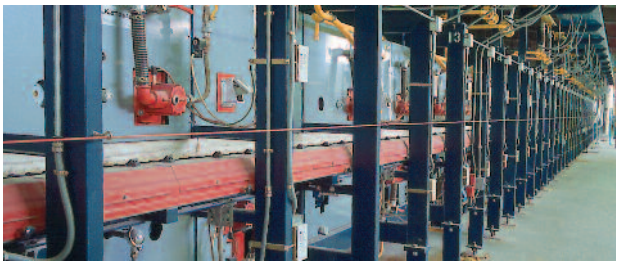
2016

# ГЕНЕРАЛЬНЫЙ КАТАЛОГ

General Catalogue

# Всё начиналось с «февральского снега»

*It all started with some «February snow»*



The history of KERAMA MARAZZI, the leading Russian manufacturer of ceramic tiles, dates back to 1988 and is closely associated with the period of formation and development of ceramic materials production in new Russia.

The first batch of ceramic tiles to come out of our production line more than 20 years ago in Orel was named "February snow". Two simple reasons were behind such a seemingly romantic name - the tile was white, and there was a February snowstorm in the streets. This led to some humorous anecdotes, such as our truck drivers in the summer, when asked, explaining that their trucks' content was "February snow, naturally!"

"February snow" was manufactured in 1992 on a line capable of producing 1 million sqm of wall tiles. Throughout the nineties, our production capacity grew and we began developing a sales network in the largest Russian cities. We opened our first mono-brand retail shops and established a team of professional, high-qualified individuals across the whole organisation, from production to sales, truly blending Russian and Italian cultures.

In the early 2000s, KERAMA MARAZZI, confirming its role as innovator in the sector, introduced a fashion concept into the ceramic sector: thematic collection of ceramic tiles dedicated each to a specific country and launched every year. This enabled the company to provide a greater range of products every year inspired by fascinating cultures and traditions. In mid-2000, we joined Marazzi Group and a second production site was commissioned in Malino, a town in the region of Moscow.

Today, KERAMA MARAZZI's manufacturing strength lies in our two state of the art production facilities in Orel, where our headquarters are historically located, and Malino. Equipped with the latest unmatched Italian technology, the two sites produced over 30,000,000 m$^2$ every year. We have the largest ceramic tile retail presence across the country and distribution offices in all the large cities in Russia.

KERAMA MARAZZI's dynamic journey is made possible thanks to a constant modernisation in production, a commitment to the research and implementation of innovative solutions, and a professional team of talented people devoted to our customers and dedicated to our company.

История KERAMA MARAZZI, ведущего российского производителя керамической плитки и керамического гранита, начинается в далеком 1988 году и самым тесным образом связана с периодом становления и развития отрасли производства керамических материалов в новой России.

Первая партия керамической плитки, сошедшая более 20 лет назад с первых линий завода в Орле, получила название «Февральский снег». Столь романтичное название первая плитка получила по двум причинам – она была белого цвета и на дворе вьюжил февраль. В компании с особой теплотой и гордостью вспоминают, когда на вопрос: «Что везёте?», водители грузовых машин, наполненных первой продукцией завода, отвечали: «Февральский снег!».

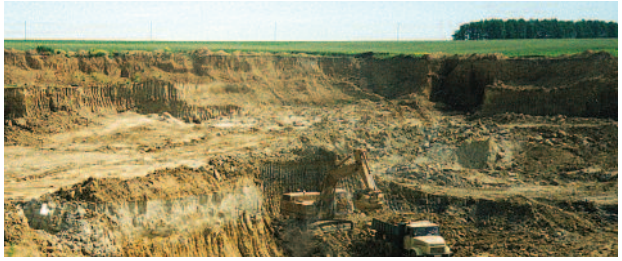
Сегодня производственный сектор KERAMA MARAZZI составляют две фабрики, которые оснащены высокотехнологичным оборудованием ведущих итальянских производителей, являющихся на протяжении многих десятилетий родоначальниками всех инноваций в данной отрасли.

Головное и самое крупное предприятие компании расположено в городе Орле, а завод, специализирующийся на производстве керамического гранита, – в Московской области в посёлке Малино. Ежегодный объём производства двух заводов превышает 30 000 000 м².

Высокое качество продукции и динамичное развитие KERAMA MARAZZI обусловлено постоянной модернизацией производства, внедрением инновационных решений и профессионализмом команды.

# От глиняного карьера до фасада и интерьера

*From the clay quarry to your home*



Thanks to its highly differentiated business model, KERAMA MARAZZI is present throughout the value chain: from developing the product to extracting the clay from our quarry, shipping the finished product and finally selling it to our consumer. This integrated approach has sustained KERAMA MARAZZI's production increases, product quality improvements, assortment expansion, and the active development of our commercial network.

Products under KERAMA MARAZZI brand are available not only in Russia but also abroad. Nowadays, there are 22 trade representative offices on the territory of Russia, Kazakhstan, Ukraine, Latvia and more than 300 mono brand stores. In addition, our products are present in multi brand stores and in popular DIY chains.

Committed to continuously improving production quality and developing the distribution network, KERAMA MARAZZI strives to offer the broadest range of products to our clients to satisfy their taste and personal preferences. Through our products and shop experience, we aim to inspire our clients to enrich their homes and enhance their quality of life.

Концепция производства полного цикла: от разработки глиняных карьеров до отгрузки готового продукта и его продажи конечному потребителю, комплексный и системный подход позволяют KERAMA MARAZZI не только решать ключевые задачи по наращиванию производственной мощности, повышению качества продукции, расширению ассортимента, но и активно развивать торговую сеть.

Продукцию торговой марки KERAMA MARAZZI можно приобрести не только в Российской Федерации, но и за ее пределами. В настоящее время это 22 торговых представительства на территории России, Казахстана, Украины, Латвии и более 300 фирменных магазинов. Кроме того, продукция компании представлена в мультибрендовых магазинах и популярных сетевых магазинах системы DIY.

Совершенствуя производство и развивая торговую сеть, KERAMA MARAZZI стремится создать для каждого клиента и партнёра максимально комфортные и эффективные условия, помочь лучше узнать продукцию, специфику и возможности использования керамического гранита, керамической плитки и мозаики, найти новые идеи и сделать выбор, достойный мечты – достойный лучшего качества жизни.

# Улучшение качества жизни – основа философии KERAMA MARAZZI

*Improving the quality of life – the philosophy of KERAMA MARAZZI*

The philosophy of KERAMA MARAZZI is to enhance our clients´ quality of life. Every year the company enriches its wide product offering with a new collection and millions of square meters of porcelain gres, ceramic tiles, mosaics and decorative elements: inserts, panels, decors, borders, "pencils", plinths and steps.

Our mission is to accompany clients in their personal journey of evolving aesthetic preferences, widening the role of ceramics in their lives and suggesting the best fit among our products, porcelain gres, ceramic tiles and mosaics. We aim to offer everyone an opportunity to create a space that is comfortable for living, and to decorate the interiors and facades choosing from a wide variety of colours and a broad palette of ceramic materials with unique designs.

KERAMA MARAZZI also devotes careful attention to the integration of classical and modern architectural styles in the urban environment. We develop our products with specific purposes in mind, be they public, commercial, sports, cultural or social.

In 2015, by popular acclaim in a national poll KERAMA MARAZZI was awarded the people trust "Trademark №1 in Russia". Once more, consumers rewarded us in the best possible way: acknowledging the superior value of KERAMA MARAZZI. Consumers´ trust is a precious treasure that one obtains after years of longstanding work. We thank all consumers who, by choosing our products and our brand, recognise our dedication, pursuit of quality and strive for innovation.

Основа философии KERAMA MARAZZI – это улучшение качества жизни. Ежегодно компания выпускает десятки миллионов квадратных метров керамического гранита, керамической плитки, мозаики и миллионы декоративных элементов: вставок, панно, декоров, бордюров, «карандашей», плинтусов, ступеней.

Главная цель – предоставить человеку любого достатка возможность создать пространство, комфортное для жизни, и с помощью палитры керамических материалов «раскрасить» интерьеры и фасады в яркие цвета.

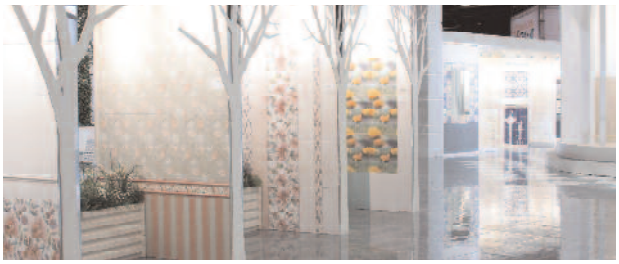
Органичная интеграция KERAMA MARAZZI в классические и современные архитектурные системы очевидна. По всей России и за ее пределами продукция компании украшает самые различные объекты: государственные, коммерческие, спортивные, культурные и социальные.

В 2015 году по итогам общенационального голосования KERAMA MARAZZI во второй раз была удостоена премии народного доверия «Марка №1 в России», являющейся одним из самых значимых и объективных способов оценки успешности бренда. Уникальность премии в том, что обладателя престижной награды определяют потребители. Это выражение общественного мнения, доверия к производителю и товару, подтверждение его репутации и востребованности.

KERAMA MARAZZI
АНГЛИЙСКАЯ КОЛЛЕКЦИЯ

# Коллекции путешествий и оригинальных решений

*A collection of journeys and unique solutions*



Every collection of KERAMA MARAZZI embeds a tradition of style and quality; it is a constant search for innovative ideas and the embodiment of fresh and unique solutions. Indeed, with the launch of yearly thematic collections, the company is able to channel its passion for innovation and maintain its leadership position in the market, renewing its previous series to suit the public´s evolving tastes and preferences.

With its thematic collections, KERAMA MARAZZI invites clients to undertake a fascinating journey around the world. Cities, countries and continents: our collections are a reflection of the multifarious history, unique cultures of different nations and great civilizations, the epitome of the latest trends and fashion design concepts. Each collection of KERAMA MARAZZI gives inspiration to all who strive to realize a dream – from creating a cosy home interior to implementing large-scale architectural projects.

Today, there are more than 2,500 kinds of ceramic tiles, porcelain gres, mosaics and decorative elements in the KERAMA MARAZZI offering. All these products, different in the colour palette, the design, touch, size and technology used, enable clients to fully express their personal style and preference, thereby meeting modern society´s complex tastes and needs.

Коллекции KERAMA MARAZZI – это традиции стиля и качества, это постоянный поиск и воплощение свежих и оригинальных решений. Ежегодно компания создает новые тематические коллекции керамической плитки, продолжая выпуск и обновление предыдущих серий.

Коллекции KERAMA MARAZZI – это увлекательное путешествие вокруг Света: по городам, странам и континентам. Это отражение многогранной истории, уникальных культур разных народов и великих цивилизаций, воплощение актуальных тенденций и модных дизайнерских концепций.

Каждая коллекция KERAMA MARAZZI дарит вдохновение всем, кто стремится к лучшему в осуществлении мечты – от создания уютного домашнего интерьера до реализации крупномасштабных архитектурных проектов.

Сегодня в ассортименте KERAMA MARAZZI более 2500 наименований керамической плитки, керамического гранита, мозаики и декоративных изделий. Представленные в разных форматах и стилях, в разнообразной цветовой гамме, с разной толщиной и структурой поверхности, в широком диапазоне цен, они отвечают самым разным вкусам и потребностям современного общества.

аквапарк
МОРЕОН

# Любовь, уважение и забота

*Love, respect and care*

KERAMA MARAZZI is respectful of the environment and the community it operates in. We continually strive to improve the environmental quality of our products, packaging, and operations. We have invested and continue to invest in energy-saving technologies; we carefully monitor our production processes and encourage individual and team efforts to improve environmental quality.

In 2014 KERAMA MARAZZI obtained the voluntary ecological certification of various porcelain gres series. As a result, the company obtained a prestigious Certificate of an internationally recognized independent organization, CERTIQUALITY. This certification confirms that the product fully complies with LEED (Leadership in Energy and Environmental Design) requirements, one of the key worldwide-recognized certifications in energy and environment.

KERAMA MARAZZI is also a member of the Green Building Council Russia that contributes towards the development of all aspects of construction – from environmental design to implementation of energy-efficient technologies.

Finally, the manifestation of love, respect and care for the community is not only limited to improvement in production and the enhancement of product quality. Involvement in the community through social initiatives has always been and remains an important commitment for KERAMA MARAZZI. Indeed, we are proud to provide financial support to foster homes for children as a part of a charity project of a television program on the First Channel "While everyone is still at home".

KERAMA MARAZZI успешно внедряет на своих предприятиях энергосберегающие технологии и обеспечивает постоянный контроль всех процессов производства керамического гранита, керамической плитки, мозаики и декоративных элементов, проявляя любовь к керамике, уважение к людям и заботу об окружающей среде.

Главная задача – экологически чистое производство.

В 2014 году была осуществлена добровольная экологическая сертификация различных серий керамического гранита KERAMA MARAZZI, по результатам которой компания получила престижный Сертификат авторитетной независимой международной организации CERTIQUALITY. Этот документ подтверждает, что продукция полностью соответствует требованиям всемирно признанной сертификации LEED (Leadership in Energy and Environmental Design) – одной из ключевых в области энергетики и окружающей среды.

KERAMA MARAZZI является также членом Совета по Экологическому строительству (Green Building Council Russia), который способствует развитию всех аспектов строительства – от экологического проектирования до внедрения энергоэффективных технологий.

Однако проявление любви, уважения и заботы к людям не ограничивается совершенствованием производства и повышением качества продукции. Важным направлением в деятельности KERAMA MARAZZI всегда было и остается участие в общественной жизни – социальная ориентированность. На протяжении многих лет компания оказывает материальную поддержку детским домам в рамках благотворительного проекта телевизионной программы Первого канала «Пока Все Дома».

# СОДЕРЖАНИЕ CONTENTS


**Английская коллекция** *English collection (2015)* 16

Ричмонд *Richmond* 30 x 89.5 – 30 x 30 – 60 x 60 18
Сады Форбури *Forbury Gardens* 30 x 89.5 – 30 x 30 22
Сент-Джеймс парк *St. James Park* 30 x 89.5 26
Дейра *Deira* 25 x 75 28
Дикая роза *Wild Rose* 25 x 75 — 30.2 x 30.2 30
Абингтон *Abingdon* 30 x 60 – 33 x 33 32
Белгравия *Belgravia* 30 x 60 – 30 x 30 34
Виндзор *Windsor* 30 x 60 – 30 x 30 36
Норфолк *Norfolk* 30 x 60 38
Найтсбридж *Knightsbridge* 20 x 50 40
Кенсингтон *Kensington* 20 x 50 – 40.2 x 40.2 42
Пемберли *Pemberley* 20 x 50 – 40.2 x 40.2 44
Бирмингем *Birmingham* 15 x 40 – 40.2 x 40.2 46
Веджвуд *Wedgwood* 15 x 40 48
Ковентри *Coventry* 15 x 40 – 40.2 x 40.2 50
Ноттингем *Nottingham* 15 x 40 – 40.2 x 40.2 52
Ньюпорт *Newport* 15 x 40 – 40.2 x 40.2 56
Уайтхолл *Whitehall* 15 x 40 – 40.2 x 40.2 62
Фестивать тюльпанов *Tulip festival* 15 x 40 – 40.2 x 40.2 64
Глазго *Glasgow* 25 x 40 – 33 x 33 66
Дарлингтон *Darlington* 25 x 40 68
Дорсет *Dorset* 25 x 40 – 50.2 x 50.2 70
Шеффилд *Sheffield* 25 x 40 – 50.2 x 50.2 72
Мармион *Marmion* 25 x 40 – 40.2 x 40.2 74
Сомерсет *Somerset* 25 x 40 – 40.2 x 40.2 78
Моррис *Morris* 20 x 30 80
Династия *Dynasty* 20 x 30 — 30.2 x 30.2 82
Традиция *Tradition* 20 x 30 – 30.2 x 30.2 84
Утренний пейзаж *Morning scenery* 20 x 30 – 30.2 x 30.2 86
Эйвон Avon 20 x 30 – 30.2 x 30.2 88
Английский Делфт *English delftware* 20 x 20 90
Весеннее шоу *Spring show* 20 x 20 92
Девоншир *Devonshire* 9.9 x 9.9 – 20 x 20 94
Суррей *Surrey* 20 x 20 96
Виктория *Victoria* 20 x 20 98
Риджент-стрит *Regent Street* 20.1 x 20.1 98
Бейкер-стрит *Baker Street* 20 x 20 – 50.2 x 50.2 100
Букет *Bouquet* 9.9 x 9.9 – 33 x 33 102
Зарянка *European robin* 9.9 x 9.9 – 20.1 x 20.1 104
Оранжерея *Orangery* 9.9 x 9.9 106
Итон *Eton* 9.9 x 9.9 – 20 x 20 108
Паддингтон *Paddington* 50.2 x 50.2 110
Бромли *Bromley* 40.2 x 40.2 112
Саттон *Sutton* 40.2 x 40.2 116
Престон *Preston* 40.2 x 40.2 118
Темпл *Temple* 40.2 x 40.2 120
Каштан *Chestnut* 33 x 33 122
Галифакс *Halifax* 30.2 x 30.2 124
Принстаун *Princetown* 30.2 x 30.2 126
Честер *Chester* 30.2 x 30.2 128
Даунинг-стрит *Downing Street* 20.1 x 20.1 132
Карнаби-стрит *Carnaby Street* 20 x 20 134

**Индийская коллекция** *Indian collection (2014)* 136

Розовый город *Pink City* 25 x 75 — 50.2 x 50.2 138
Бихар *Bihar* 30 x 60 — 60 x 60 140
Коралловый риф *Coral Reef* 30 x 60 — 30.2 x 30.2 142
Малабар *Malabar* 30 x 60 — 60 x 60 144
Махараджа *Maharaja* 30 x 60 — 30.2 x 30.2 146
Махарани *Maharani* 30 x 60 — 60 x 60 150
Ранголи *Rangoli* 30 x 60 — 30.2 x 30.2 152
Агатти *Agatti* 25 x 40 — 40.2 x 40.2 156
Джали *Jali* 25 x 40 158
Дивный сад *Splendid Garden* 25 x 40 – 33 x 33 160
Кашмир *Kashmir* 25 x 40 — 40.2 x 40.2 162, 204
Луиза *Louisa* 25 x 40 — 40.2 x 40.2 164
Сокровища Агры *Treasures of Agra* 25 x 40 — 40.2 x 40.2 166
Фантазия *Fantasy* 25 x 40 — 40.2 x 40.2 168
Калькутта *Kolkata* 20 x 50 — 50.2 x 50.2 170
Лакшми *Lakshmi* 20 x 50 — 50.2 x 50.2 172
Сари *Saree* 20 x 50 — 50.2 x 50.2 176
Орхидея *Orchid* 20 x 50 — 40.2 x 40.2 178
Сатари *Satari* 20 x 50 — 50.2 x 50.2 180
Аджанта *Ajanta* 20 x 30 — 30.2 x 30.2 182
Амбер *Amber* 20 x 30 — 30.2 x 30.2 184
Варан *Lizard* 20 x 30 — 30.2 x 30.2 186
Каприз *Caprice* 20 x 30 — 30.2 x 30.2 188
Амрита *Amrita* 20 x 20 — 30.2 x 30.2 190
Комфорт *Comfort* 20 x 20 — 30 x 30 192
Гамма *Scale* 8.5 x 28.5 194
Гобелен *Gobelin* 9.9 x 9.9 196
Каламкари *Kalamkari* 9.9 x 9.9 — 30 x 30 198
Тантра *Tantra* 9.9 x 9.9 – 20 x 20 200
Бомбей *Bombay* 40.2 x 40.2 202
Ганг *Ganges* 30.2 x 30.2 206
Шельф *Shelf* 30.2 x 30.2 208
Кассия *Cassia* 33 x 33 210
Бхилаи *Bhilai* 33 x 33 212

**Римская коллекция** *Roman collection (2013)* 214

Барберини *Barberini* 25 x 75 — 50.2 x 50.2 216
Фраскати *Frascati* 25 x 75 — 50.2 x 50.2 218
Вилла Боргезе *Villa Borghese* 30 x 60 — 30.2 x 30.2 220
Лацио *Lazio* 20 x 50 — 40.2 x 40.2 222
Аида *Aida* 25 x 40 — 50.2 x 50.2 224
Диана *Diana* 25 x 40 — 40.2 x 40.2 226
Камея *Cameo* 25 x 40 — 40.2 x 40.2 228
Капелла *Chapel* 25 x 40 — 50.2 x 50.2 230
Открытие *Discovery* 25 x 40 — 40.2 x 40.2 232
Феличе *Felice* 25 x 40 — 40.2 x 40.2 234
Юнона *Junona* 25 x 40 — 50.2 x 50.2 236
Аурелия *Aurelia* 20 x 30 — 30.2 x 30.2 238
Грация *Grazia* 20 x 30 — 30.2 x 30.2 240
Новелла *Novella* 20 x 30 — 30.2 x 30.2 242
Примавера *Primavera* 20 x 30 — 30.2 x 30.2 244
Рометта *Rometta* 20 x 30 — 30.2 x 30.2 246
Травертин *Travertine* 20 x 30 — 30.2 x 30.2 248
Флора *Flora* 20 x 30 — 30.2 x 30.2 250
Монтерано *Monterano* 20 x 20 — 33 x 33 252, 262
Равенна *Ravenna* 20 x 20 — 30.2 x 30.2 254, 268
Ферентино *Ferentino* 20 x 20 — 33 x 33 256, 264
Византия *Byzantium* 9.9 x 9.9 — 33 x 33 258
Корсо *Corso* 33 x 33 260
Пиния *Pinia* 30.2 x 30.2 266

**Французский стиль** *French style (2011)* 270

Клермон *Clermont* 25 x 75 — 30.2 x 30.2 272, 296
Золотой водопад *Golden Falls* 25 x 75 — 50.2 x 50.2 274
Луара *Loire* 30 x 60 — 40.2 x 40.2 276
Пленэр *Open Air* 20 x 50 — 50.2 x 50.2 280
Авиньон *Avignon* 20 x 30 — 30.2 x 30.2 282
Бриз *Breeze* 9.9 x 9.9 — 30.2 x 30.2 284
Прованс *Provence* 9.9 x 9.9 – 20.1 x 20.1 286
Ницца *Nice* 9.9 x 9.9 288
Ницца / Пале Рояль *Nice / Palais Royal* 9.9 x 9.9 – 30.2 x 30.2 290
Пале Рояль *Palais Royal* 30.2 x 30.2 292
Платан *Plane* 30.2 x 30.2 298

**Итальянская коллекция** *Italian collection (2007)* 300

Дождь в Альпах *Rain in the Alps* 30 x 60 — 40.2 x 40.2 302
Палермо *Palermo* 25 x 40 — 40.2 x 40.2 304
Элегия *Elegy* 25 x 40 — 40.2 x 40.2 306
Тренто *Trento* 50.2 x 50.2 308
Венеция *Venice* 40.2 x 40.2 310
Ривьера *Riviera* 40.2 x 40.2 312
Болонья *Bologna* 30.2 x 30.2 314

**Палитра** *Palette* 316

Городские цветы *City Flowers* 20 x 50 — 30.2 x 30.2 318
Стокгольм *Stockholm* 20 x 20 — 20 x 50 322
Веселая семейка *Merry Family* 20 x 20 324
Кошки-Мышки *Cat and mouse* 20 x 20 326
Морская прогулка *Sea Walk* 20 x 20 328
Сказочная страна *Wonderland* 20 x 20 330
Калейдоскоп *Kaleidoscope* 20 x 20 — 20.1 x 20.1 332
Гамма / Баттерфляй *Scale / Butterfly* 28.5 x 8.5 336
Темари *Temari* 29.8 x 29.8 338
Серпентино *Serpentino* 29.8 x 29.8 342
Танец цветов *Floral Dance* 29.8 x 29.8 344
Гармония *Harmony* 30.2 x 30.2 346
Универсальные вставки *Universal Inserts* 348
Бордюры «Карандаш» *Borders «Pencil»* 350

**Вниманию потребителей** *Consumer information* 354

## Керамическая плитка для стен *Ceramic tile for wall*


**9,9 x 1,5 – 20 x 0,6 – 20 x 1,4 – 20 x 1,5 – 25 x 2 – 30 x 3 –29,8 x 1,5**
Бордюры «Карандаш» *Borders «Pencil»* 350

**9,9 x 9,9**
Бриз *Breeze* 284
Букет *Bouquet* 102
Византия *Byzantium* 258
Гобелен *Gobelin* 196
Девоншир *Devonshire* 98
Зарянка *European robin* 104
Итон Eton 108
Каламкари *Kalamkari* 198
Караоке *Karaoke* 104
Ницца *Nice* 288
Оранжерея *Orangery* 106
Прованс *Provence* 286
Тантра *Tantra* 200

**15 x 40**
Бирмингем *Birmingham* 46
Веджвуд *Wedgwood* 48
Ковентри *Coventry* 50
Ноттингем *Nottingham* 52
Ньюпорт *Newport* 56
Уайтхолл *Whitehall* 62
Фестиваль тюльпанов *Tulip festival* 64

**20 x 20**
Амрита *Amrita* 190
Английский Делфт *English delftware* 90
Бейкер-стрит *Baker Street* 100
Веселая семейка *Merry Family* 324
Весеннее шоу *Spring show* 92
Виктория *Victoria* 98
Девоншир *Devonshire* 98
Калейдоскоп *Kaleidoscope* 332
Комфорт *Comfort* 192
Кошки-Мышки *Cat and mouse* 326
Монтерано *Monterano* 252
Морская прогулка *Sea Walk* 328
Равенна *Ravenna* 254
Сказочная страна *Wonderland* 330
Суррей *Surrey* 96
Ферентино *Ferentino* 256

**20 x 30**
Авиньон *Avignon* 282
Аджанта *Ajanta* 182
Амбер *Amber* 184
Аурелия *Aurelia* 238
Варан *Lizard* 186
Грация *Grazia* 240
Династия *Dynasty* 82
Каприз *Caprice* 188
Моррис *Morris* 80
Новелла *Novella* 242
Примавера *Primavera* 244
Рометта *Rometta* 246
Травертин *Travertine* 248
Традиция *Tradition* 84
Утренний пейзаж *Morning scenery* 86
Флора *Flora* 250
Эйвон Avon 88

**20 x 50**
Городские цветы *City Flowers* 318
Калькутта *Kolkata* 170
Кенсингтон *Kensington* 42
Лакшми *Lakshmi* 172
Лацио *Lazio* 222
Найтсбридж *Knightsbridge* 40
Орхидея *Orchid* 178
Пемберли *Pemberley* 44
Пленэр *Open Air* 280
Сари *Saree* 176
Сатари *Satari* 180
Стокгольм *Stockholm* 322

**25 x 40**
Агатти *Agatti* 156
Аида *Aida* 224
Глазго *Glasgow* 66
Дарлингтон *Darlington* 68
Джали *Jali* 158
Диана *Diana* 226
Дивный сад *Splendid Garden* 160
Дорсет *Dorset* 70
Камея *Cameo* 228
Капелла *Chapel* 230
Кашмир *Kashmir* 162
Луиза *Louisa* 164
Мармион *Marmion* 74
Открытие *Discovery* 232
Палермо *Palermo* 304
Сокровища Агры *Treasures of Agra* 166
Сомерсет *Somerset* 78
Фантазия *Fantasy* 168
Феличе *Felice* 234
Шеффилд *Sheffield* 72
Элегия *Elegy* 306
Юнона *Junona* 236

**25 x 75**
Барберини *Barberini* 216
Дейра Deira 28
Дикая роза *Wild Rose* 30
Золотой водопад *Golden Falls* 274
Клермон *Clermont* 272
Розовый город *Pink City* 138
Фраскати *Frascati* 218

**28,5 x 8,5**
Гамма *Scale* 194, 336
Баттерфляй *Butterfly* 336

**29,8 x 29,8**
Серпентино *Serpentino* 342
Танец цветов *Floral Dance* 344
Темари *Temari* 338

**30 x 60**
Абингтон *Abingdon* 32
Белгравия *Belgravia* 34
Бихар *Bihar* 140
Вилла Боргезе *Villa Borghese* 220
Виндзор *Windsor* 36
Дождь в Альпах *Rain in the Alps* 302
Коралловый риф *Coral Reef* 142
Луара *Loire* 276
Малабар *Malabar* 144
Махараджа *Maharaja* 146
Махарани *Maharani* 150
Норфолк *Norfolk* 38
Ранголи *Rangoli* 152

**30 x 89,5**
Ричмонд *Richmond* 18
Сады Форбури *Forbury Gardens* 22
Сент-Джеймс парк *St. James Park* 26


## Керамическая плитка для пола *Ceramic tile for floor*


**20 x 20**
Карнаби-стрит *Carnaby Street* 134

**20,1 x 20,1**
Даунинг-стрит *Downing Street* 132
Калейдоскоп *Kaleidoscope* 332
Караоке *Karaoke* 104
Риджент-стрит *Regent Street* 98

**30,2 x 30,2**
Авиньон *Avignon* 282
Амбер *Amber* 184
Аурелия *Aurelia* 238
Болонья *Bologna* 314
Вилла Боргезе *Villa Borghese* 220
Галифакс *Halifax* 124
Ганг *Ganges* 206
Грация *Grazia* 240
Гармония *Harmony* 346
Каприз *Caprice* 188
Клермон *Clermont* 296
Махараджа *Maharaja* 146
Новелла *Novella* 242
Пале Рояль *Palais Royal* 292
Пиния *Pinia* 266
Платан *Plane* 298
Примавера *Primavera* 244
Принстаун *Princetown* 126
Равенна *Ravenna* 268
Ранголи *Rangoli* 152
Рометта *Rometta* 246
Травертин *Travertine* 248
Традиция *Tradition* 84
Флора *Flora* 250
Честер *Chester* 128
Шельф *Shelf* 208
Эйвон *Avon* 88

**33 x 33**
Бхилаи *Bhilai* 212
Кассия *Cassia* 210
Каштан *Chestnut* 122
Корсо *Corso* 260
Монтерано *Monterano* 262
Ферентино *Ferentino* 264

**40,2 x 40,2**
Агатти *Agatti* 156
Бирмингем *Birmingham* 46
Бомбей *Bombay* 202
Бромли *Bromley* 112
Венеция *Venice* 310
Дождь в Альпах *Raine in the Alps* 302
Камея *Cameo* 228
Кашмир *Kashmir* 204
Кенсингтон *Kensington* 42
Ковентри *Coventry* 50
Лацио *Lazio* 222
Луара *Loire* 276
Луиза *Louisa* 164
Ноттингем *Nottingham* 52
Мармион *Marmion* 74
Ньюпорт *Newport* 56
Орхидея *Orchid* 178
Палермо *Palermo* 304
Пемберли *Pemberley* 44
Престон *Preston* 118
Равенна *Ravenna* 268
Ривьера *Riviera* 312
Саттон *Sutton* 116
Сокровища Агры *Treasures of Agra* 166
Сомерсет *Somerset* 78
Темпл *Temple* 120
Уайтхолл *Whitehall* 62
Фантазия *Fantasy* 168
Феличе *Felice* 234
Фестиваль тюльпанов *Tulip festival* 64
Элегия *Elegy* 306

**50,2 x 50,2**
Аида *Aida* 224
Барберини *Barberini* 216
Бейкер-стрит *Baker Street* 100
Золотой водопад *Golden Falls* 274
Капелла *Chapel* 230
Лакшми *Lakshmi* 172
Паддингтон *Paddington* 110
Пленэр *Open Air* 280
Розовый город *Pink City* 138
Сатари *Satari* 180
Тренто *Trento* 308
Фраскати *Frascati* 218
Шеффилд *Sheffield* 72
Юнона *Junona* 236


## Керамический гранит *Porcelain gres*


**30 x 30**
Белгравия *Belgravia* 34
Виндзор *Windsor* 36
Известняк *Limestone* 198
Песчаник *Sandstone* 192
Ричмонд *Richmond* 18
Сады Форбури *Forbury Gardens* 22

**60 x 60**
Аравали *Aravali* 150
Малабар *Malabar* 144
Бихар *Bihar* 140
Ричмонд *Richmond* 18

# A — Z CONTENTS


**A**
Abingdon 30 x 60 32
Agatti 25 x 40 — 40.2 x 40.2 156
Ajanta 20 x 30 182
Aida 25 x 40 — 50.2 x 50.2 224
Amber 20 x 30 — 30.2 x 30.2 184
Amrita 20 x 20 190
Aravali 60 x 60 150
Aurelia 20 x 30 — 30.2 x 30.2 238
Avignon 20 x 30 — 30.2 x 30.2 282
Avon 20 x 30 – 30.2 x 30.2 88

**B**
Baker Street 20 x 20 – 50.2 x 50.2 100
Barberini 25 x 75 — 50.2 x 50.2 216
Belgravia 30 x 60 – 30 x 30 34
Bihar 30 x 60 — 60 x 60 140
Bhilai 33 x 33 212
Birmingham 15 x 40 – 40.2 x 40.2 46
Bologna 30.2 x 30.2 314
Bombay 40.2 x 40.2 202
Borders «Pencil» 350
Bouquet 9.9 x 9.9 102
Breeze 9.9 x 9.9 284
Bromley 40.2 x 40.2 112
Butterfly 8.5 x 28.5 336
Byzantium 9.9 x 9.9 258

**C**
Cameo 25 x 40 — 40.2 x 40.2 228
Caprice 20 x 30 — 30.2 x 30.2 188
Carnaby Street 20 x 20 134
Cassia 33 x 33 210
Cat and mouse 20 x 20 326
City Flowers 20 x 50 318
Chapel 25 x 40 — 50.2 x 50.2 230
Chester 30.2 x 30.2 128
Chestnut 33 x 33 122
Clermont 25 x 75 — 30.2 x 30.2 272, 296
Comfort 20 x 20 192
Coral Reef 30 x 60 142
Corso 33 x 33 260
Coventry 15 x 40 – 40.2 x 40.2 50

**D**
Darlington 25 x 40 68
Deira 25 x 75 28
Devonshire 9.9 x 9.9 – 20 x 20 94
Diana 25 x 40 226
Discovery 25 x 40 232
Downing Street 20.1 x 20.1 132
Dorset 25 x 40 70
Dynasty 20 x 30 82

**E**
Elegy 25 x 40 – 40.2 x 40.2 306
English delftware 20 x 20 90
Eton 9.9 x 9.9 108
European robin 9.9 x 9.9 104

**F**
Fantasy 25 x 40 — 40.2 x 40.2 168
Felice 25 x 40 — 40.2 x 40.2 234
Ferentino 20 x 20 — 33 x 33 256, 264
Flora 20 x 30 — 30.2 x 30.2 250
Floral dance 29.8 x 29.8 344
Forbury Gardens 30 x 89.5 – 30 x 30 22
Frascati 25 x 75 — 50.2 x 50.2 218

**G**
Ganges 30.2 x 30.2 206
Glasgow 25 x 40 66
Golden Falls 25 x 75 — 50.2 x 50.2 274
Grazia 20 x 30 — 30.2 x 30.2 240
Gobelin 9.9 x 9.9 196

**H**
Halifax 30.2 x 30.2 124
Harmony 30.2 x 30.2 346

**J**
Jali 25 x 40 158
Junona 25 x 40 — 50.2 x 50.2 236

**K**
Kalamkari 9.9 x 9.9 198
Kaleidoscope 20 x 20 — 20.1 x 20.1 332
Kashmir 25 x 40 — 40.2 x 40.2 162, 204
Kensington 20 x 50 – 40.2 x 40.2 42
Knightsbridge 20 x 50 40
Kolkata 20 x 50 170

**L**
Lakshmi 20 x 50 — 50.2 x 50.2 172
Lazio 20 x 50 — 40.2 x 40.2 222
Limestone 30 x 30 198
Lizard 20 x 30 186
Loire 30 x 60 — 40.2 x 40.2 276
Louisa 25 x 40 — 40.2 x 40.2 164

**M**
Malabar 30 x 60 — 60 x 60 144
Marmion 25 x 40 – 40.2 x 40.2 74
Merry Family 20 x 20 324
Maharaja 30 x 60 — 30.2 x 30.2 146
Maharani 30 x 60 150
Monterano 20 x 20 — 33 x 33 252, 262
Morning scenery 20 x 30 86
Morris 20 x 30 80

**N**
Newport 15 x 40 – 40.2 x 40.2 56
Nice 9.9 x 9.9 288
Norfolk 30 x 60 38
Nottingham 15 x 40 – 40.2 x 40.2 52
Novella 20 x 30 — 30.2 x 30.2 242

**O**
Open Air 20 x 50 — 50.2 x 50.2 280
Orangery 9.9 x 9.9 106
Orchid 20 x 50 — 40.2 x 40.2 178

**P**
Paddington 50.2 x 50.2 110
Palais Royal 30.2 x 30.2 290
Palermo 25 x 40 — 40.2 x 40.2 304
Pemberley 20 x 50 – 40.2 x 40.2 44
Pinia 30.2 x 30.2 266
Pink City 25 x 75 — 50.2 x 50.2 138
Plane 30.2 x 30.2 298
Preston 40.2 x 40.2 118
Primavera 20 x 30 — 30.2 x 30.2 244
Princetown 30.2 x 30.2 126
Provence 9.9 x 9.9 286

**R**
Rangoli 30 x 60 — 30.2 x 30.2 152
Ravenna 20 x 20 — 30.2 x 30.2 254, 268
Rain in the Alps 30 x 60 — 40.2 x 40.2 302
Regent Street 20.1 x 20.1 98
Richmond 30 x 89.5 – 30 x 30 – 60 x 60 18
Riviera 40.2 x 40.2 312
Rometta 20 x 30 — 30.2 x 30.2 246

**S**
Sandstone 30 x 30 192
Saree 20 x 50 176
Satari 20 x 50 — 50.2 x 50.2 180
Sea Walk 20 x 20 328
Serpentino 29.8 x 29.8 342
Scale 28.5 x 8.5 194, 336
Sheffield 25 x 40 – 50.2 x 50.2 72
Shelf 30.2 x 30.2 208
Somerset 25 x 40 – 40.2 x 40.2 78
Splendid Garden 25 x 40 160
Spring show 20 x 20 92
St. James Park 30 x 89.5 26
Stockholm 20 x 50 322
Surrey 20 x 20 96
Sutton 40.2 x 40.2 116

**T**
Tantra 9.9 x 9.9 200
Temari 29.8 x 29.8 338
Temple 40.2 x 40.2 120
Tradition 20 x 30 – 30.2 x 30.2 84
Travertine 20 x 30 — 30.2 x 30.2 248
Treasures of Agra 25 x 40 — 40.2 x 40.2 166
Trento 50.2 x 50.2 308
Tulip festival 15 x 40 – 40.2 x 40.2 64

**V**
Venice 40.2 x 40.2 310
Victoria 20 x 20 98
Villa Borghese 30 x 60 — 30.2 x 30.2 220

**W**
Wedgwood 15 x 40 48
Whitehall 15 x 40 – 40.2 x 40.2 62
Wild Rose 25 x 75 30
Windsor 30 x 60 – 30 x 30 36
Wonderland 20 x 20 330

**W**
Universal Inserts 348

**А**
Абингтон 30 x 60 32
Авиньон 20 x 30 — 30.2 x 30.2 282
Агатти 25 x 40 — 40.2 x 40.2 156
Аджанта 20 x 30 182
Аида 25 x 40 — 50.2 x 50.2 224
Амбер 20 x 30 — 30.2 x 30.2 184
Амрита 20 x 20 190
Английский Делфт 20 x 20 90
Аравали 60 x 60 150
Аурелия 20 x 30 — 30.2 x 30.2 238

**Б**
Бейкер-стрит 20 x 20 – 50.2 x 50.2 100
Барберини 25 x 75 — 50.2 x 50.2 216
Баттерфляй 8.5 x 28.5 336
Белгравия 30 x 60 – 30 x 30 34
Бирмингем 15 x 40 – 40.2 x 40.2 46
Бихар 30 x 60 — 60 x 60 140
Болонья 30.2 x 30.2 314
Бомбей 40.2 x 40.2 202
Бордюры «Карандаш» 350
Бриз 9.9 x 9.9 284
Бромли 40.2 x 40.2 112
Букет 9.9 x 9.9 102
Бхилаи 33 x 33 212

**В**
Варан 20 x 30 186
Веджвуд 15 x 40 48
Венеция 40.2 x 40.2 310
Веселая семейка 20 x 20 324
Весеннее шоу 20 x 20 92
Византия 9.9 x 9.9 258
Виктория 20 x 20 – 20.1 x 20.1 98
Вилла Боргезе 30 x 60 — 30.2 x 30.2 220
Виндзор 30 x 60 – 30 x 30 36

**Г**
Галифакс 30.2 x 30.2 124
Гамма 28.5 x 8.5 194, 336
Ганг 30.2 x 30.2 206
Гармония 30.2 x 30.2 346
Глазго 25 x 40 66
Гобелен 9.9 x 9.9 196
Городские цветы 20 x 50 318
Грация 20 x 30 – 30.2 x 30.2 240

**Д**
Дарлингтон 25 x 40 68
Даунинг-стрит 20.1 x 20.1 132
Девоншир 9.9 x 9.9 – 20 x 20 94
Дейра 25 x 75 28
Джали 25 x 40 158
Диана 25 x 40 226
Дивный сад 25 x 40 160
Дикая роза 25 x 75 30
Династия 20 x 30 82
Дождь в Альпах 30 x 60 — 40.2 x 40.2 302
Дорсет 25 x 40 70

**З**
Зарянка 9.9 x 9.9 104
Золотой водопад 25 x 75 — 50.2 x 50.2 274

**И**
Известняк 30 x 30 198
Итон 9.9 x 9.9 108

**К**
Каламкари 9.9 x 9.9 198
Калейдоскоп 20 x 20 – 20.1 x 20.1 332
Калькутта 20 x 50 170
Камея 25 x 40 — 40.2 x 40.2 228
Карнаби-стрит 20 x 20 134
Капелла 25 x 40 — 50.2 x 50.2 230
Каприз 20 x 30 — 30.2 x 30.2 188
Кассия 33 x 33 210
Кашмир 25 x 40 — 40.2 x 40.2 162, 204
Каштан 33 x 33 122
Кенсингтон 20 x 50 – 40.2 x 40.2 42
Клермон 25 x 75 — 30.2 x 30.2 272, 296
Ковентри 15 x 40 – 40.2 x 40.2 50
Комфорт 20 x 20 192
Коралловый риф 30 x 60 142
Корсо 33 x 33 260
Кошки-Мышки 20 x 20 326

**Л**
Лакшми 20 x 50 — 50.2 x 50.2 172
Лацио 20 x 50 — 40.2 x 40.2 222
Луара 30 x 60 — 40.2 x 40.2 276
Луиза 25 x 40 — 40.2 x 40.2 164

**М**
Малабар 30 x 60 — 60 x 60 144
Мармион 25 x 40 – 40.2 x 40.2 74
Махараджа 30 x 60 — 30.2 x 30.2 146
Махарани 30 x 60 150
Монтерано 20 x 20 — 33 x 33 252, 262
Моррис 20 x 30 80
Морская прогулка 20 x 20 328

**Н**
Найтсбридж 20 x 50 40
Ницца 9.9 x 9.9 288
Новелла 20 x 30 — 30.2 x 30.2 242
Норфолк 30 x 60 38
Ноттингем 15 x 40 – 40.2 x 40.2 52
Ньюпорт 15 x 40 – 40.2 x 40.2 56

**О**
Оранжерея 9.9 x 9.9 106
Орхидея 20 x 50 — 40.2 x 40.2 178
Открытие 25 x 40 232

**П**
Паддингтон 50.2 x 50.2 110
Палермо 25 x 40 — 40.2 x 40.2 304
Пале Рояль 30.2 x 30.2 290
Пемберли 20 x 50 – 40.2 x 40.2 44
Песчаник 30 x 30 192
Пиния 30.2 x 30.2 266
Платан 30.2 x 30.2 298
Пленэр 20 x 50 — 50.2 x 50.2 280
Престон 40.2 x 40.2 118
Примавера 20 x 30 — 30.2 x 30.2 244
Принстаун 30.2 x 30.2 126
Прованс 9.9 x 9.9 286

**Р**
Равенна 20 x 20 — 30.2 x 30.2 254, 268
Ранголи 30 x 60 — 30.2 x 30.2 152
Ривьера 40.2 x 40.2 312
Риджент-стрит 20.1 x 20.1 98
Ричмонд 30 x 89.5 – 30 x 30 – 60 x 60 18
Розовый город 25 x 75 — 50.2 x 50.2 138
Рометта 20 x 30 — 30.2 x 30.2 246

**С**
Сады Форбури 30 x 89.5 – 30 x 30 22
Сари 20 x 50 176
Сатари 20 x 50 — 50.2 x 50.2 180
Саттон 40.2 x 40.2 116
Сент-Джеймс парк 30 x 89.5 26
Серпентино 29.8 x 29.8 342
Сказочная страна 20 x 20 330
Сокровища Агры 25 x 40 — 40.2 x 40.2 166
Сомерсет 25 x 40 – 40.2 x 40.2 78
Стокгольм 20 x 50 322
Суррей 20 x 20 96

**Т**
Танец цветов 29.8 x 29.8 344
Тантра 9.9 x 9.9 200
Темари 29.8 x 29.8 338
Темпл 40.2 x 40.2 120
Травертин 20 x 30 — 30.2 x 30.2 248
Традиция 20 x 30 – 30.2 x 30.2 84
Тренто 50.2 x 50.2 308

**У**
Уайтхолл 15 x 40 – 40.2 x 40.2 62
Универсальные вставки 348
Утренний пейзаж 20 x 30 86

**Ф**
Фантазия 25 x 40 — 40.2 x 40.2 168
Феличе 25 x 40 — 40.2 x 40.2 234
Ферентино 20 x 20 — 33 x 33 256, 264
Фестиваль тюльпанов 15 x 40 – 40.2 x 40.2 64
Флора 20 x 30 — 30.2 x 30.2 250
Фраскати 25 x 75 — 50.2 x 50.2 218

**Ч**
Честер 30.2 x 30.2 128

**Ш**
Шельф 30.2 x 30.2 208
Шеффилд 25 x 40 – 50.2 x 50.2 72

**Э**
Эйвон 20 x 30 – 30.2 x 30.2 88
Элегия 25 x 40 — 40.2 x 40.2 306

**Ю**
Юнона 25 x 40 — 50.2 x 50.2 236

# СОДЕРЖАНИЕ CONTENTS


**Ричмонд** *Richmond* ..... 30 x 89,5 – 30 x 30 – 60 x 60 .....**18**
**Сады Форбури** *Forbury Gardens* ..... 30 x 89,5 – 30 x 30 .....**22**
**Сент-Джеймс парк** *St. James Park* ..... 30 x 89,5 .....**26**
**Дейра** *Deira* ..... 25 x 75 .....**28**
**Дикая роза** *Wild Rose* ..... 25 x 75 — 30.2 x 30.2 .....**30**
**Абингтон** *Abingdon* ..... 30 x 60 – 33 x 33 .....**32**
**Белгравия** *Belgravia* ..... 30 x 60 – 30 x 30 .....**34**
**Виндзор** *Windsor* ..... 30 x 60 – 30 x 30 .....**36**
**Норфолк** *Norfolk* ..... 30 x 60 .....**38**
**Найтсбридж** *Knightsbridge* ..... 20 x 50 .....**40**
**Кенсингтон** *Kensington* ..... 20 x 50 – 40.2 x 40.2 .....**42**
**Пемберли** *Pemberley* ..... 20 x 50 – 40.2 x 40.2 .....**44**
**Бирмингем** *Birmingham* ..... 15 x 40 – 40.2 x 40.2 .....**46**
**Веджвуд** *Wedgwood* ..... 15 x 40 .....**48**
**Ковентри** *Coventry* ..... 15 x 40 – 40.2 x 40.2 .....**50**
**Ноттингем** *Nottingham* ..... 15 x 40 – 40.2 x 40.2 .....**52**
**Ньюпорт** *Newport* ..... 15 x 40 – 40.2 x 40.2 .....**56**
**Уайтхолл** *Whitehall* ..... 15 x 40 – 40.2 x 40.2 .....**62**
**Фестиваль тюльпанов** *Tulips Festival* 15 x 40 – 40.2 x 40.2 .....**64**
**Глазго** *Glasgow* ..... 25 x 40 – 33 x 33 .....**66**
**Дарлингтон** *Darlington* ..... 25 x 40 .....**68**
**Дорсет** *Dorset* ..... 25 x 40 – 50.2 x 50.2 .....**70**
**Шеффилд** *Sheffield* ..... 25 x 40 – 50.2 x 50.2 .....**72**
**Мармион** *Marmion* ..... 25 x 40 – 40.2 x 40.2 .....**74**
**Сомерсет** *Somerset* ..... 25 x 40 – 40.2 x 40.2 .....**78**
**Моррис** *Morris* ..... 20 x 30 .....**80**
**Династия** *Dynasty* ..... 20 x 30 — 30.2 x 30.2 .....**82**
**Традиция** *Tradition* ..... 20 x 30 – 30.2 x 30.2 .....**84**
**Утренний пейзаж** *Morning scenery* ..... 20 x 30 – 30.2 x 30.2 .....**86**
**Эйвон** *Avon* ..... 20 x 30 – 30.2 x 30.2 .....**88**
**Английский Делфт** *English delftware* ..... 20 x 20 .....**90**
**Весеннее шоу** *Spring show* ..... 20 x 20 .....**92**
**Девоншир** *Devonshire* ..... 9.9 x 9.9 – 20 x 20 .....**94**
**Суррей** *Surrey* ..... 20 x 20 .....**96**
**Виктория** *Victoria* ..... 20 x 20 .....**98**
**Риджент-стрит** *Regent Street* ..... 20.1 x 20.1 .....**98**
**Бейкер-стрит** *Baker Street* ..... 20 x 20 – 50.2 x 50.2 ....**100**
**Букет** *Bouquet* ..... 9.9 x 9.9 – 33 x 33 ....**102**
**Зарянка** *European robin* ..... 9.9 x 9.9 – 20.1 x 20.1 ....**104**
**Оранжерея** *Orangery* ..... 9.9 x 9.9 ....**106**
**Итон** *Eton* ..... 9.9 x 9.9 – 20 x 20 ....**108**
**Паддингтон** *Paddington* ..... 50.2 x 50.2 ....**110**
**Бромли** *Bromley* ..... 40.2 x 40.2 ....**112**
**Саттон** *Sutton* ..... 40.2 x 40.2 ....**116**
**Престон** *Preston* ..... 40.2 x 40.2 ....**118**
**Темпл** *Temple* ..... 40.2 x 40.2 ....**120**
**Каштан** *Chestnut* ..... 33 x 33 ....**122**
**Галифакс** *Halifax* ..... 30.2 x 30.2 ....**124**
**Принстаун** *Princetown* ..... 30.2 x 30.2 ....**126**
**Честер** *Chester* ..... 30.2 x 30.2 ....**128**
**Даунинг-стрит** *Downing Street* ..... 20.1 x 20.1 ....**132**
**Карнаби-стрит** *Carnaby Street* ..... 20 x 20 ....**134**

# АНГЛИЙСКАЯ КОЛЛЕКЦИЯ

## ENGLISH COLLECTION

*Стремительно меняющийся мир удивительным образом сохраняет неизменными взгляды людей разных поколений на отдельные вещи, предметы, объекты и явления, в числе которых – английский стиль. У каждого из нас свои ориентиры, открывающие путь к берегам некогда туманного Альбиона. Для одних – это английская литература: поэзия Уильяма Шекспира и Лорда Байрона, детективы Артура Конан Дойла и Агаты Кристи, романы Герберта Уэллса и Джейн Остин, драматургия Бернарда Шоу и Оскара Уайльда. Многие обязательно вспомнят Букингемский дворец, Биг-Бен и знаменитый Тауэрский мост… Однако есть и другие прекрасные символы английского стиля – лондонская выставка цветов Chelsea Flower Show, старейший универмаг Великобритании Liberty, именуемый империей тканей и предметов интерьера, центр гончарного производства в английском городке Сток-он-Трент и, конечно же, керамические шедевры непревзойдённого Джозайи Веджвуда. Доверьтесь чувствам, чтобы в полной мере испытать гордость и восхищение от великолепного английского стиля.*

*Despite the rapidly changing world we live in, some things unexpectedly manage to remain untouched: people's views on certain matters, objects and phenomena. One of them is precisely the English style. Each of us has his own compass that in one way or another leads to the shores of the eternal Albion. To some of us it is English literature: William Shakespeare's sonnets and Lord Byron's poems, or the detective stories by Arthur Conan Doyle and Agatha Christie, Herbert G. Wells and Jane Austen's novels, or the plays by Bernard Shaw and Oscar Wilde. Finally, many will think of Buckingham Palace, Big Ben and the renowned Tower Bridge... There are also other great symbols of English style – the Great Spring Show with its unique flowers hosted in fashionable Chelsea, the iconic Liberty department store in Regent Street, UK's oldest, celebrated as the empire of fabrics and elements of interior design, the centre of pottery production in the English town Stoke-on-Trent, and, of course, the unmatched ceramic masterpieces of Josiah Wedgwood.Following your compass, you will experience the pride and admiration of the superb English style.*

KERAMA MARAZZI

# РИЧМОНД RICHMOND

## 30 x 89.5 – 30 x 30 – 60 x 60

Это единственный район Лондона, расположенный сразу на обоих берегах Темзы. В Ричмонде больше парков, чем в любом другом районе английской столицы. Вторым по величине и крупнейшим из лондонских королевских парков является Ричмонд-парк. Он был основан Карлом I в XVII веке, но мало изменился за прошедшие столетия, хоть и окружен со всех сторон жилыми районами. Сады, холмы, поля изобилуют представителями дикой природы. В парке произрастает свыше 130 тысяч деревьев, возраст некоторых дубов превышает 750 лет. В нём обитают свыше 600 оленей и ланей, насчитывается около 60 видов гнездящихся птиц. С холмов парка открывается прекрасный вид на центр Лондона.

*This is the only area of London, located right on both banks of the River Thames. There are more parks in Richmond than in any other region of the English capital. The second largest of London's Royal parks is the Richmond Park. It was founded by Charles I in the 17th century, but has changed a little over the past century, though surrounded on all sides by residential areas. Gardens, hills, fields abound with wildlife. There are over 130 thousand trees in the Park. The age of some oaks is greater than 750 years. It is a home for over 600 deer. There are about 60 species of breeding birds. Beautiful views of Central London are opened from hills in this park.*

# RICHMOND РИЧМОНД

**30 x 89.5 – 30 x 30 – 60 x 60**

# РИЧМОНД RICHMOND

## 30 x 89.5 – 30 x 30 – 60 x 60

**13002R**
Ричмонд беж темный обрезной 30x89,5
Richmond dark beige rectified



**13001R**
Ричмонд беж обрезной 30x89,5
Richmond beige rectified



**POD002**
Бисер прозрачный
люстр 20x0,6
Beads transparent luster



**POD001**
Бисер прозрачный 20x0,6
Beads transparent

**POF001**
Бисер белый серебро 20x1,4
Beads white silver

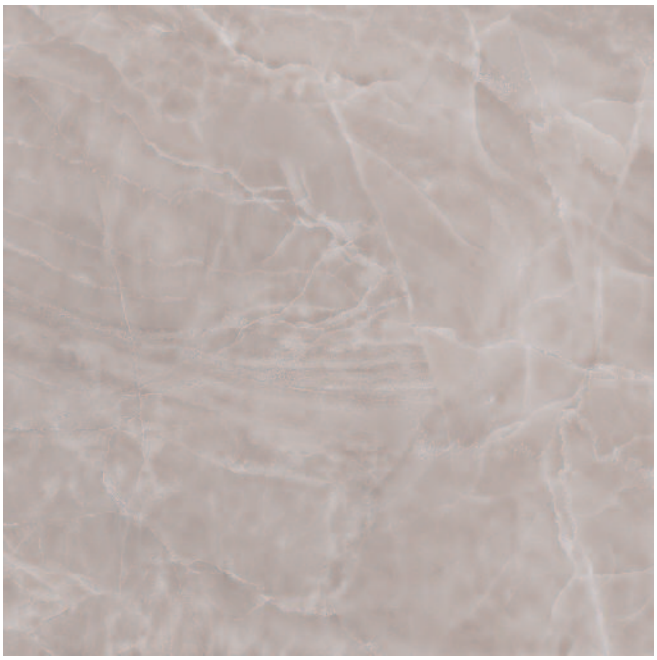
**POF002**
Бисер белый золото 20x1,4
Beads white gold



**POF003**
Бисер черный серебро 20x1,4
Beads black silver



**POF004**
Бисер черный золото 20x1,4
Beads black gold



**SG619002R** 3
Ричмонд беж темный лаппатированный 60x60
Richmond dark beige lappato

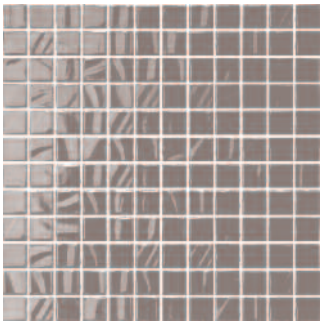
**SG619302R** 3
Ричмонд беж лаппатированный 60x60
Richmond beige lappato

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **29,8 x 29,8** | глазурь блестящая / shiny glaze | 17/12 | 1,51/1,066 | 11,0/7,45 | 36/36 | 54,36/38,376 | 414/286,2 |
| **30 x 89,5** | глазурь блестящая / shiny glaze | 5 | 1,343 | 25,75 | 28 | 37,604 | 760 |
| **30 x 89,5** | структура, глазурь блестящая / structure, shiny glaze | 4 | 1,07 | 23,6 | 30 | 32,22 | 780 |
| **60 x 60** | керамический гранит / porcelain gress | 4 | 1,44 | 35,6 | 24 | 34,56 | 883 |
| **30 x 30** | керамический гранит / porcelain gress | 12 | 1,08 | 25,3 | 40 | 43,2 | 1042 |

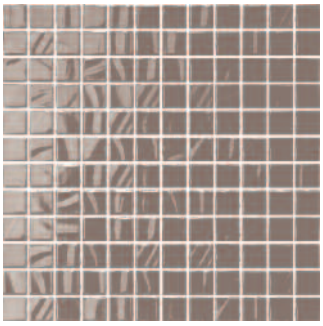
## 30 x 89.5 – 30 x 30 – 60 x 60



**20058**
Темари серебро 29,8x29,8
Temari silver



**20050**
Темари серый 29,8x29,8
Temari grey

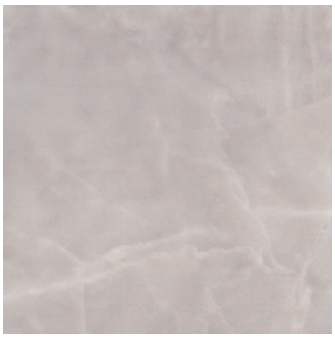


**20051**
Темари дымчатый 29,8x29,8
Temari smoky

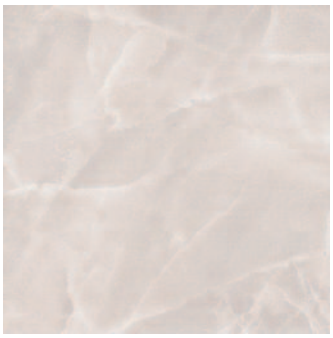
**13005R**
Ричмонд обрезной 30x89,5
Richmond rectified

**13004R**
Ричмонд беж темный структура обрезной 30x89,5
Richmond dark beige structure rectified

**13003R**
Ричмонд беж структура обрезной 30x89,5
Richmond beige structure rectified



**SG911202R** 3
Ричмонд беж темный лаппатированный 30x30
Richmond dark beige lappato



**SG911502R** 3
Ричмонд беж лаппатированный 30x30
Richmond beige lappato

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами. Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.
Приведен номинальный размер. Фактический размер обрезной керамической плитки и обрезного керамического гранита отличается от номинального в меньшую сторону в пределах нормативных допусков. Лаппатированный керамический гранит требует особого внимания при укладке и тщательного ухода. Большой ассортимент средств по уходу за керамическим гранитом предлагают компании FILA, AKEMI, MELLERUD, BELLINZONI. Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Средства для защиты полированного керамического гранита.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating. See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.
Nominal size is presented. Actual size of rectified ceramic tiles and porcelain gres is lower than the nominal one but stays within statutory limits.
Lapped porcelain gres requires special attention when tiling, and careful maintenance. Wide range of products for maintenance of porcelain gres is offered by the companies FILA, AKEMI, MELLERUD, BELLINZONI.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice / Porcelain gres' care for more information.

# САДЫ ФОРБУРИ FORBURY GARDENS

## 30 x 89.5 – 30 x 30

Сады Форбури – общественный парк города Рединг в английском графстве Беркшир – расположены на месте аббатства, которое в XVI веке пришло в упадок и было заброшено. В 1854 году территория нынешнего парка была продана «Reading Corporation», которая начала работы по созданию парка с «ботаническим уклоном, фонтаном и беседкой».

*The Forbury Gardens, a public park in a town Reading in the English County of Berkshire, are located on the site of the Abbey that fell into disrepair and was abandoned in the 16th century. In 1854, the territory of the Park was sold to Reading Corporation that began working on the establishment of the park with «the slope, fountain and gazebo».*

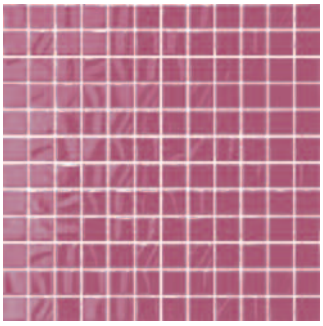
| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **29,8 x 29,8** | глазурь блестящая / shiny glaze | 17/12 | 1,51/1,066 | 11,0/7,45 | 36/36 | 54,36/38,376 | 414/286,2 |
| **30 x 89,5** | глазурь блестящая / shiny glaze | 5 | 1,343 | 25,75 | 28 | 37,604 | 760 |
| **30 x 30** | керамический гранит / porcelain gress | 12 | 1,08 | 25,3 | 40 | 43,2 | 1042 |

## 30 x 89.5 – 30 x 30

**SPA008R**
розовый обрезной 30x2,5
pink rectified

**POD007** Бисер розовый 20x0,6
Beads pink

**POD001**
Бисер прозрачный 20x0,6
Beads transparent



**20049**
Темари фуксия 29,8x29,8
Temari fuchsia

**13012R/A/B/3F**
Сады Форбури Крокус розовый обрезной, панно из 2 частей 30x89,5 (размер каждой части)
Forbury Gardens pink rectified Panel

**SPA007R**
сиреневый обрезной 30x2,5
lilac rectified

**POD013** Бисер фиолетовый 20x0,6
Beads violet

**POD002**
Бисер прозрачный люстр 20x0,6
Beads transparent luster



**20058**
Темари серебро 29,8x29,8
Temari silver

**13011R/A/B/3F**
Сады Форбури Крокус сиреневый обрезной, панно из 2 частей 30x89,5 (размер каждой части)
Forbury Gardens lilac rectified Panel

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами. Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.
Приведен номинальный размер. Фактический размер обрезной керамической плитки и обрезного керамического гранита отличается от номинального в меньшую сторону в пределах нормативных допусков. Лаппатированный керамический гранит требует особого внимания при укладке и тщательного ухода. Большой ассортимент средств по уходу за керамическим гранитом предлагают компании FILA, AKEMI, MELLERUD, BELLINZONI. Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Средства для защиты полированного керамического гранита.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating. See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.
Nominal size is presented. Actual size of rectified ceramic tiles and porcelain gres is lower than the nominal one but stays within statutory limits.
Lapped porcelain gres requires special attention when tiling, and careful maintenance. Wide range of products for maintenance of porcelain gres is offered by the companies FILA, AKEMI, MELLERUD, BELLINZONI.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice / Porcelain gres' care for more information.

# САДЫ ФОРБУРИ FORBURY GARDENS

## 30 x 89.5 – 30 x 30

Торжественное открытие Садов Удовольствий, как их прозвали местные жители, было приурочено к Пасхальному воскресению 1856 года, а 14 мая 2005 года состоялось повторное открытие парка, ознаменовавшее завершение реконструкционных работ.

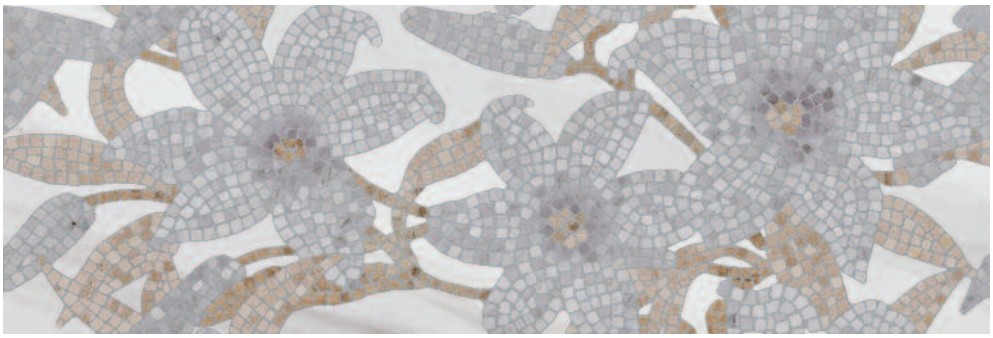
*The Grand opening of the Gardens of Earthly Delights, as they were nicknamed by the locals, was timed to coincide with Easter Sunday in 1856, and a re-opening of the Park, marked the completion of renovations, was hosted on May 14th, 2005.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **29,8 x 29,8** | глазурь блестящая / shiny glaze | 17/12 | 1,51/1,066 | 11,0/7,45 | 36/36 | 54,36/38,376 | 414/286,2 |
| **30 x 89,5** | глазурь блестящая / shiny glaze | 5 | 1,343 | 25,75 | 28 | 37,604 | 760 |
| **30 x 30** | керамический гранит / porcelain gress | 12 | 1,08 | 25,3 | 40 | 43,2 | 1042 |

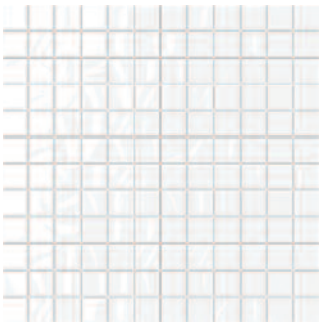
## 30 x 89.5 – 30 x 30



**20058**
Темари серебро 29,8x29,8
Temari silver



**13010R**
Сады Форбури обрезной 30x89,5
Forbury Gardens rectified



**20003**
Темари белый 29,8x29,8
Temari white

**13006R**
Сады Форбури светлый обрезной 30x89,5
Forbury Gardens light rectified



**POD002**
Бисер прозрачный
люстр 20x0,6
Beads transparent luster



**POD001**
Бисер прозрачный 20x0,6
Beads transparent



**POF001**
Бисер белый серебро 20x1,4
Beads white silver

**SG911402R** 4
Сады Форбури светлый
лаппатированный 30x30
Forbury Gardens light lappato

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами. Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.
Приведен номинальный размер. Фактический размер обрезной керамической плитки и обрезного керамического гранита отличается от номинального в меньшую сторону в пределах нормативных допусков. Лаппатированный керамический гранит требует особого внимания при укладке и тщательного ухода. Большой ассортимент средств по уходу за керамическим гранитом предлагают компании FILA, AKEMI, MELLERUD, BELLINZONI. Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Средства для защиты полированного керамического гранита.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.
Nominal size is presented. Actual size of rectified ceramic tiles and porcelain gres is lower than the nominal one but stays within statutory limits.
Lapped porcelain gres requires special attention when tiling, and careful maintenance. Wide range of products for maintenance of porcelain gres is offered by the companies FILA, AKEMI, MELLERUD, BELLINZONI.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice / Porcelain gres' care for more information.

# СЕНТ-ДЖЕЙМС ПАРК ST. JAMES PARK

## 30 x 89.5

В центре Лондона между тремя дворцами – Букингемским, Сент-Джеймсским и Вестминстерским – находится место, в котором можно насладиться девственной природой. Это самый маленький, но при этом самый старый королевский парк Лондона – Сент-Джеймс парк. В XVII веке Карл II во время своего пребывания во Франции полюбил Версаль, поэтому вернувшись, начал преобразования, взяв за основу версальские сады. Парк знаменит своим чудесным озером, полным всякой живности – от уток до пеликанов. Пеликаны появились здесь при дворе Карла II, ему их подарил русский посол в 1684 году. Орнитологическое общество Лондона подарило парку несколько птиц и построило для них клетку. В общей сложности сейчас в парке насчитывается до 30 видов птиц.

*There is a place where you can enjoy the unspoiled nature in the heart of London between the three sights – Buckingham, St James's and Westminster. It is the smallest, although the oldest Royal Park in London, the St James's Park. In the 17th century Charles II fell in love with Versailles during his stay in France, so returning, began renovations, based on the Gardens of Versailles. The Park is famous for a wonderful lake, full of all living creatures – from ducks to pelicans. Pelicans appeared at the court of Charles II, the Russian Ambassador presented them as gift in 1684. The London Bird Club gave the Park a few birds and built for them a cage. In total, there are 30 species of birds in the Park.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **29,8 x 29,8** | глазурь блестящая / shiny glaze | 17/12 | 1,51/1,066 | 11,0/7,45 | 36/36 | 54,36/38,376 | 414/286,2 |
| **30 x 89,5** | глазурь блестящая / shiny glaze | 5 | 1,343 | 25,75 | 28 | 37,604 | 760 |

# ST. JAMES PARK СЕНТ-ДЖЕЙМС ПАРК

## 30 x 89.5

**13008R**
Сент-Джеймс парк Цветы обрезной 30x89,5
St. James Park Flowers rectified

**13009R**
Сент-Джеймс парк Кружево обрезной 30x89,5
St. James Park Lace rectified

**SPA006R**
фиолетовый обрезной 30x2,5
violet rectified

**SPA005R**
белый обрезной 30x2,5
white rectified



**POD001** Бисер прозрачный 20x0,6
Beads transparent



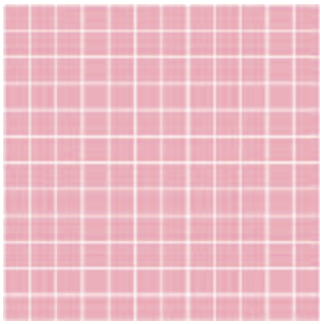
**POD007** Бисер розовый 20x0,6
Beads pink



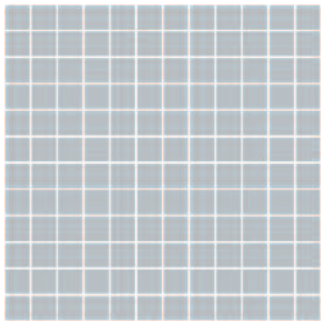
**POD010** Бисер бирюзовый 20x0,6
Beads turquoise



**POD013** Бисер фиолетовый 20x0,6
Beads violet



**20060**
Темари розовый матовый 29,8x29,8
Temari pink matt



**20063**
Темари стальной матовый 29,8x29,8
Temari steel matt

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.
Приведен номинальный размер. Фактический размер обрезной керамической плитки и обрезного керамического гранита отличается от номинального в меньшую сторону в пределах нормативных допусков.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.
Nominal size is presented. Actual size of rectified ceramic tiles and porcelain gres is lower than the nominal one but stays within statutory limits.

Для пола рекомендуются серии Вяз, Бристоль, Плимут, Мербау, Фрегат.
We recommend the following series for flooring Elm, Bristol, Plymouth, Merbau, Frigate.

# ДЕЙРА DEIRA

## 25 x 75

Давным-давно, в эпоху раннего Средневековья, прибывшие на Британские острова древнегерманские племена англов и саксов создавали свои государства. Так на территории современного графства Йоркшир в VI веке появилось королевство Дейра. Природа королевства, расположенного на самом берегу Северного моря, не баловала местных женщин обилием и разнообразием благоухающих цветов и пряных трав. Как гласит одна из легенд, король Элла, желая порадовать свою возлюбленную, привозил ей из военных походов цветы. Чтобы «навечно» сохранить «бесценные» дары Энфледа развешивала их на стенах комнат. Сама не ведая того, возлюбленная короля Дейры ещё в XVI веке стала украшать каменные стены замка «обоями в цветочек».

*Long ago in the early Middle Ages after arriving on the British Isles, Germanic tribes of the Anglo-Saxons had established their states. So the Kingdom of Deira appeared on the territory of the modern Yorkshire County in the 6th century. The nature of the Kingdom, situated on the shores of the North sea, did not spoil the local women by the abundance and variety of flowers and herbs. According to one legend, the king  lla, wanting to please his beloved, brought her flowers from military campaigns. To save «forever» «priceless» gifts Enfleda hang them on the walls of the rooms. Unknowingly, beloved of the King of Deira in the 6th century began to adorn herself the stone walls of the castle with wallpapers of flowers.*

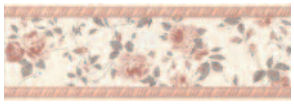
| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **29,8 x 29,8** | глазурь матовая / matt glaze | 17/12 | 1,51/1,066 | 11,0/7,45 | 36/36 | 54,36/38,376 | 414/286,2 |
| **25 x 75** | глазурь матовая / matt glaze | 6 | 1,13 | 17,5 | 54 | 61,02 | 975 |

## 25 x 75

**12066**
Дейра светлый 25x75
Deira light

**12067**
Дейра Цветы 25x75
Deira Flowers

**85** беж светлый 25x2
light beige



**12068/9**
Дейра Цветы 25x8
Deira Flowers



**POD007** Бисер розовый 20x0,6
Beads pink



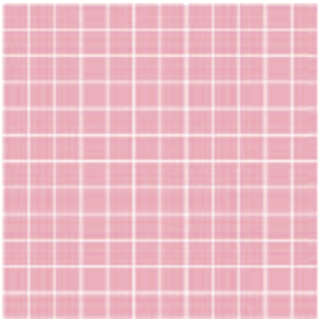
**POD001** Бисер прозрачный 20x0,6
Beads transparent

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.



**20075**
Темари беж темный матовый 29,8x29,8
Temari dark beige matt



**20060**
Темари розовый матовый 29,8x29,8
Temari pink matt

Для пола рекомендуются серии Вяз, Макассар, Мербау, Фореста, Легенда, Фрегат.
We recommend the following series for flooring Elm, Macassar, Merbau, Foresta, Legend, Frigate.

# ДИКАЯ РОЗА WILD ROSE

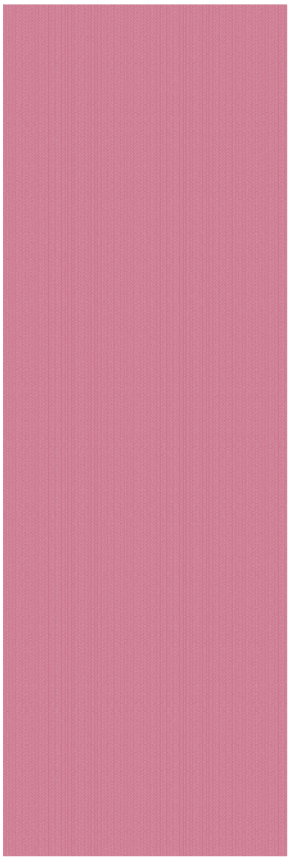
## 25 x 75 — 30.2 x 30.2

Существующее ныне множество сортов роз образовано путём скрещивания и селекционного отбора дикой розы – шиповника. Культура дикой розы и созданных на её основе сортов ведёт своё начало ещё от Древнего Вавилона, затем Древней Греции и Древнего Рима. Первым научную характеристику роз дал древнегреческий естествоиспытатель, философ и ботаник Теофраст. Он достаточно подробно описал дикие и садовые розы, обосновал приёмы их возделывания и размножения. Во времена династии Тюдоров, правивших с 1485 по 1603 год, роза стала символом Англии. С тех пор она заняла свое место на королевском гербе, чеканится на двадцатипенсовой монете, украшает форму бифитеров лондонского Тауэра и эмблему Верховного суда Великобритании.

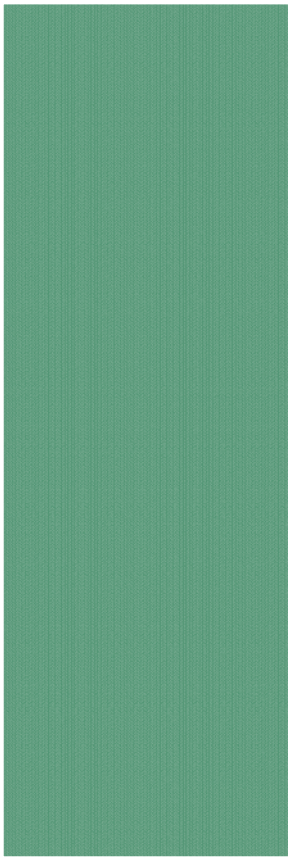
*The existing nowadays cultivars of roses are formed by cross breeding and selection of a wild rose, briar. The culture of wild roses and established on the basis sorts originate from Ancient Babylon, then Ancient Greece and Ancient Rome. The ancient Greek naturalist, philosopher and botanist Theophrastus gave the first scientific description of the roses. He thoroughly described wild and garden roses, explained the methods of their cultivation and breeding. The rose became a symbol of England during the Tudor Dynasty, who reigned from 1485 until 1603 the years. Since then, it has taken a place in the Royal Coat Of Arms, been minted on 20 pence coin, decorated the shape of bilateral of the Tower of London and the emblem of the Supreme Court of the United Kingdom.*

| | | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **25 x 75** | глазурь блестящая / shiny glaze | | 6 | 1,13 | 17,5 | 54 | 61,02 | 975 |
| **30,2 x 30,2** | | 100 циклов / cycles | 15 | 1,37 | 23,5 | 66 | 90,42 | 1581 |

## 25 x 75 — 30.2 x 30.2



**12035**
Праздник красок розовый 25x75
Festival of Colors pink



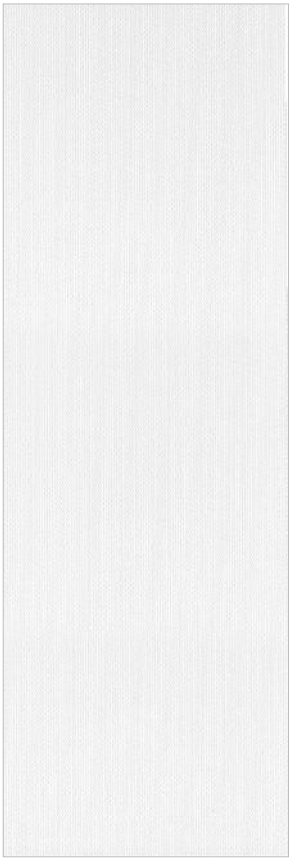
**12042**
Праздник красок зеленый темный 25x75
Festival of Colors dark green

**12072**
Дикая роза белый 25x75
Wild Rose white

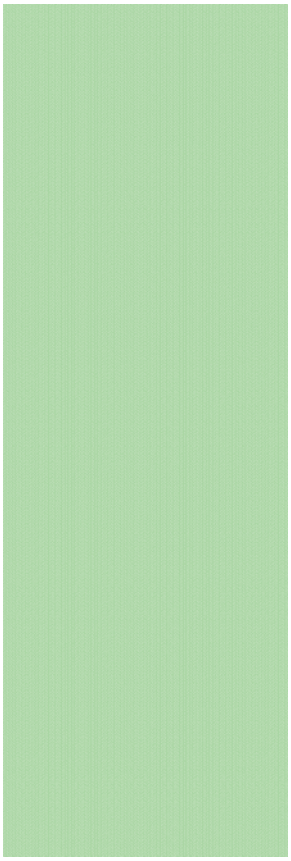
**NT/A78/12000**
Дикая роза 25x75
Wild Rose

**12** платина 25x2
platinum

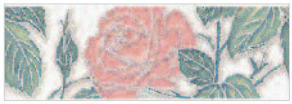
**86** белый 25x2
white



**12037**
Праздник красок белый 25x75
Festival of Colors white



**12036**
Праздник красок зеленый 25x75
Festival of Colors green



**NT/A79/12000**
Дикая роза 25x8
Wild Rose



**POD007** Бисер розовый 20x0,6
Beads pink



**POD008** Бисер фисташковый 20x0,6
Beads pistachio



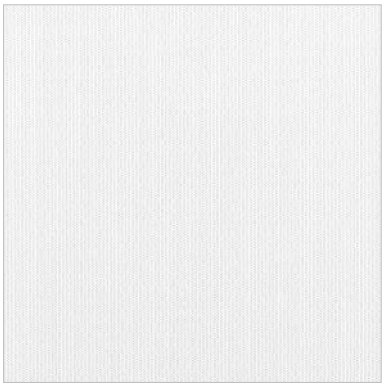
**POD009** Бисер мятный 20x0,6
Beads mint



**POD002** Бисер прозрачный люстр 20x0,6
Beads transparent luster



**POD001** Бисер прозрачный 20x0,6
Beads transparent



**3394** 3
Ранголи белый 30,2x30,2
Rangoli white

# АБИНГТОН ABINGDON

## 30 x 60 – 33 x 33

Абингтон является самым старым постоянно заселенным городом Великобритании. Современные улицы проходят там же, где и тысячелетие назад. Расположен город всего в 9 км от Оксфорда, и добраться туда можно на машине или автобусе. Чтобы насладиться ощущением настоящей английской глубинки, достаточно побродить по центру города среди каменных строений Абингтонского аббатства, которое было образовано ещё в VII веке. С ранней весны и до поздней осени эта земля, благодаря царящему здесь самому теплому в стране климату, расцветает всеми мыслимыми и немыслимыми оттенками красок природы.

*Abingdon is the oldest continuously populated city in the UK. There are modern streets on the same area, they were a Millennium ago. It said, that in Abingdon, you can find fortifications of the Iron Age. The city is located just 9 miles away from Oxford, and is easy to reach it by a car or a bus. To enjoy the feeling of true English countryside is enough to wander around the city centre among the stone buildings of the Abbey Sutton Courtenay, founded in the 7th century. Take a promenade along the River Thames and gardens, that South-East England is famous for. The earth blooms with all imaginable and unimaginable shades of natural colors from early spring to late autumn, thanks to the reigning the warmest climate in the country here.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **29,8 x 29,8** | глазурь матовая / matt glaze | 17/12 | 1,51/1,066 | 11,0/7,45 | 36/36 | 54,36/38,376 | 414/286,2 |
| **30 x 60** | панель, глазурь матовая / panel, matt glaze | 6 | 1,08 | 18 | 40 | 43,2 | 740 |
| **30 x 60** | глазурь матовая / matt glaze | 7 | 1,26 | 19,5 | 40 | 50,4 | 810 |
| **33 x 33** | 100 циклов / cycles | 16 | 1,66 | 29 | 42 | 69,72 | 1248 |

## 30 x 60 – 33 x 33



**11095R**
Абингтон обрезной 30x60
Abingdon rectified



**11089R**
Абингтон цветы обрезной 30x60
Abingdon flower rectified

**11090R**
Абингтон панель светлый обрезной 30x60
Abingdon panel light rectified

**11091R**
Абингтон панель беж обрезной 30x60
Abingdon panel beige rectified



**20074**
Темари беж матовый 29,8x29,8
Temari beige matt

**FMA003R**
плинтус Абингтон светлый обрезной 30x15
plinth Abingdon light rectified

**FMA004R**
плинтус Абингтон беж обрезной 30x15
plinth Abingdon beige rectified

**BLC001R**
Багет Абингтон светлый обрезной 30x5
Framing Abingdon light rectified

**BLC002R**
Багет Абингтон беж обрезной 30x5
Framing Abingdon beige rectified

**33029**
Каштан беж 33x33
Chestnut beige
4



**33030/7**
Каштан 10x10
Chestnut

**33031/7**
Каштан 10x10
Chestnut

**33028**
Каштан светлый 33x33
Chestnut light
4

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.
Приведен номинальный размер. Фактический размер обрезной керамической плитки и обрезного керамического гранита отличается от номинального в меньшую сторону в пределах нормативных допусков.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.
Nominal size is presented. Actual size of rectified ceramic tiles and porcelain gres is lower than the nominal one but stays within statutory limits.

# БЕЛГРАВИЯ BELGRAVIA

## 30 x 60 – 30 x 30

Величественные старинные особняки, торжественные площади и красивые скверы являются отличительной особенностью лондонского района Белгравия, расположенного к юго-западу от Букингемского дворца. Практически с момента появления район стал одним из самых фешенебельных в английской столице. Первым здесь купил дом Граф Эссекс, после чего приобретать недвижимость в Белгравии стало модным. Здесь жили и продолжают жить многие поколения британской элиты, а также состоятельные иностранцы. В этом районе Лондона все дышит строгой и элегантной классикой. Неудивительно, что его называют самым престижным районом Лондона.

*Majestic vintage mansions, triumphant squares and beautiful public gardens are a distinctive feature of Belgravia, located in South-West of Buckingham Palace. The district has become one of the most fashionable in the English capital almost since the emergence. The first one, who bought the house here, was Earl of Essex. After that, it became fashionable to buy a property in Belgravia. Many generations of British elite and wealthy foreigners lived and continue to accommodate here. Everything here is full of strict and elegant classics. No wonder it is called the most prestigious area of London.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **30 x 60** | панель, глазурь матовая / panel, matt glaze | 6 | 1,08 | 18 | 40 | 43,2 | 740 |
| **30 x 60** | глазурь матовая / matt glaze | 7 | 1,26 | 19,5 | 40 | 50,4 | 810 |
| **30 x 30** | керамический гранит / porcelain gress | 12 | 1,08 | 25,3 | 40 | 43,2 | 1042 |

## 30 x 60 – 30 x 30



**11079R**
Белгравия светлый обрезной 30x60
Belgravia light rectified

**11080R**
Белгравия панель светлый обрезной 30x60
Belgravia panel light rectified



**11081R**
Белгравия беж обрезной 30x60
Belgravia beige rectified

**11082R**
Белгравия панель беж обрезной 30x60
Belgravia panel beige rectified

**FMA001R**
плинтус Белгравия светлый обрезной 30x15
plinth Belgravia light rectified

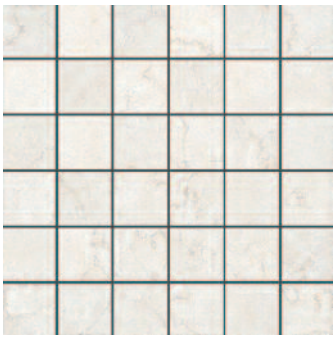
**BBA002R**
Белгравия беж обрезной 30x10
Belgravia beige rectified

**BBA001R**
Белгравия обрезной 30x10
Belgravia rectified

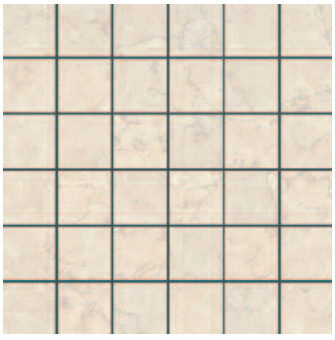
**FMA002R**
плинтус Белгравия беж обрезной 30x15
plinth Belgravia beige rectified

**OBA004**
Белгравия 12x16
Belgravia

**OBA005**
Белгравия беж 12x16
Belgravia beige



**MM11092**
Белгравия светлый 30x30
Belgravia mosaic light



**MM11093**
Белгравия беж 30x30
Belgravia beige

4

**SG911000R**
Белгравия светлый обрезной 30x30
Belgravia light rectified

4

**SG911100R**
Белгравия беж обрезной 30x30
Belgravia beige rectified

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.
Приведен номинальный размер. Фактический размер обрезной керамической плитки и обрезного керамического гранита отличается от номинального в меньшую сторону в пределах нормативных допусков. Лаппатированный керамический гранит требует особого внимания при укладке и тщательного ухода. Большой ассортимент средств по уходу за керамическим гранитом предлагают компании FILA, AKEMI, MELLERUD, BELLINZONI. Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Средства для защиты полированного керамического гранита.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.
Nominal size is presented. Actual size of rectified ceramic tiles and porcelain gres is lower than the nominal one but stays within statutory limits. Lapped porcelain gres requires special attention when tiling, and careful maintenance. Wide range of products for maintenance of porcelain gres is offered by the companies FILA, AKEMI, MELLERUD, BELLINZONI.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice / Porcelain gres' care for more information.

О приклеивании керамического декоративного элемента к поверхности керамической плитки см. на стр. 355
Please refer to p. 354 for information on gluing decorative elements to ceramic tiles.

# ВИНДЗОР WINDSOR

## 30 x 60 – 30 x 30

На окраине Виндзора, вокруг королевского замка, расположен Большой Виндзорский парк, его территория охватывает 20 квадратных километров! В былые времена Виндзорский парк был местом королевской охоты на оленей. Однако с XVIII века его решили преобразовывать из охотничьих угодий в природный парк-заповедник. Большая часть территории – дубовые леса, причем здесь нередко встречаются очень старые деревья. Кроме того, часть зеленой зоны отведена под Ботанический сад. Одним из самых известных мест парка является Длинная аллея, усаженная двойными рядами вязов. Аллея ведёт к воротам замка и открывает великолепный перспективный вид на него. Сегодня, как и много веков назад, в Виндзорском парке обитают олени.

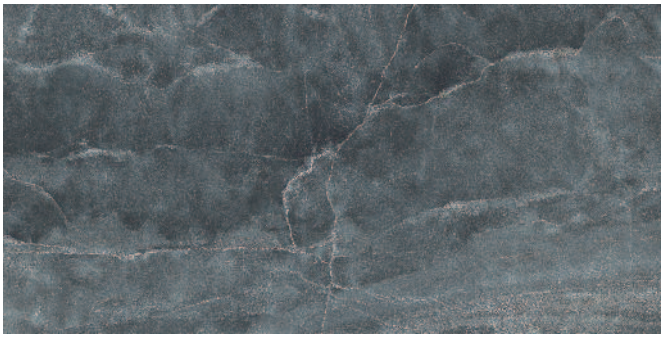
*The Windsor Great Park is located on the outskirts of Windsor, around the Royal Castle, and its territory covers 20 square miles! In old time, Windsor Park was the site of the Royal deer hunting. However, since the 18th century it was decided to convert it from hunting grounds into the natural park. Most of the territory is oak forests, and often you can find very old trees here. In addition, part of the green zone is allocated for the botanical garden. One of the most famous places of the park is the Long Walk, lined with double rows of elms. The alley leads to the gates of the castle and a magnificent perspective view of it. Today, like many centuries ago, there are deer in Windsor Park.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **30 x 60** | глазурь блестящая / shiny glaze | 7 | 1,26 | 19,5 | 40 | 50,4 | 810 |
| **30 x 30** | керамический гранит / porcelain gress | 12 | 1,08 | 25,3 | 40 | 43,2 | 1042 |

## 30 x 60 – 30 x 30

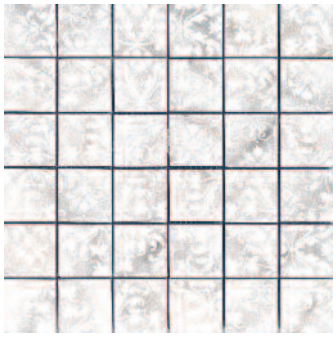
**11073R**
Виндзор светлый обрезной 30x60
Windsor light rectified

**11075R/3F**
Виндзор обрезной 30x60
Windsor rectified



**11096R**
Виндзор темный обрезной 30x60
Windsor dark rectified

**11076R/3F**
Виндзор обрезной 30x60
Windsor rectified



**MM11094**
Виндзор 30x30
Windsor

**BLC003R**
Багет Виндзор темный обрезной 30x5
Framing Windsor dark rectified



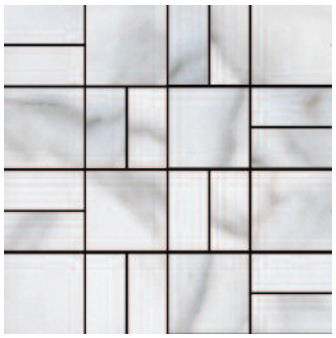
**POD001**
Бисер прозрачный 20x0,6
Beads transparent



**POD014**
Бисер антрацит 20x0,6
Beads anthracite

**11077R/3F**
Виндзор обрезной 30x60
Windsor rectified

**SG167/002**
Виндзор 30x30
Windsor



**SG167/001**
Виндзор 30x30
Windsor

**SG911602R** 3
Виндзор темный лаппатированный 30x30
Windsor dark lappato

**SG911302R** 3
Виндзор светлый лаппатированный 30x30
Windsor light lappato

# НОРФОЛК NORFOLK

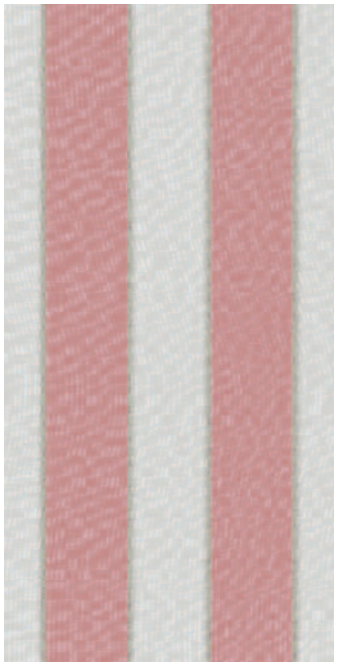
## 30 x 60

Розы, нарциссы, рододендроны, бегонии – цветы, которые традиционно можно встретить в любом английском саду. А вот сотни тысяч ярких тюльпанов, растущих на огромных полях, – это, скорее, голландский пейзаж... Невероятно, но такие же потрясающие воображение поля есть и в Великобритании, в Норфолке. В семейном питомнике Белмонт выращивают тюльпаны на 168 гектарах! Изумительный калейдоскоп цветов изменил привычный английский пейзаж до неузнаваемости. Считается, что тюльпаны стали выращивать в Западной Европе в середине XVI века. Они быстро завоевали популярность у аристократии Голландии и Германии, а в Англию «добрались» в 1600 году.

*Roses, narcissus, rhododendrons, begonias are flowers, that traditionally can be found in any English garden. However, hundreds of thousands of bright tulips, growing on huge fields, represent better a symbol of Dutch Landscapes... Unbelievably, there is the same amazing field in the UK, in Norfolk. Tulips are grown at the family-run Belmont Nursery on the area of 168 Ha! The amazing kaleidoscope of colors changed familiar English landscape beyond recognition. It is considered that the tulips were cultivated in Western Europe in the mid-16th century. They quickly gained popularity among the Holland and German Nobility, and tulips «reached» England in 1600.*

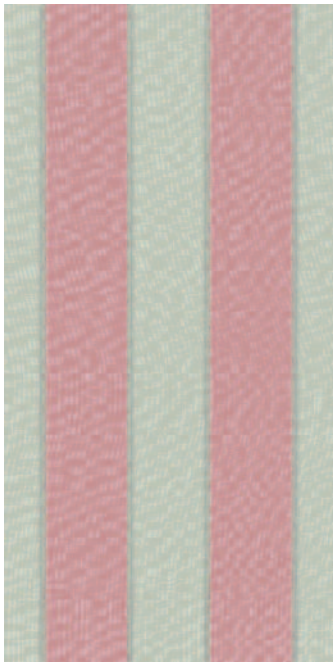
| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **30 x 60** | глазурь блестящая / shiny glaze | 7 | 1,26 | 19,5 | 40 | 50,4 | 810 |

## 30 x 60



**11085**
Норфолк Полоски серый 30х60
Norfolk strips grey

**11084**
Норфолк Цветы серый 30х60
Norfolk Flowers grey



**11088**
Норфолк Полоски зеленый 30х60
Norfolk strips green

**11087**
Норфолк Цветы зеленый 30х60
Norfolk Flowers green



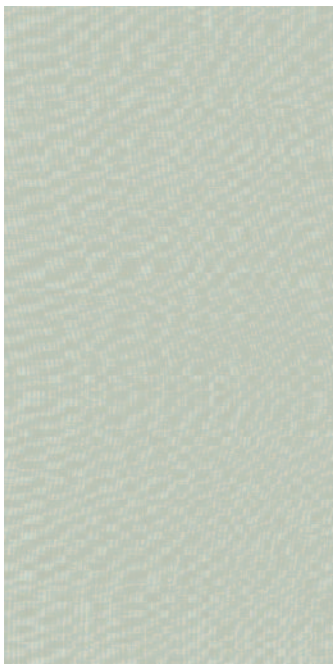
**11083**
Норфолк серый 30х60
Norfolk grey

**STG/A270/11000**
Норфолк Цветы серый 30х7,2
Norfolk Flowers grey

**SPA002**
розовый темный 30х2,5
dark pink



**POD007**
Бисер розовый 20х0,6
Beads pink



**11086**
Норфолк зеленый 30х60
Norfolk green

**STG/B270/11000**
Норфолк Цветы зеленый 30х7,2
Norfolk Flowers green

**SPA003**
зеленый 30х2,5
green



**POD001**
Бисер прозрачный 20х0,6
Beads transparent

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

Для пола рекомендуются серии Бристоль, Вяз, Палисандр, Легенда, Боско, Тик.
We recommend the following series for flooring Bristol, Elm, Rosewood, Legend, Bosco, Teak.

# НАЙТСБРИДЖ KNIGHTSBRIDGE

## 20 x 50

Давным-давно за пределами Лондона располагалась деревенька Найтсбридж, принадлежавшая во времена Эдуарда I Вестминстерскому аббатству. Шли годы, и уже в XIX веке название лондонского района Найтсбридж стало синонимом эксклюзивности и безупречного стиля. Сегодня цены на недвижимость здесь самые высокие не только в Лондоне, но, пожалуй, и во всем мире. Именно здесь был построен самый дорогой жилой дом One Hyde Park. Именно здесь расположены знаменитые лондонские универмаги Harrods и Harvey Nichols, а также магазины многих британских и международных домов моды. Однако главное богатство района – это парки, – настоящие зеленые лёгкие города.

*A long time ago, the Knightsbridge village was situated outside of London, owned at that time by Edward I, by the Westminster Abbey. Years passed, and already in the 19th century, the name London region Knightsbridge has become a synonymous with exclusivity and an impeccable style. Today, real estate prices here are the highest not only in London, but perhaps in the whole world. The most expensive residential complex the One Hyde Park was built here. There are the famous London Department stores Harrods and Harvey Nichols, as well as the shops of many British and international fashion houses. However, the main treasure of the district is made up by parks, real green lungs of the city.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **29,8 x 29,8** | глазурь матовая / matt glaze | 17/12 | 1,51/1,066 | 11,0/7,45 | 36/36 | 54,36/38,376 | 414/286,2 |
| **20 x 50** | глазурь матовая / matt glaze | 10 | 1,0 | 17,7 | 56 | 56 | 1022 |

# KNIGHTSBRIDGE НАЙТСБРИДЖ

## 20 x 50

**STG/A198/7095**
Найтсбридж 20x6,3
Knightsbridge

**POD014**
Бисер антрацит 20x0,6
Beads anthracite

**POD013**
Бисер фиолетовый 20x0,6
Beads violet

**POD007**
Бисер розовый 20x0,6
Beads pink

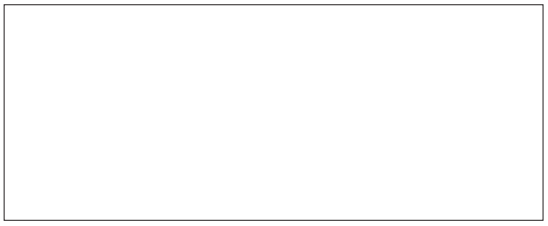
**POD001**
Бисер прозрачный 20x0,6
Beads transparent

**STG/A153/7095**
Найтсбридж 20x50
Knightsbridge

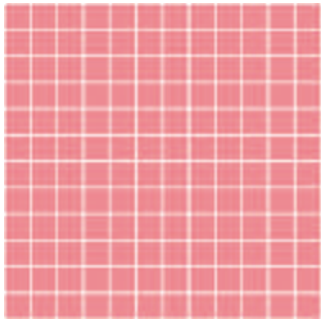
**STG/A199/7095**
Найтсбридж 50x6,3
Knightsbridge

**7095**
Лацио черный матовый 20x50
Lazio black matt

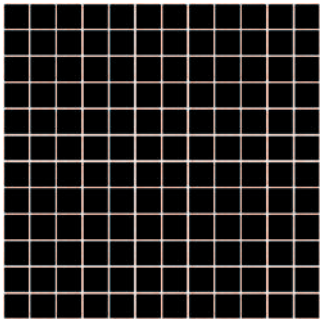
**7081**
Городские цветы розовый 20x50
City Flowers rose



**7071**
Городские цветы белый 20x50
City Flowers white



**20061**
Темари темно-розовый матовый 29,8x29,8
Temari dark pink matt



**20071**
Темари черный матовый 29,8x29,8
Temari black matt

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств!
Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals!
It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

Для пола рекомендуются серии Вяз, Боско, Фрегат, Фореста, Гармония.
We recommend the following series for flooring Elm, Bosco, Frigate, Foresta, Harmony.

# КЕНСИНГТОН KENSINGTON

## 20 x 50 – 40.2 x 40.2

Гордостью престижного лондонского района Кенсингтон являются Кенсингтонские сады. Огромный парк площадью 111 гектаров, окружающий одноименный дворец, расположен на западе от всемирно известного Гайд-Парка, и до 1728 года считался его частью. Когда-то это были частные королевские владения, но всё изменилось, когда королева Каролина открыла широкой публике доступ в парк. Над созданием парка «трудились» три королевы. Начала работу Мария II (жена Вильгельма), продолжила – её сестра Анна. Но самые большие изменения произошли в 1728 году, когда садом занялась королева Каролина, жена Георга II. Именно при Каролине Кенсингтонские сады стали выглядеть так, какими мы их видим сейчас.

*The Pride of London prestigious region Kensington is Kensington Gardens. The Huge park with an area of 111 hectares, surrounding the eponymous palace, located in the West of the world famous Hyde Park, and was considered to be a part of it until 1728. Once these had been private Royal Possessions, but everything changed when Queen Caroline opened to the public the access to the park. Three Queens «worked» on the creation of the park. Maria II (William the Conqueror's wife) started the work, her sister Anna continued. But the biggest changes occurred in 1728, when Queen Caroline began to recreate the garden, George II's wife. Exactly at this time, Kensington Gardens began to look like as we know them now.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **20 x 50** | глазурь блестящая / shiny glaze | 10 | 1,0 | 17,7 | 56 | 56 | 1022 |
| **40,2 x 40,2** | 100 циклов / cycles | 10 | 1,62 | 30,5 | 48 | 77,76 | 1494 |

## 20 x 50 – 40.2 x 40.2

**7129**
Кенсингтон розовый темный 20x50
Kensington dark pink



**7128**
Кенсингтон розовый светлый 20x50
Kensington light pink

**7131**
Кенсингтон зеленый темный 20x50
Kensington dark green



**7130**
Кенсингтон зеленый светлый 20x50
Kensington light green

**MLD/A16/7000**
Кенсингтон
20x6,3
Kensington



**POD007**
Бисер розовый 20x0,6
Beads pink



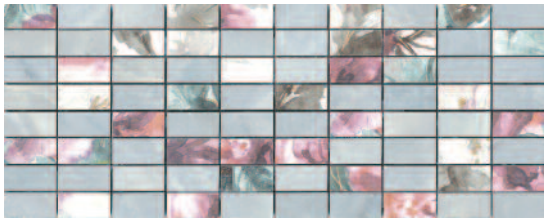
**POD001**
Бисер прозрачный 20x0,6
Beads transparent

**POF001**
Бисер белый серебро
20x1,4
Beads white silver

**MLD/A15/1/2/7000**
Кенсингтон, панно из 2 частей 20x50 (размер каждой части)
Kensington panel

**MLD/A17/7000**
Кенсингтон 50x6,3
Kensington

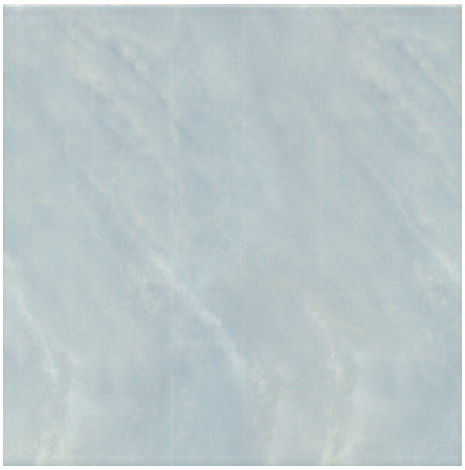
**MM7137**
Кенсингтон розовый 20x50
Kensington pink



**MM7138**
Кенсингтон зеленый 20x50
Kensington green

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств!
Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals!
It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.



**4217** 3
Кенсингтон зеленый темный 40,2x40,2
Kensington dark green

**4216** 3
Кенсингтон розовый темный 40,2x40,2
Kensington dark pink

# ПЕМБЕРЛИ PEMBERLEY

## 20 x 50 – 40.2 x 40.2

Роскошная, вызывающая восторг и захватывающая дух своими размерами и красотой пейзажа... Именно так, благодаря полюбившемуся во всем мире телевизионному сериалу «Гордость и предубеждение», выглядит усадьба мистера Дарси – Пемберли. Английская писательница Джейн Остин в своем одноименном романе, описывая величие дома, подчеркивает красоту его живописного окружения: лесов, рек, холмов и долин. «Всё вокруг радует глаз», и в первую очередь, обстановка, «достойная владельца такого поместья». Это не просто усадьба – это воплощенная в реальность мечта, образец английского стиля и утонченного вкуса.

*It is a luxurious, causing excitement and breathtaking by the size and beauty of the landscape, place... Precisely how the Mr. Darcy's manor Pemberley looks like, thanks to favorite worldwide television series «Pride and Prejudice». The English writer Jane Austen emphasizes the beauty of manor's picturesque surroundings: forests, rivers, hills and valleys in her eponymous novel, describing the greatness of the house. «Eye was instantly caught by Pemberley House», and firstly the furnishings «suitable to the fortune of their proprietor». It is not just the estate, it is an embodied in the reality dream, the exemplar of the English style and an exquisite taste.*

| | | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **20 x 50** | глазурь блестящая / shiny glaze | | 10 | 1,0 | 17,7 | 56 | 56 | 1022 |
| **40,2 x 40,2** | | 100 циклов / cycles | 10 | 1,62 | 30,5 | 48 | 77,76 | 1494 |

## 20 x 50 – 40.2 x 40.2

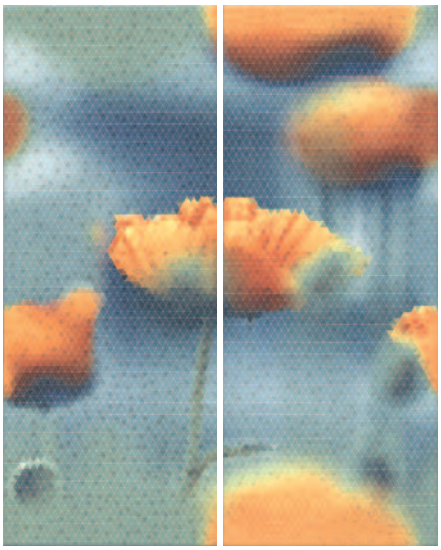


**7139**
Пемберли белый 20x50
Pemberley white

**7141**
Пемберли желтый 20x50
Pemberley yellow

**7140**
Пемберли бирюзовый 20x50
Pemberley turquoise

**MLD/A35/7000**
Пемберли 50x6,3
Pemberley



**MLD/A33/1/2/7000**
Пемберли, панно из 2 частей 20x50 (размер каждой части)
Pemberley panel

**130** белый 20x1,5
white

**132** желтый 20x1,5
yellow

**143** серый 20x1,5
grey

**91** светло-зеленый 25x2
light green

**86** белый 25x2
white

**MLD/A34/7000**
Пемберли 20x6,3
Pemberley



**POD001**
Бисер прозрачный 20x0,6
Beads transparent



**POD005** Бисер желтый 20x0,6
Beads yellow

**131** черный 20x1,5
black



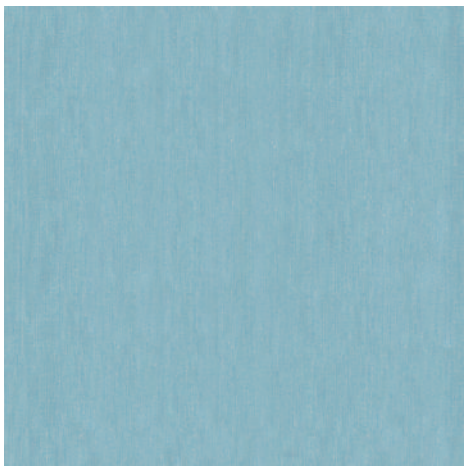
**POD010** Бисер бирюзовый 20x0,6
Beads turquoise



**POD014** Бисер антрацит 20x0,6
Beads anthracite



**POD002** Бисер прозрачный люстр 20x0,6
Beads transparent luster



**4232**
Пемберли бирюзовый 40,2x40,2
Pemberley turquoise
3

**4233**
Пемберли желтый 40,2x40,2
Pemberley yellow
3

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств!
Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals!
It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# БИРМИНГЕМ BIRMINGHAM

## 15 x 40 – 40.2 x 40.2

История Бирмингема уходит корнями в раннее Средневековье: город основан ещё в VI веке. Поселение довольно быстро развивалось и в XII веке уже представляло собой крупный город и важный торговый центр. Жители Бирмингема всегда были изобретательны и отличались высокой квалификацией. Судите сами: за время промышленной революции в Бирмингеме было запатентовано больше изобретений, чем в любом другом британском городе. Одним из таких предприимчивых горожан был и Джорж Кэдбери, начавший в 1824 году производство шоколада под торговой маркой «Кэдбери», всемирно известной в наши дни.

*History of Birmingham is based in the earlier Middle Ages: the city was founded in the 6th century. The settlement was quickly developed, and already in the 12th century became a large city and an important trading center. Residents of Birmingham have always been inventive and highly qualified. Make judgments yourself: more inventions than in any other British city were patented during the industrial revolution in Birmingham. One of such enterprising citizens was George Cadbury, who started the chocolate production under the trademark Cadbury in 1824 that is the world-famous today.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **29,8 x 29,8** | глазурь матовая / matt glaze | 17/12 | 1,51/1,066 | 11,0/7,45 | 36/36 | 54,36/38,376 | 414/286,2 |
| **15 x 40** | грань, глазурь блестящая / chamfer, shiny glaze | 18 | 1,08 | 18 | 36/24 | 38,88/25,92 | 680/460 |
| **15 x 40** | глазурь матовая / matt glaze | 22 | 1,32 | 18,8 | 36 | 47,52 | 710 |
| **40,2 x 40,2** | 100 циклов / cycles | 10 | 1,62 | 30,5 | 48 | 77,76 | 1494 |

## 15 x 40 – 40.2 x 40.2

**171** бронза 20x1,5
bronze

**154** светло-желтый 20x1,5
light yellow

**144** беж матовый 20x1,5
beige matt

**145** рыжий матовый 20x1,5
ginger matt

**210** золото 20x1,5
gold

**POD001**
Бисер прозрачный 20x0,6
Beads transparent

**POD002**
Бисер прозрачный
люстр 20x0,6
Beads transparent luster

**15026**
Бирмингем беж грань 15x40
Birmingham beige chamfer



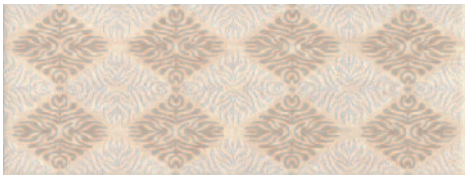
**15027**
Бирмингем беж 15x40
Birmingham beige

**STG/A330/15000**
Бирмингем 40x3
Birmingham



**POF002**
Бисер белый золото 20x1,4
Beads white gold

**STG/A328/15000**
Бирмингем 15x40
Birmingham



**AR193/15027**
Бирмингем 15x40
Birmingham

**AD/A172/15027**
Бирмингем 40x3
Birmingham



**20075** Темари беж темный матовый
29,8x29,8 Temari dark beige matt

**AD/A173/4222**
Бирмингем 7,7x7,7
Birmingham

**4222**
Бирмингем беж 40,2x40,2
Birmingham beige

4

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств!
Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals!
It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# ВЕДЖВУД WEDGWOOD

## 15 x 40

Легендарный веджвудский фарфор олицетворяет собой истинные английские традиции и почти два с половиной столетия считается эталоном качества и стиля. Изделия Веджвуда украшают собрания музеев и являются предметом гордости состоятельных частных коллекционеров. Удачливый предприниматель, смелый изобретатель и художник с изысканным вкусом Джозайя Веджвуд открыл своё производство в 1759 году и вскоре появилось одно из главных его изобретений – изысканный фаянс сливочного цвета, покрытый тончайшей глазурью. Именно из него в 1765 году был изготовлен сервиз для королевы Шарлотты. Королеве понравилось творение Веджвуда и отныне продукция его фабрики стала носить титул «королевской».

*Legendary Wedgwood porcelain represents the true English traditions and almost two and a half centuries has been considered the standard of quality and style. Elegant shaped products with finest walls and strict recognized drawing are acknowledged as genuine masterpieces all over the world. They adorn the collections of museums and are the pride of wealthy private collectors. A successful entrepreneur, ambitious inventor and artist with exquisite taste Josiah Wedgwood opened his factory in 1759. And one of his major inventions emerged – exquisite pottery in cream color, covered with the finest glaze was emerged soon. A set of porcelain pottery was made for Queen Charlotte in 1765. The Queen liked the creation of Wedgwood, and the products of his factory began to wear the title «Royal».*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **29,8 x 29,8** | глазурь блестящая, матовая / shiny, matt glaze | 17/12 | 1,51/1,066 | 11,0/7,45 | 36/36 | 54,36/38,376 | 414/286,2 |
| **15 x 40** | грань, глазурь блестящая / chamfer, shiny glaze | 18 | 1,08 | 18 | 36/24 | 38,88/25,92 | 680/460 |

## 15 x 40

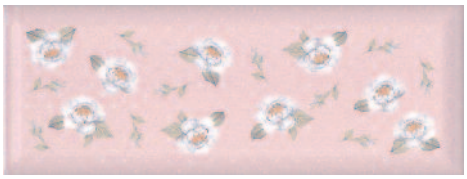
**STG/C274/15033**
Веджвуд Чашки зеленый грань15х40
Wedgwood Cups green chamfer

**STG/A274/15036**
Веджвуд Чашки белый грань 15х40
Wedgwood Cups white chamfer

**STG/B274/15031**
Веджвуд Чашки розовый грань15х40
Wedgwood Cups pink chamfer

**15034**
Веджвуд Цветы зеленый грань 15х40
Wedgwood Flowers green chamfer

**15035**
Веджвуд Цветы белый грань15х40
Wedgwood Flowers white chamfer



**15032**
Веджвуд Цветы розовый грань15х40
Wedgwood Flowers pink chamfer

**15029**
Веджвуд зеленый грань 15х40
Wedgwood green chamfer



**15037**
Веджвуд белый грань15х40
Wedgwood white chamfer

**15030**
Веджвуд розовый грань15х40
Wedgwood pink chamfer

**194** Косичка зеленый 20х1,5
Braid green

**11** платина 20х1,5
platinum

**189** фиолетовый 20х1,5
violet

**172** металлик салатный 20х1,5
metallic light green

**136** беж 20х1,5
beige

**155** светло-розовый 20х1,5
light pink

**POF003**
Бисер черный серебро 20х1,4
Beads black silver

**POF002**
Бисер белый золото 20х1,4
Beads white gold

**POF001**
Бисер белый серебро 20х1,4
Beads white silver

**POF004**
Бисер черный золото 20х1,4
Beads black gold

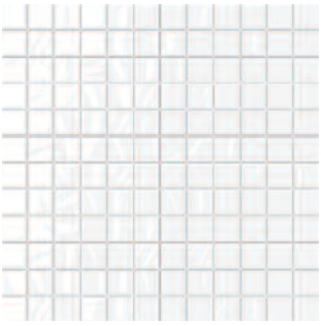
**130** белый 20х1,5
white

**POD008**
Бисер фисташковый 20х0,6
Beads pistachio

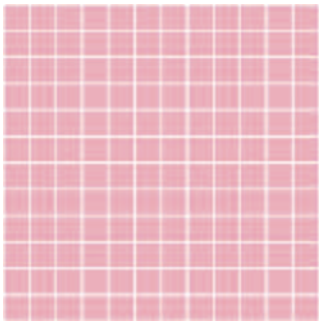
**POD007**
Бисер розовый 20х0,6
Beads pink



**20019** Темари фисташковый светлый 29,8х29,8
Temari light pistachio



**20003** Темари белый 29,8х29,8
Temari white



**20060** Темари розовый матовый 29,8х29,8
Temari pink matt

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств!
Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals!
It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

Для пола рекомендуются серии Боско, Вяз, Фрегат, Палисандр, Легенда, Гармония.
We recommend the following series for flooring Bosco, Elm, Frigate, Rosewood, Legend, Harmony.

# КОВЕНТРИ COVENTRY

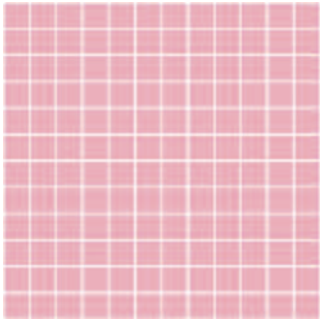
## 15 x 40 – 40.2 x 40.2

В центральной части Англии расположен старинный город Ковентри, широко известный своей фабричной промышленностью. Здесь производят шляпы, часы, велосипеды, швейные машины, ковры, ленты и кружева. Началось всё в XII веке. Благодаря обширным пастбищным угодьям быстрыми темпами начало развиваться текстильное производство. Первые шелкоткацкие компании появились в Ковентри в XVII веке, а чуть позже начало развиваться лентоткацкое производство. В 1941 году фабрика компании Courtaulds стала первой в Англии, наладившей выпуск нейлоновой пряжи.

*There is city Coventry in the Central part of England a historic, widely known for its factory industry. Here you can find productions of hats, watches, bicycles, sewing machines, carpets, ribbons and lace. It all started in the 12th century. Thanks to extensive grassland, the textile industry rapidly began to develop. The important role played by urban dye houses: the blue thread for embroidery, which production was established here, was in great demand throughout Europe – It does not fade with time. The first silk weaving company appeared in Coventry in the 17th century, and later ribbon-weaving production began to develop. The factory of the company Courtaulds was the first in England to start manufacturing nylon yarn in 1941.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **29,8 x 29,8** | глазурь блестящая, матовая / shiny, matt glaze | 17/12 | 1,51/1,066 | 11,0/7,45 | 36/36 | 54,36/38,376 | 414/286,2 |
| **15 x 40** | глазурь блестящая / shiny glaze | 22 | 1,32 | 18,8 | 24/36 | 31,68/47,52 | 480/710 |
| **40,2 x 40,2** | 100 циклов / cycles | 10 | 1,62 | 30,5 | 48 | 77,76 | 1494 |

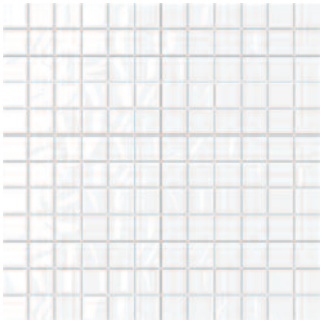
## 15 x 40 – 40.2 x 40.2



**20060** Темари розовый матовый 29,8x29,8
Temari pink matt



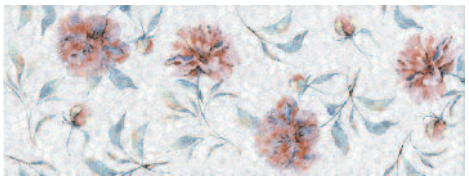
**20058** Темари серебро 29,8x29,8
Temari silver



**20003** Темари белый 29,8x29,8
Temari white



**15019**
Ковентри Кружева 15x40
Coventry Lace



**15004**
Ковентри Цветы 15x40
Coventry Flowers



**STG/A223/15019**
Ковентри 40x3
Coventry



**POF001**
Бисер белый серебро 20x1,4
Beads white silver



**POF002**
Бисер белый золото 20x1,4
Beads white gold



**POF003**
Бисер черный серебро 20x1,4
Beads black silver

**189** фиолетовый 20x1,5
violet

**170** серебро 20x1,5
silver

**155** светло-розовый 20x1,5
light pink

**136** беж 20x1,5
beige



**POD001**
Бисер прозрачный 20x0,6
Beads transparent



**POD007**
Бисер розовый 20x0,6
Beads pink

**130** белый 20x1,5
white

**10** платина 20x1,5
platinum

**11** платина 20x1,5
platinum

**POE003**
Бисер красный 20x1,4
beads red



**POE004**
Бисер серебро 20x1,4
beads silver

**4221**
Ковентри Цветы 40,2x40,2
Coventry Flowers

3

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств!
Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals!
It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# НОТТИНГЕМ NOTTINGHAM

## 15 x 40 – 40.2 x 40.2

Символом Ноттингема без преувеличения можно назвать дворец Уоллатон-холл – творение талантливого британского архитектора Роберта Смитсона. Дворец, построенный в XVI веке, считается одной из самых роскошных резиденций королевы Елизаветы. Его окружает 500 акров благоухающих садов и парков. Живописные зеленые лужайки обрамляют клумбы, где самые привычные растения создают великолепные цветочные композиции. Прогуливаясь вдоль озера, можно встретить уток и лебедей. Белки с удовольствием принимают угощение из рук посетителей парка. А вот лани и благородные олени стараются держаться подальше от людей.

*The symbol of Nottingham, without exaggeration, can be called the Wollaton Hall, a masterpiece of a talented British architect Robert Smythson. The Palace, built in the 16th century, is considered as one of the most luxurious residences of Queen Elizabeth. It is surrounded by 500 acres of fragrant gardens and parks. Spectacular green lawns are framed by flowerbeds, on which the most common plants create magnificent floral compositions, blooming from early spring until late autumn. Walking along the lake, you can find ducks and swans. Tame squirrels gladly accept food from visitors' hands in the park, whereas fallow deer and red deer, living here, try to stay away from people.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **15 x 40** | грань, глазурь блестящая / chamfer, shiny glaze | 18 | 1,08 | 18 | 36 | 38,88 | 680 |
| **15 x 40** | глазурь блестящая / shiny glaze | 22 | 1,32 | 18,8 | 36 | 47,52 | 710 |
| **40,2 x 40,2** | 100 циклов / cycles | 10 | 1,62 | 30,5 | 48 | 77,76 | 1494 |

## 15 x 40 – 40.2 x 40.2

**NT/A83/15005**
Ноттингем Цветы грань 15x40
Nottingham Flowers chamfer

**NT/A84/15005**
Ноттингем Цветы грань 15x40
Nottingham Flowers chamfer

**NT/A85/15005**
Ноттингем Цветы грань 15x40
Nottingham Flowers chamfer

**NT/A86/15005**
Ноттингем Цветы грань 15x40
Nottingham Flowers chamfer

**NT/A87/15005**
Ноттингем Цветы грань 15x40
Nottingham Flowers chamfer

**NT/A88/15005**
Ноттингем Цветы грань 15x40
Nottingham Flowers chamfer

**NT/A92/15028**
Ноттингем Цветы 40x3
Nottingham Flowers

**POD001**
Бисер прозрачный 20x0,6
Beads transparent

**POD002**
Бисер прозрачный люстр 20x0,6
Beads transparent luster

**189** фиолетовый 20x1,5
violet

**132** желтый 20x1,5
yellow

**153** голубой 20x1,5
light blue

**154** светло-желтый 20x1,5
light yellow

**155** светло-розовый 20x1,5
light pink

**130** белый 20x1,5
white

**11** платина 20x1,5
platinum

**POD004**
Бисер лимонный 20x0,6
Beads lemon

**POD008**
Бисер фисташковый 20x0,6
Beads pistachio

**POD009**
Бисер мятный 20x0,6
Beads mint

**POD005**
Бисер желтый 20x0,6
Beads yellow

**POD013**
Бисер фиолетовый 20x0,6
Beads violet

**POD010**
Бисер бирюзовый 20x0,6
Beads turquoise



**15028**
Ноттингем светлый 15x40
Nottingham light



**15005**
Ноттингем светлый грань 15x40
Nottingham light chamfer

**4223**
Ноттингем светлый 40,2x40,2
Nottingham light

4

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств!
Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals!
It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# НОТТИНГЕМ NOTTINGHAM

## 15 x 40 – 40.2 x 40.2

Ноттингем – современный мегаполис, который, благодаря прекрасно сохранившимся ценнейшим историческим и архитектурным памятникам, называют культурной столицей Англии. Город окружен Шервудским лесом. Именно здесь по преданию располагалась «штаб-квартира» благородного борца за справедливость и защитника всех униженных и оскорбленных – известного разбойника Робина Гуда. Его именем в Ноттингеме названы улицы и площади, рестораны и пабы, в его честь даже проводится фестиваль «Robin Hood Pageant», который является одним из самых любимых праздников местных жителей и их настоящей гордостью.

*Nottingham is a modern metropolis that is often called the cultural capital of England, thanks to the excellent preservation of valuable historical and architectural monuments. The city is surrounded by thickets of Sherwood Forest. According to the legend exactly there was the headquarters of a noble fighter for justice and a defender of the humiliated and insulted – the world famous robber Robin Hood. Streets and squares, restaurants and pubs in Nottingham were named after him, there is even a festival «Robin Hood Padgent» in his honor that lasts a week and is one of the most favorite holidays and the authentic national pride of local residents.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **15 x 40** | грань, глазурь блестящая / chamfer, shiny glaze | 18 | 1,08 | 18 | 36 | 38,88 | 680 |
| **15 x 40** | глазурь блестящая / shiny glaze | 22 | 1,32 | 18,8 | 36 | 47,52 | 710 |
| **40,2 x 40,2** | 100 циклов / cycles | 10 | 1,62 | 30,5 | 48 | 77,76 | 1494 |
| **9,9 x 40,2** | керамический гранит / porcelain gres | 28 | 1,11 | 20 | 54 | 59,94 | 1110 |

## 15 x 40 – 40.2 x 40.2



**15005**
Ноттингем светлый грань 15x40
Nottingham light chamfer

**STG/A183/15028**
Ноттингем 15x40
Nottingham

**STG/A393/15050**
Ноттингем Тюльпан 15x40
Nottingham Tulip



**15028**
Ноттингем светлый 15x40
Nottingham light

**STG/A236/15028**
Ноттингем 40x3
Nottingham

**130** белый 20x1,5
white

**10** платина 20x1,5
platinum

**136** беж 20x1,5
beige

**11** платина 20x1,5
platinum



**POD001**
Бисер прозрачный 20x0,6
Beads transparent



**POD002**
Бисер прозрачный люстр 20x0,6
Beads transparent luster

**SG400500N** 3
Вяз венге 9,9x40,2
Elm wenge

**SG400100N** 4
Вяз беж 9,9x40,2
Elm beige

**4223** 3
Ноттингем светлый 40,2x40,2
Nottingham light

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств!
Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals!
It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# НЬЮПОРТ NEWPORT

## 15 x 40 – 40.2 x 40.2

На границе Англии и Уэльса на берегу Бристольского залива находится известный далеко за пределами Великобритании курортный городок Ньюпорт. Он привлекает путешественников прохладным морским воздухом, полезным для здоровья исключительно всем, а также изумительными галечными пляжами. Выходя на прогулку, англичане – приверженцы британской моды, – предпочитают вещи, создающие настроение. Всепроникающая цветная полоска британского дизайнера Пола Смита встречается на каждом шагу: в мужской и женской одежде, в купальниках, сумках, аксессуарах и даже на автомобилях. Англичане шутят, что «смитовская» полоска, как и «Мини-купер», – такой же символ страны, как и британский флаг.

*There is a resort town Newport, known far beyond the Great Britain, on the state borderline between England and Wales, on shores of Bristol Bay. It attracts travelers with its cool sea air that is healthy for everyone and with its amazing pebble beaches. Going for a walk, English people, adherents of British fashion, prefer to wear creating the mood clothes. Pervasive colored stripe by a British designer Paul Smith can be met at every step: in men's and women's apparel, swimwear, handbags, accessories and even on cars. As English joke: «Smith's stripe is like a Mini-Cooper, has the same symbols of the country like the British flag».*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **15 x 40** | глазурь блестящая / shiny glaze | 22 | 1,32 | 18,8 | 36 | 47,52 | 710 |
| **40,2 x 40,2** | 100 циклов / cycles | 10 | 1,62 | 30,5 | 48 | 77,76 | 1494 |

## 15 x 40 – 40.2 x 40.2

**AD/A154/15010**
Ньюпорт Полоски 15x40
Newport Strips

**AD/A157/15010**
Ньюпорт Полоски 40x3
Newport Strips

**189** фиолетовый 20x1,5
violet

**199** розовый 20x1,5
pink

**196** Косичка коричневый 20x1,5
braid brown

**STG/C182/15010**
Ньюпорт Цветы фиолетовый 15x40
Newport Flowers violet

**STG/C235/15010**
Ньюпорт Цветы фиолетовый 40x3
Newport Flowers violet



**15010**
Ньюпорт беж 15x40
Newport beige

**15009**
Ньюпорт фиолетовый 15x40
Newport violet

**15011**
Ньюпорт фиолетовый темный 15x40
Newport dark violet

**STG/C207/15010**
Ньюпорт Корабли фиолетовый 15x40
Newport Ships violet

**STG/C209/15010**
Ньюпорт Корабли фиолетовый 40x7,2
Newport Ships violet

**STG/C206/15010**
Ньюпорт Корабли фиолетовый 15x40
Newport Ships violet

**STG/C208/15010**
Ньюпорт Корабли фиолетовый 15x40
Newport Ships violet

**4235** 3
Ньюпорт фиолетовый темный 40,2x40,2
Newport dark violet

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств!
Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals!
It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# НЬЮПОРТ NEWPORT

## 15 x 40 – 40.2 x 40.2

В юго-западной части Ньюпорта, что на острове Уайт, расположен замок Карисбрук. Древний замок, история которого насчитывает уже почти тысячу лет, – главная достопримечательность приморского города. Считается, что Карисбург в 1100 году основал Ричард де Ревьер – сподвижник короля Генриха I. В 1898 году Принцесса Беатриса, младшая дочь королевы Виктории, основала в замке музей. В нём собрано более 27 тысяч экспонатов, связанных с историей острова Уайт с римских времен до наших дней. Художественная галерея музея насчитывает более 5 тысяч картин, гравюр и рисунков.

*There is a castle Carisbrooke, situated in the South-West part of Newport, on the Isle of Wight. The ancient castle, which history includes almost a thousand years, is the main sight of the seaside town. It is considered that Carisbrooke was founded in 1100 by Richard de Redvers, one of the principal supporters of King Henry I. Princess Beatrice, the youngest daughter of the Queen Victoria, founded a museum in the castle in 1898. It contains more than 27 thousand exhibits related to the history of the Isle of Wight from Roman times to the present day. The Art gallery of museum has more than 5 thousand paintings, engravings and sketches.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **15 x 40** | глазурь блестящая / shiny glaze | 22 | 1,32 | 18,8 | 36 | 47,52 | 710 |
| **40,2 x 40,2** | 100 циклов / cycles | 10 | 1,62 | 30,5 | 48 | 77,76 | 1494 |

## 15 x 40 – 40.2 x 40.2

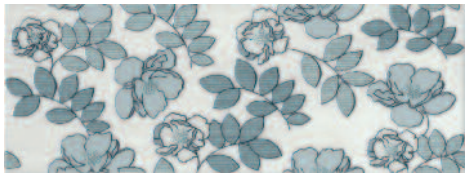
**AD/A154/15010**
Ньюпорт Полоски 15x40
Newport Strips

**AD/A157/15010**
Ньюпорт Полоски 40x3
Newport Strips

**STG/A387/15050**
Ньюпорт Георгина 15x40
Newport Dahlia

**141** зеленый 20x1,5
green

**143** серый 20x1,5
grey



**STG/B182/15016**
Ньюпорт Цветы зеленый 15x40
Newport Flowers green

**STG/B235/15016**
Ньюпорт Цветы зеленый 40x3
Newport Flowers green



**15016**
Ньюпорт зеленый светлый 15x40
Newport light green

**15012**
Ньюпорт зеленый 15x40
Newport green

**15014**
Ньюпорт зеленый темный 15x40
Newport dark green

**STG/B207/15016**
Ньюпорт Корабли зеленый 15x40
Newport Ships green

**STG/B209/15016**
Ньюпорт Корабли зеленый 40x7,2
Newport Ships green

**STG/B206/15016**
Ньюпорт Корабли зеленый 15x40
Newport Ships green

**STG/B208/15016**
Ньюпорт Корабли зеленый 15x40
Newport Ships green

**4234**
Ньюпорт зеленый темный 40,2x40,2
Newport dark green

3

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств!
Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals!
It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# НЬЮПОРТ NEWPORT

## 15 x 40 – 40.2 x 40.2

Первые упоминания о Ньюпорте датируются 1123 годом. Основал город Роберт Фицхамон, лорд Глостера. Город, удобно расположенный в проливе Ла-Манш, ещё во времена Средневековья стал одной из главных морских артерий Англии. Ньюпорт омывается тёплыми волнами течения Гольфстрим, что делает здешний климат умеренно влажным и мягким. Начиная с середины XVIII века сюда в летний сезон начинает съезжаться английская богема и аристократия. Море, солнце, туман были любимыми темами известного британского живописца Уильяма Тёрнера. Вполне возможно, что именно здесь, пытаясь охватить взглядом безграничную морскую перспективу, он писал свои замечательные пейзажи.

*The first mention of Newport is dated by 1123. The city was founded by Robert Fitzhamon, Lord of Gloucester. The city, conveniently located by the English Channel, even during the Middle Ages became one of the main marine arteries of England. Newport is washed by the warm waters of the Gulf stream, which makes local climate moderately moist and soft. English Bohemians and aristocracy have begun to gather here in the summer season since the mid-18th century. The Sea, the sun, the fog were the favorite themes of the famous British artist William Turner. It is quite possible that here, trying to capture with a gaze the boundless sea perspective, he wrote his remarkable scenery.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **15 x 40** | глазурь блестящая / shiny glaze | 22 | 1,32 | 18,8 | 36 | 47,52 | 710 |
| **40,2 x 40,2** | 100 циклов / cycles | 10 | 1,62 | 30,5 | 48 | 77,76 | 1494 |

## 15 x 40 – 40.2 x 40.2

**AD/A154/15010**
Ньюпорт Полоски 15x40
Newport Strips

**AD/A157/15010**
Ньюпорт Полоски 40x3
Newport Strips

**STG/A388/15050**
Ньюпорт Лютик 15x40
Newport Buttercup

**210** золото 20x1,5
gold



**POD001**
Бисер прозрачный 20x0,6
Beads transparent



**POD002**
Бисер прозрачный
люстр 20x0,6
Beads transparent luster

**STG/A182/15010**
Ньюпорт Цветы коричневый 15x40
Newport Flowers brown

**STG/A235/15010**
Ньюпорт Цветы коричневый 40x3
Newport Flowers brown



**15010**
Ньюпорт беж 15x40
Newport beige

**15006**
Ньюпорт коричневый 15x40
Newport brown

**15008**
Ньюпорт коричневый темный 15x40
Newport dark brown

**STG/A207/15010**
Ньюпорт Корабли коричневый 15x40
Newport Ships brown

**STG/A209/15010**
Ньюпорт Корабли коричневый 40x7,2
Newport Ships brown

**STG/A206/15010**
Ньюпорт Корабли коричневый 15x40
Newport Ships brown

**STG/A208/15010**
Ньюпорт Корабли коричневый 15x40
Newport Ships brown

**4236** 3
Ньюпорт коричневый темный 40,2x40,2
Newport dark brown

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств!
Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals!
It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# УАЙТХОЛЛ WHITEHALL

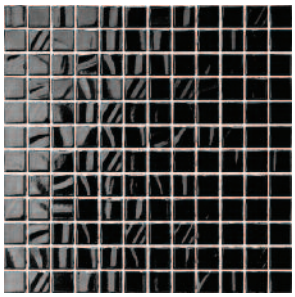
## 15 x 40 – 40.2 x 40.2

Центральная улица Лондона получила своё название в честь большого Дворца Уайтхолл, в котором с 1530 по 1698 годы находилась резиденция английских королей – самый большой дворец в Европе того времени. Именно здесь Генрих VIII праздновал свою свадьбу с Анной Болейн, а позднее – с Джейн Сеймур. Одной из сохранившихся частей Уайт-холла является Банкетный Дом, построенный в 1622 году. Позднее здесь были возведены здания Министерства обороны и Королевского флота, Конной охраны и Адмиралтейства. Сейчас название улицы стало нарицательным обозначением британского правительства, так как практически вся её территория занята ведомствами и министерствами Великобритании.

*The Central street of London got its name in honor of the great Palace of Whitehall, that was the residence of English kings from 1530 to 1698 years, the largest palace in Europe at that time. It should be noticed that this is the place, where Henry VIII celebrated his marriage with Anne Boleyn, and later with Jane Seymour. The Palace was burnt down in 1698. The only remaining part of Whitehall is the Banqueting House, built in 1622. Later the building of the Ministry of Defence and the Royal Navy, the Horse Guards and the Admiralty were erected on the site of the ruins. Now the name of the street became a common designation of the British government, because almost all of its territory is occupied with the buildings of the main Agencies and Ministries in the UK.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **29,8 x 29,8** | глазурь блестящая / shiny glaze | 17/12 | 1,51/1,066 | 11,0/7,45 | 36/36 | 54,36/38,376 | 414/286,2 |
| **15 x 40** | глазурь матовая / matt glaze | 22 | 1,32 | 18,8 | 36 | 47,52 | 710 |
| **40,2 x 40,2** | 100 циклов / cycles | 10 | 1,62 | 30,5 | 48 | 77,76 | 1494 |

## 15 x 40 – 40.2 x 40.2



**20004** Темари черный 29,8x29,8
Temari black



**20003** Темари белый 29,8x29,8
Temari white

**11** платина 20x1,5
platinum

**210** золото 20x1,5
gold

**131** черный 20x1,5
black

**130** белый 20x1,5
white

**15002**
Уайтхолл черный 15x40
Whitehall black

**15001**
Уайтхолл белый 15x40
Whitehall white



**POD001**
Бисер прозрачный 20x0,6
Beads transparent



**POD002**
Бисер прозрачный люстр 20x0,6
Beads transparent luster



**POD014**
Бисер антрацит 20x0,6
Beads anthracite

**STG/A289/15000**
Уайтхолл Роза 15x40
Whitehall Rose

**AD/A138/15000**
Уайтхолл 15x40
Whitehall

**STG/A37/15000**
Уайтхолл 40x3
Whitehall

**POF003**
Бисер черный серебро 20x1,4
Beads black silver

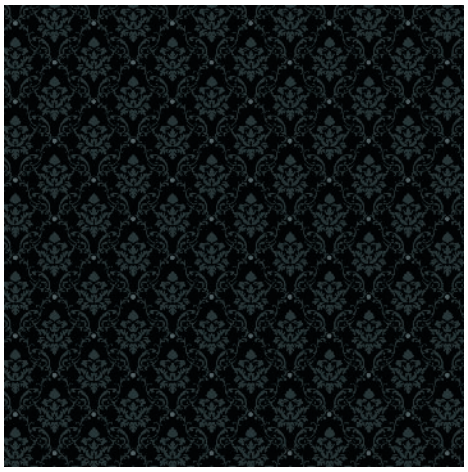
**POF004**
Бисер черный золото 20x1,4
Beads black gold

**POF001**
Бисер белый серебро 20x1,4
Beads white silver

**POF002**
Бисер белый золото 20x1,4
Beads white gold



**4210** 3
Уайтхолл белый 40,2x40,2
Whitehall white



**4211** 3
Уайтхолл черный 40,2x40,2
Whitehall black

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств!
Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals!
It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# ФЕСТИВАТЬ ТЮЛЬПАНОВ TULIP FESTIVAL

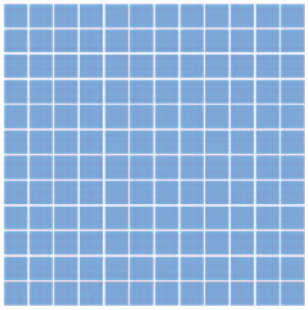
## 15 x 40 – 40.2 x 40.2

Важной отраслью английского растениеводства является разведение цветов. В последние годы резко возрос спрос на тюльпаны: все больше людей хотят купить эти луковичные, радующие глаз буйством цвета. В начале мая в Усадьбе Пашли в Восточном Суссексе проводится Фестиваль тюльпанов, на котором демонстрируется более 100 сортов этих чудесных цветов.

*An important sector of English crop production is flower cultivation. Over the last few years the demand for tulips has gone up significantly: more and more people are eager to buy these bulbous plants, eye-pleasing due to their vivid colours. The Tulip Festival, during which more than 100 species of these marvelous flowers are exhibited, is held in Pashley Manor Gardens (East Sussex) at the beginning of May.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **15 x 40** | глазурь матовая / matt glaze | 22 | 1,32 | 18,8 | 36 | 47,52 | 710 |
| **40,2 x 40,2** | 100 циклов / cycles | 10 | 1,62 | 30,5 | 48 | 77,76 | 1494 |

## 15 x 40 – 40.2 x 40.2



**20081**
Темари лазурь матовый
Temari azure matt



**POD001** Бисер прозрачный 20x0,6
Beads transparent

**POE001** Бисер голубой 20x1,4
beads light blue

**15063**
Фестивать тюльпанов беж 15x40
Tulip festival beige

**15065/4**
Фестивать тюльпанов беж 15x3
Tulip festival beige



**POD011** Бисер голубой 20x0,6
Beads sky blue

**153** голубой 20x1,5
light blue

**15064**
Фестивать тюльпанов голубой 15x40
Tulip festival light blue

**15066/4**
Фестивать тюльпанов голубой 40x3
Tulip festival light blue



**15062**
Фестивать тюльпанов 15x40
Tulip festival

**4241**
Фестивать тюльпанов 40,2x40,2
Tulip festival

# ГЛАЗГО GLASGOW

## 25 x 40 – 33 x 33

Глазго считается третьим по популярности городом Великобритании, его ежегодно посещают около 4 млн туристов. В городе насчитывается 70 парков, однако наибольший интерес представляют три. Самый старый парк – Глазго-Грин – был создан в XV веке и сейчас является не только прекрасным местом для отдыха, но и сосредоточием культурной жизни города. Ботанические сады Глазго были открыты в XIX веке. Туристы спешат сюда посмотреть на редкие виды растений. Теплицы, в которых произрастают удивительные и прекрасные орхидеи и бегонии, оборудованы по последнему слову техники. Парк Келвингроув был также основан в XIX веке и является образцом ландшафтного дизайна в викторианском стиле.

*Glasgow is the third most visited city in the UK. About 4 million tourists annually attend it. The city has 70 parks, but the most interesting are three of them. The oldest park Glasgow Green was created in the 15th century. It is now not only a great place to stay, whereas it is the center of the cultural life of the city. The Glasgow Botanic Gardens were discovered in the 19th century. The tourists come here to look at rare species of plants. Greenhouses that grow amazing and beautiful orchids and begonias, imported from different countries of the world, are equipped with the state-of-the-art technology. The Kelvingrove Park was founded in the 19th century, and it is an example of landscaping design in the Victorian style.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **29,8 x 29,8** | глазурь матовая / matt glaze | 17/12 | 1,51/1,066 | 11,0/7,45 | 36/36 | 54,36/38,376 | 414/286,2 |
| **25 x 40** | глазурь матовая / matt glaze | 11 | 1,1 | 15,8 | 72 | 79,2 | 1170 |
| **33 x 33** | 100 циклов / cycles | 16 | 1,66 | 29 | 42 | 69,72 | 1248 |

## 25 x 40 – 33 x 33



**6201**
Дивный сад беж 25x40
Splendid Garden beige

**STG/A237/6201**
Глазго 25x40
Glasgow

**STG/A238/6201**
Глазго 25x40
Glasgow

**STG/A239/6201**
Глазго 25x40
Glasgow

**STG/A227/6201**
Глазго 40x6
Glasgow



**20074** Темари беж матовый 29,8x29,8
Temari beige matt

**152** бордо матовый 20x1,5
bordo matt

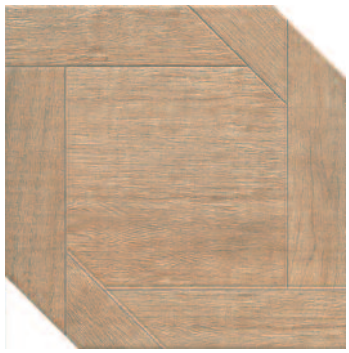
**144** беж матовый 20x1,5
beige matt

**POE003** Бисер красный 20x1,4
beads red

**STG/A226/6201**
Глазго 25x5,4
Glasgow

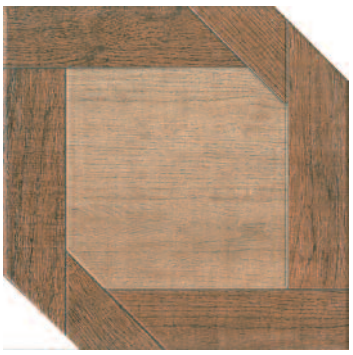
**116** Дерево беж матовый 25x2
wood beige matt

**119** Дерево коричневый матовый 25x2
wood brown matt



**33024** 4
Кассия беж 33x33
Cassia beige

**33025** 4
Кассия коричневый 33x33
Cassia brown



**33026** 4
Кассия 33x33
Cassia

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств!
Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals!
It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# ДАРЛИНГТОН DARLINGTON

## 25 x 40

В небольшом городке Дарлингтон на 100 тысяч жителей приходится 16 парков и 10 заповедников, которые протянулись через весь город. Каждый из них по-своему уникален. Старейший – Южный парк – поражает своим викторианским великолепием. Сказочные клумбы, попугаи в вольерах, концерты на эстрадах под открытым небом делают его любимым местом отдыха горожан. В 2006 году парк был награжден Премией «Зеленый флаг», которая является эталоном национального стандарта для парков и зеленых зон в Соединенном Королевстве. Самый «юный» – Западный парк. В этом природном заповеднике гармонично сочетаются между собой лес, луга с дикими цветами, загадочные болота, а всю территорию парка украшают скульптуры.

*There are 16 parks and 10 nature reserves on 100 thousand inhabitants along the small town Darlington. Each of them is unique. The oldest South Park impresses with the Victorian splendor. Fabulous flowerbeds, parrots in cages, concerts on the stages under the open sky make this city a favorite vacation spot of townspeople. In 2006, the Park was awarded the «Green Flag», which is the benchmark national standard for parks and green areas in the United Kingdom. The «youngest» is the Western Park, grown on the site of an old chemical plant. Woods, meadows with wild flowers, mysterious swamps are in harmony with each other in this natural park. The whole Park is decorated with sculptures.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **25 x 40** | глазурь матовая / matt glaze | 11 | 1,1 | 15,8 | 72 | 79,2 | 1170 |
| **25 x 40** | Панель толщина 9,5 | 9 | 0,9 | 14,5 | 72 | 64,8 | 1080 |

# DARLINGTON ДАРЛИНГТОН

## 25 x 40

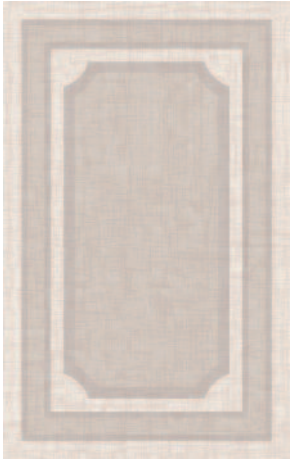
**6261**
Дарлингтон 25x40
Darlington

**6262**
Дарлингтон орнамент 25x40
Darlington Pattern



**6258**
Дарлингтон беж 25x40
Darlington beige

**6260**
Дарлингтон полоски 25x40
Darlington Strips



**6263**
Дарлингтон панель 25x40
Darlington panel

**BLA004**
Багет беж 25x5,5
Framing beige

**FMB001**
плинтус Дарлингтон 25x15
plinth Darlington

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# ДОРСЕТ DORSET

## 25 x 40 – 50.2 x 50.2

В Дорсете – графстве, расположенном на побережье пролива Ла-Манш, – много удивительных мест. Замок Корф, один из самых живописных исторических памятников на юге Англии, насчитывает уже более тысячи лет. Изначально на месте замка находился саксонский форт, после покорения Англии Вильгельмом Завоевателем там была сооружена Норманнская башня, а следом началось возведение замка. В 1572 году королева Елизавета I продала замок своему лорд-канцлеру, сэру Кристоферу Хаттону, который преобразовал его из военной крепости в жилой дом. Другая достопримечательность графства – Сады Комптон-Эйкрс. Это комплекс, состоящий из пяти тематических садов: Итальянского, Японского, Сада воды и камней, Вересового сада и Лесной долины.

*There are many amazing places in Dorset County, located on the coast of the English Channel. The Corfe Castle, one of the most beautiful historical monuments in the South of England, is more than a thousand years old. Originally, the site of the castle was the Saxon Shore Forts. After the conquest of England by William the Conqueror, there was built the Norman Tower, and then construction of the castle began. In 1572 Queen Elizabeth I sold the castle to her favourite Lord Chancellor, sir Christopher Hatton, who transformed it from a military fortress in the house. Another attraction of the County is the Compton Acres Plant Center. This complex consists of five themed gardens: Italian Garden, Japanese Garden, Rock&Water Garden, Heather Garden and Wooded Valley.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **25 x 40** | глазурь блестящая / shiny glaze | 11 | 1,1 | 15,8 | 72 | 79,2 | 1170 |
| **50,2 x 50,2** | 100 циклов / cycles | 5 | 1,26 | 26,7 | 28 | 35,28 | 777,6 |

## 25 x 40 – 50.2 x 50.2

**211** Дерево беж матовый 20x1,5
Wood beige matt

**212** Дерево коричневый матовый 20x1,5
Wood brown matt

**210** золото 20x1,5
gold

**116** Дерево беж матовый 25x2
Wood beige matt

**119** Дерево коричневый матовый 25x2
Wood brown matt

**STG/A228/6188**
Дорсет 25x40
Dorset

**STG/A230/6188**
Дорсет 40x6
Dorset

**STG/A229/6188**
Дорсет 25x5,4
Dorset





**6188**
Юнона белый 25x40
Junona white

**6196**
Юнона черный 25x40
Junona black



**4583** 4
Юнона белый 50,2x50,2
Junona white

**4584** 3
Юнона черный 50,2x50,2
Junona black

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств!
Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals!
It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# ШЕФФИЛД SHEFFIELD

## 25 x 40 – 50.2 x 50.2

Шеффилд расположен в самом центре Великобритании. По мере роста к нему присоединялись пригородные территории и со временем город стали называть «самой большой английской деревней». Образ деревни дополняется ещё и тем, что Шеффилд – один из самых «зеленых» городов Англии: 61% городской территории покрыт зелёными насаждениями, 64% горожан проживают на расстоянии всего 300 метров от ближайшего парка или сада. В 2005 году Шеффилд был удостоен Золотой медали ежегодного общеевропейского конкурса Entente Florale Europe как самый озеленённый город Европы.

*Sheffield is located in the heart of the UK, in the valley of the River Don and four of its tributaries. With the growth, the suburban areas joined it, and the city became known as «The Largest Village in England». The image of the countryside is coupled by the fact, that Sheffield is one of the most «green» cities in England: 61% of the city is covered with green plants, 64% of residents live at a distance of only 300 meters away from the nearest park or garden. In 2005, Sheffield was awarded the Gold Medal of the annual pan-European competition Entente Florale Europe as the greenest city in Europe.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **29,8 x 29,8** | глазурь блестящая / shiny glaze | 17/12 | 1,51/1,066 | 11,0/7,45 | 36/36 | 54,36/38,376 | 414/286,2 |
| **25 x 40** | глазурь блестящая / shiny glaze | 11 | 1,1 | 15,8 | 72 | 79,2 | 1170 |
| **50,2 x 50,2** | 100 циклов / cycles | 5 | 1,26 | 26,7 | 28 | 35,28 | 777,6 |

## 25 x 40 – 50.2 x 50.2

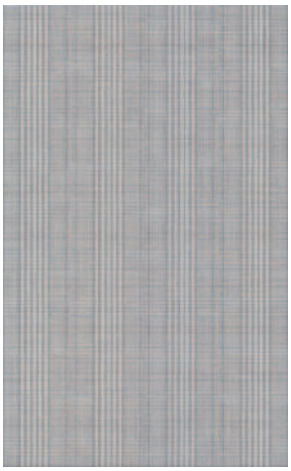
**6264**
Шеффилд Цветы 25x40
Sheffield Flowers

**6251/3F**
Шеффилд Розы 25x40
Sheffield Rose

**6252/3F**
Шеффилд Лилии 25x40
Sheffield Lily

**6250/3F**
Шеффилд Бабочка 25x40
Sheffield Butterfly

**6254/4**
Шеффилд 40x6
Sheffield



**6265**
Шеффилд Клетка 25x40
Sheffield Check

**B25/75** платина 25x2
platinum

**75** серый матовый 25x2
grey matt

**86** белый 25x2
white

**12** платина 25x2
platinum

**10** платина 20x1,5
platinum



**BLA005**
Багет серый 25x5,5
framing grey



**POD013**
Бисер фиолетовый 20x0,6
Beads violet



**POD010**
Бисер бирюзовый 20x0,6
Beads turquoise

**11** платина 20x1,5
platinum

**6253/7**
Шеффилд 25x5,4
Sheffield



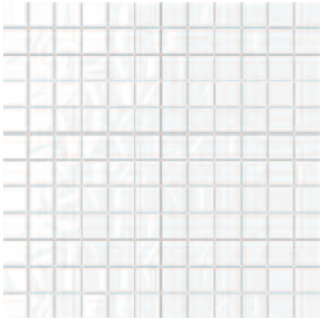
**POD005**
Бисер желтый 20x0,6
Beads yellow



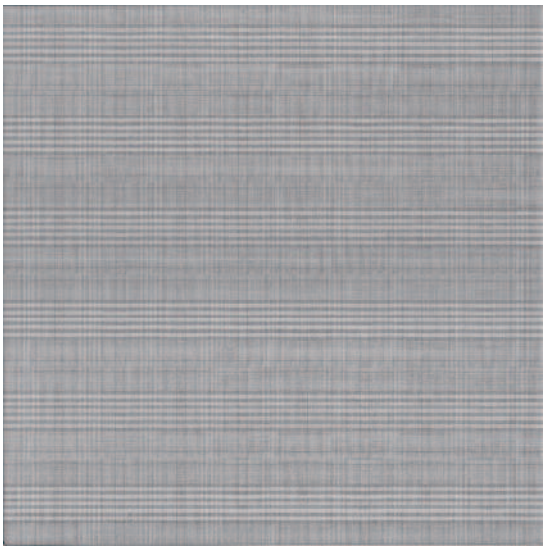
**POD001**
Бисер прозрачный 20x0,6
Beads transparent



**20058** Темари серебро 29,8x29,8
Temari silver



**20003** Темари белый 29,8x29,8
Temari white



**4594**
Шеффилд Клетка 50,2x50,2
Sheffield Check

4

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств!
Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals!
It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# МАРМИОН MARMION

## 25 x 40 – 40.2 x 40.2

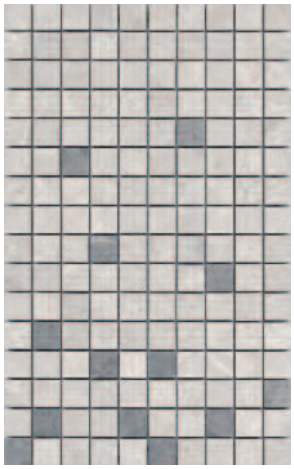
Графство Северный Йокшир, что на сервере Англии, славится каменными средневековыми замками, историческими поместьями, грандиозными кафедральными соборами и руинами разрушенных монастырей. Одной из жемчужин древности является башня Мармион XV века – единственная сохранившаяся часть старинного замка Тэнфилд-касл. Считается, что замком владело семейство Мармион, что и дало название Башне. Каменное трехуровневое строение с хорошо сохранившимся эркером было жилым, о чем свидетельствует тонкая резьба на стенах во внутренних помещениях. Вероятно, до 1725 года, когда был построен каменный мост через реку Ур, из Башни осуществлялся подъём и спуск деревянного моста.

*County North Yorkshire, that is famous for its medieval stone castles, historic manors, tremendous cathedrals and the ruins of the destroyed monasteries in the North of England. One of the jewels of antiquity is the Marmion Tower of the 15th century, the only preserved part of the vintage Tanfield Castle. It is believed, that the castle was owned by the Marmion family that gave the name to the Tower. The stone three-tier construction with well-preserved Oriel was inhabited, as evidenced by the fine carving on the walls in the interior. Probably until 1725, when a stone bridge was built across the river Ur, where the wooden bridge was carried out up and down from the Tower.*

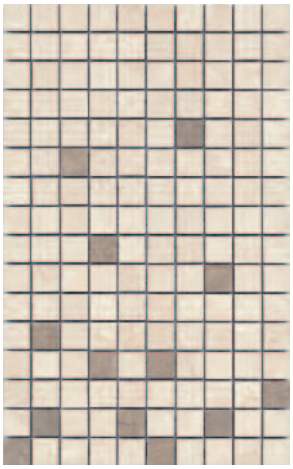
25 x 40 – 40.2 x 40.2

# МАРМИОН MARMION

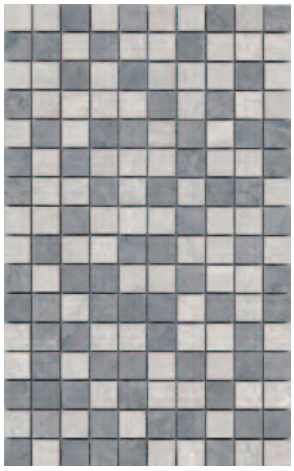
## 25 x 40 – 40.2 x 40.2



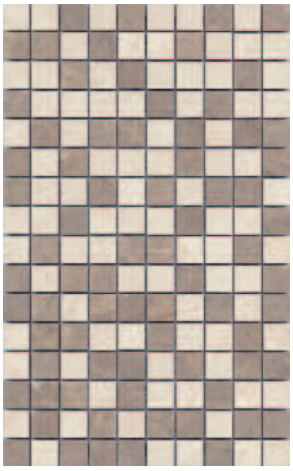
**MM6268/A**
Мармион серый
25x40
Marmion grey



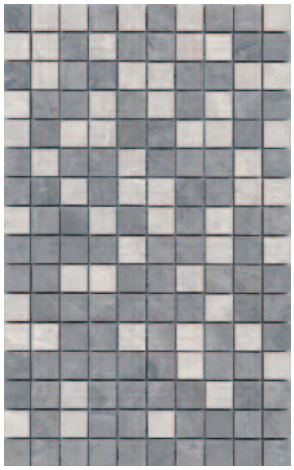
**MM6267/A**
Мармион беж
25x40
Marmion beige



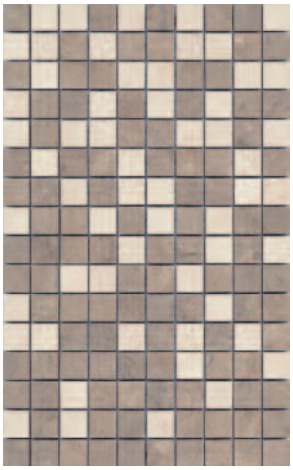
**MM6268/B**
Мармион серый
25x40
Marmion grey



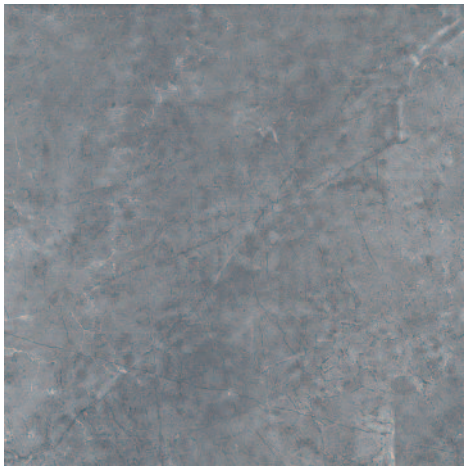
**MM6267/B**
Мармион беж
25x40
Marmion beige



**MM6268/C**
Мармион серый
25x40
Marmion grey



**MM6267/C**
Мармион беж
25x40
Marmion beige



**4218** 4
Мармион серый 40,2x40,2
Marmion grey

**4219** 4
Мармион коричневый 40,2x40,2
Marmion brown

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **25 x 40** | глазурь блестящая / shiny glaze | 11 | 1,1 | 15,8 | 72 | 79,2 | 1170 |
| **40,2 x 40,2** | 100 циклов / cycles | 10 | 1,62 | 30,5 | 48 | 77,76 | 1494 |

## 25 x 40 – 40.2 x 40.2

**MLD/D05/6242**
Мармион 25х5,4
Marmion

**MLD/D04/6242**
Мармион 25х40
Marmion

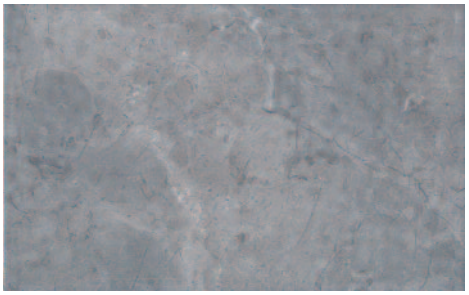
**MLD/B05/6240**
Мармион 25х5,4
Marmion

**MLD/B04/6240**
Мармион 25х40
Marmion

**MLD/D06/6242**
Мармион 40х6
Marmion

**POD001**
Бисер прозрачный 20х0,6
Beads transparent

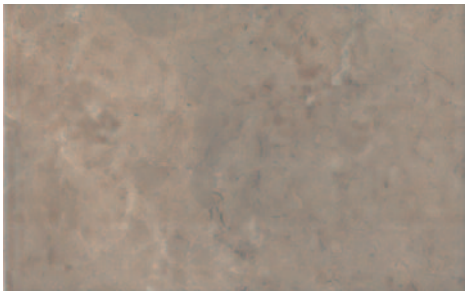
**MLD/B06/6240**
Мармион 40х6
Marmion



**6242**
Мармион серый 25х40
Marmion grey

**10** платина 20х1,5
platinum

**11** платина 20х1,5
platinum



**6240**
Мармион коричневый 25х40
Marmion brown

**MLD/C05/6243**
Мармион 25х5,4
Marmion

**MLD/C04/6243**
Мармион 25х40
Marmion

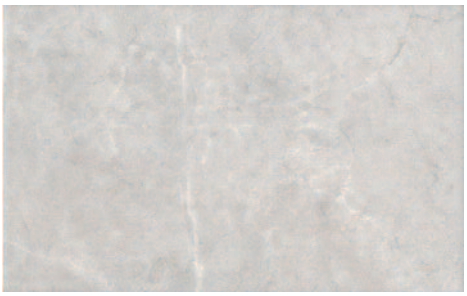
**MLD/A05/6241**
Мармион 25х5,4
Marmion

**MLD/A04/6241**
Мармион 25х40
Marmion

**MLD/C06/6243**
Мармион 40х6
Marmion

**POE004** Бисер серебро 20х1,4
Beads silver

**MLD/A06/6241**
Мармион 40х6
Marmion



**6243**
Мармион светлый 25х40
Marmion light

**171** бронза 20х1,5
bronze

**170** серебро 20х1,5
silver



**6241**
Мармион беж 25х40
Marmion beige

# СОМЕРСЕТ SOMERSET

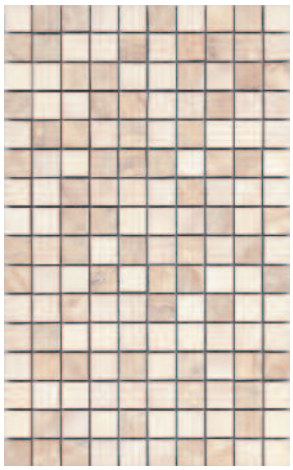
## 25 x 40 – 40.2 x 40.2

В графстве Сомерсет в Юго-Западной Англии последний ледниковый период сформировал уникальный рельеф: равнины вперемежку с рядами холмов, поросших мхом и кустарником. В 1954 году на территории Сомерсета и соседнего графства Дорсет организовали национальный парк «Эксмур», получивший свое название в честь главной реки парка – Эксе. Парк, расположенный на побережье Бристольского залива, занимает 692 кв. км вересковой пустоши и 55 км побережья. На территории «Эксмура» произрастают 900 видов трав, цветов и кустарников. Здесь водятся дикие пони, на скалах гнездятся стаи морских птиц, кроме того, он славится самым большим в Англии поголовьем королевских оленей.

*In Somerset County in South-West England the last Ice Age formed a unique landform: plains are interspersed with rows of hills, covered with moss and shrubs. A national Park Exmoor, named in honor of the main river Exe, was organized in 1954 on the territory of Somerset and the neighboring Dorset County. The Park, located on the shores of Bristol Bay, is 692 square miles of hilly open outlands and 55 km of coastline. 900 species of grasses, flowers and shrubs grow on the territory of Exmoor. There are wild ponies, flocks of sea birds, nesting on the rocks. Additionally it is famous for the largest Royal Deer livestock in England.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **25 x 40** | глазурь блестящая / shiny glaze | 11 | 1,1 | 15,8 | 72 | 79,2 | 1170 |
| **40,2 x 40,2** | 100 циклов / cycles | 10 | 1,62 | 30,5 | 48 | 77,76 | 1494 |

## 25 x 40 – 40.2 x 40.2



**MM6266**
Сомерсет 25x40
Somerset

**DT/A94/6249**
Сомерсет 25x40
Somerset

**HGD/A05/6249**
Сомерсет 25x40
Somerset

**HGD/A07/6249**
Сомерсет
40x6
Somerset



**6249**
Сомерсет беж 25x40
Somerset beige

**6239**
Сомерсет беж темный 25x40
Somerset dark beige

**HGD/A06/6249**
Сомерсет 25x5,4
Somerset

**AD/A190/6249**
Сомерсет орнамент 25x2,3
Somerset Pattern

**4220**
Сомерсет беж темный 40,2x40,2
Somerset dark beige
3

**4224**
Сомерсет 40,2x40,2
Somerset
3

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств!
Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals!
It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# МОРРИС MORRIS

## 20 x 30

Главным, что определило путь Уильяма Морриса в искусстве и сформировало его узнаваемый стиль, было Средневековье, которое он боготворил и тщательно изучал. Плотный орнамент на обоях, тканях и коврах Морриса напоминает средневековые гобелены; витражи и росписи по дереву – готические аналоги, и даже оформленные им книги похожи на манускрипты XI-XIII веков. В своих орнаментах он пытался «скрестить» готику с натурализмом и считал, что природа – лучший источник вдохновения. Он призывал своих современников брать за основу простые английские цветы: розы, лилии и маргаритки, а не экзотические заморские растения. И сам подавал пример: первые обои, которые Моррис придумал в 1862 году, – Trellis – были «срисованы» с розового куста из его собственного сада.

*The main thing that determined the path of William Morris in the art and formed his recognizable style, was the Middle Ages, he adored and studied carefully. A dense pattern on the wallpaper, fabrics and Morris carpets resembles a medieval tapestries; stained glass windows and wood painting – Gothic analogues, and even decorated by him books, looked like manuscripts of 11-13th centuries. He was trying to «mix» Gothic with naturalism in his ornaments and believed, that nature was the best source of inspiration. He urged his contemporaries to take as a basis simple English flowers: roses, lilies, and daisies, without exotic plants overseas. And he gave an example: the first wallpaper, Morris invented in 1862, called «Trellis», were «copied» from the rose bush in his own garden.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **20 x 30** | глазурь блестящая / shiny glaze | 25 | 1,5 | 18 | 64 | 96 | 1180 |

## 20 x 30

**AC246/8228**
Моррис 30x5,7
Morris

**AC244/8228**
Моррис 20x30
Morris

**BC246/8228**
Моррис 30x5,7
Morris

**BC244/8228**
Моррис 20x30
Morris

**CC246/8229**
Моррис 30x5,7
Morris

**CC244/8229**
Моррис 20x30
Morris

**AC245/8228**
Моррис 20x5,7
Morris

**BC245/8228**
Моррис 20x5,7
Morris

**CC245/8229**
Моррис 20x5,7
Morris

**BLB002** Багет оранжевый 20x5
Framing orange

**BLB004** Багет фиолетовый 20x5
Framing purple

**BLB001** Багет голубой 20x5
Framing blue



**8228**
Моррис беж 20x30
Morris beige

**BLB003** Багет розовый 20x5
Framing pink

**188** темно-коричневый 20x1,5
dark brown

**189** фиолетовый 20x1,5
violet

**171** бронза 20x1,5
bronze



**8229**
Моррис светлый 20x30
Morris light

**154** светло-желтый 20x1,5
light yellow

**POE003** Бисер красный 20x1,4
Beads red

**130** белый 20x1,5
white

**210** золото 20x1,5
gold



**POD001**
Бисер прозрачный 20x0,6
Beads transparent

**138** зелено-голубой 20x1,5
green-blue

**212** Дерево коричневый матовый 20x1,5
Wood brown matt

**211** Дерево беж матовый 20x1,5
Wood beige matt

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств!
Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals!
It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

Для пола рекомендуются серии Фрегат, Боско, Каравелла, Фореста, Бристоль, Тик, Гармония.
We recommend the following series for flooring Frigate, Bosco, Carvel, Foresta, Bristol, Teak, Harmony.

# ДИНАСТИЯ DYNASTY

## 20 x 30 — 30.2 x 30.2

Несмотря на то, что в широком смысле под династией мы обычно понимаем череду людей, происходящих из одного рода, которые продолжают дело своих родителей, на самом деле оно прочно связано с монархией. Королевский титул родился на берегах Туманного Альбиона в IX веке. Престол Великобритании занимали с тех пор восемь династий, но от Вильгельма Завоевателя до Елизаветы II существует непрерывная кровная связь. Ныне правящая королева принадлежит к королевской династии Виндзоров. Кстати, наибольшее число правивших в Европе королев были английскими. За 12 веков женщины здесь восходили на престол шесть раз.

*In spite of a broad sense of the meaning of the word «dynasty», as turns of people, who continue the work of their parents, originating from the same genus, it is actually strongly linked with the monarchy. From Greek dunasteia it means "lordship, power". The Royal title was created on the shores of the Foggy Albion in the 9th century. The British Throne has been held by eight dynasties since then, whereas from William the Conqueror to Elizabeth II there is a continuous blood ties. The now ruling Queen belongs to the Royal House of Windsor. Among other things, the greatest number of Queens ruled in Europe was English. Women have ascended the throne six times during 12 centuries.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **29,8 x 29,8** | глазурь матовая / matt glaze | 17/12 | 1,51/1,066 | 11,0/7,45 | 36/36 | 54,36/38,376 | 414/286,2 |
| **20 x 30** | глазурь матовая / matt glaze | 25 | 1,5 | 18 | 64 | 96 | 1180 |
| **30,2 x 30,2** | 100 циклов / cycles | 15 | 1,37 | 23,5 | 66 | 90,42 | 1581 |

## 20 x 30 — 30.2 x 30.2

**STG/A219/8227**
Династия 30x5,7
Dynasty

**STG/A243/8227**
Династия яркий 20x30
Dynasty bright



**POD014**
Бисер антрацит 20x0,6
Beads anthracite



**POD006**
Бисер красный 20x0,6
Beads red



**POD001**
Бисер прозрачный 20x0,6
Beads transparent

**STG/A216/8227**
Династия 20x30
Dynasty

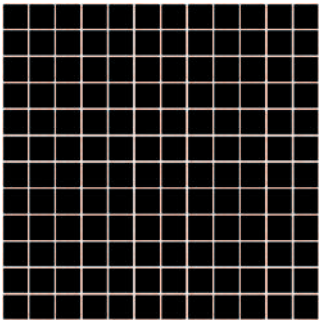


**191** алый 20x1,5
scarlet



**8227**
Династия светлый 20x30
Dynasty light

**131** черный 20x1,5
black



**20071** Темари черный матовый
29,8x29,8 Temari black matt



**20074** Темари беж матовый 29,8x29,8
Temari beige matt

**3277** 3
Гармония черный 30,2x30,2
Harmony black

**3286** 3
Гармония ярко-красный
30,2x30,2
Harmony bright red

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств!
Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals!
It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# ТРАДИЦИЯ TRADITION

## 20 x 30 – 30.2 x 30.2

Традиции складываются из множества причин: природных условий, истории развития культуры, национальной кухни и многого другого. Одной из ключевых особенностей английского характера является приверженность традициям, которые живут не только в их быту, они пронизывают самые разные стороны английской жизни. Страстное стремление сохранить в первозданном виде особенности быта и поведения, ритуалы и привычки отличает англичан от других народов, но именно это стремление делает Англию такой привлекательной для туристов со всего мира.

*Traditions of any nation consist of a variety of reasons: natural conditions, history of culture development, cuisine and many other things. One of the key features of the English character is the adherence to traditions – many call this trait conservatism. The British are proud of being significantly different from other nations. Traditions live not only in their everyday life; they penetrate different sides of English life. A passionate desire to preserve intact of the features of the life and behavior, rituals and habits, distinguishes English from most other peoples, whereas exactly their desire makes England so attractive for tourists from all over the world.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **29,8 x 29,8** | глазурь матовая / matt glaze | 17/12 | 1,51/1,066 | 11,0/7,45 | 36/36 | 54,36/38,376 | 414/286,2 |
| **20 x 30** | глазурь матовая / matt glaze | 25 | 1,5 | 18 | 64 | 96 | 1180 |
| **30,2 x 30,2** | 100 циклов / cycles | 15 | 1,37 | 23,5 | 66 | 90,42 | 1581 |

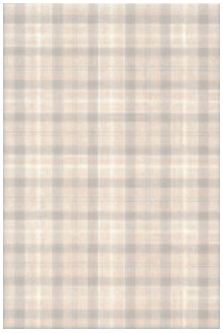
## 20 x 30 – 30.2 x 30.2



**8234**
Традиция беж 20x30
Tradition beige



**8235**
Традиция Короны 20x30
Tradition Crowns



**8236**
Традиция Клетка 20x30
Tradition Check

**AD/A179/8234**
Традиция 20x30
Tradition

**AD/A178/8234**
Традиция 20x30
Tradition

**AD/B179/8236**
Традиция Клетка 20x30
Tradition Check



**20074**
Темари беж матовый 29,8x29,8
Temari beige matt



**BLB006**
Багет беж матовый 20x5
Framing beige matt

**196** Косичка коричневый 20x1,5
Braid brown



**144** беж матовый 20x1,5
beige matt



**POD001**
Бисер прозрачный 20x0,6
Beads transparent

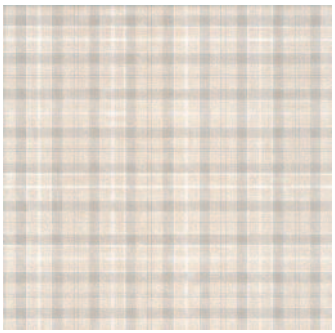
**AD/B178/8236**
Традиция Клетка 20x30
Tradition Check

**AD/A183/8236**
Традиция 30x5,7
Tradition

**AD/A182/8236**
Традиция 20x5,7
Tradition



**3426** 4
Традиция 30,2x30,2
Tradition



**3425** 4
Традиция Клетка 30,2x30,2
Tradition Check

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств!
Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals!
It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# УТРЕННИЙ ПЕЙЗАЖ MORNING SCENERY

## 20 x 30 – 30.2 x 30.2

Утренний английский пейзаж особенно красив весной, которая длится необычайно долго. В это время года Англия утопает в цветах, её воздух наполняют ароматы весенних первоцветов, чуть позже вереска и рододендронов, нарциссов, тюльпанов и, конечно же, любимых англичанами роз. Утром, оказавшись в парке или саду, легко и с наслаждением вдыхаешь свежий воздух, видишь изумительное цветение, улыбаешься отражению солнца и неба в хрустальных капельках росы и понимаешь – в этом заключается красота окружающего нас мира. Это – сама жизнь, в которой мечты прорастают великолепными цветами, наполняя повседневную реальность нежными и тёплыми красками.

*Morning English scenery is particularly beautiful in the spring that lasts an unusually long time – from February to May. At this time, the UK is awash with flowers. Air is filled with aromas of spring primroses, later of Calluna vulgaris and rhododendrons, narcissus, tulips and, of course, beloved the English roses. In the morning, opening the window or going out of the house, being in a park or a garden, breathe fresh air easily and with pleasure, see the amazing flowering, smile at the reflection of the sun and the sky in the crystal dew drops and understand, that this is the beauty of the world around us. It is life itself, in which dreams grow gorgeous flowers, filling the everyday reality with soft and warm colors.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **29,8 x 29,8** | глазурь блестящая / shiny glaze | 17/12 | 1,51/1,066 | 11,0/7,45 | 36/36 | 54,36/38,376 | 414/286,2 |
| **20 x 30** | глазурь блестящая / shiny glaze | 25 | 1,5 | 18 | 64 | 96 | 1180 |
| **30,2 x 30,2** | 100 циклов / cycles | 15 | 1,37 | 23,5 | 66 | 90,42 | 1581 |

# УТРЕННИЙ ПЕЙЗАЖ

## 20 x 30 – 30.2 x 30.2

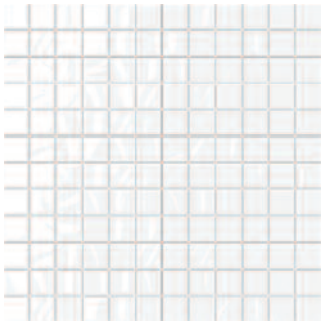


**20019**
Темари фисташковый светлый 29,8x29,8
Temari light pistachio

**A2516/8188** Утренний пейзаж Велосипед 20x30
Morning scenery Bicycle

**A2523/8188** Утренний пейзаж Кресло 20x30
Morning scenery Chair

**A2524/8188** Утренний пейзаж 20x30
Morning scenery



**20003**
Темари белый 29,8x29,8
Temari white



**8188**
Флора белый 20x30
Flora white



**8186**
Флора желтый 20x30
Flora yellow

**8185**
Флора оранжевый 20x30
Flora orange

**8187**
Флора зеленый 20x30
Flora green

**POD014**
Бисер антрацит 20x0,6
Beads anthracite

**POD013**
Бисер фиолетовый 20x0,6
Beads violet

**POD004**
Бисер лимонный 20x0,6
Beads lemon

**POD011**
Бисер голубой 20x0,6
Beads sky blue

**POD007**
Бисер розовый 20x0,6
Beads pink

**POD012**
Бисер синий 20x0,6
Beads blue

**POD010**
Бисер бирюзовый 20x0,6
Beads turquoise

**POD008**
Бисер фисташковый 20x0,6
Beads pistachio

**POD009**
Бисер мятный 20x0,6
Beads mint

**POD005**
Бисер желтый 20x0,6
Beads yellow

**153** голубой 20x1,5
light blue

**155** светло-розовый 20x1,5
light pink

**132** желтый 20x1,5
yellow

**189** фиолетовый 20x1,5
violet

**130** белый 20x1,5
white

**3378** 3
Флора желтый 30,2x30,2
Flora yellow

**3377** 3
Флора оранжевый 30,2x30,2
Flora orange

**3379** 3
Флора зеленый 30,2x30,2
Flora green

# ЭЙВОН AVON

## 20 x 30 – 30.2 x 30.2

Название реки Эйвон переводится с кельтского просто – «река». Эйвон пересекает графство Девон, расположенное на полуострове Корнуолл, с севера на юг, беря свое начало в Дартмуртском национальном парке – самом южном в Великобритании. Знаменит Дартмур своей вересковой пустошью, которая покрывает плотным ковром обширное плато, взбирается на склоны известняковых холмов, спускается в низины к торфяным болотам. Проделывая путь длинною в 96 километров, река Эйвон впадает в Ла-Манш, разделяющий Великобританию и Францию.

*The name of the River Avon is translated from Celtic simply the «river». The River Avon crosses the County of Devon, situated on the Cornwall peninsula, from North to South, originating in Dartmoor National Park, the most southern in the UK. The Dartmoor is famous for its Canulla vurgalis outback that covers an extensive plateau with a thick carpet. This outland climbs the slopes of the limestone hills, goes down the lowlands to the peat bogs. After 96 kilometers trek the River Avon flows into the English Channel that separates Great Britain and France.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **29,8 x 29,8** | глазурь блестящая / shiny glaze | 17/12 | 1,51/1,066 | 11,0/7,45 | 36/36 | 54,36/38,376 | 414/286,2 |
| **20 x 30** | глазурь блестящая / shiny glaze | 25 | 1,5 | 18 | 64 | 96 | 1180 |
| **30,2 x 30,2** | 100 циклов / cycles | 15 | 1,37 | 23,5 | 66 | 90,42 | 1581 |

## 20 x 30 – 30.2 x 30.2

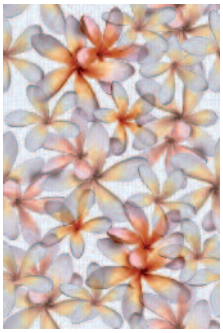
**POD007**
Бисер розовый 20x0,6
Beads pink

**POD001**
Бисер прозрачный 20x0,6
Beads transparent

**POD002**
Бисер прозрачный люстр 20x0,6
Beads transparent luster



**8242**
Эйвон голубой 20x30
Avon blue



**8243**
Эйвон Цветы 20x30
Avon Flowers

**8244/5**
Эйвон 20x5,7
Avon



**20057** Темари бледно-голубой 29,8x29,8
Temari pale blue



**3427**
Эйвон голубой 30,2x30,2
Avon blue

3

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств!
Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals!
It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# АНГЛИЙСКИЙ ДЕЛФТ ENGLISH DELFTWARE

## 20 x 20

Знаменитая делфтская роспись керамической плитки начинается в XVI веке, когда из Италии во Фландрию и Нидерланды «приходит» культура расписной майолики. Со временем её рисунок под влиянием популярного китайского фарфора обогащается синими тонами. В XVII веке делфтская керамика, благодаря развитию торговли, попадает в Англию. Британские мастера, впечатлённые успехом делфта, налаживают собственное производство. Несмотря на своё голландское происхождение, делфтская роспись керамических изделий настолько глубоко проникает в местную культуру, что становится практически национальным видом искусства, именуемым не иначе как «английский Делфт».

*The famous Delft painting of ceramic tiles started in the 16th century, when culture of majolica pottery «came» from Italy to Flanders and the Netherlands. The drawing became enriched with blue tones over the years under the influence of popular Chinese porcelain. In the 17th century, Delft pottery got to England, due to the trade development. British masters, impressed by the success of Delft established their own production. In spite of Dutch origin, Delft painting ceramics had got so deeply into the local culture, so that it became almost a national form of art, named not only as «English Delftware».*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **29,8 x 29,8** | глазурь блестящая / shiny glaze | 17/12 | 1,51/1,066 | 11,0/7,45 | 36/36 | 54,36/38,376 | 414/286,2 |
| **20 x 20** | глазурь блестящая / shiny glaze | 35 | 1,4 | 16,9 | 75 | 105 | 1300 |

# ENGLISH DELFTWARE АНГЛИЙСКИЙ ДЕЛФТ

## 20 x 20

**5222/3F**
Английский Делфт Вилла 20x20
English delftware Villa

**5223/3F**
Английский Делфт Корабли 20x20
English delftware Ships

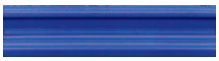
**5224/3F**
Английский Делфт Мост 20x20
English delftware Bridge

**5219**
Английский Делфт 20x20
English delftware

**5220/3F**
Английский Делфт Замок 20x20
English delftware Castle

**5221/3F**
Английский Делфт Крепость 20x20
English delftware Fortress

**210** золото 20x1,5
gold



**BLB005**
Багет синий 20x5
Framing blue

**5225/3**
Английский Делфт 20x6,3
English delftware

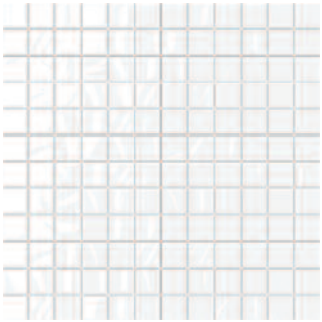
**135** синий 20x1,5
blue

**160** волна синий 20x1,5
wave blue



**POD001**
Бисер прозрачный 20x0,6
Beads transparent

**143** серый 20x1,5
grey



**20003** Темари белый 29,8x29,8
Temari white

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств!
Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals!
It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

Для пола рекомендуются серии Боско, Фрегат, Макассар, Фореста, Гармония, Калейдоскоп, Корсо.
We recommend the following series for flooring Bosco, Frigate, Macassar, Foresta, Harmony, Kaleidoscope, Corso.

# ВЕСЕННЕЕ ШОУ SPRING SHOW

## 20 x 20

«Лето не начнётся, пока не откроется выставка цветов в Челси», – говорят британцы. «Chelsea Flower Show» – грандиозная ежегодная цветочная феерия с более чем 140-летней историей, – давно уже стала важным пунктом летнего светского календаря и главным событием в «цветочном» мире. Проходящая под патронажем британской королевской семьи и Королевского общества садоводов на территории Королевского госпиталя Челси (Лондон), выставка носит официальное название «Большое Весеннее Шоу Королевского Общества Садоводов». Флористы, проектировщики садов и ландшафтов со всего мира соревнуются в Челси за призовые места, ведь именно здесь определяются модные тенденции в садоводстве и дизайне.

*British say: «Summer doesn't start until you get to the flower show in Chelsea». «Chelsea Flower Show» – the Grand annual floral extravaganza with more than 140-year history – has already become an important point of the summer social calendar, and the main event in the flower world. The exhibition, held under the patronage of the British Royal Family and the Royal Society of Garden Designers on the Royal Hospital Chelsea territory (London), has the official name as the «Great Spring Show of the Royal Society of Garden Designers». Florists, landscape and garden designers from all over the world compete for prize places in Chelsea. Modern trends in gardening and design are determined here.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **20 x 20** | глазурь блестящая / shiny glaze | 35 | 1,4 | 16,9 | 75/45 | 105/63 | 1300/792 |

## 20 x 20

**NT/A100/5155**
Весеннее шоу
Герберы 20x20
Spring show Gerberas

**NT/A99/5155**
Весеннее шоу
Флоксы 20x20
Spring show Phloxes

**NT/A95/5155**
Весеннее шоу
Розы 20x20
Spring show Roses

**NT/A94/5155**
Весеннее шоу
Бегония 20x20
Spring show Begonia

**NT/A97/5155**
Весеннее шоу Лилия
20x20
Spring show Lily

**NT/A96/5155**
Весеннее шоу
Хризантема 20x20
Spring show Chrysanthemum

**NT/A101/5155**
Весеннее шоу Букет
20x20
Spring show Bouquet

**NT/A98/5155**
Весеннее шоу
Календула 20x20
Spring show Calendula

**5184** Калейдоскоп
розовый 20x20
Kaleidoscope rose

**5169** Калейдоскоп
светло-розовый 20x20
Kaleidoscope light pink

**5011** Калейдоскоп
желтый 20x20
Kaleidoscope yellow

**5179** Калейдоскоп
серо-бежевый 20x20
Kaleidoscope beige grey

**POD012**
Бисер лазурно-синий
20x0,6
Beads blue

**POD004**
Бисер лимонный 20x0,6
Beads lemon

**POD014**
Бисер антрацит 20x0,6
Beads anthracite

**POD006**
Бисер красный 20x0,6
Beads red

**5099** Калейдоскоп
голубой 20x20
Kaleidoscope light blue

**5183** Калейдоскоп
пепельный 20x20
Kaleidoscope ash grey

**POD003**
Бисер прозрачный
цветной 20x0,6
Beads transparent color

**POD008**
Бисер фисташковый
20x0,6
Beads pistachio

**POD013**
Бисер фиолетовый 20x0,6
Beads violet

**POD007**
Бисер розовый 20x0,6
Beads pink

**POD005**
Бисер желтый 20x0,6
Beads yellow

**POD001**
Бисер прозрачный 20x0,6
Beads transparent

**POD002**
Бисер прозрачный
люстр 20x0,6
Beads transparent luster

**POD010**
Бисер бирюзовый 20x0,6
Beads turquoise

**POD009**
Бисер мятный 20x0,6
Beads mint

**POD011**
Бисер голубой 20x0,6
Beads blue

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств!
Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals!
It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

Для пола рекомендуются серии Палисандр, Креп, Каравелла, Боско, Тик, Гармония, Калейдоскоп.
We recommend the following series for flooring Rosewood, Crepe, Carvel, Bosco, Teak, Harmony, Kaleidoscope.

# ДЕВОНШИР DEVONSHIRE

## 9.9 x 9.9 – 20 x 20

Редкой красоты домики создают иллюзию сказки: их стены увиты плющом, крыши покрыты камышом, а в палисадниках зелень газонов перекликается с пышным буйством цветов. Графство Девоншир известно во всем мире: именно здесь находится Юрское побережье, единственный на территории Англии природный объект, занесенный в список всемирного наследия ЮНЕСКО. Вторая «достопримечательность» графства – «тесная связь» с детективным жанром. В Девоншире родилась Агата Кристи, автор множества замечательных романов про Пуаро и миссис Марпл. Артур Конан Дойль, один из корифеев любимейшего многими жанра, написал повесть «Собака Баскервилей», вдохновившись старинной девонширской легендой.

*Rare beauty houses create the illusion of fairy tales: their ivy-covered walls, roofs, covered with reeds, and in front gardens green lawns resonates with lush riot of colors. The County of Devon is known all over the world. There is the Jurassic Coast here, the single natural object in England, listed in the world heritage list of UNESCO. The second «landmark» of the county is «close bond» with the detective genre. An author of many wonderful novels about Poirot and Miss Marple Agatha Christie was born in Devonshire. Arthur Conan Doyle, one of the coryphaeus of many people favorite genre, wrote the story tale «The Hound of the Baskervilles», inspired by ancient Devonshire legend.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **9,9 x 9,9** | глазурь матовая / matt glaze | 96/96 | 0,94/0,94 | 17,9/15,7 | 30/30 | 28,2/28,2 | 567/502 |
| **29,8 x 29,8** | глазурь блестящая / shiny glaze | 17/12 | 1,51/1,066 | 11,0/7,45 | 36/36 | 54,36/38,376 | 414/286,2 |
| **20 x 20** | глазурь блестящая / shiny glaze | 35 | 1,4 | 16,9 | 75 | 105 | 1300 |

## 9.9 x 9.9 – 20 x 20

**210** золото 20x1,5
gold

**130** белый 20x1,5
white

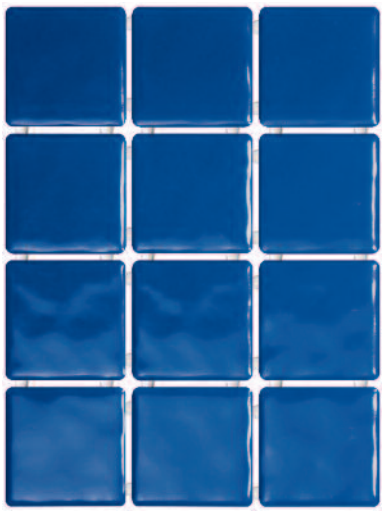
**133** темно-зеленый 20x1,5
dark green

**135** синий 20x1,5
blue

**160** волна синий 20x1,5
wave blue

**POE002**
Бисер золото 20x1,4
Beads gold

**POD001**
Бисер прозрачный 20x0,6
Beads transparent



**1243** Бриз синий, полотно 30x40
из 12 частей 9,9x9,9
Breeze blue

**1236** Бриз белый, полотно 30x40
из 12 частей 9,9x9,9
Breeze white

**5230**
Девоншир белый 20x20
Devonshire white

**STG/A187/5155**
Девоншир 20x20
Devonshire

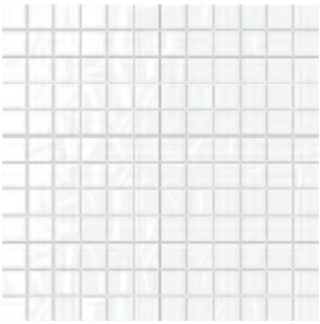
**STG/A188/5155**
Девоншир 20x6,3
Devonshire

**STG/A189/5155**
Девоншир орнамент 20x6,3
Devonshire ornament

**BLB005**
Багет синий 20x5
Framing blue

**STG/A190/5155**
Девоншир 20x3,6
Devonshire

**PBA003**
Бриз 9,9x5
Breeze



**20003** Темари белый 29,8x29,8
Temari white

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств!
Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals!
It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

Для пола рекомендуются серии Бристоль, Мербау, Фореста, Палисандр, Тик, Калейдоскоп, Гармония.
We recommend the following series for flooring Bristol, Merbau, Foresta, Rosewood, Teak, Kaleidoscope, Harmony.

# СУРРЕЙ SURREY

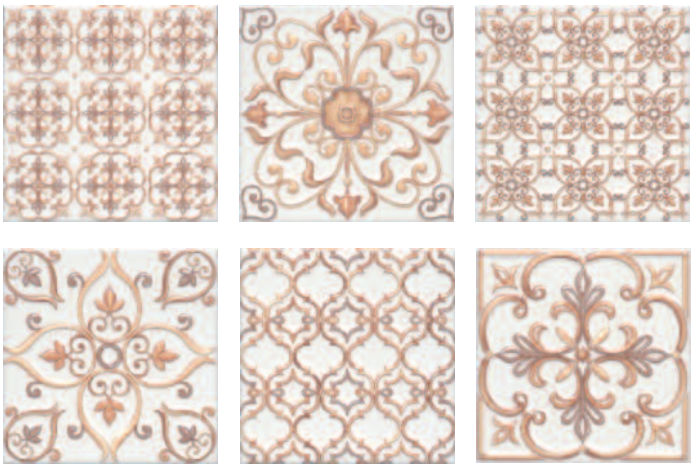
## 20 x 20

Название графства Суррей переводится как «южный гребень» и это действительно так: холмы пересекают его с запада на восток. Эта часть Англии манит к себе тех, кто любит и ценит английскую природу: буковые рощи, тишину холмов и захватывающий простор, открывающийся с их вершин. Местные жители советуют приезжать сюда в конце весны, чтобы насладиться цветением рододендронов, когда воздух буквально пропитан запахом этих чудесных цветов. Недаром Суррей часто называют «садом Англии»: настоящим украшением графства являются ботанический сад в Визли и королевские ботанические сады в Кью.

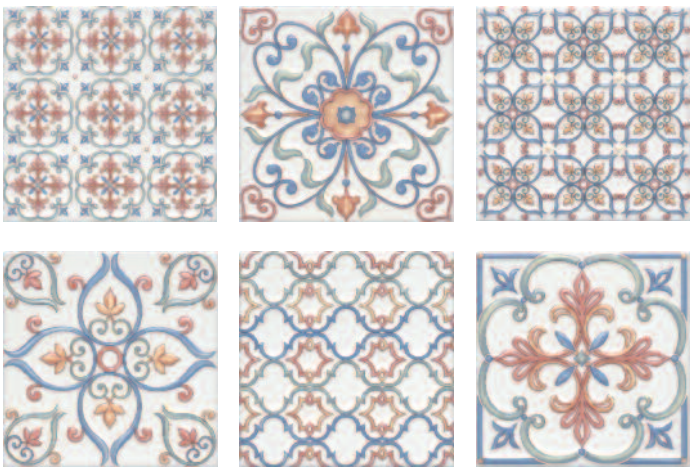
*The name of Surrey can be translated as «south ridge», and this is true: it is crossed by the hills from West to East. This part of England attracts those, who love and appreciate the English countryside nature: beech groves, the silence of hills and the breathtaking expanse, opening from hilltops. Local residents advise tourists to come here in late spring to enjoy the flowering rhododendrons, when the air is literally soaked with the smell of these flowers. No wonder Surrey is often called «the garden of England»: a real decoration of the County is the Botanical gardens in Wisley and the Royal Botanic Gardens in Kew.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **20 x 20** | глазурь блестящая / shiny glaze | 30 | 1,2 | 15,5 | 75 | 90 | 1200 |

## 20 x 20



**5229***
Суррей беж 20x20
Surrey beige



**5227***
Суррей 20x20
Surrey

**151** белый матовый 20x1,5
white matt

**130** белый 20x1,5
white

**154** светло-желтый 20x1,5
light yellow

**199** розовый 20x1,5
pink

**148** синий матовый 20x1,5
blue matt



**5226***
Суррей белый 20x20
Surrey white

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств!
Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals!
It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

* Для данных артикулов возможно различное соотношение плиток с разными орнаментами в одной коробке.
* For these articles there can be a different proportion of tiles with various decors in one box.

Для пола рекомендуются серии Фрегат, Палисандр, Тик, Боско, Ферентино, Гармония.
We recommend the following series for flooring Frigate, Rosewood, Teak, Bosco, Ferentino, Harmony.

## 20 x 20 – 20.1 x 20.1

Эта серия плитки — воплощение истинного аристократизма и утонченного стиля, который стал популярным в период правления королевы Виктории. Рисунок декоров — пышное цветение английского сада — подчеркивают классический узор по краю плитки и игра света на поверхности, покрытой люстром.

*This series stands out for its genuinely aristocratic and exquisite style, which became popular during the Queen Victoria reign. The decorative theme – a luxuriant blossom of an English garden – features the classical pattern at the border of the tile and play of light on the surface covered with luster.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **20 x 20** | глазурь блестящая / shiny glaze | 35 | 1,4 | 16,9 | 75 | 105 | 1300 |
| **20,1 x 20,1** | 100 циклов / cycles | 26 | 1,05 | 20,5 | 45 | 47,25 | 952,5 |

## 20 x 20 – 20.1 x 20.1

**5195**
Виктория коричневый 20x20
Victoria brown

**5193**
Виктория розовый 20x20
Victoria pink



**5199**
Виктория белый 20x20
Victoria white

**A2216/5055**
Виктория 20x20
Victoria

**A2218/5055**
Виктория 20x20
Victoria

**BLB011**
Багет коричневый 20x5
Framing brown

**BLB008**
Багет розовый 20x5
Framing pink



**BLB012**
Багет белый 20x5
Framing white

**A2265/5055**
Виктория 20x6,3
Victoria

**B2265/5055**
Виктория 20x6,3
Victoria

**5192**
Виктория серый 20x20
Victoria grey



**5197**
Виктория беж 20x20
Victoria beige

**5198**
Виктория коралл 20x20
Victoria coral

**B2216/5055**
Виктория 20x20
Victoria

**B2218/5055**
Виктория 20x20
Victoria

**BLB010**
Багет серый 20x5
Framing grey



**BLB007**
Багет беж 20x5
Framing beige

**BLB009**
Багет коралл 20x5
Framing coral



**POD001**
Бисер прозрачный 20x0,6
Beads transparent



**POD007**
Бисер розовый 20x0,6
Beads pink



**1565** 4
Риджент-стрит
светлый 20,1x20,1
Regent Street light

**1566** 4
Риджент-стрит
20,1x20,1
Regent Street

**1567** 4
Риджент-стрит
20x20,1
Regent Street

**1568** 4
Риджент-стрит
20x20,1
Regent Street

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств!
Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals!
It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# БЕЙКЕР-СТРИТ BAKER STREET

## 20 x 20 – 50.2 x 50.2

Серия «Бейкер-стрит», повторяющая широко известный национальный рисунок «шотландка», создаст атмосферу тепла и уюта в любом интерьере. А рисованные жанровые сценки из лондонской жизни на декорах непременно заставят улыбнуться…

*The Baker Street series that reproduces the widely-known national tartan pattern will create the warm and comfortable atmosphere in any interior. Depicted genre scenes from Londoners' lives will definitely make you smile…*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **20 x 20** | глазурь блестящая / shiny glaze | 35 | 1,4 | 16,9 | 75 | 105 | 1300 |
| **50,2 x 50,2** | 100 циклов / cycles | 5 | 1,26 | 26,7 | 28 | 35,28 | 777,6 |

# BAKER STREET БЕЙКЕР-СТРИТ

## 20 x 20 – 50.2 x 50.2

**A1519/5009**
Гвардия 20x20
Guard

**A1516/5009**
Телефонная будка 20x20
Phone box

**A1517/5009**
Автобус 20x20
Bus

**A1520/5009**
Почта 20x20
Mail Box

**A1521/5009**
Биг-Бен 20x20
Big Ben

**A1557/5009**
Волынщик 20x20
Piper

**A1522/5009**
Стражник 20x20
Beefeater

**A1518/5009**
Гвардеец 20x20
Guard man

**F1550/5009**
Бейкер-стрит красный 20x3,6
Baker Street red

**5170**
Бейкер-стрит красный 20x20
Baker Street red

**5107**
Калейдоскоп красный 20x20
Kaleidoscope red

**5009**
Калейдоскоп белый 20x20
Kaleidoscope white

**191** алый 20x1,5
scarlett

**151** белый матовый 20x1,5
white matt

**131** черный 20x1,5
black

**PTA001** черный 29,8x2,5
black

**PTA002** красный 29,8x2,5
red

**11** платина 20x1,5
platinum

**133** темно-зеленый 20x1,5
dark green

**4553**
Бейкер-стрит красный 50,2x50,2
Baker Street red

4

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств!
Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals!
It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# БУКЕТ BOUQUET

## 9.9 x 9.9 – 33 x 33

Национальной страстью англичан является садоводство. Это ключ к пониманию многих сторон их характера и отношения к жизни. Физический труд в саду, практические навыки в этом деле одинаково чтимы во всех слоях британского общества. Для каждого истинного садовода его детище – не только источник радости, но и предмет гордости – «pride and joy», как говорят в таких случаях англичане. Правильно подобранные растения позволяют любоваться их разноцветием и благоуханием на протяжении длительного времени. А свежие букеты из срезанных в собственном саду цветов, причем непременно в фарфоровых вазах, – являются обязательным атрибутом интерьера каждого английского дома.

*Horticulture is a national passion of the English. This is the key to understanding many aspects of their character and attitude to life. Practical skills and physical labor in gardening are equally honored in all segments of British society. Offspring for each true gardener is not only a source of joy, but also a matter o pride - «pride and joy», as British say in such cases. Well-chosen plants allow you to enjoy their colors and fragrance for a long time. Thus fresh bouquets of cut flowers from your own garden, certainly held in porcelain vases, are a compulsory attribute of the interior of each English house.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **9,9 x 9,9** | глазурь блестящая / shiny glaze | 96 | 0,94 | 15,7 | 30 | 28,2 | 502 |
| **33 x 33** | 100 циклов / cycles | 16 | 1,66 | 29 | 42 | 69,72 | 1248 |

## 9.9 x 9.9 – 33 x 33

**TFA005**
Букет 9,9x9,9
Bouquet

**TFA004**
Букет 9,9x9,9
Bouquet

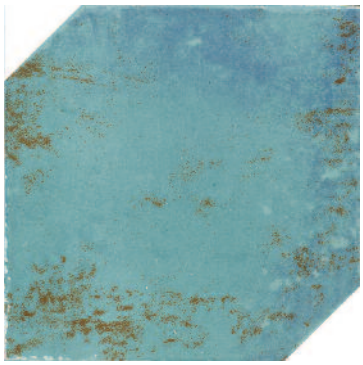
**TFA003**
Букет 9,9x9,9
Bouquet

**TFA002**
Букет 9,9x9,9
Bouquet

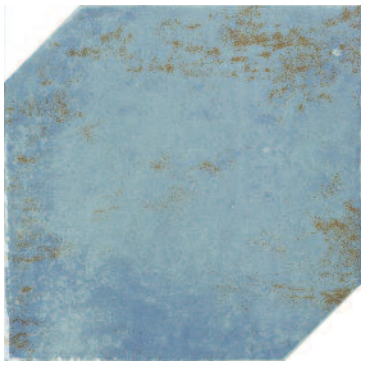
**TFA001/4X**
Букет, панно из 4 частей 9,9x9,9 (размер каждой части)
Bouquet panel

**1257**
Византия белый, полотно 30x40 из 12 частей 9,9x9,9
Byzantium white

**TFA006**
Букет 9,9x3
Bouquet



**33009** 3
Монтерано зеленый 33x33
Monterano green



**33010** 3
Монтерано синий 33x33
Monterano blue



**33008** 3
Монтерано белый 33x33
Monterano white

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств!
Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals!
It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# ЗАРЯНКА EUROPEAN ROBIN

## 9.9 x 9.9 – 20.1 x 20.1

Зарянка – самая любимая птица в Англии – размером чуть меньше воробья, с оранжевой грудкой, причем у самцов она краснее и ярче, чем у самок. Селится в основном в густых лесах. С середины XIX века зарянка является неизменным символом Рождества в Великобритании. Почтальоны её Величества королевы Виктории носили красную униформу, за что и получили прозвище «зарянки-красногрудки». С тех пор одним из самых популярных сюжетов рождественских открыток является красногрудая птичка рядом с красным почтовым ящиком – символ почтальона, доставляющего открытки и подарки к празднику. С 60-х годов XX века зарянка является неофициально-признанной национальной птицей Великобритании.

*Robin, the most favorite bird in England, is slightly smaller than Sparrow, with its orange breast, with that redder and brighter on males than females. It inhabits mainly in the dense woods. Since the mid-19th century, Robin is a constant symbol of Christmas in the UK, exactly at this time its singing becomes the most intense. Postmen of her Majesty the Queen Victoria wore a red uniform, therefore they got the nickname «red-breasted robins». Since then, one of the most popular stories of Christmas cards is a red-breasted bird, sitting next to the red mailbox as a symbol of a postman, who delivers cards and gifts for the holiday. Since the 1960s of the last century, Robin is unofficially acclaimed as the national bird of Great Britain.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **9,9 x 9,9** | глазурь матовая / matt glaze | 96/96 | 0,94/0,94 | 17,9/15,7 | 30/30 | 28,2/28,2 | 567/502 |
| **20,1 x 20,1** | 100 циклов / cycles | 26 | 1,05 | 21 | 45 | 47,25 | 975 |

## 9.9 x 9.9 – 20.1 x 20.1

**211** Дерево беж матовый 20x1,5
Wood beige matt

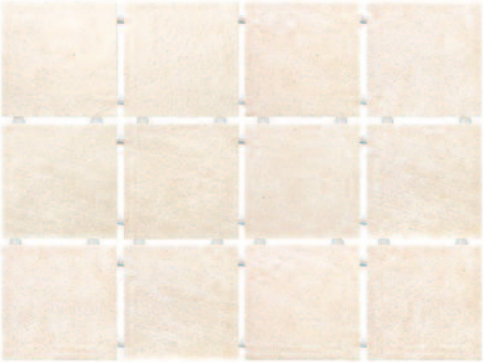
**212** Дерево коричневый матовый 20x1,5
Wood brown matt

**STG/A166/1221**
Зарянка 9,9x3
European robin

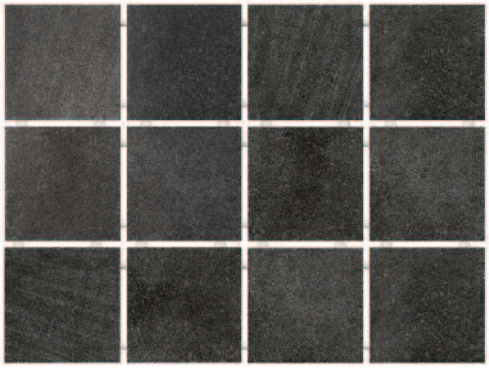
**STG/A163/1221**
Зарянка 9,9x9,9
European robin

**STG/A164/1221**
Зарянка 9,9x9,9
European robin

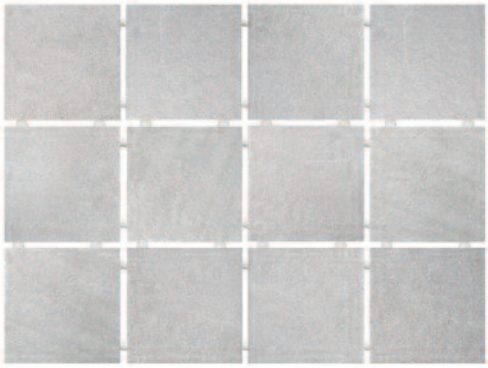
**STG/A167/4X/1221**
Зарянка, панно из 4 частей 9,9x9,9 (размер каждой части)
European robin panel



**1221**
Караоке беж, полотно 30x40 из 12 частей 9,9x9,9
Karaoke beige



**1222**
Караоке черный, полотно 30x40 из 12 частей 9,9x9,9
Karaoke black



**1220**
Караоке серый, полотно 30x40 из 12 частей 9,9x9,9
Karaoke grey

4

**1557**
Караоке черный 20,1x20,1
Karaoke black

4

**1553**
Караоке серый 20,1x20,1
Karaoke grey

4

**1552**
Караоке беж 20,1x20,1
Karaoke beige

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств!
Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals!
It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# ОРАНЖЕРЕЯ ORANGERY

## 9.9 x 9.9

Первые оранжереи появились во второй половине XVI века во Франции и предназначались только для зимнего сохранения теплолюбивых плодовых растений. Сегодня жители даже самых северных регионов имеют возможность насладиться благоухающими тропическими цветами, увидеть самые настоящие пальмы и другие экзотические растения, и для этого не нужно никуда ехать, достаточно посетить оранжерею. Уникальный проект «Эдем» в английской провинции Корнуолл – это место, где собрана одна из самых больших коллекций флоры на планете. Настоящий райский сад, где воплощена в жизнь идея о прекрасном, цветущем мире, сохранение которого зависит от каждого жителя Земли. Площадь этой оранжереи составляет более 22 тысяч кв. метров.

*The first orangery appeared in the second half of the 16th century in France and were intended only for winter save of thermophilic fruit plants. Today, even residents of the most Northern regions have an opportunity to enjoy the fragrant tropical flowers, see the authentic palm trees and other exotic plants, and there is no need to travel anywhere, they can just visit the orangery. The unique project «Eden» in the English province of Cornwall is a place where you can find one of the largest collections of flora on the planet. A true garden of paradise, where the idea of the gorgeous blossoming world, which preservation depends on each habitant of the Earth, is brought to life. The area of this orangery is more than 22 thousand square meters.*

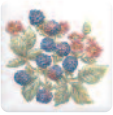
| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **9,9 x 9,9** | глазурь блестящая / shiny glaze | 96/96 | 0,94/0,94 | 17,9/15,7 | 30/30 | 28,2/28,2 | 567/502 |

## 9.9 x 9.9

**TFA007**
Оранжерея Слива 9,9x9,9
Orangery Plum

**TFA008**
Оранжерея Вишня 9,9x9,9
Orangery Cherry

**TFA009**
Оранжерея Яблоко 9,9x9,9
Orangery Apple



**TFA0010**
Оранжерея Ежевика 9,9x9,9
Orangery Black-berry

**TFA011**
Оранжерея Нарциссы 9,9x9,9
Orangery Daffodils

**TFA012**
Оранжерея Розы 9,9x9,9
Orangery Roses

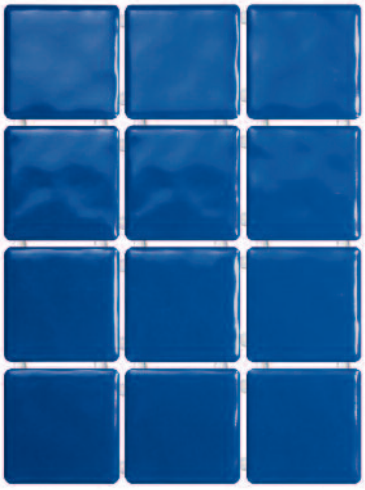
**TFA013**
Оранжерея Тюльпаны 9,9x9,9
Orangery Tulips

**TFA014**
Оранжерея Ирисы 9,9x9,9
Orangery Irises



**POD001**
Бисер прозрачный 20x0,6
Beads transparent

**400** Волна
белый 9,9x1,5
Wave white



**1243**
Бриз синий, полотно 30x40
из 12 частей 9,9x9,9
Breeze blue

**1236**
Бриз белый, полотно 30x40
из 12 частей 9,9x9,9
Breeze white

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств!
Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals!
It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

Для пола рекомендуются серии Фрегат, Боско, Легенда, Гармония, Калейдоскоп.
We recommend the following series for flooring Frigate, Bosco, Legend, Harmony, Kaleidoscope.

# ИТОН ETON

## 9.9 x 9.9 – 20 x 20

Королевский колледж в Итоне – самое престижное и старейшее учебное заведение для мальчиков в Англии. Колледж был основан почти 600 лет назад – в 1440 году. С тех самых пор колледжеры воспитываются в строгости и в соответствии с английскими традициями. Им даже прививается уникальное английское произношение, которое сразу же «выдает» итонца. Выпускникам колледжа в 99% случаев обеспечена блестящая карьера. Диплом, как ключ, открывает им двери к высшим эшелонам власти. 20 премьер-министров Великобритании – выпускники Итона. Именно поэтому число желающих поступить сюда многократно превышает количество мест. Кстати, будущий британский монарх принц Уильям, также как и его младший брат принц Гарри, являются выпускниками Итона.

*The Royal College in Eton is the most prestigious and the oldest educational institution for boys in England. The College was founded about 600 years ago in 1440. Ever since then college students have been brought up in severity and according to English traditions. They are even instilled a unique English pronunciation that immediately gives out an Eton student. The graduates of the College are secured with brilliant career in 99% of cases. The College Degree is the key that opens the doors to the highest echelons of government. 20 prime ministers of the UK are graduates of Eton. For that reason, the number of people wishing to enter the College is many times greater than the number of places. By the way, the future British monarch Prince William and his younger brother Prince Harry are graduates of Eton.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **9,9 x 9,9** | глазурь матовая / matt glaze | 96/96 | 0,94/0,94 | 17,9/15,7 | 30/30 | 28,2/28,2 | 567/502 |
| **20 x 20** | глазурь матовая, блестящая / matt, shiny glaze | 35 | 1,4 | 16,9 | 75 | 105 | 1300 |

## 9.9 x 9.9 – 20 x 20

**130** белый 20x1,5
white

**131** черный 20x1,5
black

**191** алый 20x1,5
scarlet

**PBA003**
Бриз 9,9x5
Breeze

**AD/A166/1146**
Итон Усы 9,9x9,9
Eton Moustache

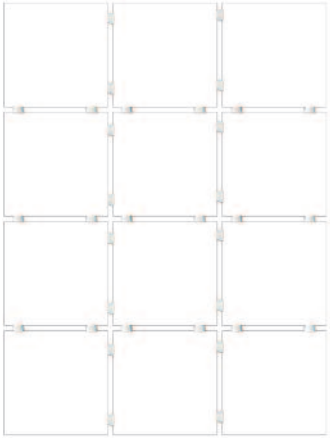
**AD/A167/1146**
Итон Корона 9,9x9,9
Eton Crown

**AD28/1146**
Британия 9,9x9,9
Britain

**AD/A168/1146**
Итон Keep calm 9,9x9,9
Eton Keep calm

**AD/A169/1146**
Итон And 9,9x9,9
Eton And

**AD/A170/1146**
Итон Drink tea 9,9x9,9
Eton Drink tea



**1146** Конфетти белый блестящий, полотно 30x40 из 12 частей 9,9x9,9
Confetti shiny white

**PTA001** черный 29,8x2,5
black

**PTA002** красный 29,8x2,5
red

**5107** Калейдоскоп красный 20x20
Kaleidoscope red

**5115** Калейдоскоп черный 20x20
Kaleidoscope black

**5009** Калейдоскоп белый 20x20
Kaleidoscope white

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств!
Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals!
It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

Для пола рекомендуются серии Фореста, Фрегат, Тик, Палисандр, Гармония, Калейдоскоп.
We recommend the following series for flooring Frigate, Teak, Rosewood, Harmony, Kaleidoscope.

# ПАДДИНГТОН PADDINGTON

## 50.2 x 50.2

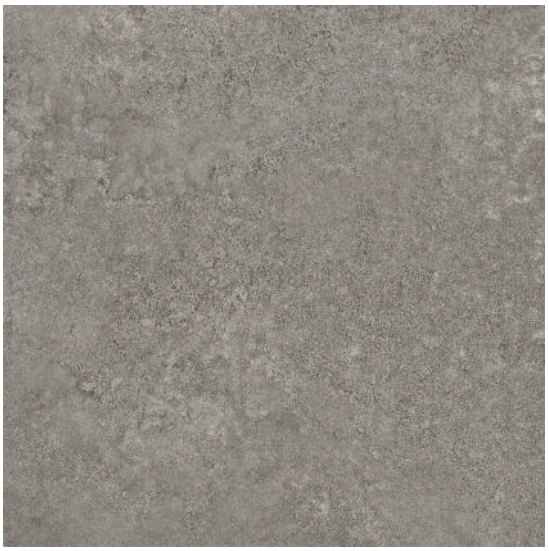
Достопримечательностью района Паддингтон является Паддингтонский вокзал. Отсюда отправляются поезда на восток страны и в Южный Уэльс, а также к аэропорту Хитроу. Кроме того, вокзал является ключевым транспортным узлом Лондона, объединяющим железную дорогу и метро. Здание вокзала, которое является памятником ранней индустриальной архитектуры, было построено в 1854 году по проекту инженера-архитектора Изамбарда Кингдома Брюнеля. Самый первый в мире поезд метро прибыл сюда в 1863 году, тогда же была открыта первая линия лондонского метрополитена. Знаменит Паддингтон еще одним персонажем – сказочным медвежонком, приехавшим в Лондон из лесов Перу. Его нашли на вокзале и назвали… Паддингтон.

*The attraction of Paddington is the London Paddington Station. Trains run to the East of the country and to South Wales, as well as to Heathrow airport from here. In addition, the station is a key transport hub of London, combining railway and metro. The station building, which is a monument of early industrial architecture, was built in 1854 by the engineer-architect of the Kingdom Isambard Kingdom Brunel. The world's first subway train arrived here in 1863. The first line of the London underground was opened at the same time. Paddington is famous for another hero, it is a fabulous Teddy Bear, who came to London from the forests of Peru. They found him at the station and called... Paddington.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **50,2 x 50,2** | 100 циклов / cycles | 5 | 1,26 | 26,7 | 28 | 35,28 | 777,5 |

# PADDINGTON ПАДДИНГТОН

## 50.2 x 50.2



**4595** Паддингтон серый 50,2x50,2 4
Paddington grey

**177/4595** Паддингтон 50,2x7,2
Paddington

**4596** Паддингтон серый светлый 50,2x50,2 4
Paddington light grey

**177/4596** Паддингтон 50,2x7,2
Paddington

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# БРОМЛИ BROMLEY

## 40.2 x 40.2

Пару веков назад маленький городок Бромли был важным перевалочным пунктом на пути из Гастингса в Лондон. Примечательно, что отель для путешественников «Royal Bell», который упоминает Джейн Остин в своем романе «Гордость и предубеждение», сохранился до наших дней. Сегодня Бромли – самый большой район Внешнего Лондона. Его главная достопримечательность – дом-музей Чарльза Дарвина. Здесь можно увидеть кабинет, в котором был написан труд «О происхождении видов». Бромли был домом для многих выдающихся деятелей, включая писателя Герберта Уэллса, детской писательницы Энид Блайтон и французского императора Наполеона III после того как он был изгнан из Франции.

*A couple of centuries ago a small town Bromley was an important staging point on the way from Hastings to London. It is noteworthy that hotel for travelers «Royal Bell», that is mentioned by Jane Austen in her novel «Pride and Prejudice», has been preserved to our days. Today Bromley is the largest district of Outer London. Its main attraction is the Home of Charles Darwin (Down House). Here you can see the Cabinet, where the work «On the origin of species» was written, and you can also walk through the garden that was inspired by the famous naturalist. Bromley was home for many prominent figures, including writer Herbert George Wells, children's writer Enid Blyton and the French Emperor Napoleon III, after he was expelled from France.*

# BROMLEY БРОМЛИ

**40.2 x 40.2**

## 40.2 x 40.2

**STG/C257/4214**
Бромли 40,2x40,2
Bromley

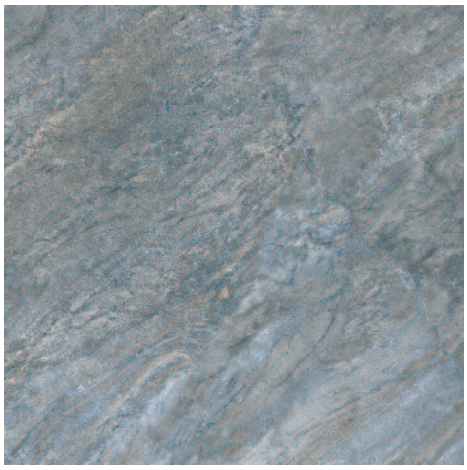
**STG/D259/4215**
Бромли 19,6x19,6
Bromley

**STG/D257/4215**
Бромли 40,2x40,2
Bromley

**STG/C258/4214**
Бромли 40,2x19,6
Bromley

**STG/C259/4214**
Бромли 19,6x19,6
Bromley

**STG/D258/4215**
Бромли 40,2x19,6
Bromley



**4214** 4
Бромли серый темный 40,2x40,2
Bromley dark grey

**4215** 4
Бромли серый 40,2x40,2
Bromley grey

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **40,2 x 40,2** | 100 циклов / cycles | 10 | 1,62 | 30,5 | 48 | 77,76 | 1494 |

## 40.2 x 40.2

**STG/B257/4213**
Бромли 40,2x40,2
Bromley

**STG/B259/4213**
Бромли 19,6x19,6
Bromley

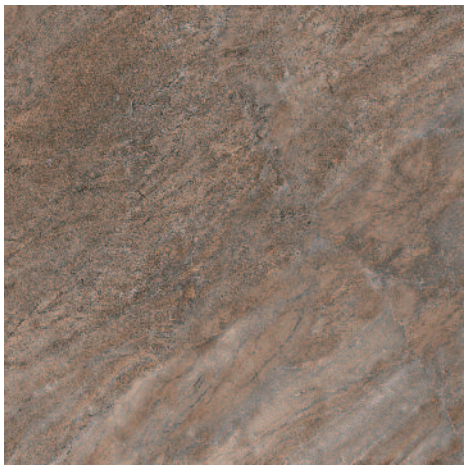
**STG/A257/4212**
Бромли 40,2x40,2
Bromley

**STG/B258/4213**
Бромли 40,2x19,6
Bromley

**STG/A259/4212**
Бромли 19,6x19,6
Bromley

**STG/A258/4212**
Бромли 40,2x19,6
Bromley

**4213** 4
Бромли беж 40,2x40,2
Bromley beige



**4212** 4
Бромли коричневый 40,2x40,2
Bromley brown

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# САТТОН SUTTON

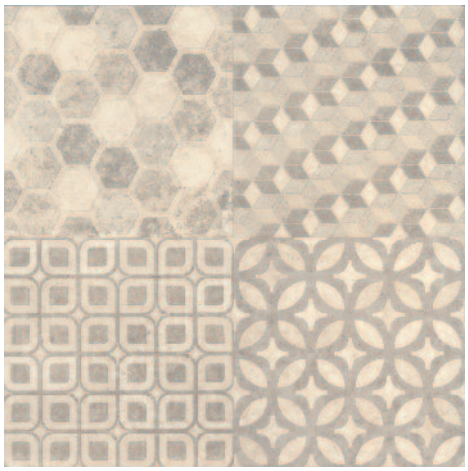
## 40.2 x 40.2

Саттон, расположенный в южной части Лондона, – это чудесный, тихий, уютный район. Его выбирают в качестве места жительства английские семьи среднего класса. Большая часть Саттона получила свое развитие в течение XX века, однако здесь запросто можно встретить жилые дома викторианской эпохи и архитектурные памятники эпохи короля Эдуарда. Особенно популярен у туристов Уайтхолльский дворец, который был резиденцией английских королей с 1530 до 1698 годы. Саттон может похвастаться благоустроенными зелёными зонами и прекрасными парками, которые являются любимейшим местом отдыха жителей района. Здесь растут дубы и вязы, а платаны создают романтичные тенистые аллеи. В погожий солнечный день на зелёных газонах располагаются на пикники тысячи горожан.

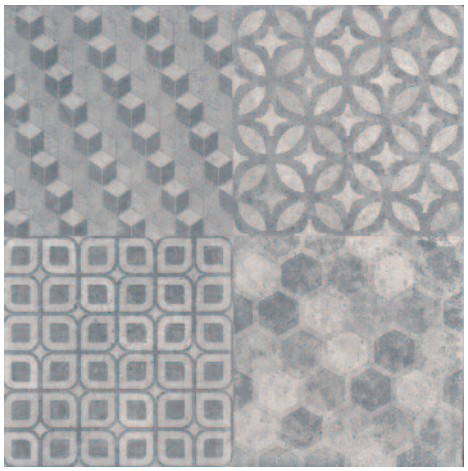
*Sutton, located in the southern part of London, is a wonderful, quiet, cozy region. It is chosen as the residence of the English Middle Class Family. A large part of Sutton was developed during the 20th century, but here you can easily find residential houses of the Victorian era and Edwardian architectural monuments. The Palace of Whitehall is especially popular among tourists, was the residence of the English monarchs from 1530 until 1698 years. Sutton boasts landscaped green areas and magnificent parks, favorite places for outdoor recreation for residents of the district. There are oaks and elms, and sycamores create romantic shady alleys. On a nice sunny day thousands of citizens come here to have picnics.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **40,2 x 40,2** | 100 циклов / cycles | 10 | 1,62 | 30,5 | 48 | 77,76 | 1494 |

## 40.2 x 40.2



**4228** 4
Саттон орнамент беж 40,2x40,2
Sutton pattern beige



**4226** 4
Саттон орнамент серый 40,2x40,2
Sutton pattern grey

**4227** 4
Саттон беж 40,2x40,2
Sutton beige

**4225** 4
Саттон серый 40,2x40,2
Sutton grey

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# ПРЕСТОН PRESTON

## 40.2 x 40.2

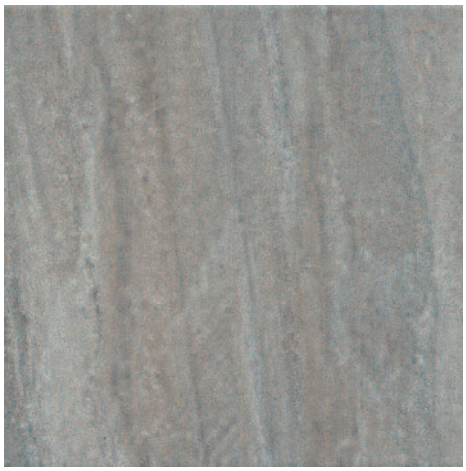
Мало кто знает, что Престон является одним из лидеров туристической индустрии Великобритании. Большинство туристов, решивших отметить Рождество в Англии, выбирают для проведения зимних каникул именно его. Престон на протяжении многих веков является центром Ланкаширского графства. Здесь расположено большое количество всевозможных исторических архитектурных шедевров древности. Многие постройки в городе и пригороде Престона относятся к доримскому периоду. Здания города по праву считаются чуть ли не самыми древними постройками всей Европы. Ещё город славится и своими парками, три из которых в середине XIX века спроектировал знаменитый ландшафтный архитектор Эдвард Милнер.

*Few people know that Preston is one of the leaders of the tourist industry in the UK. Most tourists, who decide to celebrate Christmas in England, choose precisely this city for the winter holidays. Preston has been the centre of Lancashire County for many centuries. There is a large number of various historical architectural masterpieces of antiquity. Many buildings in the city and suburbs of Preston belong to the pre-Roman period. Constructions of the city are rightly considered almost the most ancient buildings all over Europe. In addition, the city is famous for parks, three of which are in the middle of the 19th century were designed by the famous landscape architect Edward Milner.*

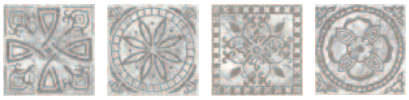
| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **40,2 x 40,2** | 100 циклов / cycles | 10 | 1,62 | 30,5 | 48 | 77,76 | 1494 |

## 40.2 x 40.2

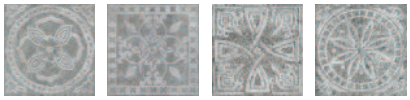
**4230** 4
Престон светлый 40,2x40,2
Preston light



**4229** 4
Престон коричневый 40,2x40,2
Preston brown



**AD/A185/4230**
Престон 7,7x7,7
Preston



**AD/A186/4229**
Престон 7,7x7,7
Preston

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# ТЕМПЛ TEMPLE

## 40.2 x 40.2

Темпл – исторический район, где можно получить реальное представление о Лондоне XVII-XVIII веков. Получил своё название от средневекового Ордена тамплиеров, который в то время владел этим участком. Район состоит из небольших дворов, застроенных трех-четырехэтажными домами из красного кирпича. От резиденции тамплиеров сохранилась круглая церковь Темпл-чёрч, построенная в 1185 году, повторяющая форму Храма Гроба Господня в Иерусалиме. До конфискации владений тамплиеров в 1307 году в ней проводился обряд посвящения в рыцари-храмовники и в ней же рыцарей хоронили. После выхода книги (а затем и фильма) Дэна Брауна «Код да Винчи» Церковь Темпла стала местом паломничества туристов и теперь входит во все путеводители по Лондону.

*The Temple is a historic district, where you can get a real insight of London of the 17-18th centuries. The Temple got its name from the Knights Templar, who at that time owned this site. The district consists of small courtyards, lined with three-four-storey houses of red brick. The round Temple Church survived from the residence of the Knights Templar. It was built in 1185. The shape of the Church repeats the shape of the Church of the Holy Sepulchre in Jerusalem. The ceremony of initiation into the Knights Templar was held, and knights were buried here until the confiscation of the possessions of the Templers in 1307. After the book (and later the movie) «The Da Vinci Code» by Dan Brown the Temple Church became a place of pilgrimage tourists, and it is now included in all the guidebooks of London.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **40,2 x 40,2** | 100 циклов / cycles | 10 | 1,62 | 30,5 | 48 | 77,76 | 1494 |

## 40.2 x 40.2

**4231**
Темпл 40,2x40,2
Temple

4

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# КАШТАН CHESTNUT

## 33 x 33

Каштановые деревья живут по 500 и более лет. Известно, что ещё в I веке до н.э. римляне выращивали каштаны и перемалывали их орехи в муку для выпечки хлеба. Древесина каштана по внешнему виду и свойствам очень похожа на древесину дуба. Отличие состоит в том, что сердцевинные лучи у дуба широкие и хорошо видны на всех разрезах, а у каштана они узкие и практически незаметны. Долговечность и хорошая стабильность древесины, красивая текстура и высокие технологические свойства позволяют использовать её в малом судостроении, наружной и внутренней отделке домов, в производстве эксклюзивной мебели.

*Chestnut trees can live for 500 years or more. It is known that even in the 1st century B.C. the Romans cultivated chestnuts and milled their nuts into flour for baking bread. The Chestnut Wood is very similar in appearance and properties to the oak wood. The difference is that medullary rays in oak are wide and clearly visible on all cuts, and they are narrow and almost invisible in chestnut. The durability and good stability of wood, beautiful texture and high technological properties allow using them in a small shipbuilding, in exterior and interior houses decoration, in manufacture of exclusive furniture.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **33 x 33** | 100 циклов / cycles | 16 | 1,66 | 29 | 42 | 69,72 | 1248 |

# CHESTNUT КАШТАН

## 33 x 33

**33029** 4
Каштан беж 33x33
Chestnut beige

**33028** 4
Каштан светлый 33x33
Chestnut light

**33031/7**
Каштан 10x10
Chestnut



**33030/7**
Каштан 10x10
Chestnut

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# ГАЛИФАКС HALIFAX

## 30.2 x 30.2

Ещё в XII веке Галифакс – город-графство в Йоркшире – стал известен благодаря монастырю, посвящённому Иоанну Крестителю. Даже название города в переводе с древнеанглийского означает «лицо святого». Позднее славы Галифаксу добавили: высококачественная шерсть и ткани, производство которых началось здесь в XV веке, грандиозная недостроенная башня Уэйнхаус, ириски Джона Макинтоша и национальный парк Йоркшир-Дейлз. Йоркширские Долины – край известняковых холмов, где возвышенности сменяются болотами и лесочками, в которых местные жители собирают чернику и бруснику. Парк изобилует скалами и каскадами водопадов. На территории Йоркширских Долин расположены «Три пика Йоркшира»: горы Уэрнсайд, Инглборо и Пен-и-Гент (любимое место английских скалолазов).

*Back in the 12th century Halifax, city-County in the Yorkshire became known for the monastery, dedicated to John the Baptist. Even the city's name in translation from the old English means «Holy Face». Later high quality wool and fabrics, which manufacture began here in the 15th century, the grand unfinished Tower Weinhaus, butterscotch by John McIntosh and the Yorkshire Dales national park added fame to Halifax. Yorkshire dales, the territory of the limestone hills, where the highlands are replaced with marshes and forests, where the locals gather blueberries and cranberries. The Park abounds in rocks and waterfalls. There are the Yorkshire Three Peaks, the mountains: Whernside, Ingleborough and Pen-y-ghent, favorite places for English climbers.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **30,2 x 30,2** | 100 циклов / cycles | 15 | 1,37 | 23,5 | 66 | 90,42 | 1581 |

## 30.2 x 30.2

**3422** 4
Галифакс 30,2х30,2
Halifax

**3419** 4
Галифакс коричневый 30,2х30,2
Halifax brown

**3420** 4
Галифакс беж 30,2х30,2
Halifax beige

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# ПРИНСТАУН PRINCETOWN

## 30.2 x 30.2

Принстаун – крошечный провинциальный городок, расположенный в Дартмуре, в графстве Девоншир. Однако о нём знает каждый поклонник творчества Артура Конан Дойла. Ведь именно здесь, живя в гостинице «The Duchy Hotel», в 1901 году он написал свою повесть о собаке Баскервилей. Одна из главных достопримечательностей города – это Принстаунская тюрьма, из которой сбежал каторжник Селден, доставивший доктору Ватсону и Генри Баскервилю столько хлопот на болотах. Сейчас там – музей. Исследователи творчества писателя считают, что прототипом «Баскервиль-холла» является местное поместье Брук-Мэнор. А вот что касается зловещей Гримпенской трясины, то она придумана автором, а название для неё он взял от деревевушки Гримспаунд.

*Princetown, a tiny provincial town, is located in Dartmoor, in the County of Devon. However, every admirer of Arthur Conan Doyle knows it. Here, living in «The Duchy Hotel», in 1901 he wrote his story tale about «The Hound of the Baskervilles». One of the main attractions of the city is the HM Dartmoor Prison, where a convict Selden escaped from, who brought Dr. Watson and Henry Baskervill so much trouble in the swamps. Now there is a Museum. Researchers of the writer's creativity believe that the prototype of the «Baskerville Hall» is a local Brook Manor. However, with regard to the Great Grimpen Bog, it was invented by the author, and the name for it he took from the Grimspound Village.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **30,2 x 30,2** | 100 циклов / cycles | 15 | 1,37 | 23,5 | 66 | 90,42 | 1581 |

## 30.2 x 30.2

**3423** 4
Принстаун светлый 30,2x30,2
Princetown light

**STG/A286/3423**
Принстаун светлый 30,2x30,2
Princetown light

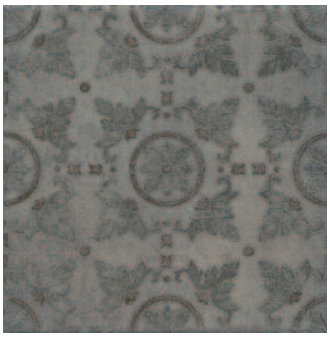
**STG/A285/3423**
Принстаун светлый 30,2x30,2
Princetown light

**STG/A284/3423**
Принстаун светлый 30,2x30,2
Princetown light

**STG/A288/3423**
Принстаун светлый 14,7x14,7
Princetown light

**STG/A287/3423**
Принстаун светлый 30,2x14,7
Princetown light

**3424** 4
Принстаун коричневый 30,2x30,2
Princetown brown



**STG/B286/3424**
Принстаун коричневый 30,2x30,2
Princetown brown

**STG/B285/3424**
Принстаун коричневый 30,2x30,2
Princetown brown

**STG/B284/3424**
Принстаун коричневый 30,2x30,2
Princetown brown

**STG/B288/3424**
Принстаун коричневый 14,7x14,7
Princetown brown

**STG/B287/3424**
Принстаун коричневый 30,2x14,7
Princetown brown

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# ЧЕСТЕР CHESTER

## 30.2 x 30.2

Честер – один из самых посещаемых туристами английских городов. При своих небольших размерах он хранит внушительное количество достопримечательностей, повествующих о двухтысячелетней истории города.

*Chester is one of the most visited English cities. Small in size it stores an impressive number of attractions, which tells of two thousand years of the history of the city.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **30,2 x 30,2** | 100 циклов / cycles | 15 | 1,37 | 23,5 | 66 | 90,42 | 1581 |

## 30.2 x 30.2

**3417** 4
Честер беж 30,2х30,2
Chester beige

**STG/E248/3417**
Честер беж 30,2х30,2
Chester beige

**STG/E249/3417**
Честер беж 30,2х30,2
Chester beige

**STG/E251/3417**
Честер беж 30,2х14,7
Chester beige

**STG/E252/3417**
Честер беж 14,7х14,7
Chester beige

**3417/GR**
ступень Честер беж 30,2х30,2
step Chester beige

**3417/2**
подступенок Честер беж 30,2х14,7
riser Chester beige

**E3417/4BT**
плинтус Честер беж 30,2х7,3
plinth Chester beige

**3417/4BT**
плинтус Честер беж 30,2х7,3
plinth Chester beige

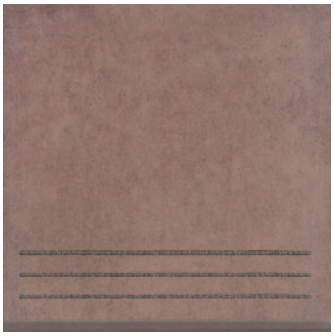
**3414** 4
Честер коричневый темный
30,2х30,2
Chester dark brown

**STG/B248/3414**
Честер коричневый темный
30,2х30,2
Chester dark brown

**STG/B249/3414**
Честер коричневый темный
30,2х30,2
Chester dark brown

**STG/B251/3414**
Честер коричневый темный
30,2х14,7
Chester dark brown

**STG/B252/3414**
Честер коричневый темный
14,7х14,7
Chester dark brown



**3414/GR**
ступень Честер коричневый
темный 30,2х30,2
step Chester dark brown

**3414/2**
подступенок Честер коричневый
темный 30,2х14,7
riser Chester dark brown

**B3414/4BT**
плинтус Честер коричневый темный
30,2х7,3
plinth Chester dark brown

**3414/4BT**
плинтус Честер коричневый
темный 30,2х7,3
plinth Chester dark brown

# ЧЕСТЕР CHESTER

## 30.2 x 30.2

Честерский кафедральный собор — памятник английского Средневековья — его главная достопримечательность. Здесь хранится уникальная гравюра «Мадонна с младенцем», которой почти двести лет. Эта гравюра выполненная не на обычном холсте, а на тончайшей паутине, которую собирали с садовых деревьев, очищали, натягивали на картон, а затем для прочности пропитывали молоком.

*The Chester Cathedral is the main sightseeing and one of the most impressive monuments of the English Middle Ages. There is a unique almost two hundred years old engraving «Madonna and Child». It is the oldest in the world from all extant engravings, made not on the normal canvas, but on the finest spider web. To make this masterpiece cobwebs from the trees of the garden were collected, cleaned, pulled on the cardboard, and then soaked with milk for higher durability.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **30,2 x 30,2** | 100 циклов / cycles | 15 | 1,37 | 23,5 | 66 | 90,42 | 1581 |

## 30.2 x 30.2

**3413** 4
Честер светлый 30,2x30,2
Chester light

**STG/A248/3413**
Честер светлый 30,2x30,2
Chester light

**STG/A249/3413**
Честер светлый 30,2x30,2
Chester light

**STG/A251/3413**
Честер светлый 30,2x14,7
Chester light

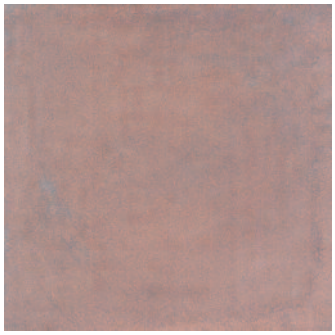
**STG/A252/3413**
Честер светлый 14,7x14,7
Chester light

**3413/GR**
ступень Честер светлый 30,2x30,2
step Chester light

**3413/2**
подступенок Честер светлый 30,2x14,7
riser Chester light

**A3413/4BT**
плинтус Честер светлый 30,2x7,3
plinth Chester light

**3413/4BT**
плинтус Честер светлый 30,2x7,3
plinth Chester light



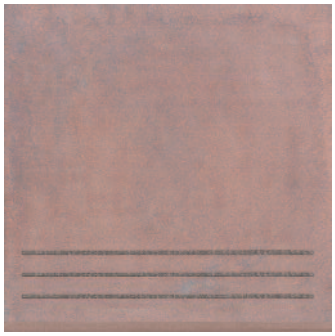
**3418** 4
Честер коричневый 30,2x30,2
Chester brown

**STG/F248/3418**
Честер коричневый 30,2x30,2
Chester brown

**STG/F249/3418**
Честер коричневый 30,2x30,2
Chester brown

**STG/F251/3418**
Честер коричневый 30,2x14,7
Chester brown

**STG/F252/3418**
Честер коричне-
вый 14,7x14,7
Chester brown



**3418/GR**
ступень Честер коричневый 30,2x30,2
step Chester brown

**3418/2**
подступенок Честер коричневый 30,2x14,7
riser Chester brown

**F3418/4BT**
плинтус Честер коричневый 30,2x7,3
plinth Chester brown

**3418/4BT**
плинтус Честер коричневый 30,2x7,3
plinth Chester brown

# ДАУНИНГ-СТРИТ DOWNING STREET

## 20.1 x 20.1

Даунинг-стрит одна из самых известных улиц в самом центре Лондона, однако чугунная решётка с воротами преграждает сюда свободный въезд. Уже более 200 лет именно здесь располагаются резиденции двух важнейших персон правительства Великобритании: в доме № 10 по традиции проживает Первый Лорд Казначейства, обязанности которого выполняет премьер-министр; а в доме № 11 – Второй Лорд Казначейства. Однако традиция была нарушена и в период с 1735 до 1902 годы из 31 в этом доме проживали всего 16 Первых Лордов. Эту традицию в 1902 году возобновил Артур Джеймс Балфор. А самый известный британский премьер Уинстон Черчилль даже во время войны не спускался в бункер, оставаясь в своей резиденции во время авианалётов.

*Downing Street is one of the most famous streets in the heart of London, but the cast-iron fence with a gate block free entry here. For over 200 years, there is the residence of the two most important people of the UK government: the First Lord of the Treasury traditionally lives in house No. 10, whose responsibilities the Prime Minister has to execute; and the Second Lord of the Treasury accommodates in the house No. 11. However, the tradition was broken, and in the period from 1735 until 1902 years among 31 of the First Lords only a total of 16 lived in this house. Arthur James Balfour resumed this tradition in 1902. Moreover, the most famous British Prime Minister Winston Churchill was not down in the bunker even during the war, remaining at his residence during the air raids.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **20,1 x 20,1** | 100 циклов / cycles | 26 | 1,05 | 21 | 45 | 47,25 | 975 |

# DOWNING STREET ДАУНИНГ-СТРИТ

## 20.1 x 20.1

4

**1562**
Даунинг-стрит 20,1x20,1
Downing Street

4

**1563**
Даунинг-стрит 20,1x20,1
Downing Street

4

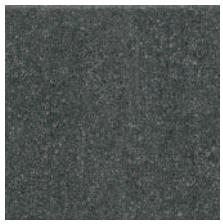
**1564**
Даунинг-стрит 20,1x20,1
Downing Street

4

**1559**
Даунинг-стрит беж
20,1x20,1
Downing Street beige

4

**1560**
Даунинг-стрит серый
20,1x20,1
Downing Street grey



4

**1561**
Даунинг-стрит черный
20,1x20,1
Downing Street black

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# КАРНАБИ-СТРИТ CARNABY STREET

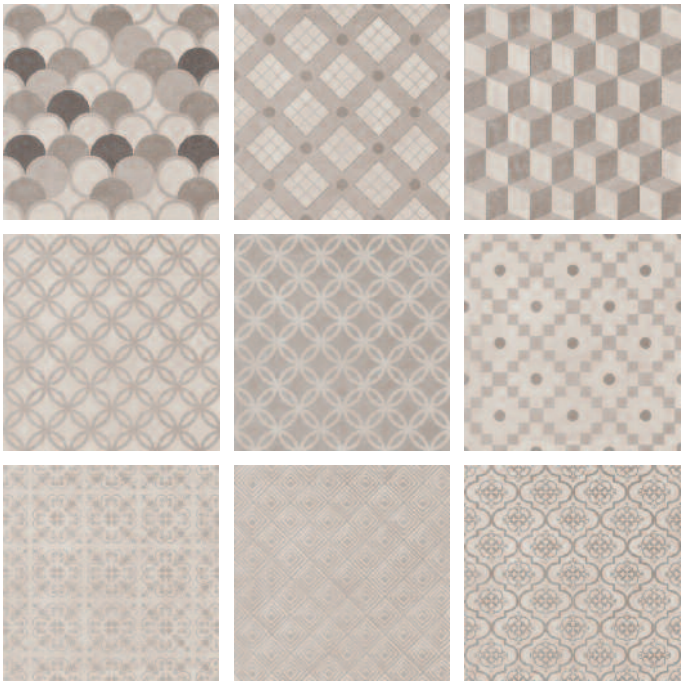
## 20 x 20

Жемчужина лондонского района Сохо – улица Карнаби Стрит – рай для туристического шоппинга и весьма колоритное местечко. В 60-х годах эта улица стала центром неформальных молодежных течений и независимой моды. Карнаби Стрит – родина брюк с заниженной талией и цветастых мужских рубашек. Их изобретение приписывают дизайнеру Джону Стивену. Первые мини-юбки, созданные английским модельером Мэри Каунт, можно было купить только здесь. В любое время дня и ночи на Карнаби Стрит можно было встретить знаменитостей. Здесь давали концерты The Beatles, The Who и The Rolling Stones. А Миг Джаггер и Пол Маккартни прогуливались по модным магазинам или забегали на чашку кофе в одно из популярных заведений вроде музыкального бара «Roaring Twenties».

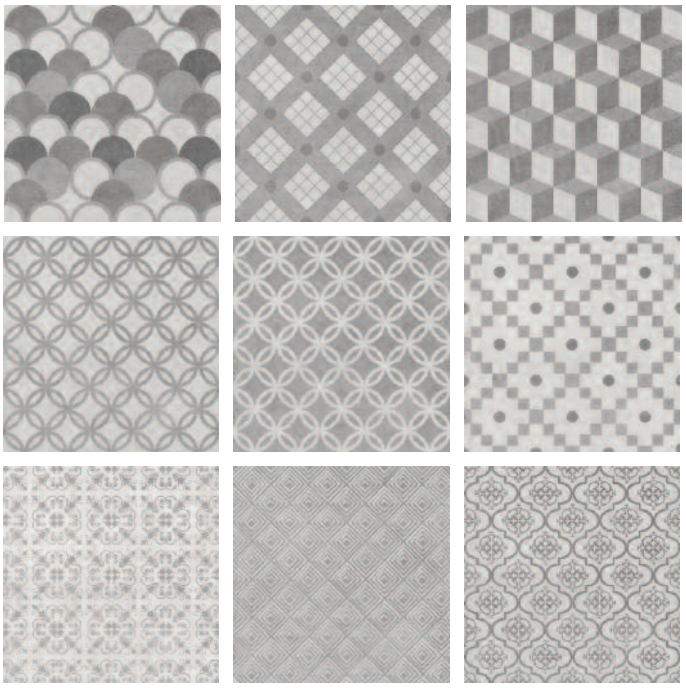
*The Pearl of London Soho Residential district Carnaby Street is a paradise for tourist shopping and a very colorful place. In 60s this street became the center of informal youth streams and independent fashion. Carnaby Street is the birthplace of low-rise trousers and of colorful men shirts. Their invention is attributed to the designer John Stephen. Only here you could buy the first mini-skirts, designed by the English designer Mary Quant. It was possible to meet celebrities on Carnaby Street at any time of the day or night. The Beatles, The Who and The Rolling Stones gave concerts here. Mick Jagger and Paul McCartney walked through the trendy shops or ran for a cup of coffee to one of the popular venues like music bar «Roaring Twenties».*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **20 x 20** | 100 циклов / cycles | 30 | 1,2 | — | 45 | 54 | — |

# 20 x 20



**1575***
Карнаби-стрит орнамент беж 20x20
Carnaby Street pattern beige
4



**1576***
Карнаби-стрит орнамент серый 20x20
Carnaby Street pattern grey
4

**1570** 4
Карнаби-стрит беж светлый 20x20
Carnaby Street light beige

**1569** 4
Карнаби-стрит беж 20x20
Carnaby Street beige

**1571** 4
Карнаби-стрит коричневый 20x20
Carnaby Street brown

**1573** 4
Карнаби-стрит серый светлый 20x20
Carnaby Street light grey

**1574** 4
Карнаби-стрит серый 20x20
Carnaby Street grey

**1572** 4
Карнаби-стрит серый темный 20x20
Carnaby Street dark grey

**1577***
Карнаби-стрит орнамент 20x20
Carnaby Street pattern
4

**1582** 4
Карнаби-стрит черный 20x20
Carnaby Street black

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

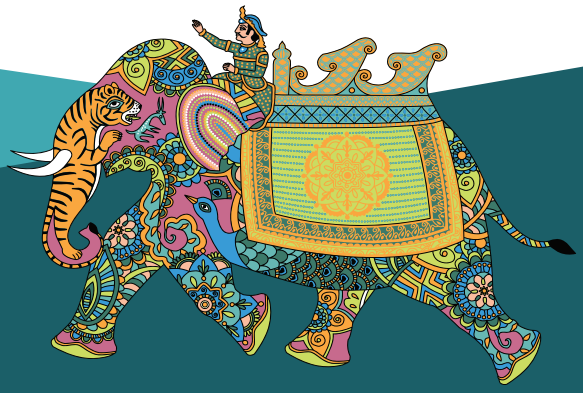
It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

* Для данных артикулов возможно различное соотношение плиток с разными орнаментами в одной коробке.
* For these articles there can be a different proportion of tiles with various decors in one box.

# СОДЕРЖАНИЕ CONTENTS


**Розовый город** *Pink City* ..... 25 x 75 — 50,2 x 50,2 ..... **138**
**Бихар** *Bihar* ..... 30 x 60 — 60 x 60 ..... **140**
**Коралловый риф** *Coral Reef* ..... 30 x 60 — 30,2 x 30,2 ..... **142**
**Малабар** *Malabar* ..... 30 x 60 — 60 x 60 ..... **144**
**Махараджа** *Maharaja* ..... 30 x 60 — 30,2 x 30,2 ..... **146**
**Махарани** *Maharani* ..... 30 x 60 — 60 x 60 ..... **150**
**Ранголи** *Rangoli* ..... 30 x 60 — 30,2 x 30,2 ..... **152**
**Агатти** *Agatti* ..... 25 x 40 — 40,2 x 40,2 ..... **156**
**Джали** *Jali* ..... 25 x 40 ..... **158**
**Дивный сад** *Splendid Garden* ..... 25 x 40 – 33 x 33 ..... **160**
**Кашмир** *Kashmir* ..... 25 x 40 — 40,2 x 40,2 ..... **162, 204**
**Луиза** *Louisa* ..... 25 x 40 — 40,2 x 40,2 ..... **164**
**Сокровища Агры** *Treasures of Agra* ..... 25 x 40 — 40,2 x 40,2 ..... **166**
**Фантазия** *Fantasy* ..... 25 x 40 — 40,2 x 40,2 ..... **168**
**Калькутта** *Kolkata* ..... 20 x 50 — 50,2 x 50,2 ..... **170**
**Лакшми** *Lakshmi* ..... 20 x 50 — 50,2 x 50,2 ..... **172**
**Сари** *Saree* ..... 20 x 50 — 50,2 x 50,2 ..... **176**
**Орхидея** *Orchid* ..... 20 x 50 — 40,2 x 40,2 ..... **178**
**Сатари** *Satari* ..... 20 x 50 — 50,2 x 50,2 ..... **180**
**Аджанта** *Ajanta* ..... 20 x 30 — 30,2 x 30,2 ..... **182**
**Амбер** *Amber* ..... 20 x 30 — 30,2 x 30,2 ..... **184**
**Варан** *Lizard* ..... 20 x 30 — 30,2 x 30,2 ..... **186**
**Каприз** *Caprice* ..... 20 x 30 — 30,2 x 30,2 ..... **188**
**Амрита** *Amrita* ..... 20 x 20 — 30,2 x 30,2 ..... **190**
**Комфорт** *Comfort* ..... 20 x 20 — 30 x 30 ..... **192**
**Гамма** *Scale* ..... 8,5 x 28,5 ..... **194**
**Гобелен** *Gobelin* ..... 9,9 x 9,9 — 20,1 x 20,1 ..... **196**
**Каламкари** *Kalamkari* ..... 9,9 x 9,9 — 30 x 30 ..... **198**
**Тантра** *Tantra* ..... 9,9 x 9,9 — 20 x 20 ..... **200**
**Бомбей** *Bombay* ..... 40,2 x 40,2 ..... **202**
**Ганг** *Ganges* ..... 30,2 x 30,2 ..... **206**
**Шельф** *Shelf* ..... 30,2 x 30,2 ..... **208**
**Кассия** *Cassia* ..... 33 x 33 ..... **210**
**Бхилаи** *Bhilai* ..... 33 x 33 ..... **212**

www.kerama-marazzi.ru



# ИНДИЙСКАЯ КОЛЛЕКЦИЯ

## INDIAN COLLECTION

*KERAMA MARAZZI приглашает в увлекательное путешествие по сказочной Индии и вслед за былинным новгородцем Садко, русским купцом Афанасием Никитиным, знаменитым британским историком и исследователем Майклом Вудом отправляется к берегам полуострова Индостан, чтобы найти и предложить требовательным и искушенным ценителям прекрасного нечто особенное, впечатляющее изысканностью и оригинальностью, – Индийскую коллекцию керамической плитки и керамического гранита.*

*Индийский стиль очаровывает, он по-прежнему актуален. Современная Индия преобразилась, но не утратила своей самобытности. Одна из самых древних и некогда самых богатых цивилизаций поражает и манит уникальной культурой, удивительными традициями, неповторимой архитектурой, тайнами многовековой истории.*

*KERAMA MARAZZI invites you to an exciting trip around magic India and, following the epic Sadko from Novgorod, a Russian merchant Afanasy Nikitin, a famous British historian and explorer Michael Wood to the coast of Indian subcontinent, to find and offer the sophisticated and demanding beauty admirers something special, exquisite, and unique – Indian collection of ceramic tiles and porcelain grès.*

*The charming Indian style remains relevant and is in fashion again. Modern India has changed but has not lost its identity. One of the oldest and richest civilizations in the ancient times amazes and attracts by its astonishing culture, beautiful traditions, unique architecture and the secrets of ancient history.*

KERAMA MARAZZI

# РОЗОВЫЙ ГОРОД PINK CITY

## 25 x 75 – 50.2 x 50.2

Благодаря необычному розовому камню, использованному в строительстве, город Джайпур называют «Розовый город». Окруженный стеной, он был создан в соответствии с канонами древнеиндийской архитектуры и потому разделен на девять прямоугольных кварталов. Символом города является Дворец Ветров, построенный из розового камня и украшенный колоннами и балконами. Помимо архитектурных ценностей Джайпур знаменит производством драгоценных камней.

*The city of Jaipur is called the Pink City thanks to the pink rock used in construction. Enclosed with the wall, it was built according to the canons of ancient Indian architecture and divided into nine rectangular blocks. The symbol of this city is the Palace of the Winds built of the pink sandstone and adorned with pillars and balconies. Besides its architectural landmarks, Jaipur is also famous for the production of precious gemstones.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **25 x 75** | глазурь блестящая / shiny glaze | 6 | 1,13 | 17,5 | 54 | 61,02 | 975 |
| **50,2 x 50,2** | 100 циклов / cycles | 5 | 1,26 | 26,7 | 28 | 35,28 | 777,6 |

## 25 x 75 – 50.2 x 50.2

**12039**
Розовый город беж 25x75
Pink city beige

**12056/3F**
Роза 25x75
Rose

**12040**
Розовый город коричневый 25x75
Pink city brown

**AR168/12039**
Розовый город 25x75
Pink city

**12** платина 25x2
platinum



**POF002**
Бисер белый золото 20x1,4
Beads white gold

**AR187/12039**
Розовый город 25x5,5
Pink city



**POD001** Бисер прозрачный 20x0,6
Beads transparent

**88** беж 25x2
beige

**85** беж светлый 25x2
light beige

**4588**
Розовый город коричневый 50,2x50,2
Pink city brown

4

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств!
Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals!
It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# БИХАР BIHAR

## 30 x 60 – 60 x 60

Среди фестивалей, традиционных для Индии, особое место в штате Бихар занимает праздник Солнца, золотые блики которого озаряют декор этой серии, переливаясь в кружеве орнамента. Сам по себе Бихар – это огромная плодородная равнина, омываемая водами великой реки Ганг. На севере тянутся предгорья Гималаев. В здешних заповедниках много удивительных животных: антилоп, гауров, а в водах рек водится редчайший представитель фауны – гангский дельфин.

*Among festivals that are traditional for India the state of Bihar attaches great importance to the Festival of the Sun whose golden rays light up the decor of this series and cast light on the lace of patterns. Bihar is a vast fertile plain bounded by the waters of the great Ganges River. The foothills of Himalayas are stretching further in the north. The local nature preserves abound with amazing animals - antelopes and gaurs; the rivers serve as the home of the rare representative of the fauna - the South Asian river dolphin.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **30 x 60** | глазурь блестящая / shiny glaze | 7 | 1,26 | 19,5 | 40 | 50,4 | 810 |
| **60 x 60** | керамический гранит / porcelain gres | 4 | 1,44 | 35,6 | 24 | 34,56 | 883 |

## 30 x 60 – 60 x 60

**171** бронза 20x1,5
bronze

**195** Косичка желтый 20x1,5
braid yellow

**POD001** Бисер прозрачный 20x0,6
Beads transparent

**POD002** Бисер прозрачный люстр 20x0,6
Beads transparent luster

**11060 R**
Бихар беж светлый обрезной 30x60
Bihar light beige rectified

**11061 R**
Бихар беж темный обрезной 30x60
Bihar dark beige rectified

**11072/3F**
Бихар цветы обрезной 30x60
Bihar flowers rectified

**SG611502R**
Бихар беж темный лаппатированный 60x60
Bihar dark beige lappato

4

**SG611302R**
Бихар беж светлый лаппатированный 60x60
Bihar light beige lappato

4

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств!
Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals!
It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

Приведен номинальный размер. Фактический размер обрезной керамической плитки и обрезного керамического гранита отличается от номинального в меньшую сторону в пределах нормативных допусков.
Лаппатированный керамический гранит требует особого внимания при укладке и тщательного ухода. Большой ассортимент средств по уходу за керамическим гранитом предлагают компании FILA, AKEMI, MELLERUD, BELLINZONI. Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Средства для защиты полированного керамического гранита.

Nominal size is presented. Actual size of rectified ceramic tiles and porcelain gres is lower than the nominal one but stays within statutory limits.
Lapped porcelain gres requires special attention when tiling, and careful maintenance. Wide range of products for maintenance of porcelain gres is offered by the companies FILA, AKEMI, MELLERUD, BELLINZONI.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice / Porcelain gres' care for more information.

# КОРАЛЛОВЫЙ РИФ CORAL REEF

## 30 x 60 – 30.2 x 30.2

Индийский океан богат кораллами – поистине удивительным творением природы. Коралловые рифы являются настоящим оазисом для сотен видов морских обитателей. Особую ценность имеют благородные кораллы красного, розового и черного оттенков, они, как и жемчуг, используются для изготовления ювелирных украшений. Многие путешественники привозят домой кораллы как воспоминание о прекрасном времени на экзотических берегах далеких тропических стран.

*The Indian Ocean is replete with corals, a truly amazing work of nature. Coral reefs are a real oasis to hundreds of species of marine inhabitants. Noble corals with tints of red, pink and black are especially valuable, since they, like pearls, are used in jewelry. Many travelers bring home corals that serve as a reminder of their wonderful time on the exotic shores of far-away tropical countries.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **30 x 60** | глазурь матовая / matt glaze | 7 | 1,26 | 19,5 | 40 | 50,4 | 810 |
| **30,2 x 30,2** | 100 циклов / cycles | 15 | 1,37 | 23,5 | 66 | 90,42 | 1581 |

# CORAL REEF КОРАЛЛОВЫЙ РИФ

## 30 x 60 – 30.2 x 30.2

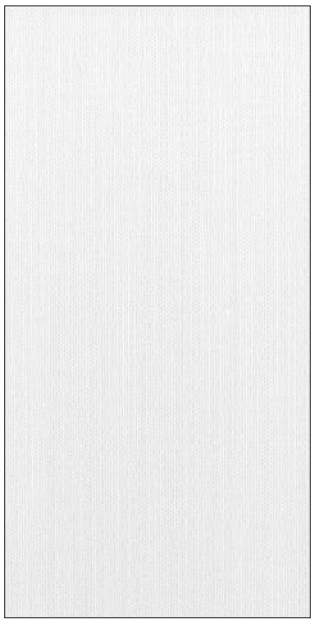
**130** белый 20x1,5
white

**191** алый 20x1,5
scarlet

**153** голубой 20x1,5
light blue

**POD002**
Бисер прозрачный
люстр 20x0,6
Beads transparent luster

**POD001**
Бисер прозрачный 20x0,6
Beads transparent



**11053**
Ранголи белый 30x60
Rangoli white

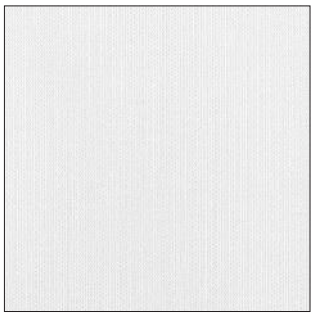
**SS/A108/11000**
Коралловый риф 30x60
Coral Reef

**SS/A107/11000**
Коралловый риф 30x60
Coral Reef

**SS/A110/11000**
Коралловый риф 30x7,2
Coral Reef

**SS/A109/11000**
Коралловый риф 30x7,2
Coral Reef

**3286** 3
Гармония ярко-красный
30,2x30,2
Harmony bright red



**3394** 3
Ранголи белый
30,2x30,2
Rangoli white

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating. See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# МАЛАБАР MALABAR

## 30 x 60 – 60 x 60

Малабар – историческая область, давшая название юго-западному побережью Индостана. На щедрых землях Малабарского берега, одного из самых густонаселенных районов Индии, раскинулись плантации кофе, кокоса и манго, здесь выращивают перец, кардамон и орехи кешью, а вечнозеленые леса на восточных склонах впечатляют многообразием деревьев, растений и цветов, среди которых разнообразные орхидеи.

Malabar is a historic area that gave its name to the south-west coast of Hindustan. The plantations of coffee, coconut and mango stretch over the generous land of the Malabar coast, one of the most densely populated regions of India. Pepper, cardamom and cashew are grown here as well. The evergreen woods of the eastern slopes fascinate with the rich variety of trees, plants and flowers, with various orchids among them.

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **30 x 60** | глазурь блестящая / shiny glaze | 7 | 1,26 | 19,5 | 40 | 50,4 | 810 |
| **60 x 60** | керамический гранит / porcelain gres | 4 | 1,44 | 35,6 | 24 | 34,56 | 883 |

## 30 x 60 – 60 x 60

**11063 R**
Малабар обрезной 30x60
Malabar rectified



**11064 R**
Малабар беж обрезной 30x60
Malabar beige rectified

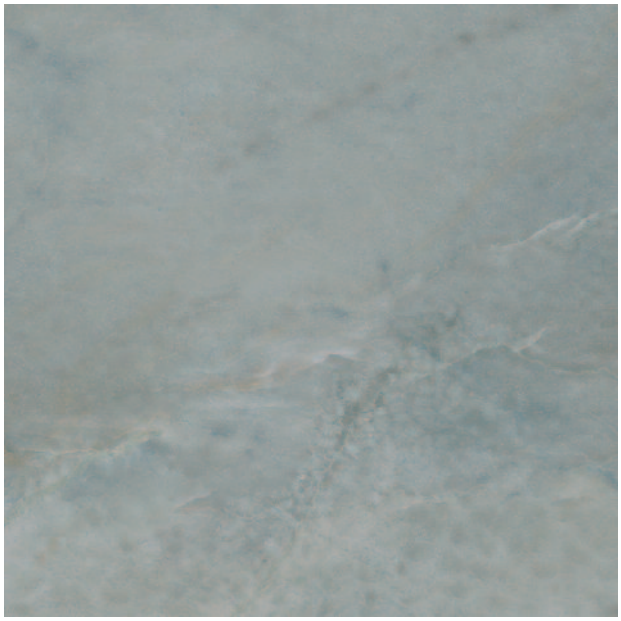
**11071/A/B/3F**
Малабар обрезной, панно из двух частей 30x60 (размер каждой части)
Malabar rectified panel

**POF001**
Бисер белый серебро 20x1,4
Beads white silver

**POF002**
Бисер белый золото 20x1,4
Beads white gold



**POD001** Бисер прозрачный 20x0,6
Beads transparent



**SG611102R** 3
Малабар темный лаппатированный 60x60
Malabar dark lappato



**SG614002R** 3
Малабар беж лаппатированный 60x60
Malabar beige lappato

Приведен номинальный размер. Фактический размер обрезной керамической плитки и обрезного керамического гранита отличается от номинального в меньшую сторону в пределах нормативных допусков.
Лаппатированный керамический гранит требует особого внимания при укладке и тщательного ухода. Большой ассортимент средств по уходу за керамическим гранитом предлагают компании FILA, AKEMI, MELLERUD, BELLINZONI. Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Средства для защиты полированного керамического гранита.

Nominal size is presented. Actual size of rectified ceramic tiles and porcelain gres is lower than the nominal one but stays within statutory limits.
Lapped porcelain gres requires special attention when tiling, and careful maintenance. Wide range of products for maintenance of porcelain gres is offered by the companies FILA, AKEMI, MELLERUD, BELLINZONI.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice / Porcelain gres' care for more information.

# МАХАРАДЖА MAHARAJA

## 30 x 60 – 30.2 x 30.2

Беззаботная жизнь, несметные богатства, роскошные дворцы и одежды, большие гаремы, бассейны, наполненные дорогим вином, кареты из чистого золота… Все это легенды, дошедшие до нас, о временах, когда в Индии правили Махараджи – Великие цари. Хотя иные правители жили достойно с пользой для своего народа, строили дороги, благоустраивали свои княжества. Это история индийской цивилизации, наследие, впечатляющее своим колоритом и самобытностью.

*Carefree life, abundant wealth, splendid palaces and luxurious clothes, large harems, swimming pools filled with expensive wine, carriages of pure gold... These are legends passed down to us and telling the tales of the times when Maharajas, or Great Kings, ruled India. Nevertheless, there were other rulers who led noble lives and did a lot of good for their people; they built roads and improved the life of their principalities. This is the history of the Indian civilization, the heritage that strikes with its national color and distinct identity.*

# MAHARAJA МАХАРАДЖА

**30 x 60 – 30.2 x 30.2**

# МАХАРАДЖА MAHARAJA

## 30 x 60 – 30.2 x 30.2

**STG/B130/11070**
Махараджа 60x7,2
Maharaja

**STG/B54/11070**
Махараджа 30x60
Maharaja

**11057**
Махараджа беж 30x60
Maharaja beige

**11067**
Махараджа коричневый 30x60
Maharaja brown

**STG/B129/11070**
Махараджа 30x7,2
Maharaja

**144** беж матовый 20x1,5
beige matt

**STG/A47/11000**
Махараджа 30x3,4
Maharaja



3

**3397**
Махараджа беж 30,2x30,2
Maharaja beige

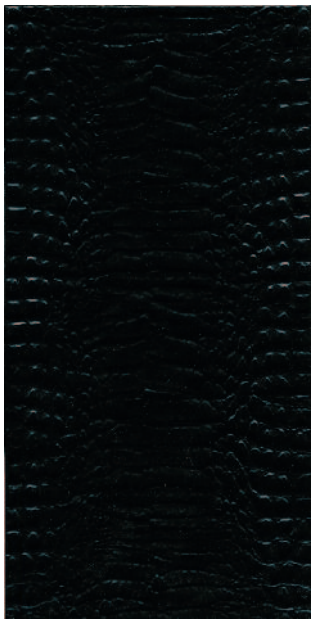
3

**3398**
Махараджа коричневый 30,2x30,2
Maharaja brown

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **30 x 60** | глазурь матовая / matt glaze | 7 | 1,26 | 19,5 | 40 | 50,4 | 810 |
| **30,2 x 30,2** | 100 циклов / cycles | 15 | 1,37 | 23,5 | 66 | 90,42 | 1581 |

## 30 x 60 – 30.2 x 30.2

**11059**
Махараджа белый 30x60
Maharaja white



**11058**
Махараджа черный 30x60
Maharaja black

**STG/A130/11068**
Махараджа
60x7,2
Maharaja

**STG/A54/11068**
Махараджа 30x60
Maharaja

**STG/A47/11000**
Махараджа 30x3,4
Maharaja



**107** Волна белый матовый 25x2
Wave white matt

**STG/A129/11068**
Махараджа 30x7,2
Maharaja

**113** Волна черный матовый 25x2
Wave black matt

**70** белый матовый 25x2
white matt



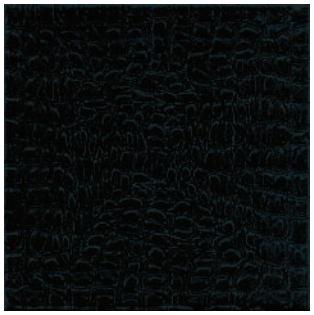
**POF002**
Бисер белый золото 20x1,4
Beads white gold

**POF004**
Бисер черный золото 20x1,4
Beads black gold



3

**3395**
Махараджа белый 30,2x30,2
Maharaja white



3

**3396**
Махараджа черный 30,2x30,2
Maharaja black

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств!
Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals!
It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# МАХАРАНИ MAHARANI

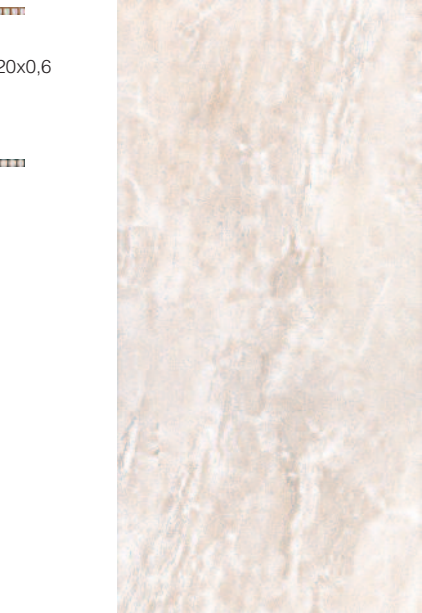
## 30 x 60 – 60 x 60

Любовь, преданность, уважение, терпимость... Какие чувства испытывали жены Махараджей к своим мужьям – Великим царям Индии. Кем были Махарани – птицами в золотых клетках или единственными возлюбленными, у ног которых лежали все богатства мира? Что было важно для них? Они носили сари, расшитые драгоценными металлами, дорогие украшения, жили в роскошных дворцах, но при этом оставались хранительницами домашнего очага и семейных ценностей.

*Love, devotion, respect, tolerance... That was how the wives of Maharajas felt about their husbands - Great Kings of India. Who were those Maharanis - birds kept in golden cages or the only sweethearts who had all of the riches of the world at their feet? What mattered to them most? They wore sarees embroidered with precious stones and expensive jewelry, lived in luxurious palaces but remained the keepers of their home and family values.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **30 x 60** | глазурь матовая / matt glaze | 7 | 1,26 | 19,5 | 40 | 50,4 | 810 |
| **60 x 60** | керамический гранит / porcelain gres | 4 | 1,44 | 35,6 | 24 | 34,56 | 883 |

## 30 x 60 – 60 x 60



**POD002** Бисер прозрачный люстр 20x0,6
Beads transparent luster

**POD001** Бисер прозрачный 20x0,6
Beads transparent

**11052**
Махарани 30x60
Maharani

**AR135/11052**
Махарани 60x7,2
Maharani

**AR114/11052**
Махарани 30x60
Maharani

**AR134/11052**
Махарани 30x7,2
Maharani

**SG615200R**
Аравали беж обрезной 60x60
Aravali beige rectified

4

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств!
Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals!
It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# РАНГОЛИ RANGOLI

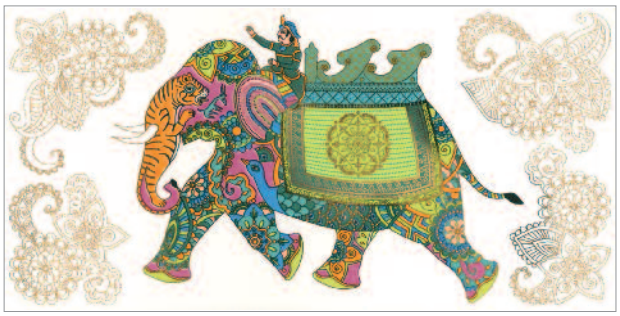
## 30 x 60 – 30.2 x 30.2

Утром, когда вся семья еще спит, женщина рисует на полу магический орнамент. Она пропускает красящий порошок тонкими струйками между пальцев, создавая неуловимыми движениями руки рисунок-молитву – Ранголи.

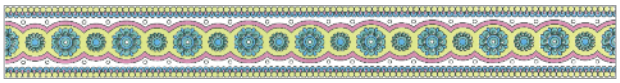
*In the morning, when everyone in the family is still asleep, the woman paints a magical pattern on the floor. She lets the coloring powder trickle through her fingers and by subtle motions of her arm creates a painted prayer - Rangoli.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **30 x 60** | глазурь матовая / matt glaze | 7 | 1,26 | 19,5 | 40 | 50,4 | 810 |
| **30,2 x 30,2** | 100 циклов / cycles | 15 | 1,37 | 23,5 | 66 | 90,42 | 1581 |

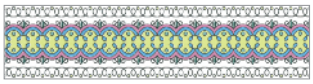
## 30 x 60 – 30.2 x 30.2



**AC242/11000**
Слон 30x60
Elephant



**STG/A124/11000**
Ранголи орнамент 60x7,2
Rangoli ornament



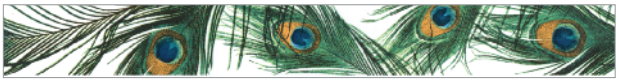
**STG/A123/11000**
Ранголи орнамент 30x7,2
Rangoli ornament

**11056**
Ранголи розовый 30x60
Rangoli pink



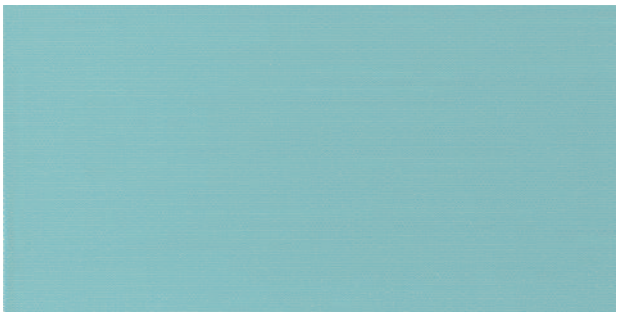
**11053**
Ранголи белый 30x60
Rangoli white

**STG/A79/11000**
Павлин 30x60
Peacock

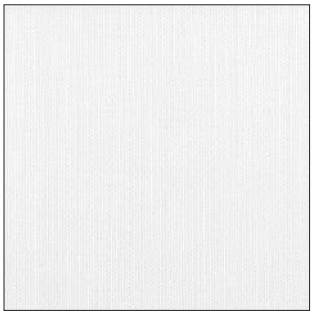


**STG/A80/11000**
Павлин 60x7,2
Peacock

**STG/A120/11000**
Павлин 30x7,2
Peacock



**11055**
Ранголи зеленый 30x60
Rangoli green



**3394** 3
Ранголи белый 30,2x30,2
Rangoli white

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств!
Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals!
It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# РАНГОЛИ RANGOLI

## 30 x 60 – 30.2 x 30.2

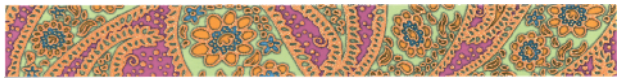
Эта традиция, ставшая искусством, уходит корнями глубоко в историю. Настоящие индийские орнаменты Ранголи в виде сложнейших переплетений линий украшают дом, его вход, стены и комнаты, демонстрируя царящие в нем любовь и преданность.

*This tradition, which has become a form of art, traces back to ancient history. The intricate weaves of authentic Indian Rangoli patterns decorate the home, its walls and rooms, speaking of love and devotion that reign there.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **30 x 60** | глазурь матовая / matt glaze | 7 | 1,26 | 19,5 | 40 | 50,4 | 810 |
| **30,2 x 30,2** | 100 циклов / cycles | 15 | 1,37 | 23,5 | 66 | 90,42 | 1581 |

## 30 x 60 – 30.2 x 30.2

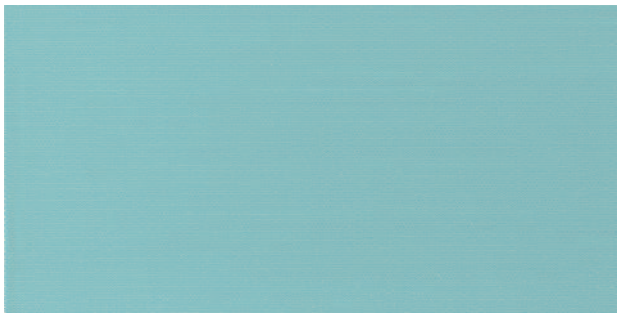
**DT/C16/11000** Ранголи 30x60
Rangoli



**DT/C65/11000** Ранголи 60x7,2
Rangoli

**DT/C72/11000** Ранголи 30x7,2
Rangoli

**11056** Ранголи розовый 30x60
Rangoli pink



**11055** Ранголи зеленый 30x60
Rangoli green



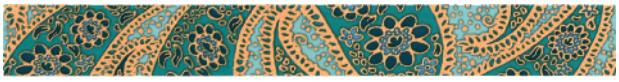
**11053** Ранголи белый 30x60
Rangoli white

**DT/A16/11000** Ранголи 30x60
Rangoli

**DT/A65/11000** Ранголи 60x7,2
Rangoli

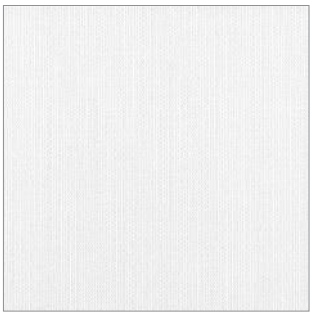
**DT/A72/11000** Ранголи 30x7,2
Rangoli

**DT/D16/11000** Ранголи 30x60
Rangoli



**DT/D65/11000** Ранголи 60x7,2
Rangoli

**DT/D72/11000** Ранголи 30x7,2
Rangoli



**3394** Ранголи белый 30,2x30,2 3
Rangoli white

## 25 x 40 – 40.2 x 40.2

Лагуна, окружающая остров Агатти, считается самой живописной среди прочих, находящихся по соседству в этой части Индийского океана. Это касается всего, что окружает остров мечты: океана, неба, солнца, доселе невиданных по красоте рассветов и закатов, деревьев, цветов – всего, что кажется обычным в повседневной жизни. Агатти меняет восприятие и дарит ощущение иной реальности.

*The lagoon around Agatti Island is considered to be the most picturesque among other nearby lagoons located in this part of the Indian Ocean. This can be said about everything that has to do with this dream island: the ocean, the sky, the sun, sunrises and sunsets unsurpassed in their beauty, trees, and flowers - everything that appears mundane in everyday life. Agatti changes perception of things and gives the feeling of a different reality.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **25 x 40** | глазурь матовая / matt glaze | 11 | 1,1 | 15,8 | 72 | 79,2 | 1170 |
| **40,2 x 40,2** | 100 циклов / cycles | 10 | 1,62 | 30,5 | 48 | 77,76 | 1494 |

## 25 x 40 – 40.2 x 40.2

**6173**
Палермо коричневый 25x40
Palermo brown



**6222**
Агатти беж 25x40
Agatti beige

**DT/A69/6222**
Агатти 25x40
Agatti



**POD002**
Бисер прозрачный
люстр 20x0,6
Beads transparent luster

**85** беж светлый 25x2
light beige

**DT/A70/6222**
Агатти 25x7,7
Agatti



**POD001** Бисер
прозрачный 20x0,6
Beads transparent

**DT/A71/6222**
Агатти 40x7,7
Agatti

**4166** 4
Палермо коричневый
40,2x40,2
Palermo brown



**4193** 4
Агатти беж 40,2x40,2
Agatti beige

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств!
Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals!
It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# ДЖАЛИ JALI

## 25 x 40

Дворец махараджи отличается от обычного дома. Однако традиционные индийские жилища объединяет обязательное наличие полузакрытых помещений – террас или лоджий, где в тени и прохладе можно отдохнуть, укрывшись от жары и палящего солнца. Характерным декоративным и функциональным элементом таких помещений является джали – изящная сквозная решетка, закрывающая проемы эркеров и позволяющая наблюдать за суетой повседневной жизни.

*A maharaja's palace is unlike any ordinary house. Nevertheless, all traditional Indian homes must have semi-closed rooms, such as terraces or loggias, where one can enjoy the shade and coolness and hide from the heat and the scorching sun. The traditional decorative and functional element of such rooms is the jali, an exquisite latticed screen in bay windows that allows observing the everyday bustle of life.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **25 x 40** | глазурь матовая / matt glaze | 11 | 1,1 | 15,8 | 72 | 79,2 | 1170 |

## 25 x 40

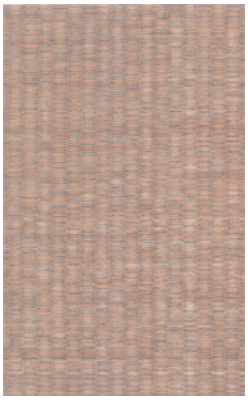
**6215**
Джали беж 25x40
Jali beige

**STG/A94/6215**
Джали слон 25x40
Jali elephant

**STG/A96/6215**
Джали 40x7,7
Jali

**AC239/1/2/3/4/6215**
Джали панно из четырех частей 25x40 (размер каждой части)
Jali panel

**STG/A95/6215**
Джали 25x7,7
Jali



**6216**
Джали коричневый 25x40
Jali brown

**119** Дерево коричневый матовый 25x2
wood brown matt

**AC241/6215**
Джали 40x7,7
Jali

**AC240/6215**
Джали 25x7,7
Jali

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating. See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# ДИВНЫЙ САД SPLENDID GARDEN

## 25 x 40 – 33 x 33

Многие города украшают сады. Одни впечатляют масштабами, являясь национальным достоянием, другие маленькие, милые, созданные заботливыми руками частных домовладельцев. Каждый из них неповторим и по-своему прекрасен. Красивый и ухоженный сад дарит чувство блаженства, радости и умиротворения, как и современный интерьер, предполагающий приятное общение, уют и комфорт.

*Gardens are important landscaping elements of many cities. Some of them are impressive in size and cherished as national heritage, some are small, but nice; they are created with the loving hands of private homeowners. Each of those gardens is unique and beautiful in its own way. A nice and well-attended garden brings the feeling of perfect bliss, joy and serenity, as does a modern interior that sets the scene for pleasant conversation, coziness, and comfort.*

| | | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **25 x 40** | глазурь матовая / matt glaze | | 11 | 1,1 | 15,8 | 72 | 79,2 | 1170 |
| **33 x 33** | | 100 циклов / cycles | 16 | 1,66 | 29 | 42 | 69,72 | 1248 |

## 25 x 40 – 33 x 33

**116** Дерево беж матовый 25x2
wood beige matt

**119** Дерево коричневый матовый 25x2
wood brown matt

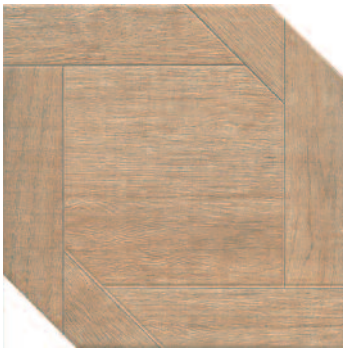


**6201**
Дивный сад беж 25x40
Splendid Garden beige

**6214/4**
Дивный сад 40x6
Splendid Garden

**6202**
Дивный сад 25x40
Splendid Garden

**6203/7**
Дивный сад 25x5,4
Splendid Garden



**33024** 4
Кассия беж 33x33
Cassia beige

**33025** 4
Кассия коричневый 33x33
Cassia brown

**33026** 4
Кассия 33x33
Cassia

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating. See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# КАШМИР KASHMIR

## 25 x 40 – 40.2 x 40.2

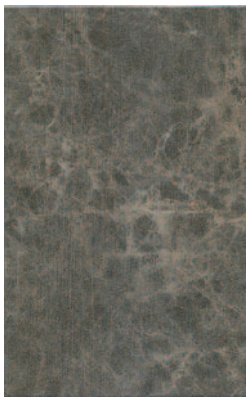
Уникальной частью ремесленных традиций Индии является вышивка. Особой виртуозностью в создании великолепных орнаментов отличаются мастера из северного штата Кашмир. Красота и богатство девственной природы, вечноцветущие сады, тихие озера этого края отражаются в шедеврах индийских ремесленников и рассыпаются, словно жемчужины, по всему миру, очаровывая миллионы людей. Поистине магия цветочных узоров неподвластна времени.

*Embroidery is a unique part of India's handicraft traditions. Artisans from the northern state of Kashmir are noted for their unsurpassed virtuosity in creating exquisite patterns. The beauty and richness of virgin nature, the ever-blooming gardens and tranquil lakes of this region find their reflection in the masterpieces of Indian craftsmen and, like pearls, get scattered all over the world capturing the hearts of millions. The magic of floral patterns has truly stood the test of times.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **25 x 40** | глазурь матовая / matt glaze | 11 | 1,1 | 15,8 | 72 | 79,2 | 1170 |
| **40,2 x 40,2** | 100 циклов / cycles | 10 | 1,62 | 30,5 | 48 | 77,76 | 1494 |

## 25 x 40 – 40.2 x 40.2

**6200**
Кашмир беж 25х40
Kashmir beige



**6217**
Кашмир коричневый 25х40
Kashmir brown

**AR119/6200**
Кашмир 25х40
Kashmir

**AR124/6200**
Кашмир 40х6
Kashmir



**POD001** Бисер прозрачный 20х0,6
Beads transparent



**POD002** Бисер прозрачный люстр 20х0,6
Beads transparent luster

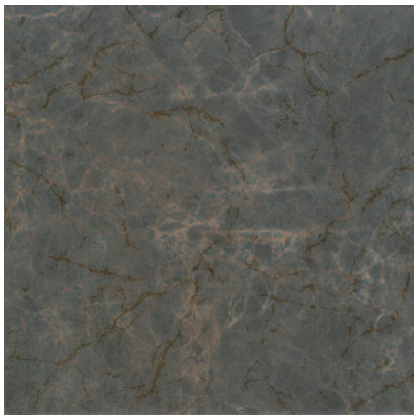
**AR127/6200**
Кашмир 25х5,4
Kashmir

**85** беж светлый 25х2
light beige

**12** платина 25х2
platinum

**181** Волна металл 20х1,5
wave metal

**4191** 3
Кашмир беж 40,2х40,2
Kashmir beige



**4192** 3
Кашмир коричневый 40,2х40,2
Kashmir brown

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств!
Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals!
It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# ЛУИЗА LOUISA

## 25 x 40 - 40.2 x 40.2

Остров Луиза скромно притаился в Индийском океане. Доподлинно не известно, в честь кого он был назван этим звучным и красивым именем – одной из фавориток Людовика XIV, американской дивы Мадонны, чье настоящее имя Луиза, восхитительной королевы Пруссии или в честь возлюбленной отважного капитана, настоящего «морского волка», открывшего этот остров. Как знать?! Но, возможно, именно романтичность и загадочность привлекают и бесконечно очаровывают.

*Louisa Island is hiding humbly in the Indian Ocean. It is not known until this day why it received this sonorous and beautiful name - whether it was named after one of the favorites of Louis XIV, the American pop diva Madonna, whose real name is Louise, the charming queen of Prussia or the sweetheart of the brave captain, a true old sea dog, who had discovered this island. Who knows?! Perhaps the romantic and mysterious qualities of this island make it so fascinating and captivating.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **25 x 40** | глазурь блестящая / shiny glaze | 11 | 1,1 | 15,8 | 72 | 79,2 | 1170 |
| **40,2 x 40,2** | 100 циклов / cycles | 10 | 1,62 | 30,5 | 48 | 77,76 | 1494 |

# LOUISA ЛУИЗА

## 25 x 40 - 40.2 x 40.2

**12** платина 25x2
platinum

**85** беж светлый 25x2
light beige

**91** светло-зеленый 25x2
light green

**196** Косичка коричневый 20x1,5
braid brown

**POD001** Бисер прозрачный 20x0,6
Beads transparent

**POD002** Бисер прозрачный люстр 20x0,6
Beads transparent luster



**6233**
Луиза беж 25x40
Louisa beige

**6234**
Луиза 25x40
Louisa

**6235/7**
Луиза 25x5,4
Louisa



**4202**
Луиза беж 40,2x40,2
Louisa beige

3

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств!

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals!.

# СОКРОВИЩА АГРЫ TREASURES OF AGRA

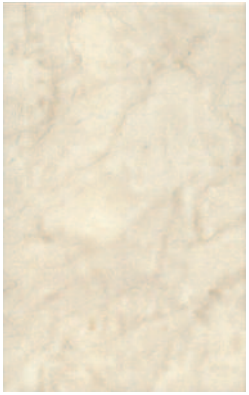
## 25 x 40 – 40.2 x 40.2

Агра – один из трех городов, входящих в Золотой треугольник Индии. Настоящими сокровищами Агры для многочисленных туристов является его архитектурное и культурное наследие. Город знаменит инкрустацией по мрамору. Это искусство украшения предметов и зданий богатыми узорами и панно, распространившееся в Индии и достигшее высокого уровня развития в эпоху Возрождения, по праву остается актуальным и продолжает быть востребованным.

*Agra is one of the three cities encompassing India's Golden Triangle. For numerous tourists, the true Treasures of Agra are found in its architectural and cultural heritage. This city is famous for marble inlay. This art of decorating articles and buildings with intricate patterns and panels, which became widespread in India and reached its peak during the Renaissance, is rightfully regarded current and remains very popular until this day.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **25 x 40** | глазурь блестящая / shiny glaze | 11 | 1,1 | 15,8 | 72 | 79,2 | 1170 |
| **40,2 x 40,2** | 100 циклов / cycles | 10 | 1,62 | 30,5 | 48 | 77,76 | 1494 |

## 25 x 40 – 40.2 x 40.2



**6221**
Сокровища Агры 25x40
Treasures of Agra

**AR131/6221**
Сокровища Агры 40x6
Treasures of Agra

**AR129/6221**
Сокровища Агры 25x40
Treasures of Agra

**AR130/6221**
Сокровища Агры 25x5,4
Treasures of Agra

**STG/A122/6221**
Сокровища Агры фрукты 25x40
Treasures of Agra

**STG/A132/6221**
Сокровища Агры фрукты 40x6
Treasures of Agra fruit

**STG/A133/6221**
Сокровища Агры орнамент 40x6
Treasures of Agra ornament

**STG/A131/6221**
Сокровища Агры орнамент 25x5,4
Treasures of Agra ornament

**136** беж 20x1,5
beige

**199** розовый 20x1,5
pink

**196** Косичка коричневый 20x1,5
braid brown

**4194** 3
Сокровища Агры 40,2x40,2
Treasures of Agra

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств!

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals!

# ФАНТАЗИЯ FANTASY

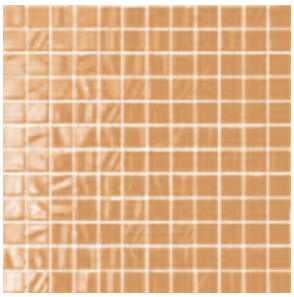
## 25 x 40 – 40.2 x 40.2

Цветы занимают особое место в культуре и традициях Индии. Красота и экзотика тропической природы отражается в удивительных цветочных и растительных орнаментах. Великолепные парки, сады и долины цветов Индии пробуждают фантазии художников и дизайнеров, находящих все новые и новые решения для интерьеров. Фантазия помогает создавать образы, импровизировать, наполняя реальность впечатлениями от окружающего нас мира цветов.

*Flowers have a special place in the culture and traditions of India. The beauty and exoticism of the tropical nature are reflected in wonderful floral patterns. Magnificent parks, gardens and valleys of the flowers of India arouse the imagination of artists and designers who constantly find new solutions for the interior. Fantasy helps create images and improvise, filling the reality with the impressions from the world of flowers that surrounds us.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **25 x 40** | глазурь блестящая / shiny glaze | 11 | 1,1 | 15,8 | 72 | 79,2 | 1170 |
| **29,8 x 29,8** | глазурь блестящая/ shiny glaze | 17/12 | 1,51/1,066 | 11,0/7,45 | 36/36 | 54,36/38,376 | 414/286,2 |
| **40,2 x 40,2** | 100 циклов / cycles | 10 | 1,62 | 30,5 | 48 | 77,76 | 1494 |

## 25 x 40 – 40.2 x 40.2



**20048**
Темари беж 29,8x29,8
Temari beige



**20009**
Темари беж светлый 29,8x29,8
Temari light beige

**AR143/1/2/6230** Фантазия панно из двух частей 25x40 (размер каждой части)
Fantasy panel

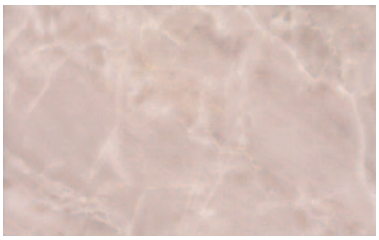
**AR145/6230** Фантазия 40x6
Fantasy

**AR144/6230** Фантазия 25x5,4
Fantasy

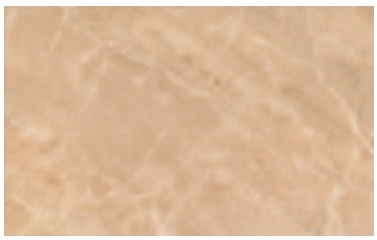
**BR143/1/2/6232** Фантазия панно из двух частей 25x40 (размер каждой части)
Fantasy panel

**BR145/6232** Фантазия 40x6
Fantasy

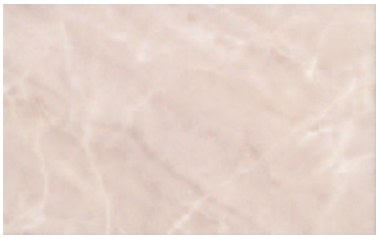
**BR144/6232** Фантазия 25x5,4
Fantasy



**6218** Фантазия розовый темный 25x40
Fantasy dark pink

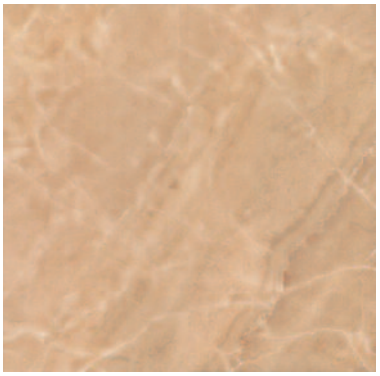


**6219** Фантазия беж темный 25x40
Fantasy dark beige

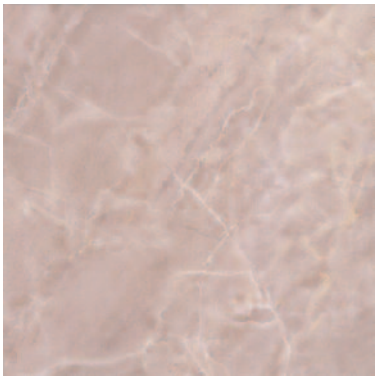


**6230** Фантазия розовый 25x40
Fantasy pink

**6232** Фантазия беж 25x40
Fantasy beige



**4204** 3
Фантазия беж темный 40,2x40,2
Fantasy dark beige



**4205** 3
Фантазия розовый темный 40,2x40,2
Fantasy dark pink

# КАЛЬКУТТА KOLKATA

## 20 x 50 – 50.2 x 50.2

Без сомнения, Калькутта сегодня – крупнейший экономический и финансовый центр Индии. Город служит штаб-квартирой для многих промышленных компаний и банков страны. Здесь размещаются фондовая биржа и предприятия большинства отраслей индийской промышленности. Однако среди бесчисленного множества заводов, фабрик и офисов достойное место в городе занимает один из крупнейших в мире футбольных стадионов вместимостью 120 тыс. человек – Salt Lake Stadium.

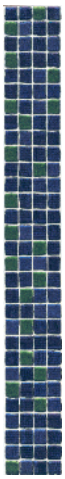
*Without doubt, today's Kolkata is India's major economic and financial center. This city is the headquarters of many industrial companies and banks. It is the seat of a stock exchange and manufacturing facilities of the majority of branches of the Indian industry. However, among the multitudes of plants, factories and offices, a prominent place in the city's life belongs to Salt Lake Stadium, one of the world's largest football stadiums with the capacity of 120,000.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **20 x 50** | глазурь блестящая / shiny glaze | 10 | 1,0 | 17,7 | 56 | 56 | 1022 |
| **50,2 x 50,2** | 100 циклов / cycles | 5 | 1,26 | 26,7 | 28 | 35,28 | 777,6 |

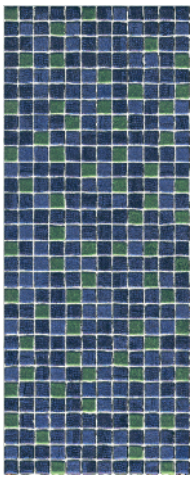
# KOLKATA КАЛЬКУТТА

## 20 x 50 – 50.2 x 50.2

**7108**
Лакшми белый 20x50
Lakshmi white

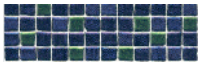


**AD/A117/7000**
Калькутта 50x6,3
Kolkata



**AD/A107/7000**
Калькутта 20x50
Kolkata

**11** платина 20x1,5
platinum



**AD/A116/7000**
Калькутта 20x6,3
Kolkata



**4592**
Лакшми белый 50,2x50,2
Lakshmi white

4

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств!

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals!

# ЛАКШМИ LAKSHMI

## 20 x 50 – 50.2 x 50.2

В Индии, выбирая имя ребенку, руководствуются следующими правилами: оно должно быть коротким, легко произноситься и быть приятным на слух. Кроме того, имя должно нести благоприятный смысл, способствовать успеху и процветанию в жизни.

*In India, when choosing the name for a child, one has to follow certain rules: it should be short, easy to pronounce, and pleasant to one's ear. Besides that, the name should have a good meaning, facilitate success and prosperity in life.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **20 x 50** | глазурь блестящая / shiny glaze | 10 | 1,0 | 17,7 | 56 | 56 | 1022 |
| **50,2 x 50,2** | 100 циклов / cycles | 5 | 1,26 | 26,7 | 28 | 35,28 | 777,6 |

## 20 x 50 – 50.2 x 50.2

**7122**
Лакшми синий 20x50
Lakshmi blue

**7108**
Лакшми белый 20x50
Lakshmi white

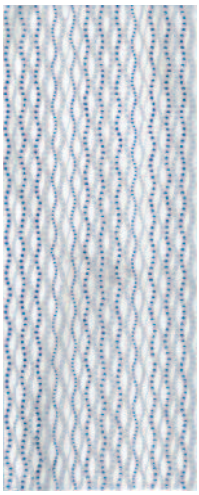
**AR160/7108**
Парча 20x50
Brocade

**AR162/7108**
Парча 20x6,3
Brocade

**AR161/7108**
Парча 20x3
Brocade

**AR164/7108**
Шелк 20x6,3
Silk

**AR165/7108**
Шелк 50x6,3
Silk



**AR163/7108**
Шелк 20x50
Silk

**130** белый 20x1,5
white



**POE004** Бисер серебро 20x1,4
beads silver

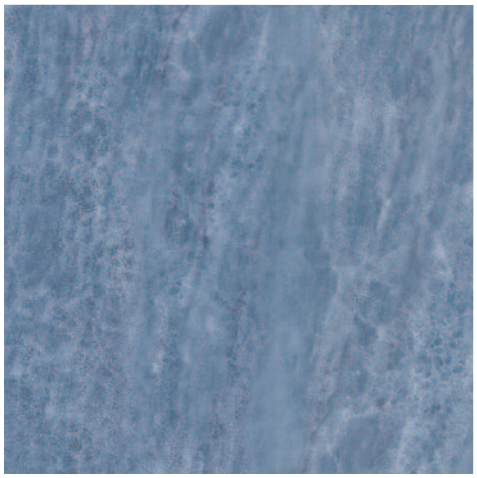


**POE001** Бисер голубой 20x1,4
beads light blue

**143** серый 20x1,5
grey



**4592**
Лакшми белый 50,2x50,2
Lakshmi white
4



**4591**
Лакшми синий 50,2x50,2
Lakshmi blue
4

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств!

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals!

# ЛАКШМИ LAKSHMI

## 20 x 50 – 50.2 x 50.2

Индийское женское имя Лакшми означает «цель», а покровительствует его обладательнице богиня Лакшми – воплощение грации, красоты и обаяния.

*Lakshmi is an Indian name given to girls, which means "goal." The goddess Lakshmi, who protects them, is the embodiment of grace, beauty, and charm.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **20 x 50** | глазурь блестящая / shiny glaze | 10 | 1,0 | 17,7 | 56 | 56 | 1022 |
| **50,2 x 50,2** | 100 циклов / cycles | 5 | 1,26 | 26,7 | 28 | 35,28 | 777,6 |

## 20 x 50 – 50.2 x 50.2

**12** платина 25x2
platinum

**86** белый 25x2
white

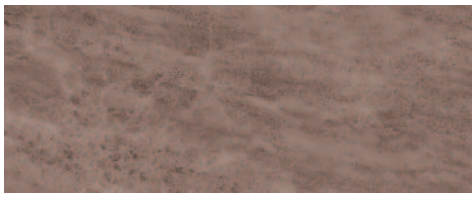
**188** темно-коричневый 20x1,5
dark brown

**189** фиолетовый 20x1,5
violet

**136** беж 20x1,5
beige

**7114/A/B/3F**
Жасмин панно из двух частей 20x50
(размер каждой части)
Jasmine panel

**7117/A/B/3F**
Маки панно из двух частей 20x50
(размер каждой части)
Poppies panel



**7109**
Лакшми коричневый 20x50
Lakshmi brown

**7108**
Лакшми белый 20x50
Lakshmi white



**4592**
Лакшми белый 50,2x50,2
Lakshmi white
4

**4590**
Лакшми коричневый 50,2x50,2
Lakshmi brown
4

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств!

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals!

# САРИ SAREE

## 20 x 50 – 50.2 x 50.2

Для любой индианки сари – не просто одежда. Это неподвластная времени традиция, которая доносит до нас тонкую натуру и изящность индийских женщин. В гардеробе любой из них не один десяток сари: от скромных хлопчатобумажных до роскошных из шелка и парчи. В Индии считается, что сари не только подчеркивает красоту женского тела, оно способно многое поведать о характере его хозяйки и о благосостоянии ее семьи.

For any Indian woman a saree is not just an item of clothing. It is a timeless tradition that brings us the delicate nature and gracefulness of Indian women. An Indian woman has more than a dozen sarees in her wardrobe: from simple cotton to splendid silk and brocade ones. There is a general belief in India that a saree does not only accentuate the beauty of a woman's body, but it also speaks volumes of her character and her family's status.

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **20 x 50** | глазурь блестящая / shiny glaze | 10 | 1,0 | 17,7 | 56 | 56 | 1022 |
| **50,2 x 50,2** | 100 циклов / cycles | 5 | 1,26 | 26,7 | 28 | 35,28 | 777,6 |

## 20 x 50 – 50.2 x 50.2

**7108**
Лакшми белый 20x50
Lakshmi white

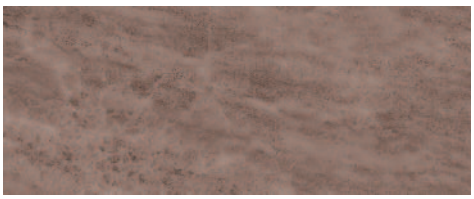
**12** платина 25x2
platinum

**86** белый 25x2
white

**STG/B88/7108**
Сари 20x50
Saree

**STG/B89/7108**
Сари 20x6,3
Saree

**STG/B109/7108**
Сари 50x6,3
Saree



**7109**
Лакшми коричневый 20x50
Lakshmi brown



**205** волна коричневый 20x1,5
Wave brown



**STG/A88/7108**
Сари 20x50
Saree



**STG/A89/7108**
Сари 20x6,3
Saree

**STG/A109/7108**
Сари 50x6,3
Saree



**4592**
Лакшми белый 50,2x50,2
Lakshmi white

4

**4590**
Лакшми коричневый 50,2x50,2
Lakshmi brown

4

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств!

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals!

# ОРХИДЕЯ ORCHID

## 20 x 50 – 40.2 x 40.2

Современные технологии, настоящий итальянский дизайн, неброский и в то же время утонченный рисунок делают эту серию подчеркнуто элегантной. Три вида декоративных элементов позволяют создать бесконечное множество смелых сочетаний.

*Advanced technologies, authentic Italian design, unshowy but exquisite pattern make this series very elegant. Three types of decorative elements allow to create an infinite number of daring combinations.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **20 x 50** | глазурь матовая / matt glaze | 10 | 1,0 | 17,7 | 56 | 56 | 1022 |
| **40,2 x 40,2** | 100 циклов / cycles | 10 | 1,62 | 30,5 | 48 | 77,76 | 1494 |

## 20 x 50 – 40.2 x 40.2

**A17/7019**
Орхидея 50x9,6
Orchid

**7016**
Орхидея коричневый 20x50
Orchid brown

**10** платина 20x1,5
platinum

**11** платина 20x1,5
platinum

**180** Стежок металл 20x1,5
stitch metal

**181** Волна металл 20x1,5
wave metal

**171** бронза 20x1,5
bronze

**172** металлик салатный 20x1,5
metallic light green

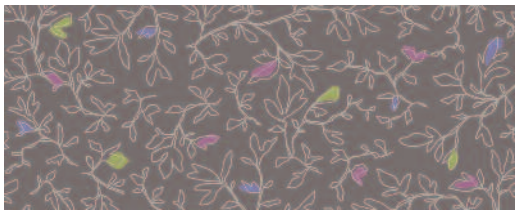
**190** салатный 20x1,5
light green

**70** белый матовый 25x2
white matt

**12** платина 25x2
platinum

**130** белый 20x1,5
white

**189** фиолетовый 20x1,5
violet



**A16/7018**
Орхидея 20x50
Orchid

**A15/7017**
Орхидея 50x6,3
Orchid

**7015**
Орхидея сиреневый 20x50
Orchid lilac



**7014**
Орхидея белый 20x50
Orchid white

**4111** 4
Орхидея 40,2x40,2
Orchid

**4114** 4
Орхидея коричневый 40,2x40,2
Orchid brown

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств!
Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals!
It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# САТАРИ SATARI

## 20 x 50 – 50.2 x 50.2

Один из живописнейших районов Северного Гоа – Сатари – известен своими густыми лесами. Это настоящий тропический рай. Здесь живут медведи-губачи, пантеры, гауры и множество видов птиц. Однако растительный мир здешних лесов гораздо богаче животного. Только цветущих растений на Гоа насчитывается около 2500 видов. Среди этого разнообразия достойное место занимают орхидеи – дивные, ни на что не похожие, недаром их называют «аристократами растительного мира».

*Satari, one of the most picturesque regions of North Goa, is known for its thick woods. This is a true tropical paradise. Sloth bears, panthers, gaurs and numerous species of birds have their home here. However, the plant life of the woods is by far more varied than their wildlife. Goa has about 2,500 flowering plants. Orchids occupy a well-deserved place in this rich variety; they are fascinating, unique, and are rightfully called "aristocrats of the plant world."*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **20 x 50** | глазурь блестящая / shiny glaze | 10/12 | 1,0/1,2 | 17,7/17,5 | 56/56 | 56/67,2 | 1022/1010 |
| **50,2 x 50,2** | 100 циклов / cycles | 5 | 1,26 | 26,7 | 28 | 35,28 | 777,6 |

## 20 x 50 – 50.2 x 50.2

**153** голубой 20x1,5
light blue

**136** беж 20x1,5
beige

**154** светло-желтый 20x1,5
light yellow

**155** светло-розовый 20x1,5
light pink

**130** белый 20x1,5
white

**POD001** Бисер прозрачный 20x0,6
Beads transparent

**POD002** Бисер прозрачный люстр 20x0,6
Beads transparent luster

**7110**
Сатари лиловый 20x50
Satari lilac

**7111**
Сатари желтый 20x50
Satari yellow

**7112**
Сатари розовый 20x50
Satari pink



**7113** Сатари белый 20x50
Satari white

**7120/A/B/3F**
Сатари панно из двух частей 20x50
(размер каждой части)
Satari panel

**AD/A124/7123**
Сатари 20x6,3
Satari

**AD/A125/7124**
Сатари 50x6,3
Satari



**4589**
Сатари белый 50,2x50,2
Satari white

4

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating. See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# АДЖАНТА AJANTA

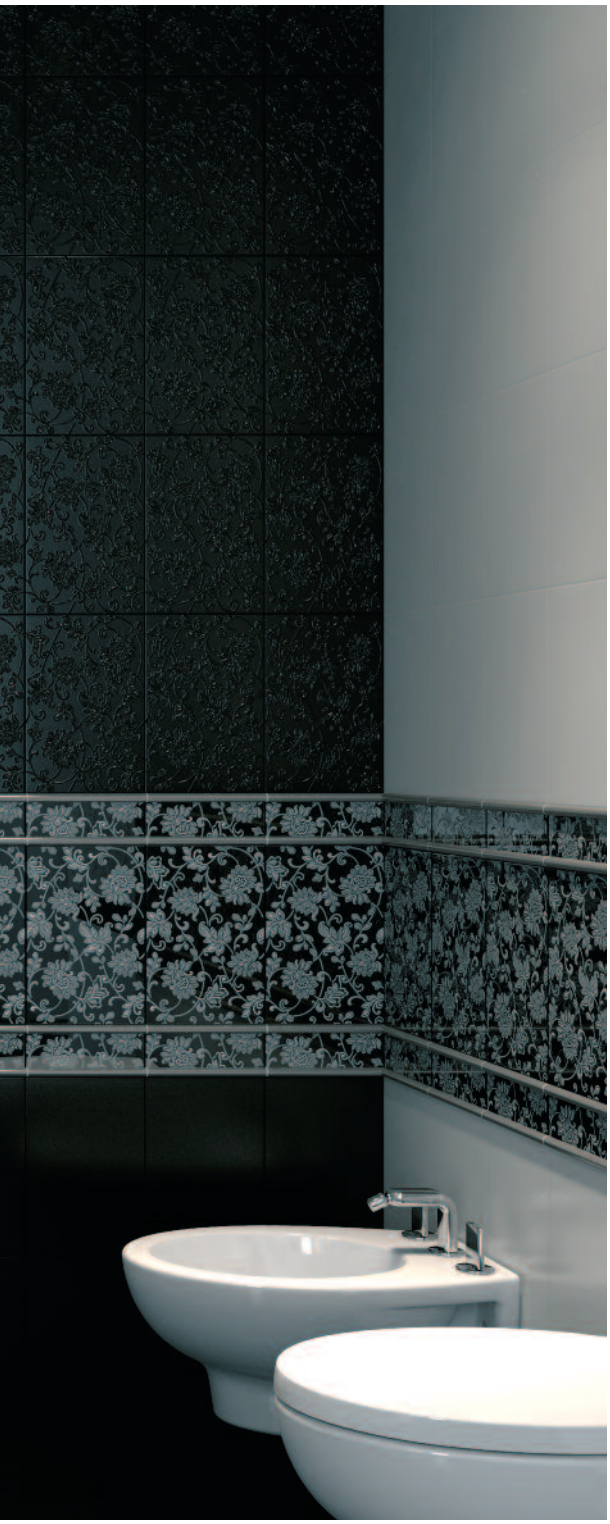
## 20 x 30 – 30.2 x 30.2

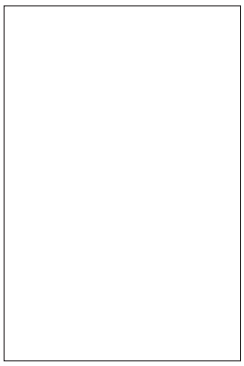
Высеченный в скалистом утесе пещерный комплекс Аджанта является одним из выдающихся архитектурных древнеиндийских сооружений. Пещерные храмы, залы и кельи соединены широкой тропой, а потолки и резные колонны покрыты росписями, передающими богатство и разнообразие внешнего мира. Живописное оформление подземных храмов Аджанты, длившееся несколько столетий, оказало существенное влияние на развитие светского изобразительного искусства Индии.

*The Ajanta cave complex cut into the rocky cliff is one of the noted architectural monuments of ancient India. The cave temples, halls and cells are connected by a wide pathway; the ceilings and cut pillars are covered with paintings depicting the richness and diversity of the outer world. The elaborate decorative work on the underground temples of Ajanta took several centuries and had significant influence on the development of secular fine arts of India.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **20 x 30** | глазурь матовая / matt glaze | 25/20 | 1,5/1,2 | 18/15,6 | 64/64 | 96/76,8 | 1180/1030 |
| **30,2 x 30,2** | 100 циклов / cycles | 15 | 1,37 | 23,5 | 66 | 90,42 | 1581 |

## 20 x 30 – 30.2 x 30.2





**8063**
белый 20x30
white

**131** черный 20x1,5
black

**STG/A41/8141**
Аджанта 20x30
Ajanta

**STG/A42/8141**
Аджанта 20x5,7
Ajanta

**STG/A43/8141**
Аджанта 30x5,7
Ajanta

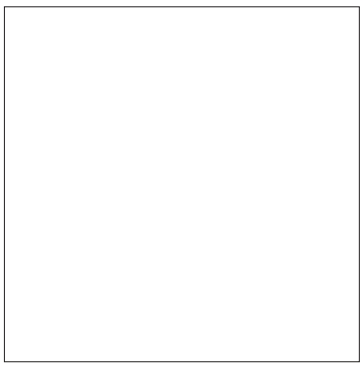
**170** серебро 20x1,5
silver

**8218**
Аджанта черный 20x30
Ajanta black

**8217**
Аджанта цветы черный 20x30
Ajanta flowers black

**8216**
Аджанта цветы белый 20x30
Ajanta flowers white

**3277** 3
Гармония черный 30,2x30,2
Harmony black



**3278** 3
Гармония белый 30,2x30,2
Harmony white

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств!
Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals!
It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# АМБЕР AMBER

## 20 x 30 – 30.2 x 30.2

В 11 километрах от Джайпура возвышается старая столица раджпутского клана Качвахов – Амбер. Поскольку город был резиденцией раджей, в нем есть дворцовый комплекс, прекрасно сохранившийся до наших дней, и даже укрепленный форт. Именно в Амбере можно полюбоваться на традиционный раджастанский стиль росписи, украшающий дворцовые постройки орнаментальными и цветочными узорами, характерными для индийской дворцовой архитектуры, в индо-сарацинском стиле.

*Within 11 km from Jaipur lies Amber, the old capital of the Rajput clan of the Kachwaha. Since this city used to be the residence of rajahs, it has a palace, which has preserved its original appearance until this day, and even a fortified fort. Amber offers the opportunity to admire the traditional Rajasthani style of wall-painting that decorates the palace structures with ornamental and floral patterns, which are traditional for Indian palatial architecture in Indo-Saracenic style.*

| | | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **20 x 30** | глазурь блестящая / shiny glaze | | 25 | 1,5 | 18 | 64 | 96 | 1180 |
| **29,8 x 29,8** | глазурь блестящая / shiny glaze | | 17/12 | 1,51/1,066 | 11,0/7,45 | 36/36 | 54,36/38,376 | 414/286,2 |
| **30,2 x 30,2** | | 100 циклов / cycles | 15 | 1,37 | 23,5 | 66 | 90,42 | 1581 |

## 20 x 30 – 30.2 x 30.2

**8202**
Амбер коричневый 20x30
Amber brown

**8203/3F**
Амбер 20x30
Amber

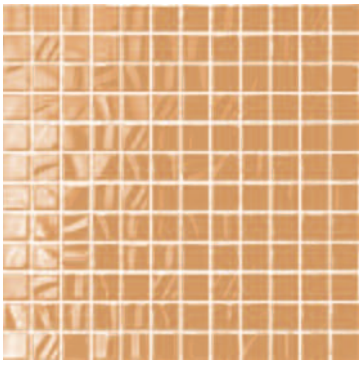
**8201**
Амбер беж 20x30
Amber beige

**8204/3**
Амбер 30x5,7
Amber

**11** платина 20x1,5
platinum

**195** Косичка желтый 20x1,5
braid yellow

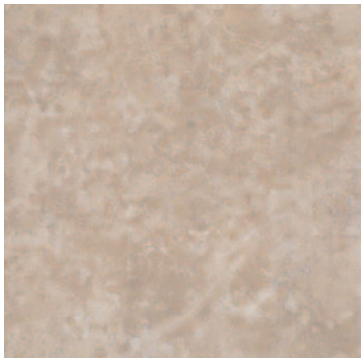
**196** Косичка коричневый 20x1,5
braid brown



**20048**
Темари беж 29,8x29,8
Temari beige



**20009**
Темари беж светлый 29,8x29,8
Temari light beige



**3387** 3
Амбер коричневый 30,2x30,2
Amber brown

**3393** 3
Амбер беж 30,2x30,2
Amber beige

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating. See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# ВАРАН LIZARD

## 20 x 30 – 30.2 x 30.2

Одна из самых популярных имитаций в отделочных материалах – кожа рептилии. И самая популярная серия керамической плитки KERAMA MARAZZI. «Белое и черное» в сочетании с зеркально-металлизированными декорами выглядит роскошно и очень стильно.

*One of the most popular imitations in finishing materials is reptile skin. And this is the most popular series of KERAMA MARAZZI ceramic tiles. Black and white combined with mirrored metal-coated decors looks luxurious and very trendy.*

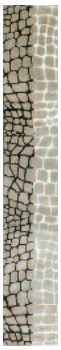
| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **20 x 30** | глазурь блестящая / shiny glaze | 25 | 1,5 | 18 | 64 | 96 | 1180 |
| **30,2 x 30,2** | 100 циклов / cycles | 15 | 1,37 | 23,5 | 66 | 90,42 | 1581 |

# LIZARD ВАРАН

## 20 x 30 – 30.2 x 30.2

**8021**
Варан белый 20x30
Lizard white

**8020**
Варан черный 20x30
Lizard black



**C702/880**
Варан 30x4,8
Lizard

**D700/880**
Варан 20x30
Lizard

**C699/880**
Варан 20x30
Lizard

**12** платина 25x2
platinum

**131** черный 20x1,5
black

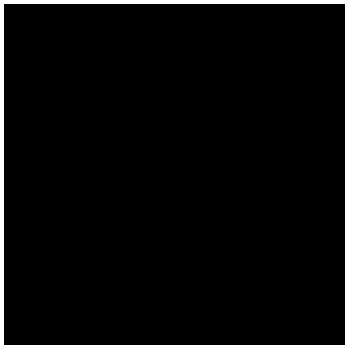
**191** алый 20x1,5
scarlet

**100** алый 25x2
scarlet

**11** платина 20x1,5
platinum

**130** белый 20x1,5
white

**C701/880** Варан 20x3,1
Lizard



**3277**
Гармония черный 30,2x30,2
Harmony black

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств!
Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** Поддержка/Советы по использованию.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals!
It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, you shall first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** Support/Usage guidelines.

# КАПРИЗ CAPRICE

## 20 x 30 – 30.2 x 30.2

Если верить историкам, жемчуг известен человечеству уже более пяти тысяч лет. Единственный драгоценный камень, не требующий никакой обработки, красота которого естественна и абсолютна. Крошечная песчинка, случайно попавшая в раковину моллюска, – в общем-то, каприз природы, – но пройдет долгих 12 лет и она превратится в удивительную жемчужину. Считается, что созерцание этих нежных перламутровых горошин успокаивает психику, приносит душевное равновесие и умиротворение.

*According to historians, the pearl has been known to humanity for over five thousand years. It is the only precious gemstone that does not require any processing or treatment, and its beauty is natural and absolute. A tiny grain accidentally gets into a shell – which is, in essence, divine providence – and after 12 long years turns into a wonderful pearl. Beholding these delicate nacreous beads is believed to have soothing effect on the soul and to bring mental equilibrium and peace.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **20 x 30** | глазурь блестящая / shiny glaze | 25 | 1,5 | 18 | 64 | 96 | 1180 |
| **30,2 x 30,2** | 100 циклов / cycles | 15 | 1,37 | 23,5 | 66 | 90,42 | 1581 |

## 20 x 30 – 30.2 x 30.2

**AR167/8200**
Каприз 30x5,7
Caprice

**AR171/8200**
Каприз 20x5,7
Caprice



**POD001** Бисер прозрачный 20x0,6
Beads transparent



**POD002**
Бисер прозрачный люстр 20x0,6
Beads transparent luster



**8200**
Каприз 20x30
Caprice

**AR138/8200**
Каприз 20x30
Caprice

**STG/A118/8200**
Жемчужная нить 30x5,7
String of Pearls

**STG/A117/8200**
Жемчужная нить 20x5,7
String of Pearls

**STG/A116/8200**
Жемчужная нить 20x5,7
String of Pearls

**STG/A115/1/2/8200**
Жемчужная нить, панно из двух частей 20x30 (размер каждой части)
String of Pearls panel

**STG/A114/8200**
Жемчужная нить 20x30
String of Pearls



**3403** 3
Каприз 30,2x30,2
Caprice

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств!
Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals!
It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# АМРИТА AMRITA

## 20 x 20 – 30.2 x 30.2

В переводе с санскрита «амрита» означает бессмертный. В индуистской мифологии – это напиток, которым боги подкрепляли силы, поддерживали свое существование. Со временем представление об амрите как о «живой воде», придающей тому, кто отведал ее, жизненные силы, видоизменилось. Теперь амрита – это «нектар бессмертия», символ вечности.

*Amrita is a Sanskrit word that means “immortal.” In Hindu mythology it is the nectar of the gods that strengthened and revitalized them. In Greek mythology nectar was also the drink of the gods that together with ambrosia gave them immortality and eternal youth. “Flower juice,” as we call it, attracts insects and birds, gladdens them with its sweet taste, and is also nectar.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **20 x 20** | глазурь матовая / matt glaze | 35 | 1,4 | 16,9 | 75/45 | 105/63 | 1300/792 |
| **30,2 x 30,2** | 100 циклов / cycles | 15 | 1,37 | 23,5 | 66 | 90,42 | 1581 |

## 20 x 20 – 30.2 x 30.2

**5177**
Калейдоскоп персиковый 20x20
Kaleidoscope peach

**STG/B57/5179**
Амрита 20x20
Amrita

**STG/B60/5179**
Амрита 20x20
Amrita

**STG/B55/5179**
Амрита 20x20
Amrita

**STG/B59/5179**
Амрита 20x20
Amrita

**5181**
Калейдоскоп песок 20x20
Kaleidoscope sand

**144** беж матовый 20x1,5
beige matt

**145** рыжий матовый 20x1,5
ginger matt

**STG/B62/5179**
Амрита 20x9,7
Amrita

**171** бронза 20x1,5
bronze

**STG/B58/5179**
Амрита 20x20
Amrita

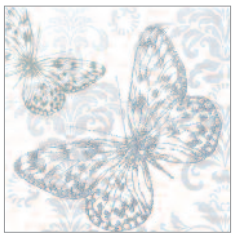
**STG/B56/5179**
Амрита 20x20
Amrita

**5182**
Калейдоскоп графит 20x20
Kaleidoscope graphite

**STG/A55/5009**
Амрита 20x20
Amrita

**STG/A60/5009**
Амрита 20x20
Amrita

**STG/A59/5009**
Амрита 20x20
Amrita



**STG/A57/5009**
Амрита 20x20
Amrita

**5183** Калейдоскоп пепельный 20x20
Kaleidoscope ash grey

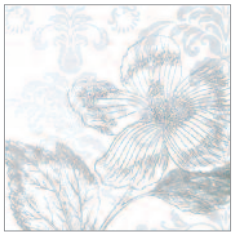
**POD001** Бисер прозрачный 20x0,6
Beads transparent

**POD002** Бисер прозрачный люстр 20x0,6
Beads transparent luster

**STG/A62/5009**
Амрита 20x9,7
Amrita

**170** серебро 20x1,5
silver

**STG/A56/5009**
Амрита 20x20
Amrita



**STG/A58/5009**
Амрита 20x20
Amrita

**3274** 3
Гармония беж 30,2x30,2
Harmony beige

**3284** 3
Гармония серый 30,2x30,2
Harmony grey

**3285** 3
Гармония рыжий 30,2x30,2
Harmony ginger

# КОМФОРТ COMFORT

## 20 x 20 – 30 x 30

Ничто так не ценится в современном мире, как комфорт. Это слово применимо ко множеству разнообразных условий и ситуаций – комфортная погода, комфортная одежда или, например, комфортное окружение. Тем не менее первое, что приходит на ум, когда мы его слышим, – это спокойствие и уют родного дома. Где, сидя на кухне с чашкой горячего ароматного чая в окружении родных и близких людей, мы обретаем свой душевный комфорт.

*In today's world, nothing is valued as highly as comfort. This word can be applied to numerous conditions and situations - comfortable weather, comfortable clothes, or even comfortable surrounding. Nevertheless, the first thing that comes to mind when we hear this word is the peace and coziness of our own home. That is the place where we, sitting in the kitchen in the company of loved ones and enjoying a cup of hot flavorful tea, find peace and comfort for our soul.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **20 x 20** | глазурь матовая / matt glaze | 35 | 1,4 | 16,9 | 75 | 105 | 1300 |
| **30 x 30** | керамический гранит / porcelain gres | 16 | 1,44 | 26,16 | 40 | 57,6 | 1074,4 |

## 20 x 20 – 30 x 30

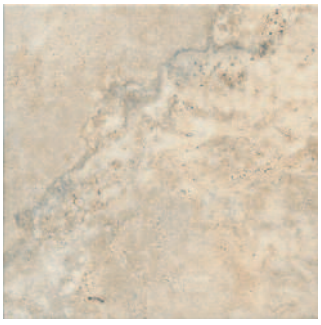
**211** Дерево
беж матовый 20x1,5
wood beige matt

**212** Дерево коричневый
матовый 20x1,5
wood brown matt

**5214**
Комфорт 20x20
Comfort

**STG/A78/5214**
Комфорт 20x20
Comfort

**STG/A87/5214**
Комфорт 20x4,5
Comfort



**SG908700N**
Песчаник беж 30x30
Sandstone beige

4

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств!
Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals!
It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# ГАММА SCALE

## 28.5 x 8.5

Глядя на эту плитку, невольно представляешь клавиши фортепиано: прямоугольные, со скошенными гранями, черные, белые... Как звуки выстраиваются в музыкальную гамму в диапазоне октавы от ноты «до» к ноте «си» и обратно, так же точно гармонически выстраиваются взаимосвязанные оттенки цветов, создавая цветовую гамму: теплую, холодную или смешанную. Не существует правильного сочетания цветов. Главное, чтобы оно было удачным.

*Looking at these tiles, one cannot help thinking of the piano keys: straight, with bevels, black, and white... Just like sounds arranged in a music scale in the range of the octave from C to B and back, all colors are arranged in harmony creating a color palette: warm, cold, or mixed. There is no correct combination of colors. It only has to be good and harmonious.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **28,5 x 8,5** | глазурь матовая / matt glaze | 52 | 1,26 | 18,5 | 48 | 60,48 | 920 |

## 28.5 x 8.5

**NT/B25/2882**
Нож черный 28,5x8,5
Knife black

**NT/B26/2882**
Вилка черный 28,5x8,5
Fork black

**NT/B38/2882**
Mint черный 28,5x8,5
Mint black

**NT/B36/2882**
Basil черный 28,5x8,5
Basil black

**NT/B54/2882**
Tea черный 28,5x8,5
Tea black

**NT/B31/2882**
Chill черный 28,5x8,5
Chill black

**NT/B51/2882**
Ложка черный 28,5x8,5
Spoon black

**NT/B28/2882**
Cool черный 28,5x8,5
Cool black

**NT/B39/2882**
Spice черный 28,5x8,5
Spice black

**NT/B27/2882**
Relax черный 28,5x8,5
Relax black

**2876**
Гамма черный 28,5x8,5
Scale black

**2883**
Гамма темно-коричневый 28,5x8,5
Scale dark brown

**2875**
Гамма серый 28,5x8,5
Scale grey

**2884**
Гамма светло-коричневый 28,5x8,5
Scale light brown

**2871**
Гамма фисташковый 28,5x8,5
Scale pistachio

**2885**
Гамма капуччино 28,5x8,5
Scale cappuccino

**2870**
Гамма фисташковый светлый 28,5x8,5
Scale light pistachio

**2880**
Гамма кофе с молоком 28,5x8,5
Scale coffee latte



**2882**
Гамма белый 28,5x8,5
Scale white



**2879**
Гамма топленое молоко 28,5x8,5
Scale baked milk

**NT/C25/2882**
Нож карамель 28,5x8,5
Knife caramel

**NT/C26/2882**
Вилка карамель 28,5x8,5
Fork caramel

**NT/C38/2882**
Mint карамель 28,5x8,5
Mint caramel

**NT/C36/2882**
Basil карамель 28,5x8,5
Basil caramel

**NT/C54/2882**
Tea карамель 28,5x8,5
Tea caramel

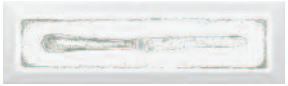
**NT/C31/2882**
Chill карамель 28,5x8,5
Chill caramel

**NT/C51/2882**
Ложка карамель 28,5x8,5
Spoon caramel

**NT/C28/2882**
Cool карамель 28,5x8,5
Cool caramel

**NT/C39/2882**
Spice карамель 28,5x8,5
Spice caramel

**NT/C27/2882**
Relax карамель 28,5x8,5
Relax caramel



**NT/A25/2882**
Нож зеленый 28,5x8,5
Knife green

**NT/A26/2882**
Вилка зеленый 28,5x8,5
Fork green

**NT/A38/2882**
Mint зеленый 28,5x8,5
Mint green

**NT/A36/2882**
Basil зеленый 28,5x8,5
Basil green

**NT/A54/2882**
Tea зеленый 28,5x8,5
Tea green

**NT/A31/2882**
Chill зеленый 28,5x8,5
Chill green

**NT/A51/2882**
Ложка зеленый 28,5x8,5
Spoon green

**NT/A28/2882**
Cool зеленый 28,5x8,5
Cool green

**NT/A39/2882**
Spice зеленый 28,5x8,5
Spice green

**NT/A27/2882**
Relax зеленый 28,5x8,5
Relax green

# ГОБЕЛЕН GOBELIN

## 9.9 x 9.9

Слово «гобелен» вошло в употребление лишь в XVII веке, хотя искусство изготовления ковров из цветных шерстяных и шелковых нитей имеет древнюю историю. В былые времена гобелены, еще их называют шпалеры, считались признаком богатства и роскоши и использовались для украшения домов знатных людей, дворцов и храмов. Самым веским основанием использования гобелена при дизайне интерьера является неповторимое ощущение уюта и элегантности, которое он создает в помещении.

*The word "gobelin" was first used in the 17th century, although the art of making carpets of colored wool and silk threads dates back to the ancient times. In the times past, gobelin tapestries, which are also called arrases, were an attribute of wealth and luxury; they were used for decorating the homes of the nobility, as well as palaces and temples. The strongest reason for the use of gobelin tapestry in the interior design is the unique feeling of comfort and elegance which it creates in the room.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **9,9 x 9,9** | глазурь матовая / matt glaze | 96 | 0,94 | 15,7 | 30 | 28,2 | 502 |

## 9.9 x 9.9

**211** Дерево
беж матовый 20x1,5
wood beige matt

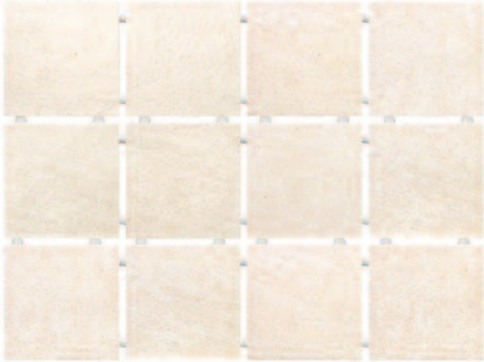
**212** Дерево коричневый
матовый 20x1,5
wood brown matt

**144** беж матовый 20x1,5
beige matt

**145** рыжий матовый 20x1,5
ginger matt

**STG/A91/1221**
Гобелен панно из 12 частей 9,9x9,9
(размер каждой части)
Gobelin panel

**STG/A110/1221**
Гобелен 9,9x3
Gobelin



**1221**
Караоке беж, полотно 30x40 из 12 частей 9,9x9,9
Karaoke beige

4

**1552**
Караоке беж 20,1x20,1
Karaoke beige

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating. See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# КАЛАМКАРИ KALAMKARI

## 9.9 x 9.9 – 30 x 30

Одним из национальных видов индийского искусства росписи по ткани является каламкари – набивка рисунков резными деревянными штампами. Применение штампов вручную и размещение деталей рисунка на глаз создает живописную игру цвета и линий, что делает каждую вещь неповторимой, лишенной сухости машинного трафарета. В настоящее время каламкари нашли более широкое применение. Ими активно пользуются рукодельницы для оформления мыла ручной работы.

*Kalamkari is one of the traditional Indian textile painting techniques, a process of printing with carved wooden blocks. Manual application of blocks and arrangement of the elements of a pattern by feel help create a bountiful play of color and lines, which makes every item unique and vivid, unlike lifeless machine-applied stencils. Today, the kalamkari technique has become widespread. Craftswomen use it extensively in designing handmade soap.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **9,9 x 9,9** | глазурь матовая / matt glaze | 96 | 0,94 | 15,7 | 30 | 28,2 | 502 |
| **30 x 30** | керамический гранит / porcelain gres | 16 | 1,44 | 26,16 | 40 | 57,6 | 1074,4 |

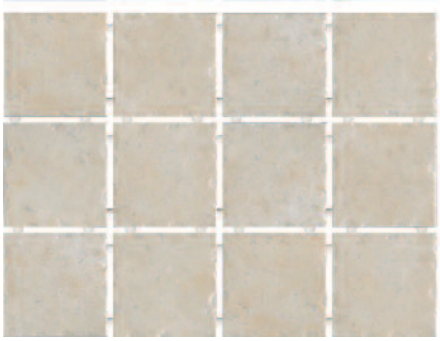
## 9.9 x 9.9 – 30 x 30

**211** Дерево
беж матовый 20x1,5
wood beige matt

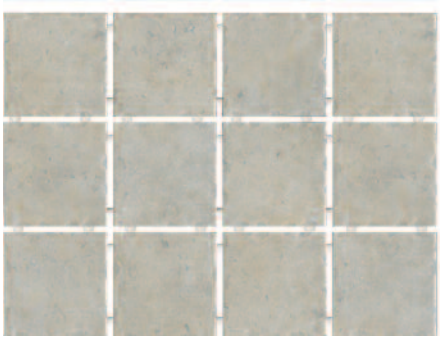
**212** Дерево коричневый
матовый 20x1,5
wood brown matt

**144** беж матовый 20x1,5
beige matt

**171** бронза 20x1,5
bronze

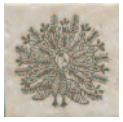


**1256**
Каламкари беж полотно 30x40 из 12 частей 9,9x9,9
Kalamkari beige



**1255**
Каламкари серый полотно 30x40 из 12 частей 9,9x9,9
Kalamkari grey

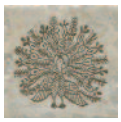
**B2399/1256**
Каламкари 9,9x9,9
Kalamkari



**B2400/1256**
Каламкари 9,9x9,9
Kalamkari

**B2401/1256**
Каламкари 9,9x9,9
Kalamkari

**A2399/1255**
Каламкари 9,9x9,9
Kalamkari

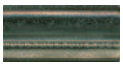


**A2400/1255**
Каламкари 9,9x9,9
Kalamkari

**A2401/1255**
Каламкари 9,9x9,9
Kalamkari

**TOA002**
Барельеф 9,9x9,9
Bas-relief

**TOA001**
Барельеф 9,9x9,9
Bas-relief



**PBA002**
Барельеф 9,9x5
Bas-relief

**PBA001**
Барельеф 9,9x5
Bas-relief

**SG908400N** 4
Известняк беж 30x30
Limestone beige

**SG908800N** 4
Известняк беж темный 30x30
Limestone dark beige

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств!
Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals!
It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# ТАНТРА TANTRA

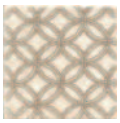
## 9.9 x 9.9 – 20 x 20

Тантра в переводе с санскрита буквально означает «ткань», «хитросплетение». Выбирая название для этой серии керамической плитки, мы решили, что короткое «квадратное» слово тантра как нельзя лучше подходит для такой плитки с затейливым «тканым» узором на металлизированной поверхности. «Хитросплетение» узоров на разноцветных декорах придает серии восточное очарование.

*Tantra is a Sanskrit word that literally means “fabric,” “tangle.” Selecting the name for the series of ceramic tiles, we have decided that the short “square” word tantra is the best choice for the tiles with the intricate “woven” pattern on the metalized surface. This “tangle” of patterns on multicolored decors fills this series with oriental charm.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **9,9 x 9,9** | глазурь блестящая / shiny glaze | 96 | 0,94 | 15,7 | 30 | 28,2 | 502 |
| **20 x 20** | глазурь блестящая / shiny glaze | 35 | 1,4 | 16,9 | 75 | 105 | 1300 |

## 9.9 x 9.9 – 20 x 20

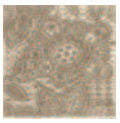


**AD/F90/1221**
Тантра беж 9,9x9,9
Tantra beige

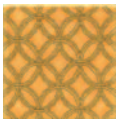
**AD/F91/1221**
Тантра беж 9,9x9,9
Tantra beige

**AD/F92/1221**
Тантра беж 9,9x9,9
Tantra beige

**AD/F93/1221**
Тантра беж 9,9x9,9
Tantra beige



**AD/F94/1221**
Тантра беж 9,9x9,9
Tantra beige

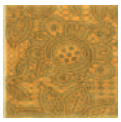


**AD/C90/1221**
Тантра 9,9x9,9
Tantra

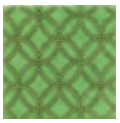
**AD/C91/1221**
Тантра 9,9x9,9
Tantra

**AD/C92/1221**
Тантра 9,9x9,9
Tantra

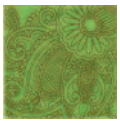
**AD/C93/1221**
Тантра 9,9x9,9
Tantra



**AD/C94/1221**
Тантра 9,9x9,9
Tantra



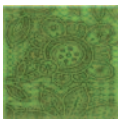
**AD/B90/1221**
Тантра зеленый 9,9x9,9
Tantra green



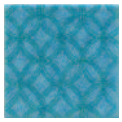
**AD/B91/1221**
Тантра зеленый 9,9x9,9
Tantra green

**AD/B92/1221**
Тантра зеленый 9,9x9,9
Tantra green

**AD/B93/1221**
Тантра зеленый 9,9x9,9
Tantra green



**AD/B94/1221**
Тантра зеленый 9,9x9,9
Tantra green

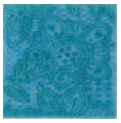


**AD/G90/1221**
Тантра голубой 9,9x9,9
Tantra blue

**AD/G91/1221**
Тантра голубой 9,9x9,9
Tantra blue

**AD/G92/1221**
Тантра голубой 9,9x9,9
Tantra blue

**AD/G93/1221**
Тантра голубой 9,9x9,9
Tantra blue



**AD/G94/1221**
Тантра голубой 9,9x9,9
Tantra blue

**11** платина 20x1,5
platinum

**196** Косичка коричневый 20x1,5
braid brown

**190** салатный 20x1,5
light green

**POE002** Бисер золото 20x1,4
beads gold



**POD002** Бисер прозрачный люстр 20x0,6
Beads transparent luster



**POD001** Бисер прозрачный 20x0,6
Beads transparent

**1257**
Византия белый, полотно 30x40 из 12 частей 9,9x9,9
Byzantium white



**5203**
Монтерано белый 20x20
Monterano white

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств!
Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals!
It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# БОМБЕЙ BOMBAY

## 40.2 x 40.2

Бомбей, один из культурных центров Индии, в конце столетия переименованный в Мумбаи, навсегда остался символом страны, ярким и неповторимым. Архитектура города, чье название, по одной из легенд, означает «хорошая бухта», разнообразна. Особняки викторианского стиля соседствуют с современными постройками. Южную часть этого мегаполиса с офисами крупнейших компаний, роскошными отелями и жилыми домами справедливо именуют «индийским Манхэттеном».

*Bombay, one of India's cultural centers that at the end of the century was renamed into Mumbai, will always be the vivid and unique symbol of the country. The architecture of the city, whose name, according to a legend, means "good harbor," is very varied. The Victorian style mansions can be found here side by side with modern buildings. The southern part of this megalopolis with the offices of large companies, luxury hotels and residential buildings is justly called "Indian Manhattan."*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **40,2 x 40,2** | 100 циклов / cycles | 10 | 1,62 | 30,5 | 48 | 77,76 | 1494 |

# BOMBAY БОМБЕЙ

## 40.2 x 40.2

**4209**
Бомбей 40,2x40,2
Bombay

3

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating. See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# КАШМИР KASHMIR

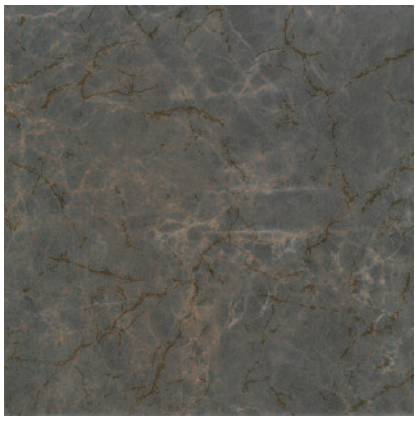
## 40.2 x 40.2

Кашмирская долина – одно из самых прекрасных мест на земле с живописными лесами, синими озерами, цветами и знаменитыми садами. Особенно красивы сады столицы Кашмира, именуемой «Венецией Востока». Самый древний – Сапфировый сад, а бесценной жемчужиной Кашмира считается Сад любви, созданный сыном великого императора Акбара для своей жены. Сад любви украшают мраморные павильоны и наклонные террасы с мраморными беседками, колоннами и фонтанами.

*Kashmir valley (Vale of Kashmir) – a marvelous place on Earth famous for its picturesque (quaint, beautiful, scenic, rich, varied, wondrous) woods, blue lakes, flowers and gardens. The capital of Kashmir, the northwest region of the Indian subcontinent, is called Venice of the East. The Shalimar gardens found here are the most impressive and unique. They are considered to be one of the seven wonders of India. The oldest is called the Sapphire garden. But the most precious is the Garden of Love, created by Prince Salim, the son of Mughal Emperor Akbar, for his wife, Anarkali, who, by the legend, he married secretly against his father's will. The Garden of Love impresses the visitors by its marble pavilions and inclined terraces with marble arbors, pillars and fountains.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **40,2 x 40,2** | 100 циклов / cycles | 10 | 1,62 | 30,5 | 48 | 77,76 | 1494 |

## 40.2 x 40.2



**4192** 3
Кашмир коричневый 40,2x40,2
Kashmir brown

**4200** 3
Кашмир 40,2x40,2
Kashmir

**4191** 3
Кашмир беж 40,2x40,2
Kashmir beige

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating. See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# ГАНГ GANGES

## 30.2 x 30.2

Красоту натурального камня подчеркнут декоры и бордюры, стилистике которых свойственны восточные мотивы. Тонкое изящество орнаментов привнесет в ваш дом частицу заморского шика.

*The beauty of natural stone will be underlined by Oriental decors and borders. Subtle elegancy of ornaments will bring a dash of foreign chic to your home.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **30,2 x 30,2** | 100 циклов / cycles | 15 | 1,37 | 23,5 | 66 | 90,42 | 1581 |

## 30.2 x 30.2

**3199** 4
Ганг кофе 30,2x30,2
Ganges coffee

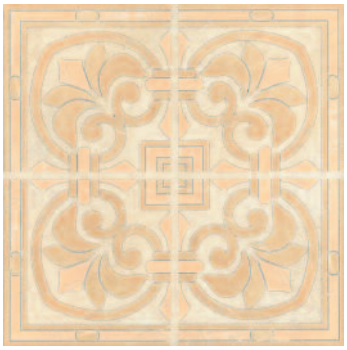
**3198** 4
Ганг коричневый 30,2x30,2
Ganges brown



**3197** 4
Ганг песок 30,2x30,2
Ganges sand

**D430/3199**
Ганг кофе 30,2x30,2
Ganges coffee

**B430/3198**
Ганг коричневый 30,2x30,2
Ganges brown



**A430/3197**
Ганг песок 30,2x30,2
Ganges sand

**D429/3199**
Ганг кофе 30,2x15
Ganges coffee

**B429/3198**
Ганг коричневый 30,2x15
Ganges brown

**A429/3197**
Ганг песок 30,2x15
Ganges sand

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating. See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# ШЕЛЬФ SHELF

## 30.2 x 30.2

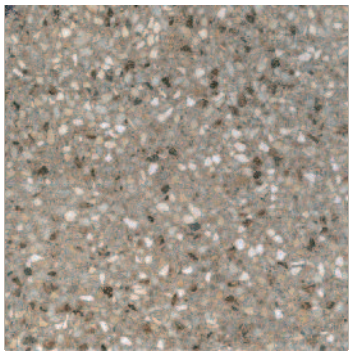
Индийский океан считается самым молодым. Широкая часть его континентального шельфа – выровненной подводной части материка – проходит вдоль полуострова Индостан на севере и западе в Бенгальском заливе и на северо-востоке в Аравийском море. Шельф – это территория прибрежных россыпей полезных минералов, здесь добывают песок, гравий и коралловый известняк, используемые в строительстве.

*The Indian Ocean is considered to be the youngest. The wide part of its continental shelf – the flat underwater part of the continent – stretches along the Hindustan Peninsula, in the north and the west in the Bengali Gulf, and the north-east in the Arabian Sea. Shelf is a territory of coastal placers of minerals. Sand, gravel and coral limestone used in construction are mined here.*

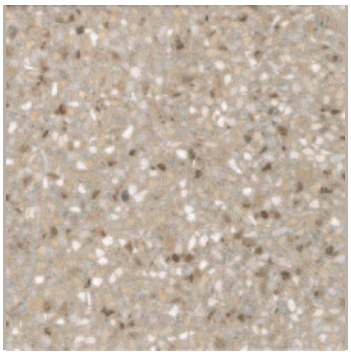
| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **30,2 x 30,2** | 100 циклов / cycles | 15 | 1,37 | 23,5 | 66 | 90,42 | 1581 |

# SHELF ШЕЛЬФ

## 30.2 x 30.2



**3405** 4
Шельф серый 30,2x30,2
Shelf grey



**3404** 4
Шельф беж 30,2x30,2
Shelf beige

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating. See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# КАССИЯ CASSIA

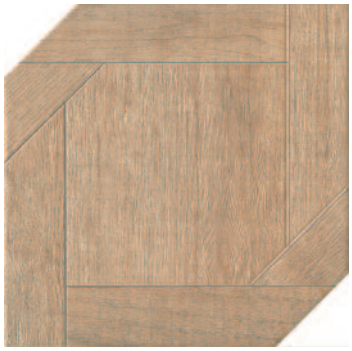
## 33 x 33

Это вечнозеленое дерево, растущее в Юго-Восточной Азии, пользуется огромной популярностью: ее древесина с крупной разноволокнистой структурой очень декоративна, из нее делают шкатулки и статуэтки, используют в инкрустациях и для создания художественных паркетных полов. Ещё кассию называют «золотым дождем» за очень эффектное и обильное цветение ароматными желтыми цветками.

*This evergreen tree growing in South-East Asia enjoys tremendous popularity: its wood with large multi-fibrous structure is very decorative in nature and used in making jewelry boxes and figurines, inlays, and decorative parquet floors. Due to its impressive and rich blooming with fragrant yellow blossoms, cassia has been called "golden rain."*

| | | | шт. / pcs | м² | кг / kg | | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **33 x 33** | 100 циклов / cycles | | 16 | 1,66 | 29 | | 42 | 69,72 | 1248 |

## 33 x 33

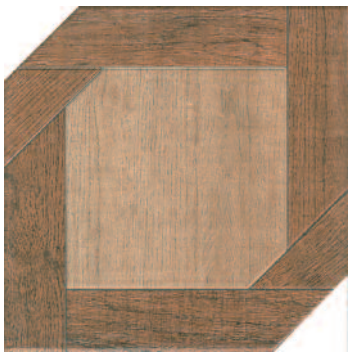


**33024** 4
Кассия беж 33x33
Cassia beige

**33025** 4
Кассия коричневый 33x33
Cassia brown

**AD/A120/33015**
Кассия 10x10
Cassia

**33023/7**
Бхилаи 10x10
Bhilai



**33026** 4
Кассия 33x33
Cassia

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств!
Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals!
It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# БХИЛАИ BHILAI

## 33 x 33

Бхилаи называют «стальным» городом из-за месторождения железных руд и одного из крупнейших в мире сталеплавильных заводов. На фоне тысячелетней истории других городов – хранителей культурного наследия Индии – этот новый центр построен под влиянием современной архитектуры. Индустриальный стиль Бхилаи воплотился в напольной плитке – в сочетании растительного орнамента и материала, создающего эффект металлизированной поверхности.

*Bhilai is called "the steel city" for its iron deposits and one of the largest steel factories in the country. Compared to other ancient cities of India, famous for its cultural and historical heritage, Bhilai is a new center build under influence of modern architecture. The industrial style of Bhilai was embodied in the series of floor tiles as the mixture of floral design and metalized surface effect.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **33 x 33** | 100 циклов / cycles | 16 | 1,66 | 29 | 42 | 69,72 | 1248 |

# BHILAI БХИЛАИ

## 33 x 33

**33023/7**
Бхилаи 10x10
Bhilai

**33022**
Бхилаи 33x33
Bhilai

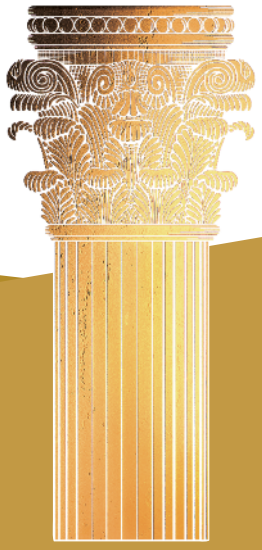
3

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств!
Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals!
It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# СОДЕРЖАНИЕ CONTENTS


**Барберини** *Barberini* .....25 x 75 — 50,2 x 50,2.....**216**
**Фраскати** *Frascati* .....25 x 75 — 50,2 x 50,2.....**218**
**Вилла Боргезе** *Villa Borghese* .30 x 60 — 30,2 x 30,2.....**220**
**Лацио** *Lazio* .....20 x 50 — 40,2 x 40,2.....**222**
**Аида** *Aida* .....25 x 40 — 50,2 x 50,2.....**224**
**Диана** *Diana* .....25 x 40 — 40,2 x 40,2.....**226**
**Камея** *Cameo*.....25 x 40 — 40,2 x 40,2.....**228**
**Капелла** *Chapel* .....25 x 40 — 50,2 x 50,2.....**230**
**Открытие** *Discovery* .....25 x 40 — 40,2 x 40,2.....**232**
**Феличе** *Felice* .....25 x 40 — 40,2 x 40,2.....**234**
**Юнона** *Junona* .....25 x 40 — 50,2 x 50,2.....**236**
**Аурелия** *Aurelia* .....20 x 30 — 30,2 x 30,2.....**238**
**Грация** *Grazia* .....20 x 30 — 30,2 x 30,2.....**240**
**Новелла** *Novella* .....20 x 30 — 30,2 x 30,2.....**242**
**Примавера** *Primavera* .....20 x 30 — 30,2 x 30,2.....**244**
**Рометта** *Rometta* .....20 x 30 — 30,2 x 30,2.....**246**
**Травертин** *Travertine* .....20 x 30 — 30,2 x 30,2.....**248**
**Флора** *Flora* .....20 x 30 — 30,2 x 30,2.....**250**
**Монтерано** *Monterano* .....20 x 20 — 33 x 33.....**252, 262**
**Равенна** *Ravenna*.....20 x 20 — 30,2 x 30,2.....**254, 268**
**Ферентино** *Ferentino*.....20 x 20 — 33 x 33.....**256, 264**
**Византия** *Byzantium* .....9,9 x 9,9 — 33 x 33.....**258**
**Корсо** *Corso* .....33 x 33.....**260**
**Пиния** *Pinia* .....30,2 x 30,2.....**266**



# РИМСКАЯ КОЛЛЕКЦИЯ

## ROMAN COLLECTION

*Невозможно утверждать, что видел мир, не побывав в Риме. Город с трехтысячелетней историей, переживший на своем веку взлеты и падения, сумевший сохранить свое величие, по праву зовется Вечным. На его улицах-лабиринтах комфортно соседствуют архитектурные памятники древности и модные ночные клубы, жемчужины мировой культуры и растянутые над головами прохожих веревки с сохнущим бельем, великие творения мастеров эпохи Возрождения и темпераментные горожане на любимых мопедах. И какие бы страны и континенты ни остались за плечами путешественника, всем известно, что “все дороги ведут в Рим“...*

*Величие архитектурных шедевров, фонтаны эпохи барокко, сокровища музеев Ватикана, роскошные виллы, герои римской мифологии – вот что вдохновляло дизайнеров при работе над ней.*

*You cannot say you have traveled the world if you haven’t visited Rome. This city with its history spanning 3,000 years has had its highs and lows but has kept its grandeur and can rightfully be called Eternal. In the labyrinthine streets of this city one can find comfortably nestling against each other architectural monuments of ancient times and modern night clubs, pearls of world culture and strings with washed laundry hanging over pedestrians’ heads, masterpieces of the Renaissance masters and scooters of hotheaded city dwellers. Whatever countries and continents you travel to, you know quite well that “all roads lead to Rome”...*

*The grandeur of architectural masterpieces, the fountains of the Baroque, the treasures of the Vatican museums, the luxurious villas, and the heroes of Roman mythology - all of these inspired the designers of this collection.*

KERAMA MARAZZI

# БАРБЕРИНИ BARBERINI

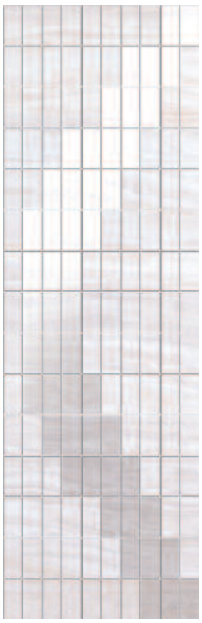
## 25 x 75 – 50.2 x 50.2

Могущественная семья Барберини играла огромную роль в общественной жизни Италии: ее представители были герцогами, генералами и даже всходили на папский престол. В наши дни память о величии этой фамилии хранит дворец, построенный в стиле барокко.

*The powerful Barberini family played a great role in the Italian public life, its representatives being the dukes, generals and even Popes. Nowadays, the memories of the family are guarded by the palace built in baroque style.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **25 x 75** | глазурь блестящая / shiny glaze | 6 | 1,13 | 17,5 | 54 | 61,02 | 975 |
| **50,2 x 50,2** | 100 циклов / cycles | 5 | 1,26 | 26,7 | 28 | 35,28 | 777,6 |

## 25 x 75 – 50.2 x 50.2



**MM12073**
Барберини 25x75
Barberini



**12022**
Барберини 25x75
Barberini

**AR24/12022**
Барберини 25x75
Barberini

**AR26/12022**
Барберини 25x5,5
Barberini



**103** Волна белый перламутр 25x2
Wave white nacre

**12** платина 25x2
platinum



**4578**
Барберини 50,2x50,2
Barberini

4

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств!
Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals!
It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# ФРАСКАТИ FRASCATI

## 25 x 75 – 50.2 x 50.2

Фраскати — город в окрестностях Рима — был любимой резиденцией аристократии. И сегодня туристов со всего мира здесь поражают изысканные интерьеры палаццо известных семей. Роскошный орнамент декора перенесет в мир красоты и по-настоящему «высокого» стиля.

*Frascati is a town near Rome that was a favorite residence for aristocrats. Even today, tourists from all over the world are impressed by the exquisite interiors in the palazzos of prominent families. The sumptuous d cor ornament will bring you into the world of beauty and truly 'grand' style.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **25 x 75** | глазурь блестящая / shiny glaze | 6 | 1,13 | 17,5 | 54 | 61,02 | 975 |
| **50,2 x 50,2** | 100 циклов / cycles | 5 | 1,26 | 26,7 | 28 | 35,28 | 777,6 |

## 25 x 75 – 50.2 x 50.2

**104** Крэш беж 25x2
Crinkle beige

**12** платина 25x2
platinum

**POD001** Бисер прозрачный 20x0,6
Beads transparent

**POD002** Бисер прозрачный люстр 20x0,6
Beads transparent luster

**POF001**
Бисер белый серебро 20x1,4
Beads white silver

**POF002**
Бисер белый золото 20x1,4
Beads white gold

**88** беж 25x2
beige

**4580** 4
Фраскати темно-серый 50,2x50,2
Frascati dark grey

**4579** 4
Фраскати беж 50,2x50,2
Frascati beige

**12025**
Фраскати темно-серый 25x75
Frascati dark grey



**12026**
Фраскати светло-серый 25x75
Frascati light grey

**AR81/12026**
Фраскати 25x75
Frascati

**AR82/12026**
Фраскати 25x75
Frascati

**GR84/12028**
Фраскати 25x8
Frascati

**AR84/12026**
Фраскати 25x8
Frascati

**12027**
Фраскати беж 25x75
Frascati beige



**12028**
Фраскати беж светлый 25x75
Frascati light beige

**GR81/12028**
Фраскати 25x75
Frascati

**GR82/12028**
Фраскати 25x75
Frascati

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств!

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals!

# ВИЛЛА БОРГЕЗЕ VILLA BORGHESE

## 30 x 60 – 30.2 x 30.2

Вилла Боргезе — любимый дворец богатейшей в Италии семьи и знаменитый в наши дни музей, в котором хранятся шедевры живописи и скульптуры. Это синоним роскоши, стиля и отменного вкуса. Обратите внимание на декоративные элементы серии: красочные, пышные узоры создадут особенный интерьер, достойный пристального внимания.

*Villa Borghese is the favorite palace of one of the richest Italian families, and a famous museum nowadays, which is home to masterpieces of art and sculpture. This name is a synonym of luxury, style and excellent taste. Look at the decorative elements of the series: lush graphic patterns will create a special interior worthy of close attention.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **30 x 60** | глазурь матовая / matt glaze | 7 | 1,26 | 19,5 | 40 | 50,4 | 810 |
| **30,2 x 30,2** | 100 циклов / cycles | 15 | 1,37 | 23,5 | 66 | 90,42 | 1581 |

## 30 x 60 – 30.2 x 30.2



**144** беж матовый 20x1,5
beige matt



**POE004** Бисер серебро 20x1,4
beads silver



**211** Дерево
беж матовый 20x1,5
wood beige matt



**212** Дерево коричневый
матовый 20x1,5
wood brown matt

**AC134/11006**
Вилла Боргезе 30x60
Villa Borghese



**11006**
Вилла Боргезе беж 30x60
Villa Borghese beige

**AC135/1/2/3/4/11006**
Вилла Боргезе, панно из 4 частей 30x60
(размер каждой части)
Villa Borghese, panel in 4 parts

**AC175/11006**
Вилла Боргезе 30x7,2
Villa Borghese

**AC176/11006**
Вилла Боргезе 60x7,2
Villa Borghese

**AC174/11006**
Вилла Боргезе 30x3,4
Villa Borghese

**AC165/3322**
Вилла Боргезе 7,2x7,2
Villa Borghese

**AC164/3322**
Вилла Боргезе 7,2x7,2
Villa Borghese



**3322** 4
Вилла Боргезе
беж 30,2x30,2
Villa Borghese beige

**AC109/3322**
Вилла Боргезе 30,2x30,2
Villa Borghese

**AC163/3322**
Вилла Боргезе 30,2x7,2
Villa Borghese

**AC108/3322**
Вилла Боргезе Розон 1/4 30,2x30,2
Villa Borghese

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств!
Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals!
It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# ЛАЦИО LAZIO

## 20 x 50 – 40.2 x 40.2

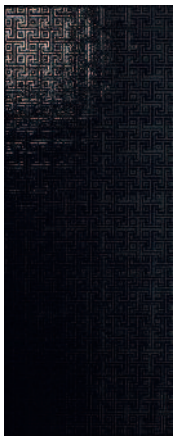
Строгий стиль, одновременно парадный и лаконичный геометрический орнамент — то, что придает этой плитке «столичный» характер, ведь свое название она получила в честь центрального итальянского региона. А контрастная черно-белая гамма делает ее актуальной всегда.

*Austere style, a grand yet laconic geometrical ornament – this gives this tile a metropolitan feel, as it was named after a major Italian region. The contrast black and white color scheme makes the tile relevant at any time.*

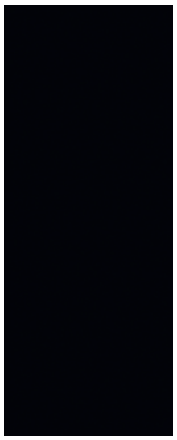
| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **20 x 50** | глазурь матовая / matt glaze | 10 | 1,0 | 17,7 | 56 | 56 | 1022 |
| **40,2 x 40,2** | 100 циклов / cycles | 10 | 1,62 | 30,5 | 48 | 77,76 | 1494 |

## 20 x 50 – 40.2 x 40.2

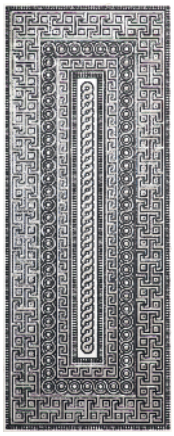
**7093**
Лацио белый 20x50
Lazio white



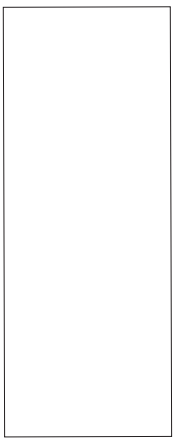
**7094**
Лацио черный 20x50
Lazio black



**7095**
Лацио черный матовый 20x50
Lazio black matt



**AC152/7000**
Лацио 20x50
Lazio



**7071**
Городские цветы белый 20x50
City Flowers white

**130** белый 20x1,5
white



**131** черный 20x1,5
black



**170** серебро 20x1,5
silver



**POE004** Бисер серебро 20x1,4
beads silver

**AC156/7000**
Лацио 50x6,3
Lazio

**AC155/7000**
Лацио 20x6,3
Lazio

**AC192/7000**
Лацио 20x3
Lazio



**11** платина 20x1,5
platinum



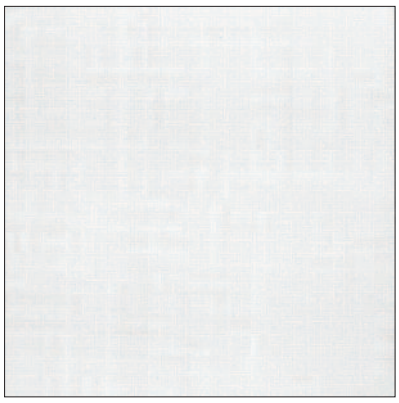
**10** платина 20x1,5
platinum



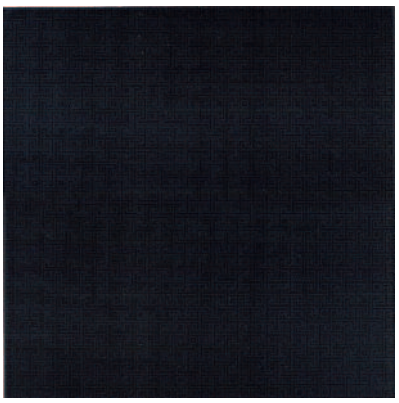
**181** Волна металл 20x1,5
wave metal



**180** Стежок металл 20x1,5
stitch metal



**4168** 3
Лацио белый 40,2x40,2
Lazio white



**4169** 3
Лацио черный 40,2x40,2
Lazio black

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств!
Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals!
It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# АИДА AIDA

## 25 x 40 – 50.2 x 50.2

Благодаря знаменитой опере великого Д.Верди это женское имя стало популярно в разных уголках планеты. Керамическая плитка серии «Аида» привнесет в интерьер настоящий аристократизм: рисунок натурального мрамора и изображения крупных цветов на декорах привлекут особое внимание.

*The famous opera of great Giuseppe Verdi made this name popular in various parts of the globe. The ceramic tile of Aida series will bring genuine aristocratism into the interior design: natural marble pattern and large flower images in decors will draw special attention.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **25 x 40** | глазурь блестящая / shiny glaze | 11 | 1,1 | 15,8 | 72 | 79,2 | 1170 |
| **50,2 x 50,2** | 100 циклов / cycles | 5 | 1,26 | 26,7 | 28 | 35,28 | 777,6 |

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой.
Не использовать абразивных чистящих средств!

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals!

## 25 x 40 – 50.2 x 50.2

**GR32/6194**
Аида 40х6
Aida

**GR27/6194**
Аида 25х40
Aida

**AR32/6195**
Аида 40х6
Aida

**AR27/6195**
Аида 25х40
Aida

**HR32/6197**
Аида 40х6
Aida

**HR27/6197**
Аида 25х40
Aida

**GR33/6194**
Аида 25х5,4
Aida

**AR33/6195**
Аида 25х5,4
Aida



**HR33/6197**
Аида 25х5,4
Aida



**6194**
Аида серый 25х40
Aida grey



**6195**
Аида зеленый 25х40
Aida green



**6197**
Аида беж 25х40
Aida beige

**86** белый 25х2
white

**91** светло-зеленый 25х2
light green

**85** беж светлый 25х2
light beige



**4576** 4
Аида серый 50,2х50,2
Aida grey



**4575** 4
Аида зеленый 50,2х50,2
Aida green



**4577** 4
Аида беж 50,2х50,2
Aida beige

# ДИАНА DIANA

## 25 x 40 – 40.2 x 40.2

Диана – древнеримская богиня природы и животного мира. Эффектные декоративные принты, имитирующие рисунок шкуры диких кошек, не выходят из моды со времен императоров.

*Diana was an ancient Roman goddess of nature and fauna. Beautiful decorative prints imitating the wild cat skin patterns have been in fashion since the imperial times.*

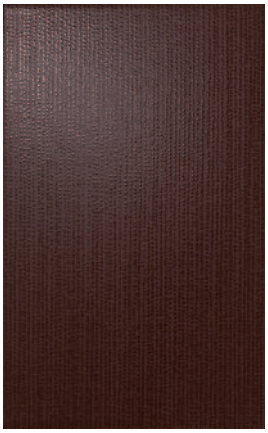
| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **25 x 40** | глазурь матовая / matt glaze | 11 | 1,1 | 15,8 | 72 | 79,2 | 1170 |
| **40,2 x 40,2** | 100 циклов / cycles | 10 | 1,62 | 30,5 | 48 | 77,76 | 1494 |

## 25 x 40 – 40.2 x 40.2

**AC162/6000**
Диана 40x6
Diana



**6198**
Диана белый 25x40
Diana white



**6199**
Диана коричневый 25x40
Diana brown

**AC130/6000**
Диана 25x40
Diana

**AC161/6000**
Диана 25x5,4
Diana

**113** Волна черный 25x2
Wave black

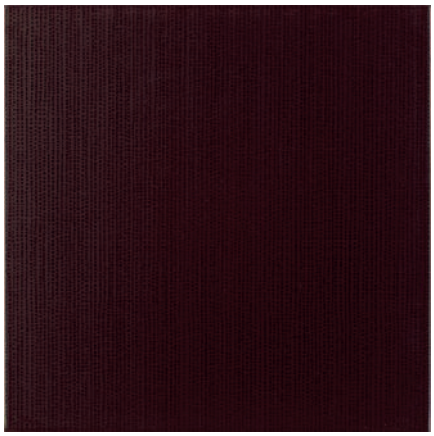
**B25/75** платина 25x2
platinum

**85** беж светлый 25x2
light beige

**12** платина 25x2
platinum



**4175** 3
Дождь в Альпах белый 40,2x40,2
Rain in the Alps white



**4173** 3
Дождь в Альпах коричневый 40,2x40,2
Rain in the Alps brown

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств!
Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals!
It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# КАМЕЯ CAMEO

## 25 x 40 – 40.2 x 40.2

Выпуклое изображение, вырезанное из драгоценного или полудрагоценного камня, считается верхом ювелирного искусства. Декоративная вставка серии, напоминающая камею, четкие линии и изящные орнаменты придают этой серии сдержанное изящество.

*This raised image carved from precious or semiprecious stones is believed to be at the top of jeweler's art. An ornamental panel of the series reminiscent of a cameo, clear lines and elegant ornaments add discreet elegance to this series.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **25 x 40** | глазурь матовая / matt glaze | 11 | 1,1 | 15,8 | 72 | 79,2 | 1170 |
| **40,2 x 40,2** | 100 циклов / cycles | 10 | 1,62 | 30,5 | 48 | 77,76 | 1494 |

## 25 x 40 – 40.2 x 40.2



**6189**
Камея белый 25x40
Cameo white



**6190**
Камея беж 25x40
Cameo beige

**PQ07/6189**
Камея 25x40
Cameo

**PZ07/6190**
Камея 25x40
Cameo

**86** белый 25x2
white

**85** беж светлый 25x2
light beige

**BLA003**
Камея 25x5,5
Cameo

**OBA003**
Камея 12x16
Cameo

**PQ10/4177**
Камея 13x13
Cameo

**PQ09/4177**
Камея 40,2x13
Cameo



**4177**
Камея белый 40,2x40,2
Cameo white
3

**PQ08/4177**
Камея 40,2x40,2
Cameo

**PZ10/4178**
Камея 13x13
Cameo

**PZ09/4178**
Камея 40,2x13
Cameo



**4178**
Камея беж 40,2x40,2
Cameo beige
3

**PZ08/4178**
Камея 40,2x40,2
Cameo

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств!
Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
О приклеивании керамического декоративного элемента к поверхности керамической плитки см. на стр. 355
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals!
It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
Please refer to p. 354 for information on gluing decorative elements to ceramic tiles
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# КАПЕЛЛА CHAPEL

## 25 x 40 – 50.2 x 50.2

Эти небольшие храмы с красочными витражами отличаются аскетичным убранством и особой атмосферой. Сверните с шумных туристических троп и зайдите в одну из капелл, чтобы насладиться тишиной и гармонией!

*These small temples with gorgeous stained-glass artwork differ by their ascetic decorations and special atmosphere. Move away from the noisy tourist paths and enter one of the chapels to enjoy the silence and harmony!*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **25 x 40** | глазурь блестящая / shiny glaze | 11 | 1,1 | 15,8 | 72 | 79,2 | 1170 |
| **50,2 x 50,2** | 100 циклов / cycles | 5 | 1,26 | 26,7 | 28 | 35,28 | 777,6 |

## 25 x 40 – 50.2 x 50.2

**4574** 3
Капелла лиловый 50,2x50,2
Chapel lilac

**A2022/4574**
Капелла 50,2x50,2
Chapel

**A2023/4574**
Капелла 50,2x9,5
Chapel

**A2024/4574**
Капелла 9,5x9,5
Chapel



**6182**
Капелла лиловый 25x40
Chapel lilac

**A2074/6182**
Капелла 25x40
Chapel

**AC124/6182**
Капелла 25x4,2
Chapel



**103** Волна белый перламутр 25x2
Wave white nacre

**A2073/6182**
Капелла 40x7,7
Chapel

**4573** 3
Капелла беж 50,2x50,2
Chapel beige

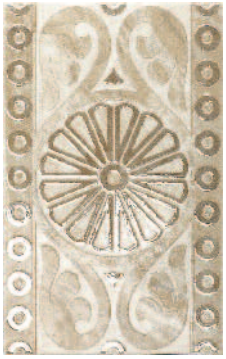
**B2022/4573**
Капелла 50,2x50,2
Chapel

**B2023/4573**
Капелла 50,2x9,5
Chapel

**B2024/4573**
Капелла 9,5x9,5
Chapel



**6192**
Капелла беж 25x40
Chapel beige



**B2074/6192**
Капелла 25x40
Chapel

**BC124/6192**
Капелла 25x4,2
Chapel

**12** платина 25x2
platinum

**B2073/6192**
Капелла 40x7,7
Chapel

**85** беж светлый 25x2
light beige

**88** беж 25x2
beige

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств!
Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals!
It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned.
If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# ОТКРЫТИЕ DISCOVERY

## 25 x 40 – 40.2 x 40.2

Время Великих географических открытий позади, и на карте мира не осталось «белых пятен». Но иногда так хочется новых приключений и дальних странствий! Декоративное панно «Открытие» — оригинальное украшение для интерьера, которое не останется без внимания.

*The Age of Discovery is far behind, and there are no more blank spaces on the global map. But sometimes we still want to experience new adventures and voyages! Decorative panel "Discovery" is an original decoration for the interior design that is sure to attract attention.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **25 x 40** | глазурь матовая / matt glaze | 11 | 1,1 | 15,8 | 72 | 79,2 | 1170 |
| **40,2 x 40,2** | 100 циклов / cycles | 10 | 1,62 | 30,5 | 48 | 77,76 | 1494 |

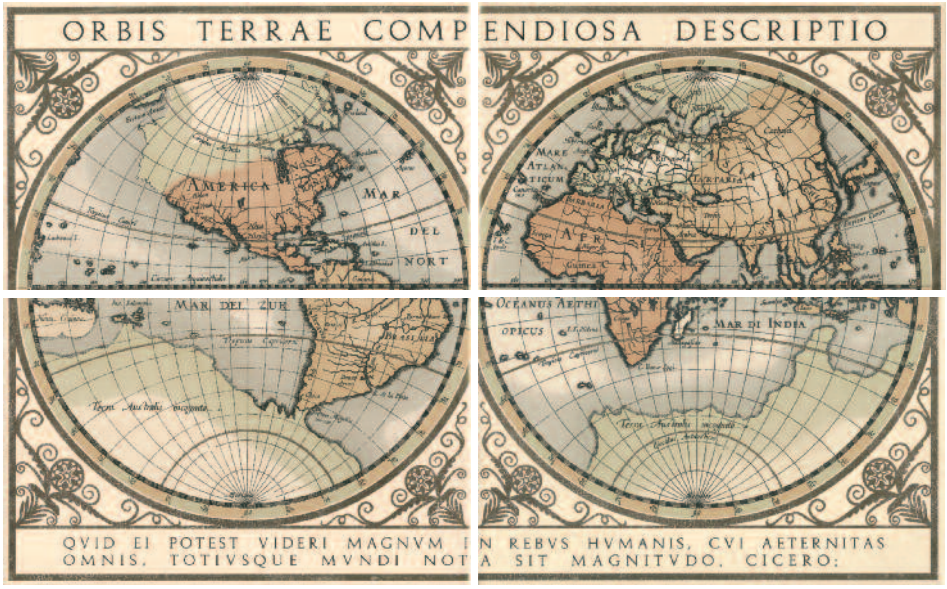
## 25 x 40 – 40.2 x 40.2

**85** беж светлый 25x2
light beige

**86** белый 25x2
white

**88** беж 25x2
beige

**B24/78** золото 25x2
gold




**AC188/1/2/3/4/6190**
Открытие, панно из 4 частей 25x40 (размер каждой части)
Discovery, panel in 4 parts

**AC206/6190**
Открытие 40x6
Discovery

**AC205/6190**
Открытие 25x5,4
Discovery



**6190**
Камея беж 25x40
Cameo beige



**4178**
Камея беж 40,2x40,2
Cameo beige

3

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств!
Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals!
It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# ФЕЛИЧЕ FELICE

## 25 x 40 – 40.2 x 40.2

Создайте «счастливый» интерьер, ведь «Феличе» по-итальянски означает «счастье»! Обилие декоративных элементов — панно с изображениями колонн, бордюры с традиционным геометрическим орнаментом и медальоны с классическим узором или городскими пейзажами — настоящая находка для любителей классики!

*Create a 'happy' interior, because Italian 'felice' just means it! An abundance of decorative elements – panels with columns, borders with a traditional geometric ornament and medallions with classical patterns or city landscapes are a real find for those who fancy the classics!*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **25 x 40** | глазурь матовая / matt glaze | 11 | 1,1 | 15,8 | 72 | 79,2 | 1170 |
| **40,2 x 40,2** | 100 циклов / cycles | 10 | 1,62 | 30,5 | 48 | 77,76 | 1494 |

## 25 x 40 – 40.2 x 40.2

**AC194/6193**
Феличе капитель 25x40
Felice capital

**6193**
Феличе 25x40
Felice

**AC204/6193**
Феличе пейзаж 25x40
Felice landscape

**AC201/6193**
Феличе 40x6
Felice

**AC196/6193**
Феличе вензель 25x40
Felice monogram

**116** Дерево беж матовый 25x2
wood beige matt

**AC198/6193**
Феличе 25x4,2
Felice

**119** Дерево коричневый матовый 25x2
wood brown matt

**AC195/6193**
Феличе колонна 25x40
Felice column

**AC215/4179**
Феличе 40,2x7,7
Felice

**AC216/4179**
Феличе 7,7x7,7
Felice

**AC197/6193**
Феличе основание 25x40
Felice column base

**AC214/4179**
Феличе 40,2x40,2
Felice

**4179**
Феличе 40,2x40,2
Felice

3

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами. Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# ЮНОНА JUNONA

## 25 x 40 – 50.2 x 50.2

Древнеримская богиня Юнона, покровительница домашнего очага, брака и материнства, была супругой властного бога Юпитера. Строгость черно-белой гаммы дополняют и смягчают декоративные элементы с цветочным орнаментом.

*Junona, the ancient Roman goddess, the patroness of home, fireside, marriage and maternity, was the wife of the mighty Jupiter.*
*The austerity of the black and white color scheme is supplemented and softened by decorative elements with a floral ornament.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **25 x 40** | глазурь блестящая / shiny glaze | 11 | 1,1 | 15,8 | 72 | 79,2 | 1170 |
| **50,2 x 50,2** | 100 циклов / cycles | 5 | 1,26 | 26,7 | 28 | 35,28 | 777,6 |

## 25 x 40 – 50.2 x 50.2




**6188**
Юнона белый 25х40
Junona white

**STG/A04/6188**
Юнона 25х40
Junona

**6196**
Юнона черный 25х40
Junona black

**STG/A06/6188**
Юнона 25х5,4
Junona

**107** Волна белый матовый 25х2
Wave white matt

**12** платина 25х2
platinum

**86** белый 25х2
white

**SG410900N/3**
Фореста 50,2х5,4
Foresta

**SG410900N/24**
Фореста 5,4х5,4
Foresta

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств!

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals!

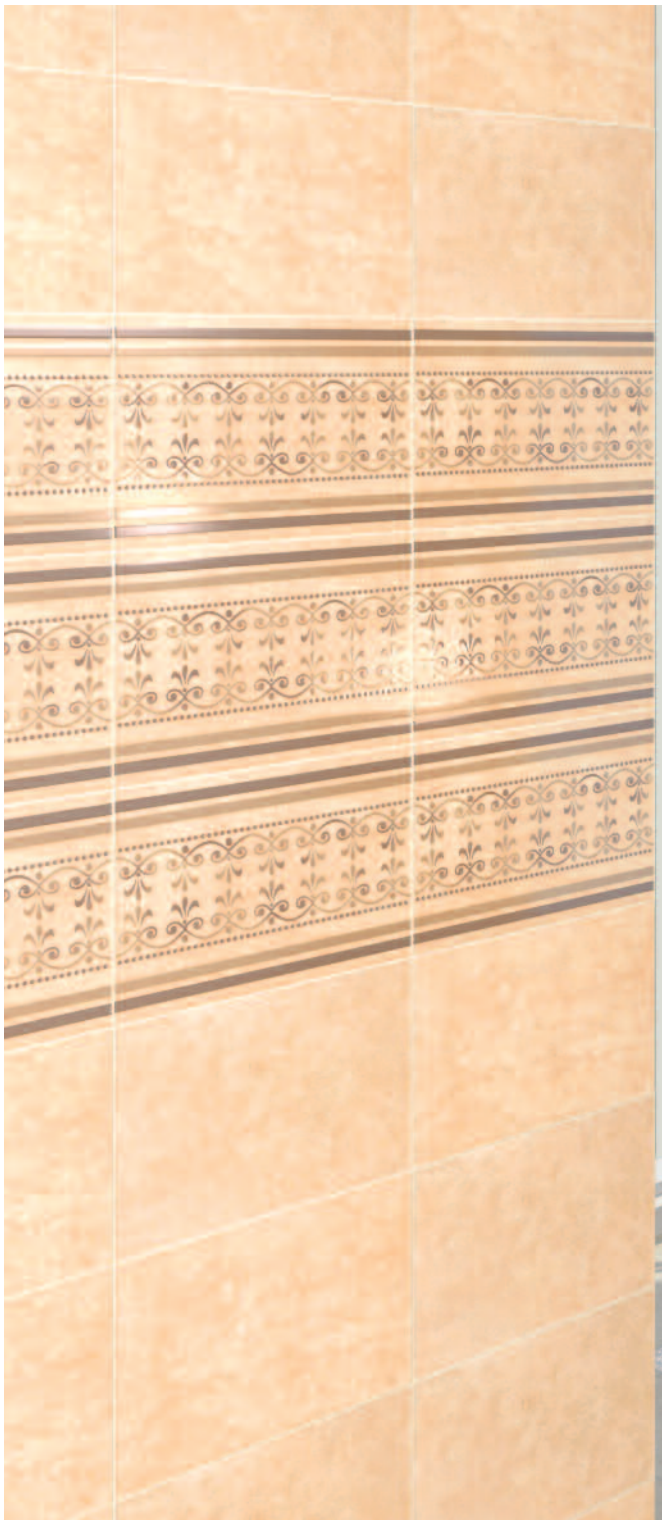


**4583** 4
Юнона белый 50,2х50,2
Junona white

**4584** 3
Юнона черный 50,2х50,2
Junona black

# АУРЕЛИЯ AURELIA

## 20 x 30 – 30.2 x 30.2



Все дороги ведут в Рим! Аурелия — одна из знаменитых древнеримских дорог: она соединяла столицу с провинцией Галлией. Виа Аурелия помнит быстроногих гонцов, бежавших с разными вестями, легионы, возвращавшиеся с победами, вооруженных всадников...

*All roads lead to Rome! Aurelia was one of the famous roads in Ancient Rome, connecting the capital with Gallia province. Via Aurelia remembers armed cavaliers, swift messengers bringing various news, legions coming home with victory…*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **20 x 30** | глазурь матовая / matt glaze | 25 | 1,5 | 18 | 64 | 96 | 1180 |
| **30,2 x 30,2** | 100 циклов / cycles | 15 | 1,37 | 23,5 | 66 | 90,42 | 1581 |

## 20 x 30 – 30.2 x 30.2

**3371** 4
Аурелия беж 30,2x30,2
Aurelia beige

**AD/B55/3371**
Аурелия
7,2x7,2
Aurelia

**AD/B53/3371**
Аурелия
7,2x7,2
Aurelia

**BC182/8183**
Аурелия 20x30
Aurelia

**BC183/8183**
Аурелия 20x5,7
Aurelia



**8183**
Аурелия беж 20x30
Aurelia beige

**145** рыжий матовый 20x1,5
ginger matt

**211** Дерево
беж матовый 20x1,5
wood beige matt

**GR77/8183**
Аурелия 20x30
Aurelia

**GR79/8183**
Аурелия 20x5,7
Aurelia



**3376** 4
Аурелия белый 30,2x30,2
Aurelia white



**AD/A55/3376**
Аурелия
7,2x7,2
Aurelia

**AD/A53/3376**
Аурелия
7,2x7,2
Aurelia



**AC182/8182**
Аурелия 20x30
Aurelia



**AC183/8182**
Аурелия 20x5,7
Aurelia

**151** белый матовый 20x1,5
white matt



**8182**
Аурелия белый 20x30
Aurelia white

**171** бронза 20x1,5
bronze

**212** Дерево коричневый
матовый 20x1,5
wood brown matt

**AR77/8182**
Аурелия 20x30
Aurelia

**AR79/8182**
Аурелия 20x5,7
Aurelia

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств!
Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals!
It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned.
If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# ГРАЦИЯ GRAZIA

## 20 x 30 – 30.2 x 30.2

Грация – слово, пришедшее к нам из латинского языка, означает изящество, прелесть, красоту. Все это точно характеризует керамическую плитку, созданную в спокойных бежевых тонах с блестящей поверхностью и абстрактным декоративным рисунком, напоминающим плавные и чарующие движения танца.

*The word “grazia” comes from Latin and means refinement, charm and beauty. All of this is a perfect description of the ceramic tiles created in subdued beige tones with a glossy surface and an abstract decorative pattern reminding of soft and enchanting dance moves.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **20 x 30** | глазурь блестящая / shiny glaze | 25 | 1,5 | 18 | 64 | 96 | 1180 |
| **30,2 x 30,2** | 100 циклов / cycles | 15 | 1,37 | 23,5 | 66 | 90,42 | 1581 |

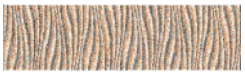
## 20 x 30 – 30.2 x 30.2

**8198/3**
Грация 30x5,7
Grazia

**8196**
Грация 20x30
Grazia



**8195**
Грация беж 20x30
Grazia beige



**8197/5**
Грация 20x5,7
Grazia

**154** светло-желтый 20x1,5
light yellow

**171** бронза 20x1,5
bronze

**136** беж 20x1,5
beige

**195** Косичка желтый 20x1,5
braid yellow

**196** Косичка коричневый 20x1,5
braid brown



**20009**
Темари беж светлый 29,8x29,8
Temari light beige

**3384** 3
Грация 30,2x30,2
Grazia

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств!
Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals!
It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# НОВЕЛЛА NOVELLA

## 20 x 30 – 30.2 x 30.2

Динамичный сюжет, неожиданная развязка, невероятные приключения и, конечно же, тема любви — все это сделало новеллу самым популярным литературным жанром эпохи Возрождения. А самые выдающиеся образцы итальянских новелл стали шедеврами мировой литературы.

*Dynamic plot, unexpected resolution, incredible adventures, and, of course, the theme of love - all of the above made novella the most popular literary genre of the Renaissance. The most prominent examples of Italian novellas have become the masterpieces of world literature.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **20 x 30** | глазурь матовая / matt glaze | 25 | 1,5 | 18 | 64 | 96 | 1180 |
| **30,2 x 30,2** | 100 циклов / cycles | 15 | 1,37 | 23,5 | 66 | 90,42 | 1581 |

## 20 x 30 – 30.2 x 30.2

**8171**
Новелла белый 20x30
Novella white

**8172**
Новелла желтый 20x30
Novella yellow

**DT42/880**
Новелла 20x30
Novella

**DT37/880**
Новелла 20x3,1
Novella

**DT41/880**
Новелла 30x5,7
Novella



**POD001** Бисер прозрачный 20x0,6
Beads transparent

**DT40/880**
Новелла 20x5,7
Novella



**POD002** Бисер прозрачный люстр 20x0,6
Beads transparent luster

**130** белый 20x1,5
white



**3365** 3
Новелла желтый 30,2x30,2
Novella yellow

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств!
Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals!
It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# ПРИМАВЕРА PRIMAVERA

## 20 x 30 – 30.2 x 30.2

В переводе с итальянского «примавера» значит «весна» — то чудесное время года, когда просыпается природа. В эти дни хочется не упустить ни мгновения: земля освобождается от снега, появляются первая трава и клейкие листочки, с течением времени преображается цветочный ковер, а в воздухе порхают бабочки.

*Translated from Italian, 'primavera' means 'spring' – the wonderful season of nature awakening. You don't want to lose a moment of such days, when the ground frees itself from the snow, the first grass and sticky leaves appear, turning with time into a flower carpet, with butterflies fluttering in the air.*

| | | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **20 x 30** | глазурь матовая / matt glaze | | 25 | 1,5 | 18 | 64 | 96 | 1180 |
| **30,2 x 30,2** | 100 циклов / cycles | | 15 | 1,37 | 23,5 | 66 | 90,42 | 1581 |

## 20 x 30 – 30.2 x 30.2

**8173**
Примавера белый 20x30
Primavera white

**8174**
Примавера зеленый 20x30
Primavera green

**DT45/880**
Примавера 20x30
Primavera

**DT31/880**
Примавера
20x3,1
Primavera

**DT59/880**
Примавера
20x5,7
Primavera

**130** белый 20x1,5
white

**138** зелено-голубой 20x1,5
green-blue

**141** зеленый 20x1,5
green

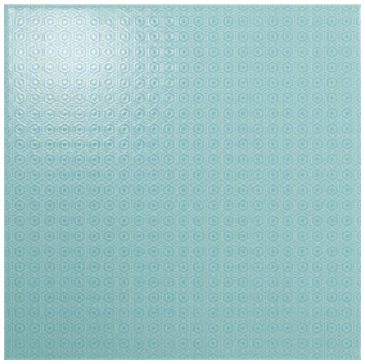
**194** Косичка зеленый 20x1,5
braid green



**POD001** Бисер
прозрачный 20x0,6
Beads transparent



**POD002** Бисер прозрачный
люстр 20x0,6
Beads transparent luster



**3364** 3
Примавера зеленый 30,2x30,2
Primavera green

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств!
Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals!
It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# POMETTA ROMETTA

## 20 x 30 – 30.2 x 30.2

Архитектурная доминанта ансамбля виллы д'Эсте, фонтан «Рометта» — символическое изображение Вечного города и его достопримечательностей. Изображения на декорах серии напоминают великолепную игру струй фонтанов.

*The architectural dominant in the ensemble of Villa d'Este, the Rometta Fountain, constitutes a symbolic image of the Eternal City and its landmarks. The images on the series d cor remind you of the magnificent play of water streams in the fountain.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **20 x 30** | глазурь матовая / matt glaze | 25 | 1,5 | 18 | 64 | 96 | 1180 |
| **30,2 x 30,2** | 100 циклов / cycles | 15 | 1,37 | 23,5 | 66 | 90,42 | 1581 |

## 20 x 30 – 30.2 x 30.2

**POD002** Бисер прозрачный люстр 20x0,6
Beads transparent luster

**POD001** Бисер прозрачный 20x0,6
Beads transparent



**8184**
Рометта 20x30
Rometta

**AR90/8184**
Рометта 20x30
Rometta

**AR91/8184**
Рометта 20x5,7
Rometta

**144** беж матовый 20x1,5
beige matt

**211** Дерево беж матовый 20x1,5
wood beige matt

**145** рыжий матовый 20x1,5
ginger matt

**212** Дерево коричневый матовый 20x1,5
wood brown matt

**171** бронза 20x1,5
bronze

**AD/A57/3367**
Рометта 7,2x7,2
Rometta

**3367**
Рометта 30,2x30,2
Rometta

4

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств!
Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals!
It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# ТРАВЕРТИН TRAVERTINE

## 20 x 30 – 30.2 x 30.2

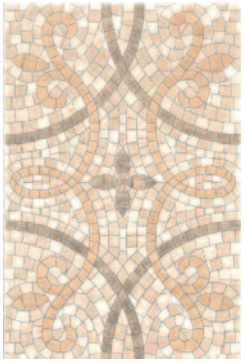
Самое большое строение, при возведении которого использовался травертин, – римский Колизей. Внешнее великолепие собора Святого Петра в Ватикане тоже в немалой степени заслуга этого камня. Прошли тысячелетия, но травертин продолжает оставаться в числе самых популярных отделочных природных минералов.

*The Roman Coliseum is the largest structure built with the travertine. The outward grandeur of St. Peter's Basilica in the Vatican to a large extent can be attributed to this rock. Even thousands of years later, the travertine continues to be among the most popular natural finishing minerals.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **20 x 30** | глазурь блестящая / shiny glaze | 25 | 1,5 | 18 | 64 | 96 | 1180 |
| **30,2 x 30,2** | 100 циклов / cycles | 15 | 1,37 | 23,5 | 66 | 90,42 | 1581 |

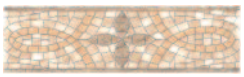
## 20 x 30 – 30.2 x 30.2

**8180**
Травертин 20x30
Travertine



**STG/A106/880**
Травертин 20x30
Travertine

**A1982/8180**
Скульптура 20x30
Sculpture



**STG/A107/880**
Травертин 20x5,7
Travertine

**AD/A115/8180**
Скульптура 20x5,7
Sculpture

**154** светло-желтый 20x1,5
light yellow

**188** темно-коричневый 20x1,5
dark brown

**195** косичка желтый 20x1,5
braid yellow

**196** косичка коричневый 20x1,5
braid brown

**3363** 4
Травертин 30,2x30,2
Travertine

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами. Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# ФЛОРА FLORA

## 20 x 30 – 30.2 x 30.2

Флора — вечно юная и прекрасная богиня весны и цветов у древних римлян. Кажется, что она размашистыми мазками нарисовала эти яркие, словно освещенные ласковым южным солнцем, герберы, тюльпаны и маки!

*Flora was an ever-young and beautiful goddess of spring and flowers in the Ancient Rome. She seems to have painted with sweeping strokes these bright gerberas, tulips and poppies, as if illuminated by the tender southern sun!*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **20 x 30** | глазурь блестящая / shiny glaze | 25 | 1,5 | 18 | 64 | 96 | 1180 |
| **30,2 x 30,2** | 100 циклов / cycles | 15 | 1,37 | 23,5 | 66 | 90,42 | 1581 |

## 20 x 30 – 30.2 x 30.2

**DT51/880**
Флора 20x3,1
Flora

**130** белый 20x1,5
white

**190** салатный 20x1,5
light green

**132** желтый 20x1,5
yellow

**198** оранжевый 20x1,5
orange

**DT48/880**
Флора Герберы 20x30
Gerberus

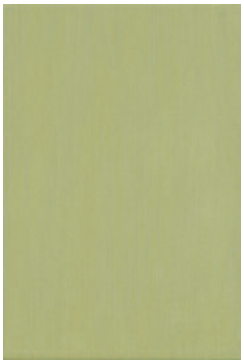
**DT50/880**
Флора Маки 20x30
Poppies

**DT49/880**
Флора Тюльпаны 20x30
Tulips

**8185**
Флора оранжевый 20x30
Flora orange



**8186**
Флора желтый 20x30
Flora yellow



**8187**
Флора зеленый 20x30
Flora green



**8188**
Флора белый 20x30
Flora white

**POD001** Бисер прозрачный 20x0,6
Beads transparent

**POD002** Бисер прозрачный люстр 20x0,6
Beads transparent luster

**POD003** Бисер прозрачный цветной 20x0,6
Beads transparent color

**3377** 3
Флора оранжевый 30,2x30,2
Flora orange

**3378** 3
Флора желтый 30,2x30,2
Flora yellow

**3379** 3
Флора зеленый 30,2x30,2
Flora green

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств!
Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals!
It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# МОНТЕРАНО MONTERANO

## 20 x 20 – 33 x 33

Монтерано — один из уютных, небольших городков в окрестностях Рима. Здесь нет шума мегаполиса, жизнь течет плавно и неспешно. Мир и гармония, уют и радость бытия — об этом говорит декоративный фруктово-цветочный орнамент.

*Monterano is one of those cozy small towns close to Rome. It is free from the bustle of the metropolis, with life flowing slowly and unhurriedly. Peace and harmony, coziness and joy of life – these are the images brought to you by the decorative fruity and floral ornament.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **20 x 20** | глазурь матовая / matt glaze | 35 | 1,4 | 16,9 | 75 | 105 | 1300 |
| **33 x 33** | 100 циклов / cycles | 16 | 1,66 | 29 | 42 | 69,72 | 1248 |

## 20 x 20 – 33 x 33

**A2291/5155**
Монтерано 20x6,3
Monterano

**A2290/5155**
Монтерано 20x3,6
Monterano

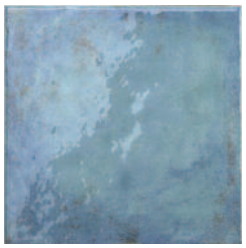
**A2222/5155**
Монтерано 20x20
Monterano

**A2225/5155**
Монтерано 20x20
Monterano



**5203**
Монтерано белый 20x20
Monterano white

**5204**
Монтерано зеленый 20x20
Monterano green

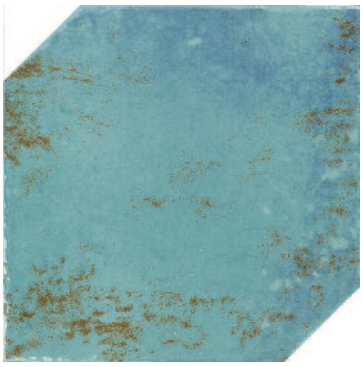


**5205**
Монтерано синий 20x20
Monterano blue

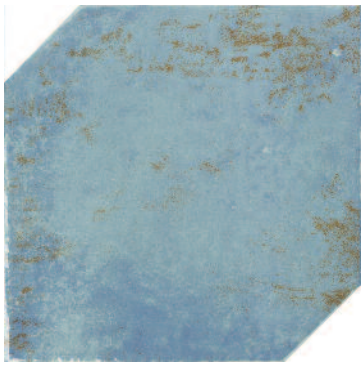
**130** белый 20x1,5
white

**141** зеленый 20x1,5
green

**153** голубой 20x1,5
light blue



**33009** 3
Монтерано зеленый 33x33
Monterano green



**33010** 3
Монтерано синий 33x33
Monterano blue

**AD/A47/33020**
Монтерано10x10
Monterano



**33008** 3
Монтерано белый 33x33
Monterano white

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами. Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# РАВЕННА RAVENNA

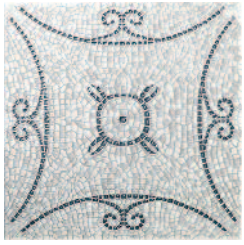
## 20 x 20 – 30.2 x 30.2

Равенна стала последней столицей Западной Римской империи. Спустя сотни лет она сохранила свое богатое культурное наследие. Прежде всего, Равенна знаменита уникальными мозаиками.

*Ravenna was the last capital of the Western Roman Empire. Hundreds years later, it still maintains its rich cultural heritage. Primarily, Ravenna is famous for its unique mosaics.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **20 x 20** | глазурь матовая / matt glaze | 35 | 1,4 | 16,9 | 75 | 105 | 1300 |
| **30,2 x 30,2** | 100 циклов / cycles | 15 | 1,37 | 23,5 | 66 | 90,42 | 1581 |

## 20 x 20 – 30.2 x 30.2



**5190**
Равенна 20x20
Ravenna

**AC125/5155**
Равенна 20x20
Ravenna

**AC153/5155**
Равенна 20x20
Ravenna

**AC110/5155**
Равенна 20x20
Ravenna

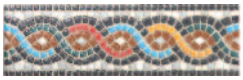
**AC129/5155**
Равенна 20x20
Ravenna

**AC154/5155**
Равенна 20x20
Ravenna

**130** белый 20x1,5
white

**141** зеленый 20x1,5
green

**143** серый 20x1,5
grey



**AC157/5155**
Равенна 20x6,3
Ravenna

**POD002**
Бисер прозрачный люстр 20x0,6
Beads transparent luster

**POD001**
Бисер прозрачный 20x0,6
Beads transparent

**AC126/5155**
Равенна 20x20
Ravenna

**3357** 4
Равенна розон 1/4 30,2x30,2
Ravenna rosone 1/4

**3355** 4
Равенна 30,2x30,2
Ravenna

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств!
Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals!
It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned.
If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# ФЕРЕНТИНО FERENTINO

## 20 x 20 – 33 x 33

Этот небольшой городок расположен поблизости от Рима. Он известен благодаря сохранившимся античным сооружениям и базиликам. Плитка серии выполнена в цвете типичного «итальянского» камня, который навевает мысли о древних укреплениях, триумфальных арках, а цветочный орнамент на декоративных элементах придает им особое изящество и легкость.

*This small town is located in the vicinity of Rome. It is known due to the preserved ancient structures and basilicas. The color of the typical "Italian" stone makes you think of the ancient fortifications and triumphal arches, while the ornament on the decorative elements gives the tile special elegancy and lightness.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **20 x 20** | глазурь матовая / matt glaze | 35 | 1,4 | 16,9 | 75 | 105 | 1300 |
| **33 x 33** | 100 циклов / cycles | 16 | 1,66 | 29 | 42 | 69,72 | 1248 |

## 20 x 20 – 33 x 33

**5200**
Ферентино беж 20x20
Ferentino beige

**A2270/5200**
Ферентино 20x6,3
Ferentino

**A2271/5200**
Ферентино 20x3,6
Ferentino

**A2268/5200**
Ферентино 20x20
Ferentino

**A2267/5200**
Ферентино 20x20
Ferentino

**5201**
Ферентино коричневый 20x20
Ferentino brown

**B2270/5201**
Ферентино 20x6,3
Ferentino

**B2271/5201**
Ферентино 20x3,6
Ferentino

**B2268/5201**
Ферентино 20x20
Ferentino

**B2267/5201**
Ферентино 20x20
Ferentino

**154** светло-желтый 20x1,5
light yellow

**136** беж 20x1,5
beige

**144** беж матовый 20x1,5
beige matt

**145** рыжий матовый 20x1,5
ginger matt

**33005** 4
Ферентино беж 33x33
Ferentino beige

**33006** 4
Ферентино коричневый 33x33
Ferentino brown

**33007** 4
Ферентино темно-коричневый 33x33
Ferentino dark brown

**AD/A45/33014**
Ферентино 10x10
Ferentino

**AD/B45/33015**
Ферентино 10x10
Ferentino

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами. Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# ВИЗАНТИЯ BYZANTIUM

## 9.9 x 9.9 – 33 x 33

В искусстве государства Византия, возникшего в результате распада Римской империи, наряду с греческими и римскими творчески перерабатывались элементы художественной культуры стран Востока. В результате появился самобытный художественный стиль – византийское искусство, в котором тесно переплелись утонченная декоративность и пышная зрелищность.

*The art of Byzantium, the country that emerged after the downfall of the Roman Empire, embraced the influence of Greek and Roman cultures and incorporated some elements of the Eastern culture. This resulted in a unique artistic style - the Byzantine art, where exquisite decorative properties are closely interwoven with exuberant pomp.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **9,9 x 9,9** | глазурь блестящая / shiny glaze | 96 | 0,94 | 15,7 | 30 | 28,2 | 502 |
| **33 x 33** | 100 циклов / cycles | 16 | 1,66 | 29 | 42 | 69,72 | 1248 |

## 9.9 x 9.9 – 33 x 33

**148** синий матовый 20x1,5
blue matt

**141** зеленый 20x1,5
green

**130** белый 20x1,5
white



**POD001** Бисер прозрачный 20x0,6
Beads transparent



**POD002** Бисер прозрачный люстр 20x0,6
Beads transparent luster

**A2256/1146**
Византия 9,9 x 9,9
Byzantium

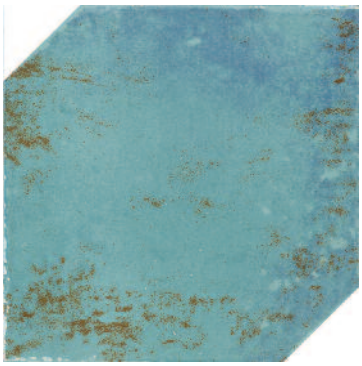
**A2257/1146**
Византия 9,9 x 9,9
Byzantium

**A2255/1146**
Византия 9,9 x 9,9
Byzantium

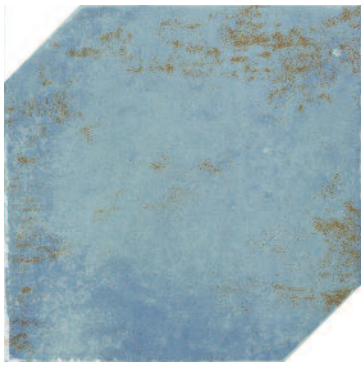
**A2264/1146**
Византия 9,9x3
Byzantium

**1257**
Византия белый, полотно 30x40 из 12 частей 9,9x9,9
Byzantium white

**33008** 3
Монтерано белый 33x33
Monterano white



**33009** 3
Монтерано зеленый 33x33
Monterano green



**33010** 3
Монтерано синий 33x33
Monterano blue

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами. Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

## 33 x 33

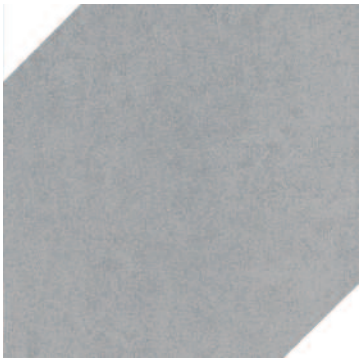
Фешенебельная улица в центре Рима, центр туристической жизни в наши дни, в прошлом она была местом проведения конных соревнований и народных гуляний. В расположенных на ней палаццо жили выдающиеся деятели искусства и культуры.

*A fashionable street in the center of Rome, a central tourist must-see nowadays, it used to be the venue of horse races and street festivities. The palazzos in Corso were home to prominent people of art and culture.*

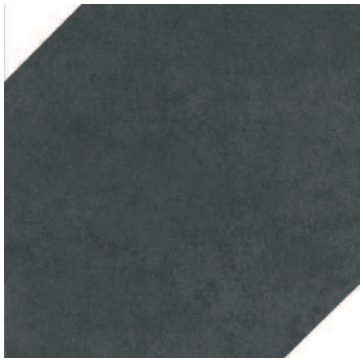
| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **33 x 33** | 100 циклов / cycles | 16 | 1,66 | 29 | 42 | 69,72 | 1248 |

## 33 x 33

**AD/A48/33021**
Корсо 10x10
Corso



**33001**
Корсо серый 33x33
Corso grey
4



**33003**
Корсо черный 33x33
Corso black
4

**33016/7**
Корсо 10x10
Corso

**33018/7**
Корсо 10x10
Corso



**33019/7**
Корсо 10x10
Corso



**33004**
Корсо белый 33x33
Corso white
4

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств!
Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals!
It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# МОНТЕРАНО MONTERANO

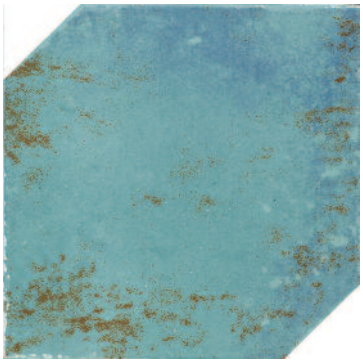
## 33 x 33

Об искусстве расписной майолики, ставшей в Италии XVI века проявлением отношения человека к предметам и интерьеру, отзывались как об искусстве «прекрасного стиля», способным превращать обычные предметы в роскошные декоративные изделия. Именно в стиле майолики создана серия «Монтерано», дизайн которой навеян образом спокойного и уютного итальянского города.

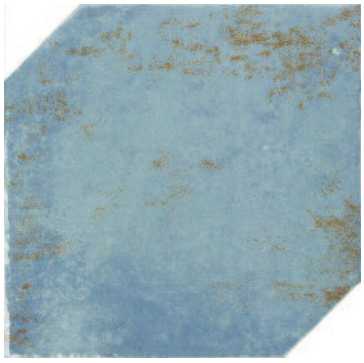
*The art of majolica that in the 16th century Italy became the embodiment of man's attitude to objects and interior was considered to be an art of refined style that could turn mundane objects into magnificent decorative articles. The Monterano series replicates the majolica style, with its design inspired by the atmosphere of a tranquil and cozy Italian town.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **33 x 33** | 100 циклов / cycles | 16 | 1,66 | 29 | 42 | 69,72 | 1248 |

## 33 x 33



**33009** 3
Монтерано зеленый
33x33
Monterano green



**33010** 3
Монтерано синий
33x33
Monterano blue



**33008** 3
Монтерано белый 33x33
Monterano white

**AD/A47/33020**
Монтерано10x10
Monterano

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# ФЕРЕНТИНО FERENTINO

## 33 x 33

Живописный и гостеприимный городок неподалеку от Рима. С самой высокой точки античного города – акрополя – открывается великолепный вид на горы и расположенные поблизости дома местных жителей. Здесь каждая деталь, каждый архитектурный памятник — от плитки на улицах до Кафедрального собора — превращаются в источник новых идей, способных преобразить окружающий мир.

*A picturesque and hospitable town situated near Rome. The highest point of the ancient city of Acropolis offers a breathtaking view of the mountains and the houses of local residents. Here, every element and every architectural monument - from the slabs on the streets to the Cathedral - become the source of new ideas transforming the surrounding world.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 33 x 33 | 100 циклов / cycles | 16 | 1,66 | 29 | 42 | 69,72 | 1248 |

## 33 x 33

**33006** 4
Ферентино коричневый 33x33
Ferentino brown

**33007** 4
Ферентино темно-коричневый 33x33
Ferentino dark brown

**33005** 4
Ферентино беж 33x33
Ferentino beige

**AD/B45/33015**
Ферентино 10x10
Ferentino

**AD/A45/33014**
Ферентино 10x10
Ferentino

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

## 30.2 x 30.2

«Зонтики» пинии — итальянской сосны — вы можете встретить по всему побережью Средиземного моря! Красоту этих могучих раскидистых деревьев отмечали мастера живописи, а простые жители использовали их при строительстве своих жилищ.

*You can see the parasols of the pinia - Italian pine - all along the Mediterranean coast! The beauty of those mighty spreading trees has been admired by painters, while ordinary people used the trees to build their houses.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **30,2 x 30,2** | 100 циклов / cycles | 15 | 1,37 | 23,5 | 66 | 90,42 | 1581 |

## 30.2 x 30.2

**3375**
Пиния коричневый 30,2x30,2
Pinia brown
4

**STG/A10/3274**
Пиния 30,2x30,2
Pinia

**3374**
Пиния беж 30,2x30,2
Pinia beige
4

**STG/A11/3274**
Пиния 30,2x7,2
Pinia

**STG/A12/3274**
Пиния 7,2x7,2
Pinia

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами. Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# РАВЕННА RAVENNA

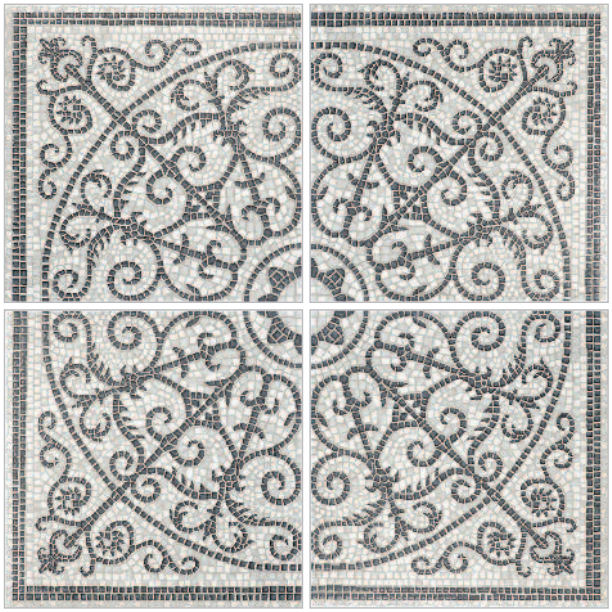
## 30.2 x 30.2

Интерьеры архитектурных шедевров итальянского города Равенна украшают декоративная живопись и удивительные мозаики. В них сочетаются византийские и античные традиции, вдохновившие дизайнеров на создание декорированной керамической плитки, стилизованной под мозаичные панно.

*Decorative paintings and magnificent mosaics decorate the interior of architectural masterpieces of the Italian city of Ravenna. They combine Byzantine and ancient traditions that inspired the designers to create decorated ceramic tiles stylized as mosaic panels.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **30,2 x 30,2** | 100 циклов / cycles | 15 | 1,37 | 23,5 | 66 | 90,42 | 1581 |

## 30.2 x 30.2



**3357**
Равенна розон 1/4 30,2x30,2
Ravenna rosone 1/4

4

**3355**
Равенна 30,2x30,2
Ravenna

4

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# СОДЕРЖАНИЕ CONTENTS


**Клермон** *Clermont* ..... 25 x 75 — 30,2 x 30,2 ..... **272, 296**

**Золотой водопад** *Golden Falls* ..... 25 x 75 — 50,2 x 50,2 ..... **274**

**Луара** *Loire* ..... 30 x 60 — 40,2 x 40,2 ..... **276**

**Пленэр** *Open Air* ..... 20 x 50 — 50,2 x 50,2 ..... **280**

**Авиньон** *Avignon* ..... 20 x 30 — 30,2 x 30,2 ..... **282**

**Бриз** *Breeze* ..... 9,9 x 9,9 — 30,2 x 30,2 ..... **284**

**Прованс** *Provence* ..... 9,9 x 9,9 ..... **286**

**Ницца** *Nice* ..... 9,9 x 9,9 ..... **288**

**Ницца / Пале Рояль** *Nice / Palais Royal* ..... 9,9 x 9,9 – 30,2 x 30,2 ..... **290**

**Пале Рояль** *Palais Royal* ..... 30,2 x 30,2 ..... **292**

**Платан** *Plane* ..... 30,2 x 30,2 ..... **298**

# ФРАНЦУЗСКИЙ СТИЛЬ
# FRENCH STYLE

*Что скрывается за словосочетанием «французский стиль»? Высокая мода и великие кутюрье? Прославленная на весь мир изысканная кухня? Знаменитые ароматы? А может, замки Луары или Монмартр, излюбленное место парижской богемы? Все это – Франция. Самая романтичная и загадочная страна Европы, подарившая миру Вольтера, Делакруа, Коко Шанель; родина шампанского и классических стилей в искусстве и архитектуре. Французский стиль – это умелое следование модным тенденциям. В коллекции керамической плитки KERAMA MARAZZI «Французский стиль» отразились все последние модные тенденции: крупный формат, разнообразие декоративных элементов, изысканные рисунки, широкая цветовая палитра, керамические плинтусы и ступени.*

*What hides behind the phrase "French style"? Is it high fashion and great couturiers? Or world-renowned haute cuisine? Famous perfumes? Or, perhaps, these are the Loire valley castles or Montmartre, the favorite spot of the Parisian bohemia? All this is France. It is Europe's most romantic and mysterious country that gave birth to Voltaire, Delacroix, Coco Chanel; it is the motherland of champagne and the classical styles in art and architecture. French style also means following fashion trends skillfully. The French Collection of ceramic tiles by KERAMA MARAZZI represents all the recent fashion trends: large formats, variety of decorative elements, exquisite patterns, rich color palette, the ceramic plinths and steps.*

KERAMA MARAZZI

# КЛЕРМОН CLERMONT

## 25 x 75 – 30.2 x 30.2

Замок Клермон, построенный в XVII веке, – одна из жемчужин долины реки Луары. Первым владельцем и создателем замка был французский военный деятель Рене Шеню, а после замок Клермон принадлежал семье писателя Ги де Мопассана.

*Clermont castle built in the XVII century is one of the pearls of the Loire valley. The castle was first created and owned by French combat leader Rene Chenu, following which Clermont castle was owned by the family of writer Guy de Maupassant.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **25 x 75** | глазурь блестящая / shiny glaze | 6 | 1,13 | 17,5 | 54 | 61,02 | 975 |
| **30,2 x 30,2** | 100 циклов / cycles | 15 | 1,37 | 23,5 | 66 | 90,42 | 1581 |

## 25 x 75 – 30.2 x 30.2

**A2089/12019**
Клермон 25x8
Clermont

**A2080/12019**
Клермон 25x75
Clermont

**12019**
Клермон 25x75
Clermont

**A3349/4BT**
плинтус Клермон 30,2x7,3
plinth Clermont

**3349/4BT**
плинтус Клермон 30,2x7,3
plinth Clermont

**3349** 4
Клермон светлый 30,2x30,2
Clermont light

**A2067/3349**
Клермон 1/4 розона 30,2x30,2
Clermont 1/4 rosace

**A2070/3349**
Клермон 30,2x9,7
Clermont

**A2071/3349**
Клермон 9,7x9,7
Clermont

**A2068/3349**
Клермон 30,2x30,2
Clermont

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами. Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# ЗОЛОТОЙ ВОДОПАД GOLDEN FALLS

## 25 x 75 – 50.2 x 50.2

На юге Исландии находится один из самых красивых водопадов мира – Гуллфосс, или Золотой водопад. В солнечные дни над водопадом встает радуга, которая во всем великолепии видна на несколько километров вокруг. Вода из реки Хвитау спускается в водопаде по двум каскадам и трем уровням, образуя внизу пену сверкающих брызг…

*One of the most beautiful waterfalls of the world – Gullfoss, or the Golden Falls, is situated in the south of Iceland. In summer days, a rainbow seen in its splendor for many kilometers rises above the waterfall. Water from the river Hvitau gets down in the waterfall by two cascades and three levels creating the foam of sparkling splashes beneath…*

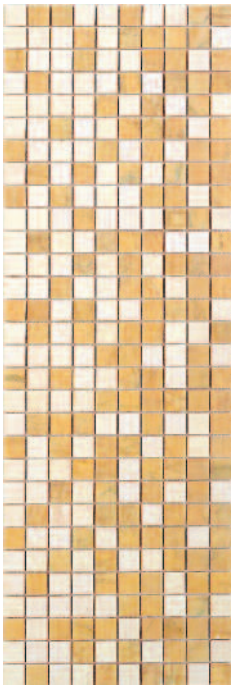
| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **25 x 75** | глазурь блестящая / shiny glaze | 6 | 1,13 | 17,5 | 54 | 61,02 | 975 |
| **50,2 x 50,2** | 100 циклов / cycles | 5 | 1,26 | 26,7 | 28 | 35,28 | 777,6 |

# GOLDEN FALLS ЗОЛОТОЙ ВОДОПАД

## 25 x 75 – 50.2 x 50.2

**12018**
Золотой водопад светлый 25x75
Golden Falls light

**12017**
Золотой водопад 25x75
Golden Falls



**MM12074**
Золотой водопад 25x75
Golden Falls

**85** беж светлый 25x2
light beige

**4565**
Золотой водопад 50,2x50,2
Golden Falls

3

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств!
Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals!
It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# ЛУАРА LOIRE

## 30 x 60 – 40.2 x 40.2

«Река французских королей»! Знаменитые замки, настоящие архитектурные памятники периода французского Возрождения, которые находятся в ее долине, прославили Луару. Керамическая плитка с таким же названием возвращает нас во времена, когда французские короли жили на берегах великой реки.

*Loire, “the river of French kings”. Famous castles, true architectural masterpieces of the French Renaissance period in its valley, eternalized the river. Same-name ceramic tiles bring us back to the times where French kings lived by the great river.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **30 x 60** | глазурь блестящая / shiny glaze | 5/7 | 0,9/1,26 | 18,2/19,5 | 60/40 | 54/50,4 | 1120/810 |
| **40,2 x 40,2** | 100 циклов / cycles | 10 | 1,62 | 30,5 | 48 | 77,76 | 1494 |

## 30 x 60 – 40.2 x 40.2

**86** белый 25x2
white

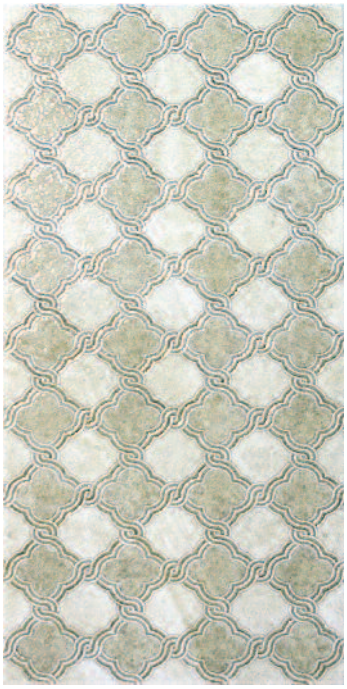
**12** платина 25x2
platinum

**B25/75** платина 25x2
platinum

**190** салатный 20x1,5
light green

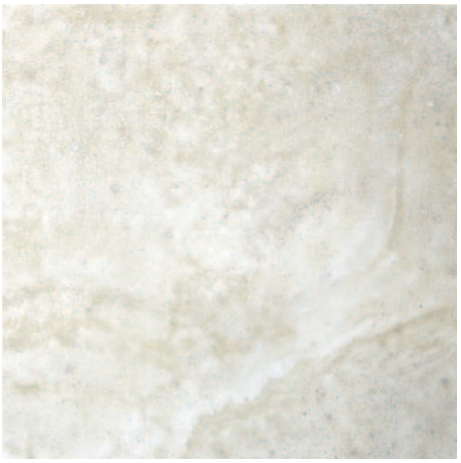
**A1882/11020**
Луара светлый 30x9,7
Loire light

**11020**
Луара светлый 30x60
Loire light



**A1933/11020**
Луара светлый 30x60
Loire light

**A1994/4161**
Луара светлый 13x13
Loire light



**4161** 4
Луара светлый 40,2x40,2
Loire light

**A1909/4161**
Луара светлый 40,2x40,2
Loire light

**A1883/4161**
Луара светлый 40,2x13
Loire light

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств!
Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals!
It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# ЛУАРА LOIRE

## 30 x 60 – 40.2 x 40.2

Фоновая плитка серии «Луара» имитирует натуральный камень. Сдержанные пастельные цвета, декоративные элементы с изящным узором — все это позволит создать утонченно-аристократичный интерьер. Благодаря специальному покрытию — гранили — при попадании света на декоративные элементы создается игра света.

*"Loire" series background tiles imitate natural stone. Restrained pastel shades, decorative elements with an elegant pattern – all this helps creating an exquisitely aristocratic interior. Thanks to a special coating – grit – light plays when it gets on decorative elements.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **30 x 60** | глазурь блестящая / shiny glaze | 5/7 | 0,9/1,26 | 18,2/19,5 | 60/40 | 54/50,4 | 1120/810 |
| **40,2 x 40,2** | 100 циклов / cycles | 10 | 1,62 | 30,5 | 48 | 77,76 | 1494 |

## 30 x 60 – 40.2 x 40.2

**85** беж светлый 25x2
light beige

**12** платина 25x2
platinum

**88** беж 25x2
beige

**116** дерево беж матовый 25x2
wood beige matt

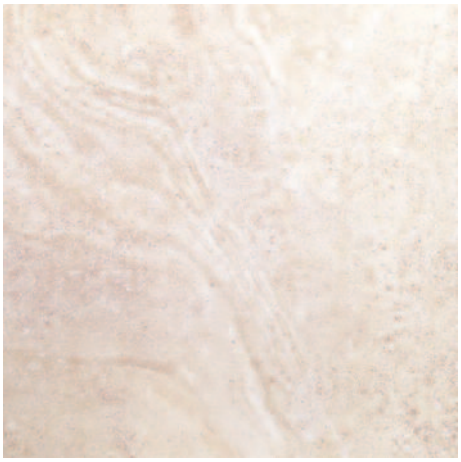
**119** дерево коричневый матовый 25x2
wood brown matt

**B1882/11027**
Луара беж 30x9,7
Loire beige

**11027**
Луара беж 30x60
Loire beige

**B1933/11027**
Луара беж 30x60
Loire beige

**B1994/4162**
Луара беж 13x13
Loire beige



**4162** 4
Луара беж 40,2x40,2
Loire beige

**B1909/4162**
Луара беж 40,2x40,2
Loire beige

**B1883/4162**
Луара беж 40,2x13
Loire beige

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств!
Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals!
It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# ПЛЕНЭР OPEN AIR

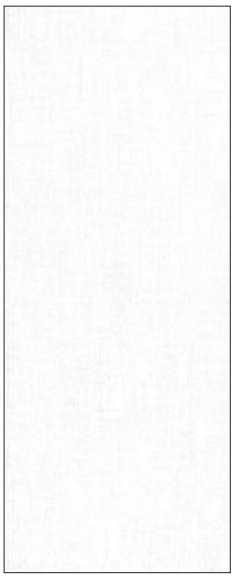
## 20 x 50 – 50.2 x 50.2

Пленэр – живописная техника изображения объектов при естественном свете и в естественных условиях. Техника пользовалась большой популярностью у французских импрессионистов. В становление пленэрной живописи внесли свой вклад Писсарро, Ренуар, Моне. Благодаря пленэру краски стали выпускать в тюбиках: так они не засыхали на открытом воздухе.

*Plain air is the graphic method of depicting objects in natural light and conditions. This technique was very popular among French impressionists. Pizarro, Renoir and Monet contributed much to the development of plain air painting. It is thanks to plain air that paints started to be produced in tubes. This kept them from drying in the open air.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **20 x 50** | глазурь матовая / matt glaze | 10 | 1,0 | 17,7 | 56 | 56 | 1022 |
| **50,2 x 50,2** | 100 циклов / cycles | 5 | 1,26 | 26,7 | 28 | 35,28 | 777,6 |

## 20 x 50 – 50.2 x 50.2



**7073**
Пленэр белый 20x50
Open Air white

**7075**
Пленэр зеленый 20x50
Open Air green

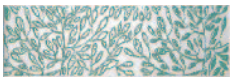
**A1867/7073**
Пленэр белый 20x50
Open Air white

**B1867/7075**
Пленэр зеленый 20x50
Open Air green

**A1850/7073**
Пленэр
50x6,3
Open Air

**141** зеленый 20x1,5
green

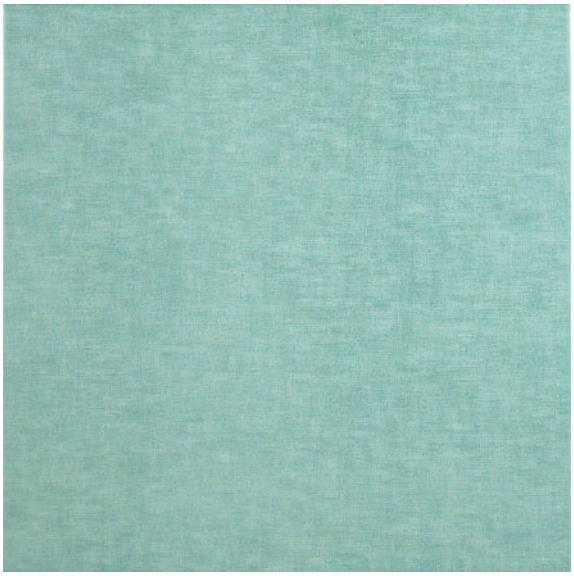
**11** платина 20x1,5
platinum



**A1849/7073**
Пленэр 20x6,3
Open Air

**138** зелено-голубой 20x1,5
green-blue

**189** фиолетовый 20x1,5
violet



**4558**
Пленэр зеленый 50,2x50,2
Open Air green

4

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств!
Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals!
It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# АВИНЬОН AVIGNON

## 20 x 30 – 30.2 x 30.2

Авиньон – город на юго-востоке Франции. Одно из главных занятий населения Авиньона – виноградарство. В наши дни во Франции разработали уникальный проект – наблюдение за виноградниками из космоса. Снимки позволяют следить за качеством ягоды и минеральным составом почвы.

*Avignon is a town in the south-east of France. One of the main occupations in Avignon is winegrowing. Recently, a unique project has been developed in France – vineyard observation from space. Snaps allow monitoring fig quality and soil mineral composition.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **20 x 30** | глазурь матовая / matt glaze | 25 | 1,5 | 18 | 64 | 96 | 1180 |
| **29,8 x 29,8** | глазурь блестящая / shiny glaze | 17/12 | 1,51/1,066 | 11,0/7,45 | 36/36 | 54,36/38,376 | 414/286,2 |
| **30,2 x 30,2** | 100 циклов / cycles | 15 | 1,37 | 23,5 | 66 | 90,42 | 1581 |

## 20 x 30 – 30.2 x 30.2

**A1993/3341**
Авиньон 7,2x7,2
Avignon

**3341** 4
Авиньон 30,2x30,2
Avignon

**3348** 4
Авиньон темный 30,2x30,2
Avignon dark

**8152**
Авиньон 20x30
Avignon

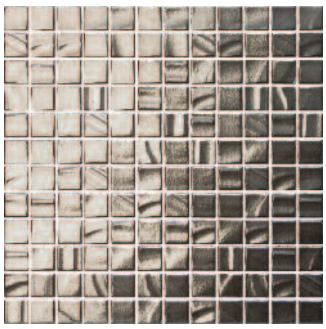
**A1853/8152**
Авиньон 20x30
Avignon

**A1855/8152**
Авиньон
30x5,7
Avignon

**A1854/8152**
Авиньон 20x5,7
Avignon

**211** дерево беж матовый
20x1,5
wood beige matt

**11** платина 20x1,5
platinum



**20006**
Темари металл 29,8x29,8
Temari metal

# БРИЗ BREEZE

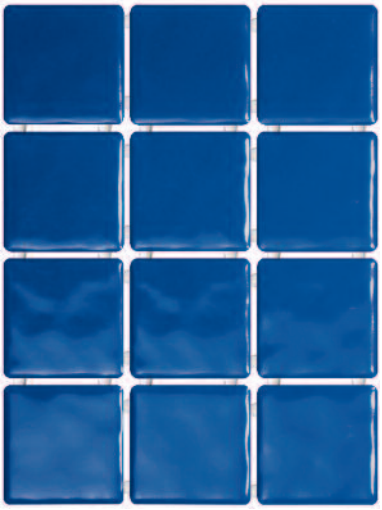
## 9.9 x 9.9 – 30.2 x 30.2

Бриз – ветер, который дует на побережье морей и больших озер. Направление бриза меняется дважды в сутки: дневной (или морской) бриз дует с моря на побережье. Ночной (или береговой) бриз имеет обратное направление.

*Breeze is the wind that blows on the seaside and large lakesides. Breeze direction changes twice a day: daytime (or sea) breeze blows from the sea to the shore. Nighttime (or shore) breeze has an opposite direction.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **9,9 x 9,9** | глазурь блестящая / shiny glaze | 96 | 0,94 | 15,7 | 30 | 28,2 | 502 |
| **30,2 x 30,2** | 100 циклов / cycles | 15 | 1,37 | 23,5 | 66 | 90,42 | 1581 |

## 9.9 x 9.9 – 30.2 x 30.2



**1243**
Бриз синий, полотно 30x40
из 12 частей 9,9x9,9
Breeze blue

**1236**
Бриз белый, полотно 30x40
из 12 частей 9,9x9,9
Breeze white

**KYVR**
Бриз панно 30x40
Breeze panel

**KYVO**
Бриз 9,9x9,9
Breeze

**KYVN**
Бриз 9,9x9,9
Breeze

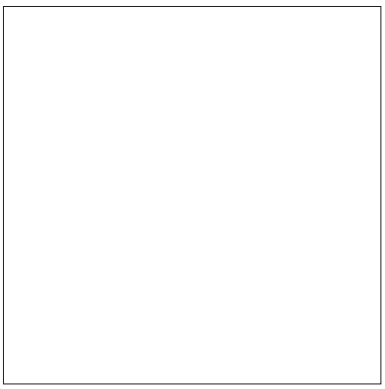
**160** Волна синий 20x1,5
wave blue

**400** Волна белый 9,9x1,5
wave white

**153** голубой 20x1,5
sky blue

**PBA003**
Бриз 9,9x5
Breeze

**130** белый 20x1,5
white



**3278** 3
Гармония белый 30,2x30,2
Harmony white

**3289** 3
Гармония синий 30,2x30,2
Harmony blue

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами. Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# ПРОВАНС PROVENCE

## 9.9 x 9.9 – 20.1 x 20.1

Прованс называют гастрономической провинцией Франции. Местные специи – розмарин, фенхель, тмин, базилик, а также разнообразные трюфели – известны далеко за пределами Франции. Прованс – родина майонеза «Провансаль». Основу французской кухни, особенно ярко представленной в Провансе, составляют рыба, оливковое масло и фрукты. И все блюда, конечно же, приправлены прославленными прованскими травами.

*Provence is claimed to be a gastronomic province of France. Local spices – rosemary, fennel, cumin, basil and various truffles are known far beyond France. Provence is the motherland of Provencal mayonnaise. French cuisine, which is most vividly represented in Provence, is based on fish, olive oil and fruit. And, of course, all meals are dressed with renowned Provencal herbs.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **9,9 x 9,9** | глазурь матовая / matt glaze | 96 | 0,94 | 15,7 | 30 | 28,2 | 502 |
| **20,1 x 20,1** | 100 циклов / cycles | 26 | 1,05 | 21 | 45 | 47,25 | 975 |

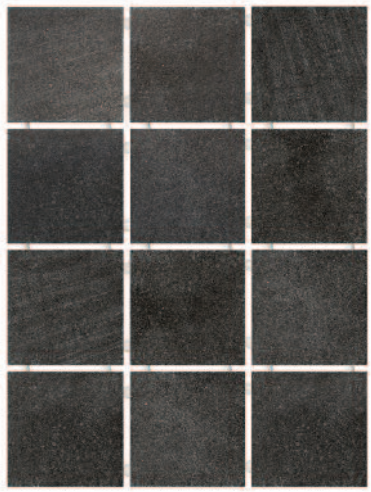
## 9.9 x 9.9 – 20.1 x 20.1

**1221**
Караоке беж, полотно 30x40
из 12 частей 9,9x9,9
Karaoke beige

**A1910/1221**
Прованс
9,9x9,9
Provence

**A1911/1221**
Прованс
9,9x9,9
Provence

**A1943/1221**
Прованс, панно из четырех
частей 9,9x9,9
(размер каждой части)
Provence panel



**1222**
Караоке черный, полотно 30x40
из 12 частей 9,9x9,9
Karaoke black

**A1912/1221**
Прованс
9,9x9,9
Provence

**A1913/1221**
Прованс
9,9x3
Provence

**211** дерево
беж матовый 20x1,5
wood beige matt

**212** дерево коричневый
матовый 20x1,5
wood brown matt

**144** беж матовый 20x1,5
beige matt

**1557** 4
Караоке черный 20,1x20,1
Karaoke black

**1552** 4
Караоке беж 20,1x20,1
Karaoke beige

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами. Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# НИЦЦА NICE

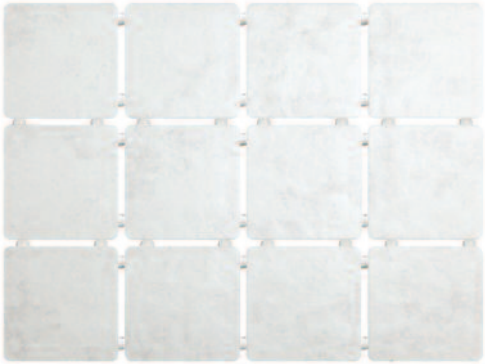
## 9.9 x 9.9

Ницца – средиземноморский город и порт на юге Франции, фешенебельный курорт Лазурного Берега. В Ницце 300 дней в году светит солнце, мягкая теплая зима и нежаркое лето. Традиционный карнавал, который проходит здесь в начале февраля, – одно из самых примечательных событий Французской Ривьеры. Город оживает от ежедневных шествий, парада цветов, роскошных нарядов и всевозможных концертов.

*Nice is a Mediterranean town and port in the south of France, a haunt of fashion on Cote d'-Azur. Nice has 300 sunny days a year, mild open winter and indulgent summer. The traditional carnival held in Nice in early February is one of the most remarkable events of Cote d'-Azur. The city comes to life with daily processions, flower parade, splendid clothes and all possible types of performances.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **9,9 x 9,9** | глазурь матовая / matt glaze | 96 | 0,94 | 15,7 | 30 | 28,2 | 502 |

## 9.9 x 9.9



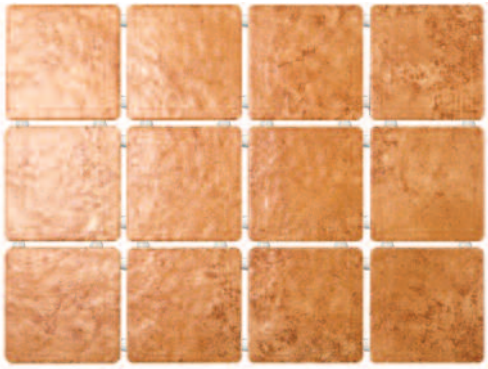
**1223**
Ницца светло-серый, полотно 30х40
из 12 частей 9,9х9,9
Nice light grey

**A1722/1223**
Ницца 9,9х9,9
Nice

**A1753/1223**
Ницца 9,9х9,9
Nice

**A1756/1223**
Ницца 9,9х9,9
Nice

**A1760/1223**
Ницца 9,9х9,9
Nice



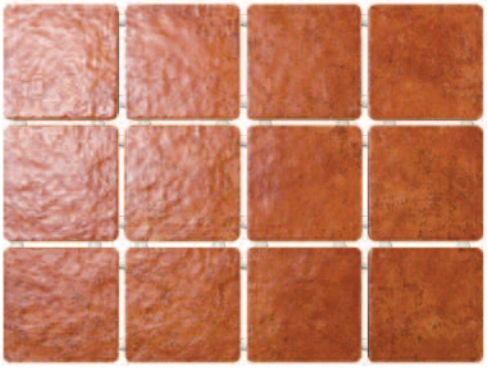
**1227**
Ницца беж светлый, полотно 30х40
из 12 частей 9,9х9,9
Nice light beige

**E1722/1227**
Ницца 9,9х9,9
Nice

**E1753/1227**
Ницца 9,9х9,9
Nice

**E1756/1227**
Ницца 9,9х9,9
Nice

**E1760/1227**
Ницца 9,9х9,9
Nice



**1228**
Ницца беж, полотно 30х40
из 12 частей 9,9х9,9
Nice beige

**F1722/1228**
Ницца 9,9х9,9
Nice

**F1753/1228**
Ницца 9,9х9,9
Nice

**F1756/1228**
Ницца 9,9х9,9
Nice

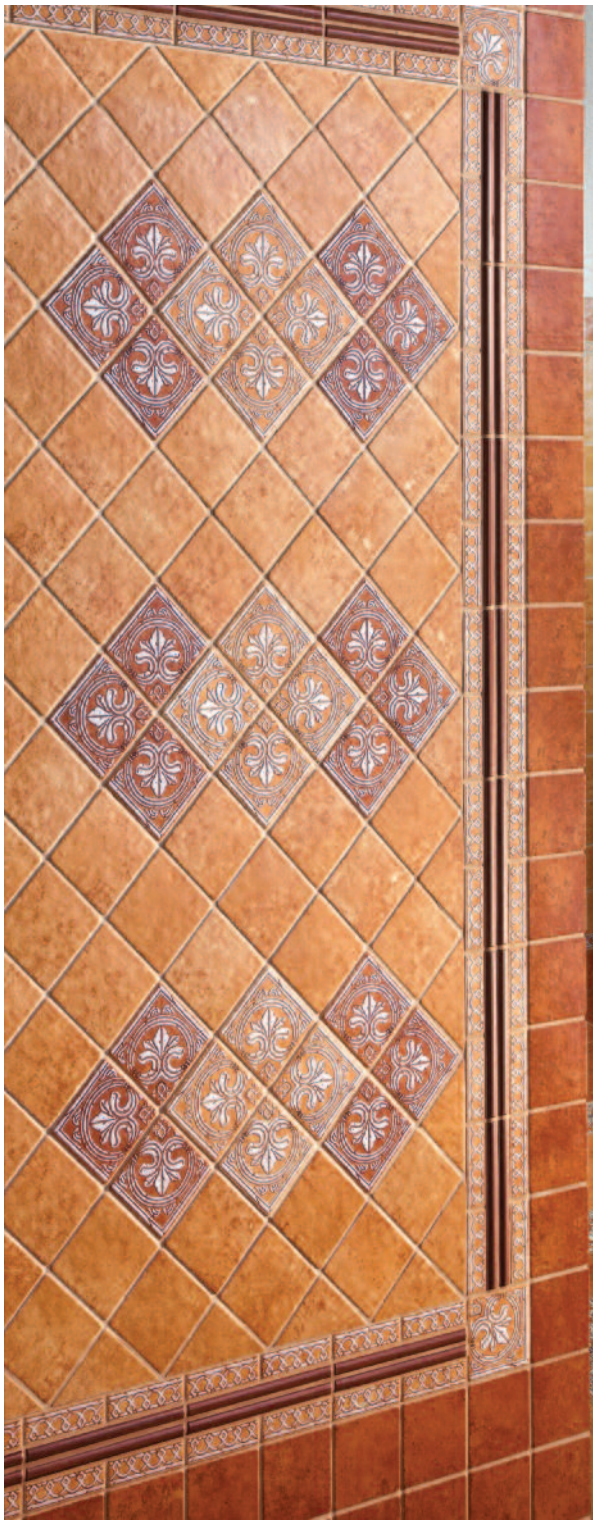
**F1760/1228**
Ницца 9,9х9,9
Nice

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами. Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# НИЦЦА / ПАЛЕ РОЯЛЬ NICE / PALAIS ROYAL

## 9.9 x 9.9 – 30.2 x 30.2



Плитка имеет закругленный край, что придает ей еще больше сходства с натуральным камнем. Декоративные элементы предлагаются в двух вариантах – с кухонной тематикой и с классическими вензелями, что позволяет использовать плитку в любом интерьере.

*Tiles have a rounded edge, which makes them even more similar to natural stone. Decorative elements are offered in two options – with kitchen patterns and classical ciphers, which makes tiles ideal for any interior.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **9,9 x 9,9** | глазурь матовая / matt glaze | 96 | 0,94 | 15,7 | 30 | 28,2 | 502 |
| **30,2 x 30,2** | 100 циклов / cycles | 15 | 1,37 | 23,5 | 66 | 90,42 | 1581 |

## 9.9 x 9.9 – 30.2 x 30.2

**145** рыжий матовый 20x1,5
ginger matt

**211** дерево беж матовый 20x1,5
wood beige matt

**152** бордо матовый 20x1,5
bordo matt

**212** дерево коричневый матовый 20x1,5
wood brown matt

**D1892/1228**
Ницца 9,9x9,9
Nice

**C1892/1227**
Ницца 9,9x9,9
Nice

**B1970/1228**
Ницца 9,9x3
Nice

**A1970/1227**
Ницца 9,9x3
Nice

**1227**
Ницца беж светлый, полотно 30x40
из 12 частей 9,9x9,9
Nice light beige

**1228**
Ницца беж, полотно 30x40
из 12 частей 9,9x9,9
Nice beige

**A1891/3330**
Ницца беж светлый 30,2x14,7
Nice light beige

**A1892/3330**
Ницца беж светлый 14,7x14,7
Nice light beige

**B1892/3331**
Ницца беж 14,7x14,7
Nice beige

**B1891/3331**
Ницца беж 30,2x14,7
Nice beige

**3330/4BT**
плинтус Пале Рояль беж светлый 30,2x7,3
plinth Palais Royal light beige

**3331/4BT**
плинтус Пале Рояль беж 30,2x7,3
plinth Palais Royal beige

**3332/4BT**
плинтус Пале Рояль рыжий 30,2x7,3
plinth Palais Royal ginger

**3330** 4
Пале Рояль беж светлый 30,2x30,2
Palais Royal light beige

**3331** 4
Пале Рояль беж 30,2x30,2
Palais Royal beige

**3332** 4
Пале Рояль рыжий 30,2x30,2
Palais Royal ginger

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами. Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# ПАЛЕ РОЯЛЬ PALAIS ROYAL

## 30.2 x 30.2

Роскошные панно серии «Пале Рояль» создают настоящий дворцовый стиль в интерьере. Благодаря специальной технологии нанесения рисунка возникает эффект отполированной до блеска поверхности. Серия впечатляет многообразием вошедших в нее элементов, в том числе керамическими ступенями и плинтусами.

*Rich panels of the Palais Royal series create a truly royal style in your interior. Thanks to a special technology of pattern application, there is an effect of the bright-finished surface. The series impresses with a variety of elements, including ceramic steps and baseboard.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **30,2 x 30,2** | 100 циклов / cycles | 15 | 1,37 | 23,5 | 66 | 90,42 | 1581 |

## 30.2 x 30.2

**3330** 4
Пале Рояль беж светлый 30,2x30,2
Palais Royal light beige

**A1937/3330**
Пале Рояль беж светлый 30,2x14,7
Palais Royal light beige

**A1938/3330**
Пале Рояль беж светлый 14,7x14,7
Palais Royal light beige

**ID19**
розон Пале Рояль светлый 60,4x60,4
rosace Palais Royal light

**3332** 4
Пале Рояль рыжий 30,2x30,2
Palais Royal ginger

**A3330/4BT**
плинтус Пале Рояль беж светлый 30,2x7,3
plinth Palais Royal light beige

**B3331/4BT**
плинтус Пале Рояль беж 30,2x7,3
plinth Palais Royal beige

**3331** 4
Пале Рояль беж 30,2x30,2
Palais Royal beige

**B1937/3331**
Пале Рояль беж 30,2x14,7
Palais Royal beige

**B1938/3331**
Пале Рояль беж 14,7x14,7
Palais Royal beige

**ID20**
розон Пале Рояль 60,4x60,4
rosace Palais Royal

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами. Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# ПАЛЕ РОЯЛЬ PALAIS ROYAL

## 30.2 x 30.2

Пале-Рояль – архитектурный комплекс в Париже: площадь, парк и дворец. Парк Пале-Рояль стал первым публичным парком Парижа, открытым для всех желающих. То же название – «Пале-Рояль» – носит и театр, который был тесно связан с жизнью и творчеством Мольера.

*Palais Royal is an architecture complex in Paris: square, park and palace. Palais Royal park has become the first public park in Paris to open its doors to everyone. The same name – Palais Royal – belongs to the theater that was closely related to the life and work of Moliere.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **30,2 x 30,2** | 100 циклов / cycles | 15 | 1,37 | 23,5 | 66 | 90,42 | 1581 |

## 30.2 x 30.2

**3330** 4
Пале Рояль беж светлый 30,2x30,2
Palais Royal light beige

**3332** 4
Пале Рояль рыжий 30,2x30,2
Palais Royal ginger

**3331** 4
Пале Рояль беж 30,2x30,2
Palais Royal beige

**3330/4BT**
плинтус Пале Рояль беж светлый 30,2x7,3
plinth Palais Royal light beige

**3332/4BT**
плинтус Пале Рояль рыжий 30,2x7,3
plinth Palais Royal ginger

**3331/4BT**
плинтус Пале Рояль беж 30,2x7,3
plinth Palais Royal beige

**3330/GR** 4
ступень Пале Рояль беж светлый 30,2x30,2
step Palais Royal light beige

**3332/GR** 4
ступень Пале Рояль рыжий 30,2x30,2
step Palais Royal ginger

**3331/GR** 4
ступень Пале Рояль беж 30,2x30,2
step Palais Royal beige

**3330/2**
подступенок Пале Рояль беж светлый 30,2x14,7
riser Palais Royal light beige

**3332/2**
подступенок Пале Рояль рыжий 30,2x14,7
riser Palais Royal ginger

**3331/2**
подступенок Пале Рояль беж 30,2x14,7
riser Palais Royal beige

**A3330/4BT**
плинтус Пале Рояль беж светлый 30,2x7,3
plinth Palais Royal light beige

**B3331/4BT**
плинтус Пале Рояль беж 30,2x7,3
plinth Palais Royal beige

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами. Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# КЛЕРМОН CLERMONT

## 30.2 x 30.2

Клермон — настоящий французский стиль. Богато декорированные полы — отличительная особенность всех французских дворцов. Декоративные элементы для пола серии «Клермон» — панно, бордюры, вставки — помогут придать вашему дому настоящий французский шик!

*Clermont is an authentic French style. Richly decorated floor is a distinctive feature of all French palaces. Decorative floor elements of "Clermont" series: panels, borders, inserts will add a dash of genuine French chic to your house!*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **30,2 x 30,2** | 100 циклов / cycles | 15 | 1,37 | 23,5 | 66 | 90,42 | 1581 |

## 30.2 x 30.2

**3349** 4
Клермон светлый 30,2x30,2
Clermont light

**A2067/3349**
Клермон 1/4 розона 30,2x30,2
Clermont 1/4 rosace

**A3349/4BT**
Клермон плинтус 30,2x7,3
plinth Clermont

**3349/4BT**
Клермон плинтус 30,2x7,3
plinth Clermont

**A2070/3349**
Клермон 30,2x9,7
Clermont

**A2071/3349**
Клермон 9,7x9,7
Clermont

**A2068/3349**
Клермон 30,2x30,2
Clermont

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами. Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# ПЛАТАН PLANE

## 30.2 x 30.2

Прекрасные платановые аллеи украшают улицы Парижа и многих других французских городов. Древесина платана используется для изготовления ценной мебели, высококачественного декоративного шпона, напольных покрытий, для оформления интерьеров. Серия керамической плитки «Платан» не уступает по своим декоративным качествам натуральной древесине.

*Beautiful plane tree alleys are a true decoration of the streets of Paris and many other French cities. Plane tree wood is used to make valuable furniture, high-quality decorative scale wood, floor coverings and interior design. The Plane Wood ceramic tile series has the same decorative attributes as natural wood.*

| | | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **30,2 x 30,2** | 100 циклов / cycles | | 15 | 1,37 | 23,5 | 66 | 90,42 | 1581 |

## 30.2 x 30.2

**3334** 4
Платан коричневый 30,2x30,2
Plane brown

**3335** 4
Платан беж 30,2x30,2
Plane beige

**W005/3274**
Платан 30,2x7,2
Plane

**W004/3274**
Платан 7,2x7,2
Plane

**A1985/3274**
Платан 30,2x30,2
Plane

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств!
Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals!
It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# СОДЕРЖАНИЕ CONTENTS

**Дождь в Альпах** *Rain in the Alps* ....30 x 60 — 40,2 x 40,2 .....**302**

**Палермо** *Palermo* .....25 x 40 — 40,2 x 40,2 .....**304**

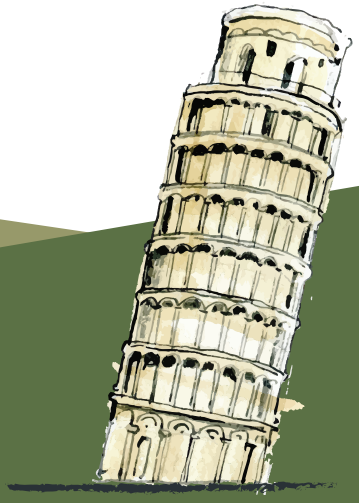
**Элегия** *Elegy* .....25 x 40 — 40,2 x 40,2 .....**306**

**Тренто** *Trento* .....50,2 x 50,2 .....**308**

**Венеция** *Venice* .....40,2 x 40,2 .....**310**

**Ривьера** *Riviera* .....40,2 x 40,2 .....**312**

**Болонья** *Bologna* .....30,2 x 30,2 .....**314**



# ИТАЛЬЯНСКАЯ КОЛЛЕКЦИЯ

## ITALIAN COLLECTION

*Несомненно, Италия по праву может считаться колыбелью европейской цивилизации. В течение трех тысячелетий она была центром развития искусства всей Европы. В разных уголках европейского континента можно встретить архитектурные памятники, неразрывно связанные с наследием Римской империи, в крупнейших музеях мира взору восхищенных почитателей искусства представлены бесценные творения Мастеров эпохи Возрождения.*
*Имитация натурального камня, узоры, навевающие воспоминания о дворцах и музеях Флоренции, Венеции, Рима — все это нашло отражение в «Итальянской коллекции» KERAMA MARAZZI.*

*Italy can rightfully claim itself to be the cradle of European Civilization. For three thousand years it was the center of art development for the entire Europe. The architectural monuments which are inseparably associated with the cultural heritage of the Roman Empire can be encountered all over Europe; the largest museums of the world present to the delighted connoisseurs of art the invaluable masterpieces created by the Renaissance Masters.*
*Imitation of natural stone, patterns which remind of the palaces and museums of Florence, Venice and Rome – all this found its reflection in the Italian Collection by KERAMA MARAZZI.*

KERAMA MARAZZI

# ДОЖДЬ В АЛЬПАХ RAIN IN THE ALPS

## 30 x 60 – 40.2 x 40.2

Растительный рисунок на декорах напоминает влажные от дождя листья каштана, а «капельки воды» проступают и на фоновой плитке.

*Floral pattern on decors reminds of chestnut leaves wet from rain; droplets of water "show through" background tiles.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **30 x 60** | глазурь матовая / matt glaze | 5/7 | 0,9/1,26 | 18,2/19,5 | 60/40 | 54/50,4 | 1120/810 |
| **40,2 x 40,2** | 100 циклов / cycles | 10 | 1,62 | 30,5 | 48 | 77,76 | 1494 |

# ДОЖДЬ В АЛЬПАХ

## 30 x 60 – 40.2 x 40.2



**11023**
Дождь в Альпах белый 30x60
Rain in the Alps white

**11026**
Дождь в Альпах коричневый 30x60
Rain in the Alps brown

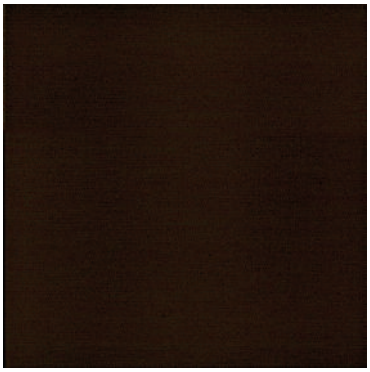
**A7169/3/4/11023**
Дождь в Альпах, панно из двух частей 30x60 (размер каждой части)
Rain in the Alps, panel in two parts

**A7169/1/11023**
Дождь в Альпах 60x7,2
Rain in the Alps

**A7169/2/11023**
Дождь в Альпах 30x7,2
Rain in the Alps



**4175** 3
Дождь в Альпах белый 40,2x40,2
Rain in the Alps white



**4173** 3
Дождь в Альпах коричневый 40,2x40,2
Rain in the Alps brown

# ПАЛЕРМО PALERMO

## 25 x 40 – 40.2 x 40.2

Элегантность, тепло и уют. Декоративные элементы – сплетение крупных листьев гармоничных, спокойных оттенков. Из нескольких декоров можно составить панно.

*Elegance, warmth and cosiness. Decorative elements are a tangle of large leaves of calm hues. Multiple decors make up a panel.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **25 x 40** | глазурь матовая / matt glaze | 11 | 1,1 | 15,8 | 72 | 79,2 | 1170 |
| **40,2 x 40,2** | 100 циклов / cycles | 10 | 1,62 | 30,5 | 48 | 77,76 | 1494 |

## 25 x 40 – 40.2 x 40.2

**A6883/1/6000**
Палермо 25x40
Palermo

**A6883/2/6000**
Палермо 40x6
Palermo

**B6883/6000**
Палермо 25x5,4
Palermo

**A6883/6000**
Палермо 25x5,4
Palermo

**119** Дерево коричневый матовый 25x2
wood brown matt

**116** Дерево беж матовый 25x2
wood beige matt

**B6883/1/6000**
Палермо 25x40
Palermo

**B6883/2/6000**
Палермо 40x6
Palermo

**12** платина 25x2
platinum

**85** беж светлый 25x2
light beige

**152** бордо матовый 20x1,5
bordo matt

**144** беж матовый 20x1,5
beige matt

**6173**
Палермо коричневый 25x40
Palermo brown

**6131**
Палермо 25x40
Palermo

**4166**
Палермо коричневый 40,2x40,2
Palermo brown
4

**4147**
Палермо 40,2x40,2
Palermo
4

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств!
Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals!
It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# ЭЛЕГИЯ ELEGY

## 25 x 40 – 40.2 x 40.2

«Элегия» – звучит поэтично и сентиментально. Сочетание классической плитки «под камень» с нежными декоративными элементами выглядит изящно и настраивает на романтический лад.

*Combination of classical tiles imitating stone and delicate decorative elements looks elegant and creates romantic atmosphere.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **25 x 40** | глазурь блестящая / shiny glaze | 11 | 1,1 | 15,8 | 72 | 79,2 | 1170 |
| **40,2 x 40,2** | 100 циклов / cycles | 10 | 1,62 | 30,5 | 48 | 77,76 | 1494 |

## 25 x 40 – 40.2 x 40.2

**F1727/6170**
Элегия 25x40
Elegy



**6170**
Элегия беж 25x40
Elegy beige



**4171**
Элегия беж 40,2x40,2
Elegy beige

3

**F1725/6170**
Элегия 25x5,4
Elegy

**F1724/6170**
Элегия 40x6
Elegy

**C1727/6167**
Элегия 25x40
Elegy

**6167**
Элегия коричневый 25x40
Elegy brown

**4152**
Элегия коричневый 40,2x40,2
Elegy brown

3

**C1725/6167**
Элегия 25x5,4
Elegy

**C1724/6167**
Элегия 40x6
Elegy

**119** Дерево коричневый матовый 25x2
wood brown matt

**116** Дерево беж матовый 25x2
wood beige matt

**85** беж светлый 25x2
light beige

**88** беж 25x2
beige

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств!
Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals!
It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# ТРЕНТО TRENTO

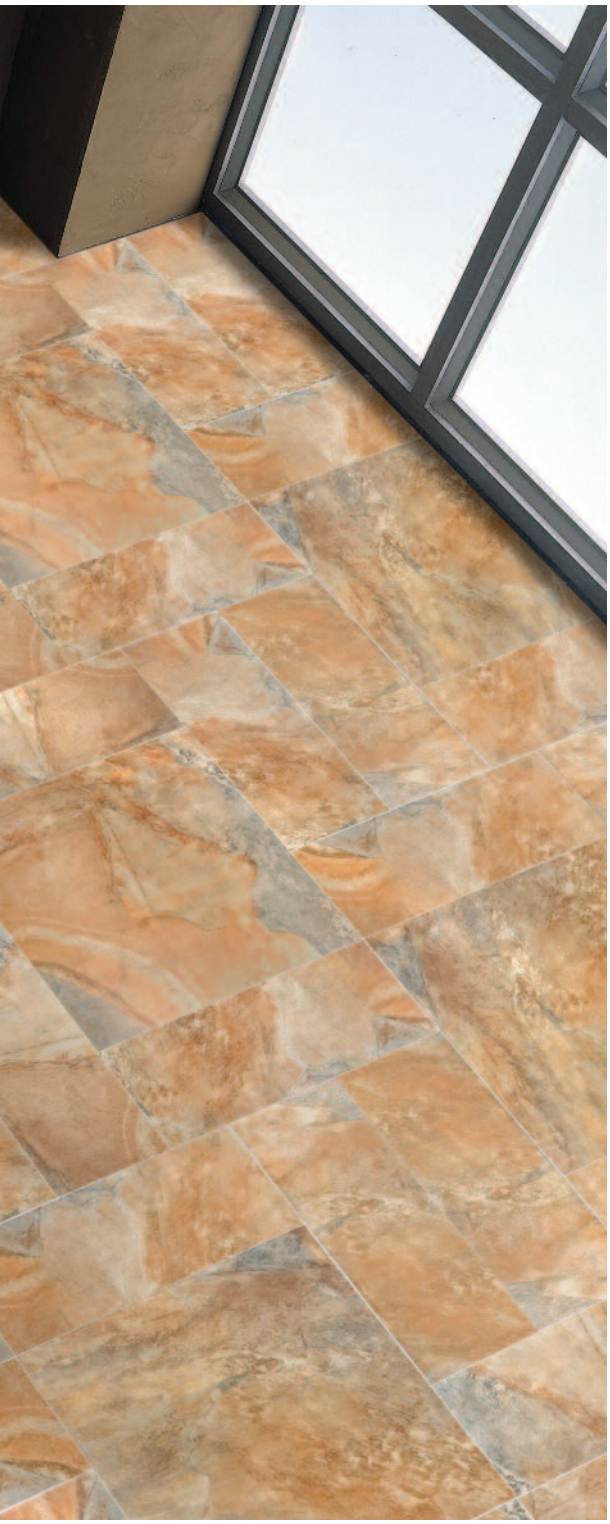
## 50.2 x 50.2

Тренто – древний город на севере Италии, у подножия Доломитовых Альп. В памятниках Тренто хранится достояние истории, написанной в течение веков с момента встречи двух великих культур – итальянской и австро-венгерской, выраженной в различных архитектурных стилях.

*Trento is an ancient city in the north of Italy located at the bottom of the Dolomite Alps. Trento monuments keep a great historic heritage written over centuries since two great cultures met – Italian and Austro-Hungarian – expressed in different architectural styles.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **50,2 x 50,2** | 100 циклов / cycles | 5 | 1,26 | 26,7 | 28 | 35,28 | 777,6 |

## 50.2 x 50.2



**4538**
Тренто бежево-синий 50,2x50,2
Trento beige blue

4

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами. Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# ВЕНЕЦИЯ VENICE

## 40.2 x 40.2

Серия «Венеция» – классическая имитация натурального камня. Деликатный растительный узор декоративных элементов словно покрыт патиной времени. Создается впечатление, что патио и набережные уникального города-музея позировали для этой серии.

*Venice series is a classical natural stone imitation. A delicate floral design of decorative elements seems to be coated with the patina of time. There is an impression that patios and quays of the unique museum city "posed" for the series.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **40,2 x 40,2** | 100 циклов / cycles | 10 | 1,62 | 30,5 | 48 | 77,76 | 1494 |

## 40.2 x 40.2

**4100**
Венеция беж 40,2x40,2
Venice beige
4

**D1272/4100**
Венеция
7,7x7,7
Venice beige

**D1271/4100**
Венеция 40,2x40,2
Venice beige

**D1270/4100**
Венеция 40,2x7,7
Venice beige

**A1272/4096**
Венеция
7,7x7,7
Venice black

**A1271/4096**
Венеция 40,2x40,2
Venice black

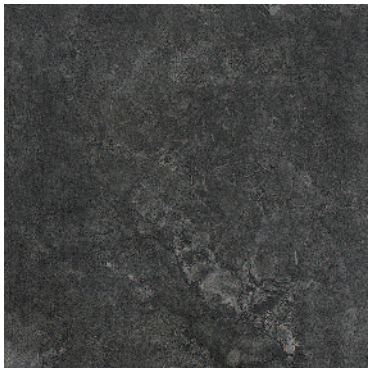
**A1270/4096**
Венеция 40,2x7,7
Venice black

**4098**
Венеция коричневый 40,2x40,2
Venice brown
4

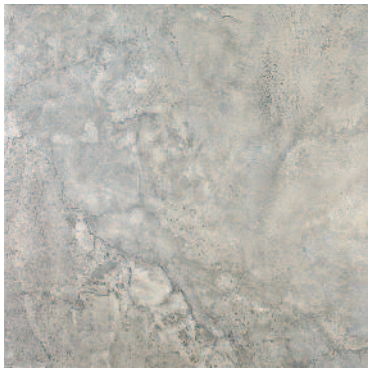
**B1272/4098**
Венеция
7,7x7,7
Venice brown

**B1271/4098**
Венеция 40,2x40,2
Venice brown

**B1270/4098**
Венеция 40,2x7,7
Venice brown



**4096**
Венеция черный 40,2x40,2
Venice black



**4099**
Венеция серый 40,2x40,2
Venice grey
4

**C1270/4099**
Венеция 40,2x7,7
Venice grey

**C1272/4099**
Венеция
7,7x7,7
Venice grey

**C1271/4099**
Венеция 40,2x40,2
Venice grey

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами. Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# РИВЬЕРА RIVIERA

## 40.2 x 40.2

Любопытный дизайн серии «Ривьера» открывает широкие горизонты для творчества: рисунок плитки позволяет выложить как симметричное панно, так и орнаментальную дорожку. Матовая плитка, имитирующая брусчатку, имеет удобный формат и структурированную нескользкую поверхность. Благодаря высоким характеристикам прочности глазури плитку можно использовать даже на улице.

*"Riviera" curious design opens up new horizons for creativity: the tile pattern allows laying a symmetrical panel or an ornamental path. Matt tiles, which imitate the road paving blocks, are offered in a convenient format and with a structured non-slip surface. Strong glaze properties do allow outdoor use of the tiles.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **40,2 x 40,2** | 100 циклов / cycles | 10 | 1,62 | 30,5 | 48 | 77,76 | 1494 |

# RIVIERA РИВЬЕРА

## 40.2 x 40.2

**4083**
Ривьера беж 40,2x40,2
Riviera beige

4

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами. Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# БОЛОНЬЯ BOLOGNA

## 30.2 x 30.2

Неоднородные цвета и волнистые края плитки, кажется, уже приняли на себя тяжелые шаги минувших веков. Бордюр, как и плитка, зрительно состаренный, может быть разрезан на вставки и использован в самых различных комбинациях.

*Nonuniform colors and wavy edges of tiles seem to bear heavy feet of the previous times. Visually aged borders as well as tiles may be cut into inserts and used in all possible kinds of combinations.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **30,2 x 30,2** | 100 циклов / cycles | 15 | 1,37 | 23,5 | 66 | 90,42 | 1581 |

## 30.2 x 30.2

**3297** 4
Болонья белый 30,2х30,2
Bologna white

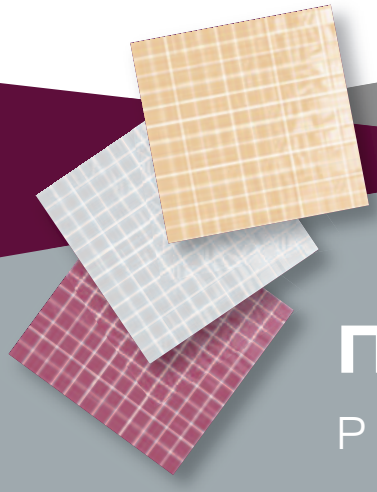
**3300** 4
Болонья коричневый 30,2х30,2
Bologna brown

**3298** 4
Болонья беж 30,2х30,2
Bologna beige

**A1266/3134**
Болонья 30,2х5,4
Bologna

# СОДЕРЖАНИЕ CONTENTS


**Городские цветы** *City Flowers* ..... 20 x 50 — 30,2 x 30,2 ..... **318**
**Стокгольм** *Stockholm* ..... 20 x 20 — 20 x 50 ..... **322**
**Веселая семейка** *Merry Family* ..... 20 x 20 ..... **324**
**Кошки-Мышки** *Cat and mouse* ..... 20 x 20 ..... **326**
**Морская прогулка** *Sea Walk* ..... 20 x 20 ..... **328**
**Сказочная страна** *Wonderland* ..... 20 x 20 ..... **330**
**Калейдоскоп** *Kaleidoscope* ..... 20 x 20 — 20,1 x 20,1 ..... **332**
**Гамма / Баттерфляй** *Scale / Butterfly* ..... 28,5 x 8,5 ..... **336**
**Темари** *Temari* ..... 29,8 x 29,8 ..... **338**
**Серпентино** *Serpentino* ..... 29,8 x 29,8 ..... **342**
**Танец цветов** *Floral Dance* ..... 29,8 x 29,8 ..... **344**
**Гармония** *Harmony* ..... 30,2 x 30,2 ..... **346**
**Универсальные вставки** *Universal Inserts* ..... **348**
**Бордюры «Карандаш»** *Borders «Pencil»* ..... **350**



# ПАЛИТРА

# PALETTE

*На страницах специального раздела каталога представлены основные цвета и форматы серий KERAMA MARAZZI, которые могут быть использованы в различных проектах и отлично сочетаются как между собой, так и с другими коллекциями. Удобное и наглядное представление цветовой гаммы моноколорных серий — незаменимый инструмент для дизайнеров и архитекторов, призванный помочь в работе с богатой палитрой керамической плитки для стен и пола.*

*The basic colors and formats of KERAMA MARAZZI series are presented on the pages of this catalogue special section. They can be used in different projects and perfectly combined either among themselves or with other collections. Convenient and evident representation of the mono-color series' colour scale is an indispensable tool for designers and architects aimed to make easier the process of working with a rich palette of ceramic tiles for walls and floors.*

KERAMA MARAZZI

# ГОРОДСКИЕ ЦВЕТЫ CITY FLOWERS

## 20 x 50 – 30.2 x 30.2

На севере Стокгольма, на берегу озера расположилась городская жемчужина – ботанический сад Бергиуса. На территории сада можно совершить настоящее кругосветное путешествие и увидеть более 9000 растений и цветов со всего мира. Особенно посетителей привлекает «Дом Виктории», созданный для гигантских кувшинок Виктория Регия, названных в честь королевы Англии. Их листья достигают трех метров в диаметре.

*A gem of Stockholm, Bergius Botanical Garden is situated on the lakeside in the north of the city. Its visitors may take a true journey round the world and see more than 9,000 plants and flowers from all over the world. Most of all, visitors are attracted by the "Victoria House" created for giant Victoria Regia nympheas named in the honor of the English Queen. Their leaves reach 3 meters in diameter.*

# CITY FLOWERS ГОРОДСКИЕ ЦВЕТЫ

**20 x 50 – 30.2 x 30.2**

## 20 x 50 – 30.2 x 50.2

**A41/7071**
Городские цветы 20x6,3
City Flowers

**A31/7071**
Городские цветы 20x50
City Flowers

**A42/7071**
Городские цветы 50x6,3
City Flowers

**70** белый матовый 25x2
white matt

**172** металлик салатный 20x1,5
metallic light green

**170** серебро 20x1,5
silver

**190** салатный 20x1,5
light green

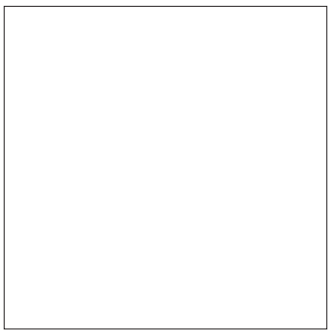
**143** серый 20x1,5
grey

**7071**
Городские цветы белый 20x50
City Flowers white

**7104**
Городские цветы оранжевый 20x50
City Flowers orange

**7086**
Городские цветы зеленый 20x50
City Flowers green

**3283** Гармония салатный 30,2x30,2 3
Harmony light green



**3278** Гармония белый 30,2x30,2 3
Harmony white

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **20 x 50** | глазурь матовая / matt glaze | 10 | 1,0 | 17,7 | 56 | 56 | 1022 |
| **30,2 x 30,2** | 100 циклов / cycles | 15 | 1,37 | 23,5 | 66 | 90,42 | 1581 |

## 20 x 50 – 30.2 x 30.2

**7071**
Городские цветы белый 20x50
City Flowers white

**7081**
Городские цветы розовый 20x50
City Flowers rose

**7083**
Городские цветы серый 20x50
City Flowers grey

**B31/7071**
Городские цветы 20x50
City Flowers

**B41/7071**
Городские цветы 20x6,3
City Flowers

**B42/7071**
Городские цветы 50x6,3
City Flowers

**POE003** Бисер красный 20x1,4
Beads red

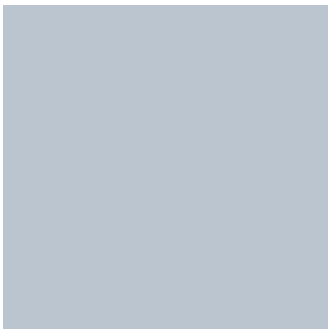
**POE004** Бисер серебро 20x1,4
Beads silver

**199** розовый 20x1,5
pink

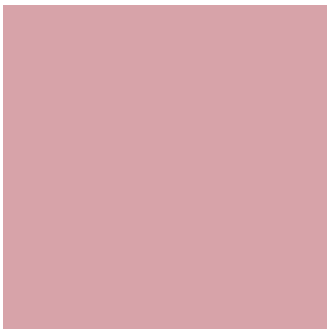
**188** темно-коричневый 20x1,5
dark brown

**70** белый матовый 25x2
white matt

**75** серый матовый 25x2
grey matt



**3284** Гармония серый 30,2x30,2 3
Harmony grey



**3288** Гармония розовый 30,2x30,2 3
Harmony pink

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств!
Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals!
It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# СТОКГОЛЬМ STOCKHOLM

## 20 x 50 – 20 x 20

Название шведской столицы переводится как «остров, укрепленный сваями» или, по другой версии, «остров в заливе». Архитектурные планы развития Стокгольма были заимствованы у крупных европейских городов – Берлина и Вены. Поэтому знаменитые виды аккуратных домиков вдоль набережных Стокгольма часто напоминают виды Центральной Европы. Стокгольм стал домом для огромного числа деятелей культуры и в 1998 году избран европейской столицей культуры.

*The name of the Swedish capital means "piled island" or, according to another version, "an island in a bay". Architectural plans for Stockholm development were borrowed from large European cities – Berlin and Vienna. This is why famous sights of neat houses along the Stockholm quay often remind sights of the Central Europe. Stockholm has become a home to many workers of culture and was chosen as the European capital of culture in 1998.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **20 x 20** | глазурь матовая / matt glaze | 35 | 1,4 | 16,9 | 75/45 | 105/63 | 1300/792 |
| **20 x 50** | глазурь матовая / matt glaze | 10 | 1,0 | 17,7 | 56 | 56 | 1022 |

## 20 x 50 – 20 x 20

**130** белый 20x1,5
white

**198** оранжевый 20x1,5
orange

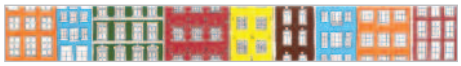
**153** голубой 20x1,5
light blue

**133** темно-зеленый 20x1,5
dark green

**188** темно-коричневый 20x1,5
dark brown

**AC39/7071**
Стокгольм
20x6,3
Stockholm

**AC36/7071**
Стокгольм 20x50
Stockholm



**AC40/7071**
Стокгольм 50x6,3
Stockholm

**5112** Калейдоскоп
лазурный 20x20
Kaleidoscope sky blue

**5009** Калейдоскоп
белый 20x20
Kaleidoscope white

**7071**
Городские цветы белый 20x50
City flowers white

**5188** Калейдоскоп
бордо 20x20
Kaleidoscope bordo

**5184** Калейдоскоп
розовый 20x20
Kaleidoscope rose

**7081**
Городские цветы розовый 20x50
City flowers rose

**5109** Калейдоскоп
ярко-желтый 20x20
Kaleidoscope bright yellow

**5108** Калейдоскоп
оранжевый 20x20
Kaleidoscope orange

**7104**
Городские цветы оранжевый 20x50
City Flowers orange

**5111** Калейдоскоп
зеленый 20x20
Kaleidoscope green

**7086**
Городские цветы зеленый 20x50
City flowers green

**5180** Калейдоскоп
стальной 20x20
Kaleidoscope iron grey

**7083**
Городские цветы серый 20x50
City flowers grey

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами. Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# ВЕСЕЛАЯ СЕМЕЙКА MERRY FAMILY

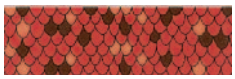
## 20 x 20

Главные действующие лица этой серий – веселая семейка рыжих лис. Здесь и папа Лис, и мама Лиса, и сынок Лисенок, и крошка-дочка Лисичка. Причем живет семейство в собственном «кирпичном» доме с красными ставнями и черепичной крышей. Бесспорно, «Веселая семейка» станет украшением не только ванных комнат городских квартир и загородных коттеджей, но и детских учреждений.

*The protagonists of this series are a merry family of red foxes. Father Fox, Mother Fox, little Son Fox and baby Daughter Fox. What's more, the family lives in their own "brick" house with red shutters and a tiled roof. Without a doubt, "Merry Family" will adorn not only bathrooms of city apartments and country houses but childcare centres as well.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **20 x 20** | глазурь матовая / matt glaze | 35 | 1,4 | 16,9 | 75/45 | 105/63 | 1300/792 |

## 20 x 20



**NT/A09/5155**
Веселая семейка 20x6,3
Merry Family

**133** темно-зеленый 20x1,5
dark green

**190** салатный 20x1,5
light green

**191** алый 20x1,5
scarlet

**198** оранжевый 20x1,5
orange

**NT/A04/5155**
Лис 20x20
Papa Fox

**NT/A05/5155**
Лиса 20x20
Mama Fox

**NT/A03/5155**
Веселая семейка 20x20
Merry Family

**NT/A18/5155**
Веселая семейка 20x20
Merry Family

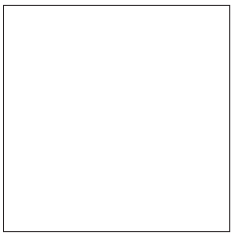
**NT/A06/5155**
Лисенок 20x20
Fox Junior

**NT/A07/5155**
Лисичка 20x20
Darling Fox

**NT/A17/5155**
Листья 20x3,6
Leafs

**130** белый 20x1,5
white

**NT/A15/5155**
Листья 20x20
Leafs

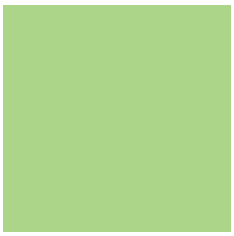


**5009** Калейдоскоп
белый 20x20
Kaleidoscope white

**5108** Калейдоскоп
оранжевый 20x20
Kaleidoscope orange



**5099** Калейдоскоп
голубой 20x20
Kaleidoscope light blue



**5111** Калейдоскоп
зеленый 20x20
Kaleidoscope green

# КОШКИ-МЫШКИ CAT AND MOUSE

## 20 x 20

Серия «Кошки-Мышки» прекрасно координируется с фоновой керамической плиткой «Калейдоскоп», при этом может гармонично использоваться с другими сериями из коллекций KERAMA MARAZZI. Новая серия «Кошки-Мышки» ориентирована не только на домашние интерьеры — она готова стать частью любого проекта, особенно, когда в проекте существует необходимость создать пространство для детей, сделать его оригинальным и уютным с помощью керамических материалов KERAMA MARAZZI.

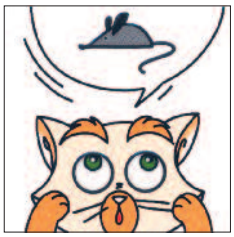
*The series "Cat and mouse" easily combines with background tiles "Kaleidoscope" and at the same time can be harmoniously used with other series from KERAMA MARAZZI collections. The new series "Cat and mouse" is destined not only for home interiors; it is ready to become a part of any project, especially if a project requires creating a children's area and adding originality and coziness to it with the help of KERAMA MARAZZI ceramic products.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **20 x 20** | глазурь матовая / matt glaze | 35 | 1,4 | 16,9 | 75/45 | 105/63 | 1300/792 |

# CAT AND MOUSE КОШКИ-МЫШКИ

## 20 x 20

**5112** Калейдоскоп лазурный 20x20
Kaleidoscope sky blue



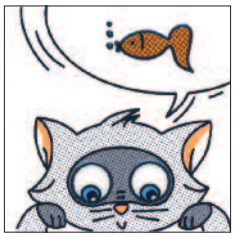
**NT/A132/5009**
Кошки-Мышки. Мышка 20x20
Cat and mouse. Mouse

**NT/A131/5009**
Кошки-Мышки. Бабочка 20x20
Cat and mouse. Butterfly

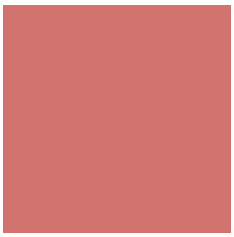


**5179** Калейдоскоп серо-бежевый 20x20
Kaleidoscope beige grey

**NT/A134/5009**
Кошки-Мышки. Птичка 20x20
Cat and mouse. Bird

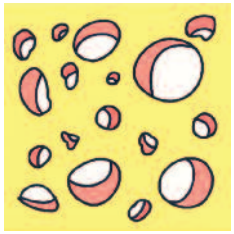


**NT/A133/5009**
Кошки-Мышки. Рыбка 20x20
Cat and mouse. Fish



**5186** Калейдоскоп темно-розовый 20x20
Kaleidoscope dark rose

**NT/A137/5109**
Кошки-Мышки. Сыр и Мышка 20x20
Cat and mouse. Cheese and Mouse



**NT/A136/5109**
Кошки-Мышки. Сыр 20x20
Cat and mouse. Cheese

**5108** Калейдоскоп оранжевый 20x20
Kaleidoscope orange

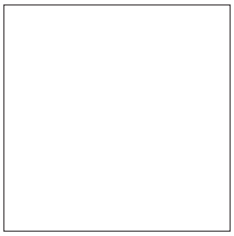
**NT/A135/5009**
Кошки-Мышки 20x6.3
Cat and mouse

**130** белый 20x1,5
white

**132** желтый 20x1,5
yellow

**143** серый 20x1,5
grey

**153** голубой 20x1,5
light blue



**5009** Калейдоскоп белый 20x20
Kaleidoscope white

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами. Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# МОРСКАЯ ПРОГУЛКА SEA WALK

## 20 x 20

Дети любят море! Солнце, веселье, игры, плеск воды и теплый песок — что может быть лучше!
Создавая серию «Морская прогулка», дизайнеры постарались «поселить» воспоминание о лете в каждый декоративный элемент.
Серия «Морская прогулка» в сочетании с плиткой «Калейдоскоп» и «Гармония» — идеальное решение для детских садов, бассейнов, а также ванных комнат.

*Children love the sea! Sun, fun, games, play of the waves and warm sand – can you think of anything better?*
*Designers of the "Sea Walk" series tried to "populate" each decorative element with the memories of summer.*
*"Sea Walk" series combined with "Kaleidoscope" and "Harmony" tiles is a perfect solution for kindergartens, swimming pools and bathrooms.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **20 x 20** | глазурь матовая / matt glaze<br>глазурь блестящая / shiny glaze | 35 | 1,4 | 16,9 | 75/45 | 105/63 | 1300/792 |

# SEA WALK МОРСКАЯ ПРОГУЛКА

## 20 x 20

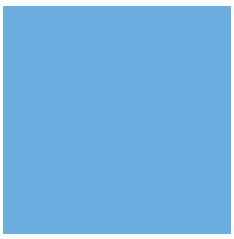
**AR51/5055**
Морская прогулка 20x20
Sea Walk

**AR52/5055**
Морская прогулка 20x20
Sea Walk

**AR54/5055**
Морская прогулка 20x3,6
Sea Walk

**AR53/5055**
Морская прогулка 20x20
Sea Walk

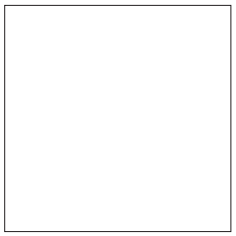
**5113** Калейдоскоп синий 20x20
Kaleidoscope blue



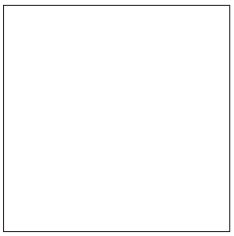
**5056** Калейдоскоп блестящий голубой 20x20
Kaleidoscope shiny light blue

**5187** Калейдоскоп рыжий 20x20
Kaleidoscope ginger

**5057** Калейдоскоп блестящий оранжевый 20x20
Kaleidoscope shiny orange



**5055** Калейдоскоп блестящий белый 20x20
Kaleidoscope shiny white



**5009** Калейдоскоп белый 20x20
Kaleidoscope white

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами. Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

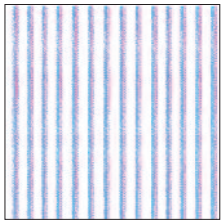
## 20 x 20

В «Сказочной стране», как и в историях детской английской писательницы Беатрис Поттер, обитают замечательные кролики, всем своим видом олицетворяя размеренный уклад повседневной жизни традиционной Англии. Истинные английские кролики умеют усердно трудиться и достойно отдыхать. Они любят разводить цветы, бережно ухаживают за ними, создавая чудесные палисадники перед входом в свои дома. Им доставляют удовольствие неспешные прогулки на природе. А ровно в пять часов наступает время чаепития – five o`clock tea – и кролики, естественно, пьют чай. Сейчас весь мир знает об этой традиции, хотя в XIX веке это было исключительно светское мероприятие для привилегированных господ.

*Wonderful rabbits, representing a measured way of life of traditional England, live in «Dreamland», as in stories of children's English writer Beatrix Potter. Genuine English rabbits know how to work hard and to rest with dignity. They love to plant flowers, taking a great care of them, creating beautiful gardens in front of the entrance to their homes. They enjoy leisurely nature walks. And the five o'clock tea starts exactly at five o'clock in the evening, and rabbits, of course, make and have tea. Now the whole world knows about this tradition, although it was exclusively a social event for the privileged gentlemen in the 19th century.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **29,8 x 29,8** | глазурь блестящая, матовая / shiny, matt glaze | 17/12 | 1,51/1,066 | 11,0/7,45 | 36/36 | 54,36/38,376 | 414/286,2 |
| **20 x 20** | глазурь блестящая, матовая / shiny, matt glaze | 35 | 1,4 | 16,9 | 75/45 | 105/63 | 1300/792 |

## 20 x 20



**5228**
Сказочная страна 20x20
Wonderland

**NT/A55/5155**
Сказочная страна
Чаепитие 20x20
Wonderland Tea Party

**NT/A56/5155**
Сказочная страна
Отдых 20x20
Wonderland The Rest

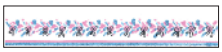
**NT/A57/5155**
Сказочная страна
Садовник 20x20
Wonderland Gardener

**NT/A58/5155**
Сказочная страна
Прогулка 20x20
Wonderland Walk

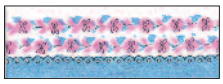
**NT/A59/5155**
Сказочная страна
Джентльмен 20x20
Wonderland Gentleman

**130** белый 20x1,5
white

**155** светло-розовый 20x1,5
light pink



**NT/A67/5155**
Сказочная страна 20x3,6
Wonderland



**NT/A68/5155**
Сказочная страна 20x6,3
Wonderland



**POD014**
Бисер антрацит 20x0,6
Beads anthracite



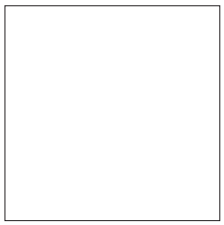
**POD011**
Бисер голубой 20x0,6
Beads blue



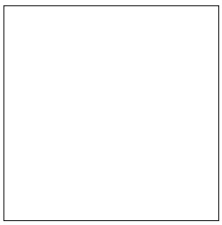
**POD007**
Бисер розовый 20x0,6
Beads pink



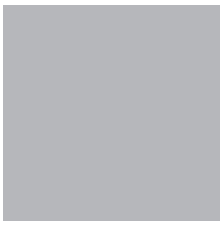
**POD001**
Бисер прозрачный 20x0,6
Beads transparent



**5055** Калейдоскоп
блестящий белый 20x20
Kaleidoscope shiny white



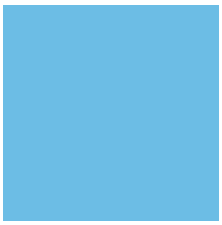
**5009** Калейдоскоп
белый 20x20
Kaleidoscope white



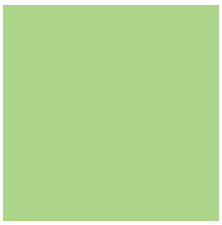
**5180** Калейдоскоп
стальной 20x20
Kaleidoscope iron grey



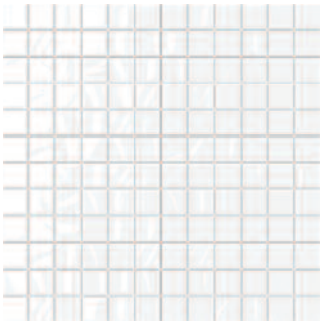
**5169** Калейдоскоп
светло-розовый 20x20
Kaleidoscope light pink



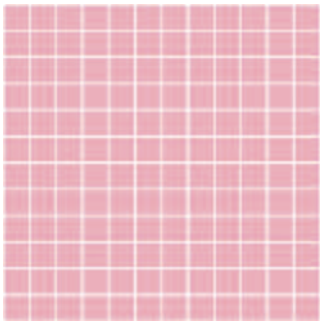
**5112** Калейдоскоп
лазурный 20x20
Kaleidoscope sky blue



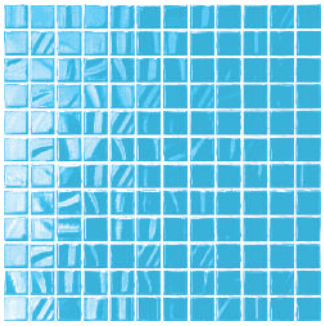
**5111** Калейдоскоп
зеленый 20x20
Kaleidoscope green



**20003** Темари белый 29,8x29,8
Temari white



**20060** Темари розовый матовый 29,8x29,8 Temari pink matt



**20016** Темари голубой 29,8x29,8
Temari sky blue

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств!
Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals!
It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

Для пола рекомендуются серии Тик, Палисандр, Легенда, Боско, Калейдоскоп, Гармония.
We recommend the following series for flooring Teak, Rosewood, Legend, Bosco, Kaleidoscope, Harmony.

# КАЛЕЙДОСКОП KALEIDOSCOPE

## 20 x 20

Огромный выбор моноколорной плитки на любой вкус, для любого интерьера. Как складываются узоры в калейдоскопе, так и вы можете создать даже самый необычный орнамент с помощью керамической плитки.

*A wide choice of monocolor tiles suited to every fancy and interior. Just as patterns are made up in a kaleidoscope, you may create your own ornament using ceramic tiles.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **20 x 20** | глазурь матовая / matt glaze<br>глазурь блестящая / shiny glaze | 35 | 1,4 | 16,9 | 75/45 | 105/63 | 1300/792 |

# KALEIDOSCOPE КАЛЕЙДОСКОП

## 20 x 20

**5113**
Калейдоскоп синий 20x20
Kaleidoscope blue

**5218**
Калейдоскоп коричневый 20x20
Kaleidoscope brown

**5188**
Калейдоскоп бордо 20x20
Kaleidoscope bordo

**5115**
Калейдоскоп черный 20x20
Kaleidoscope black

**5109**
Калейдоскоп ярко-желтый 20x20
Kaleidoscope bright yellow

**5107**
Калейдоскоп красный 20x20
Kaleidoscope red

**5114**
Калейдоскоп фиолетовый 20x20
Kaleidoscope violet

**5056**
Калейдоскоп блестящий голубой 20x20
Kaleidoscope shiny light blue

**5057**
Калейдоскоп блестящий оранжевый 20x20
Kaleidoscope shiny orange

**5055**
Калейдоскоп блестящий белый 20x20
Kaleidoscope shiny white

**5208**
Калейдоскоп блестящий хаки светлый 20x20
Kaleidoscope shiny light khaki

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами. Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

## 9.9 x 9.9 – 20 x 20

**5012** Калейдоскоп серый 20x20
Kaleidoscope grey

**5183** Калейдоскоп пепельный 20x20
Kaleidoscope ash grey

**5180** Калейдоскоп стальной 20x20
Kaleidoscope iron grey

**5182** Калейдоскоп графит 20x20
Kaleidoscope graphite

**5106** Калейдоскоп темно-серый 20x20
Kaleidoscope dark grey

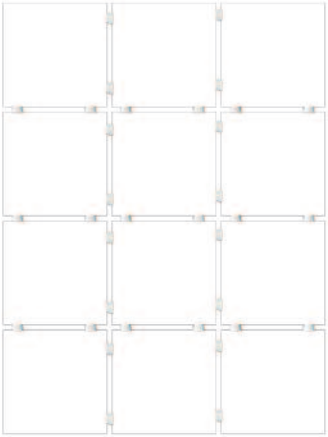
**5181** Калейдоскоп песок 20x20
Kaleidoscope sand

**5011** Калейдоскоп желтый 20x20
Kaleidoscope yellow

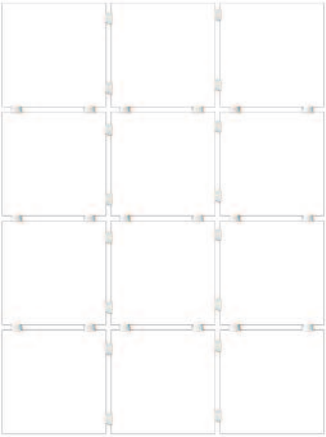
**5177** Калейдоскоп персиковый 20x20
Kaleidoscope peach

**5187** Калейдоскоп рыжий 20x20
Kaleidoscope ginger

**5108** Калейдоскоп оранжевый 20x20
Kaleidoscope orange



**1230**
Конфетти белый, матовый, полотно 30x40 из 12 частей 9,9x9,9
Confettit, white, mat



**1146**
Конфетти белый, блестящий, полотно 30x40 из 12 частей 9,9x9,9
Confetti white, shiny

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **9,9 x 9,9** | глазурь матовая / matt glaze<br>глазурь блестящая / shiny glaze | 96/96 | 0,94/0,94 | 17,9/15,7 | 30/30 | 28,2/28,2 | 567/502 |
| **20 x 20** | глазурь матовая / matt glaze | 35 | 1,4 | 16,9 | 75/45 | 105/63 | 1300/792 |
| **20,1 x 20,1** | 100 циклов / cycles | 26 | 1,05 | 21 | 75/45 | 78,75/47,25 | 1620/975 |
| **20 x 20** | 100 циклов / cycles | 30 | 1,2 | — | 45 | 54 | — |

# КАЛЕЙДОСКОП / КОНФЕТТИ

## 9.9 x 9.9 – 20 x 20

**5099** Калейдоскоп голубой 20x20
Kaleidoscope light blue

**5112** Калейдоскоп лазурный 20x20
Kaleidoscope sky blue

**5169** Калейдоскоп светло-розовый 20x20
Kaleidoscope light pink

**5184** Калейдоскоп розовый 20x20
Kaleidoscope rose

**5186** Калейдоскоп темно-розовый 20x20
Kaleidoscope dark rose

**5009** Калейдоскоп белый 20x20
Kaleidoscope white

**5179** Калейдоскоп серо-бежевый 20x20
Kaleidoscope beige grey

**5185** Калейдоскоп бирюза 20x20
Kaleidoscope turquoise

**5110** Калейдоскоп салатный 20x20
Kaleidoscope light green

**5111** Калейдоскоп зеленый 20x20
Kaleidoscope green

**1544** Калейдоскоп белый 20x20
Kaleidoscope white

**1537** Калейдоскоп серый 20x20
Kaleidoscope grey

**1545** Калейдоскоп черный 20x20
Kaleidoscope black

**1558** Калейдоскоп беж 20x20
Kaleidoscope beige

**1546** Калейдоскоп голубой 20x20
Kaleidoscope light blue

**1547** Калейдоскоп синий 20x20
Kaleidoscope blue

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами. Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

## 28.5 x 8.5

Малоформатная плитка прямоугольной формы, также известная многим под названием «кабанчик», поистине универсальна. Ее можно применять даже для облицовки фасадов, так как она обладает такими важными свойствами, как низкое водопоглощение и высокая морозоустойчивость. Богатая палитра позволяет смело экспериментировать, комбинируя цвета и варианты укладки.

*Small quadrangular tile also known as "Kabanchik" is truly of multi-purpose use. It can be applied to facing facade since it exhibits such characteristics as low water absorption and high cold resistance. Rich palette enables challenging experiments with color combining and variant of tiling.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **28,5 x 8,5** | глазурь матовая / matt glaze | 52 | 1,26 | 18,5 | 48 | 60,48 | 920 |
| **28,5 x 8,5** | глазурь блестящая / shiny glaze | 21/42 | 0,51/1,02 | 9,1/18,1 | 96/48 | 48,96 | 905 |

## 28.5 x 8.5

**2841**
Баттерфляй беж светлый 28,5x8,5
Butterfly light beige

**2839**
Баттерфляй голубой 28,5x8,5
Butterfly light blue

**2876**
Гамма черный грань 28,5x8,5
Scale black chamfer

**2883**
Гамма темно-коричневый грань 28,5x8,5
Scale dark brown chamfer

**2856**
Баттерфляй рыжий 28,5x8,5
Butterfly ginger

**2868**
Баттерфляй аквамарин 28,5x8,5
Butterfly aquamarine

**2875**
Гамма серый грань 28,5x8,5
Scale grey chamfer

**2884**
Гамма светло-коричневый грань 28,5x8,5
Scale light brown chamfer

**2821**
Баттерфляй оранжевый 28,5x8,5
Butterfly orange

**2829**
Баттерфляй темно-голубой 28,5x8,5
Butterfly dark blue

**2882**
Гамма белый грань 28,5x8,5
Scale white chamfer

**2885**
Гамма капуччино грань 28,5x8,5
Scale cappuccino chamfer

**2823**
Баттерфляй красный 28,5x8,5
Butterfly red

**2854**
Баттерфляй лазурь 28,5x8,5
Butterfly sky blue

**2871**
Гамма фисташковый грань 28,5x8,5
Scale pistachio chamfer

**2880**
Гамма кофе с молоком грань 28,5x8,5
Scale coffee latte chamfer

**2855**
Баттерфляй бордо 28,5x8,5
Butterfly bordo

**2869**
Баттерфляй ультрамарин 28,5x8,5
Butterfly ultramarine

**2870**
Гамма фисташковый светлый грань 28,5x8,5
Scale light pistachio chamfer

**2879**
Гамма топленое молоко грань 28,5x8,5
Scale baked milk chamfer

**2838**
Баттерфляй коричневый 28,5x8,5
Butterfly brown

**2834**
Баттерфляй синий 28,5x8,5
Butterfly blue

**2840**
Баттерфляй фисташковый светлый 28,5x8,5
Butterfly light pistachio

**2827**
Баттерфляй черный 28,5x8,5
Butterfly black

**2837**
Баттерфляй фисташковый 28,5x8,5
Butterfly pistachio

**2828**
Баттерфляй белый 28,5x8,5
Butterfly white

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами. Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

## 29.8 x 29.8

Мозаика – один из самых удивительных видов декоративно-прикладного творчества, дошедшего до нас из глубины веков. Современная керамическая мозаика не только «оживила» интерес к древнему искусству, но прочно заняла место в первых рядах модных отделочных материалов. Красивая, практичная и простая в уходе, мозаика позволяет облицовывать практически любые криволинейные поверхности, создавая тем самым невероятные интерьеры.

*Mosaic is one of the most fascinating types of decorative and applied arts that was passed down to us from the past time. Modern ceramic mosaics did not only "revive" the public interest in ancient art, but occupied a secure position among the modern finishing materials of first choice. Beautiful, practical and easy to care for, mosaics can be used in facing almost any curvilinear surfaces, this way creating unique interiors.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **29,8 x 29,8** | глазурь матовая / matt glaze | 17/12 | 1,51/1,066 | 11,0/7,45 | 36/36 | 54,36/38,376 | 414/286,2 |

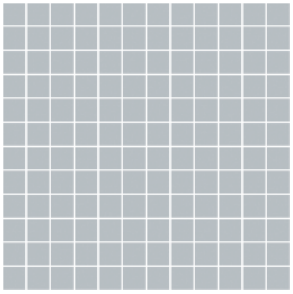
## 29.8 x 29.8



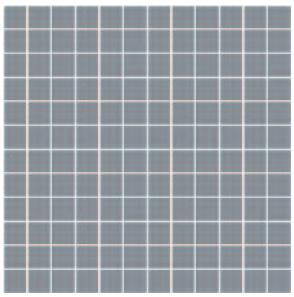
**20059** Темари белый матовый
29,8x29,8 Temari white matt



**20062** Темари пепельный матовый
29,8x29,8 Temari ash grey matt



**20063** Темари стальной матовый
29,8x29,8 Temari steel matt



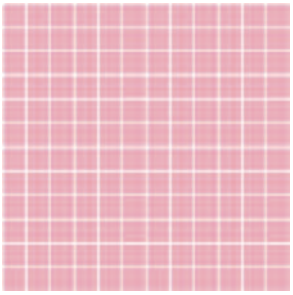
**20064** Темари графит матовый
29,8x29,8 Temari graphite matt



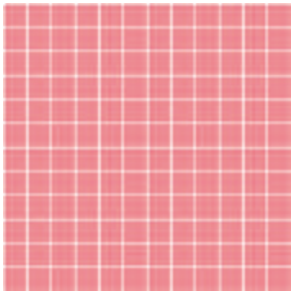
**20074** Темари беж матовый
29,8x29,8 Temari beige matt



**20075** Темари беж темный матовый
29,8x29,8 Temari dark beige matt



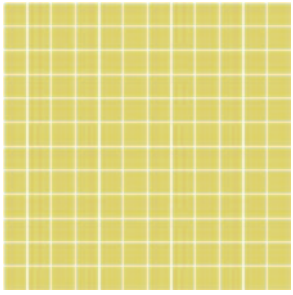
**20060** Темари розовый матовый
29,8x29,8 Temari pink matt



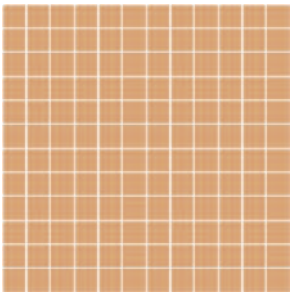
**20061** Темари темно-розовый матовый 29,8x29,8 Temari dark pink matt



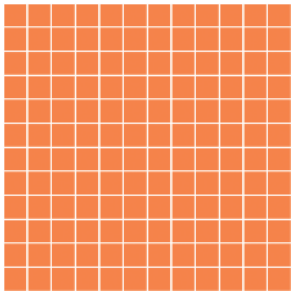
**20067** Темари ваниль матовый
29,8x29,8 Temari vanilla matt



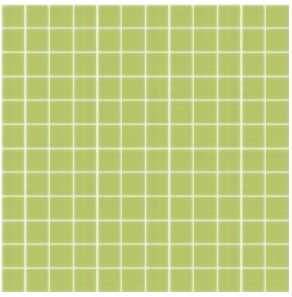
**20066** Темари лайм матовый
29,8x29,8 Temari lime matt



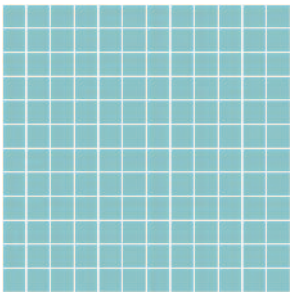
**20080** Темари карамель матовый
Temari caramel matt



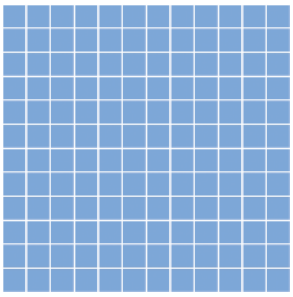
**20065** Темари оранжевый матовый
29,8x29,8 Temari orange matt



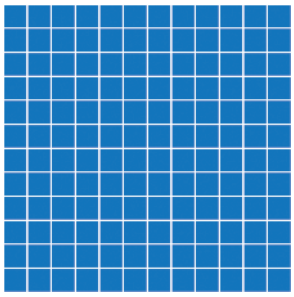
**20068** Темари яблочно-зеленый матовый 29,8x29,8 Temari apple green matt



**20070** Темари бирюза матовый
29,8x29,8 Temari turquoise matt



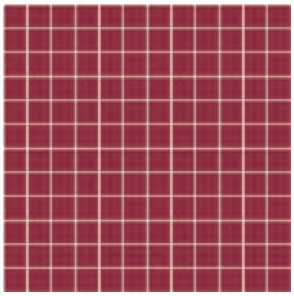
**20081** Темари лазурь матовый
Temari azure matt



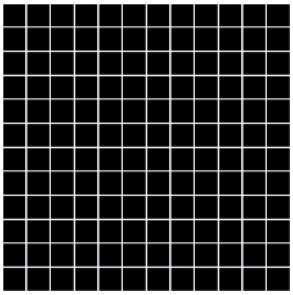
**20082** Темари ультрамарин матовый
Temari ultramarine matt

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами. Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.



**20076** Темари бордо матовый
29,8x29,8 Temari bordo matt



**20071** Темари черный матовый
29,8x29,8 Temari black matt

# ТЕМАРИ TEMARI

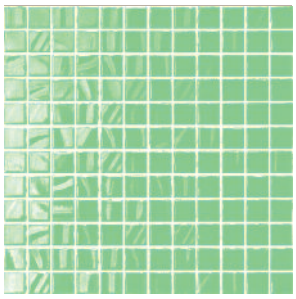
## 29.8 x 29.8

«Темари» в переводе с японского означает «мяч принцессы». Это слово широко известно во всем мире любителям рукоделия. Так называются традиционные японские вышитые шары, которые когда-то служили детской игрушкой, а теперь стали формой прикладного искусства.

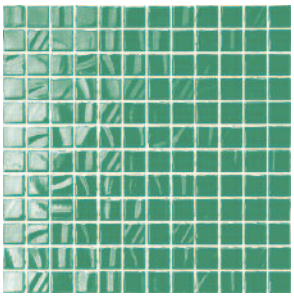
*Temari in Japanese means "princess' ball". This word has become known to fans of handicraft all over the world. These are traditional Japanese embroidered balls that used to be a toy and have become a form of useful arts.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **29,8 x 29,8** | глазурь блестящая / shiny glaze | 17/12 | 1,51/1,066 | 11,0/7,45 | 36/36 | 54,36/38,376 | 414/286,2 |

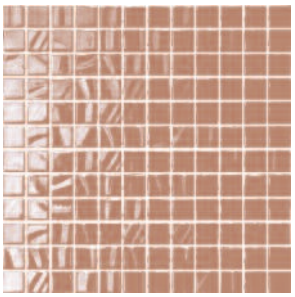
## 29.8 x 29.8



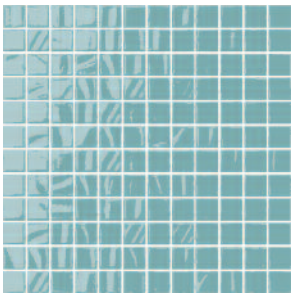
**20077** Темари яблочно-зеленый 29,8x29,8
Temari apple green



**20021** Темари зеленый 29,8x29,8
Temari green



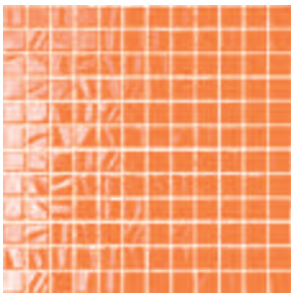
**20084** Темари коричневый светлый 29,8x29,8
Temari light brown



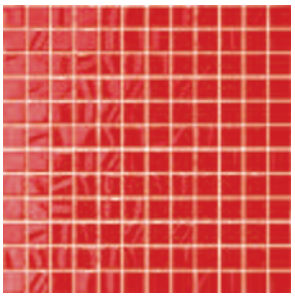
**20090** Темари бирюзовый 29,8x29,8
Temari turquoise



**20015** Темари желтый 29,8x29,8
Temari yellow



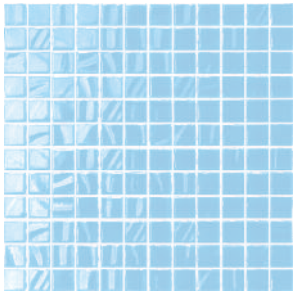
**20012** Темари оранжевый 29,8x29,8
Temari orange



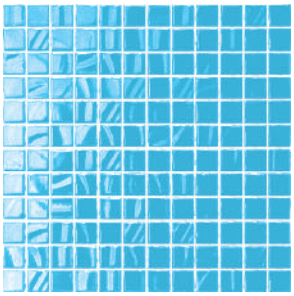
**20005** Темари красный 29,8x29,8
Temari red



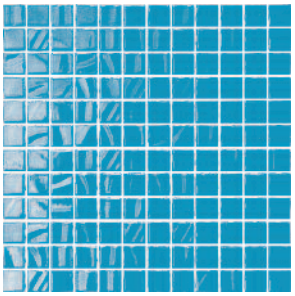
**20057** Темари бледно-голубой 29,8x29,8
Temari pale blue



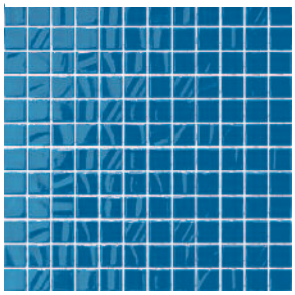
**20008** Темари светло-голубой 29,8x29,8
Temari light blue



**20016** Темари голубой 29,8x29,8
Temari sky blue



**20017** Темари темно-голубой 29,8x29,8
Temari dark blue

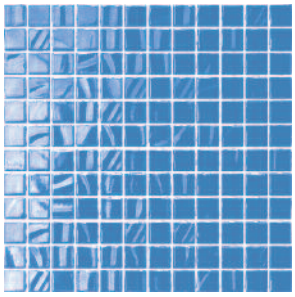


**20047** Темари индиго 29,8x29,8
Temari indigo

**20092** Темари темно розовый 29,8x29,8
Temari dark pink

**20093** Темари светло розовый 29,8x29,8
Temari light pink

**20091** Темари коралловый 29,8x29,8
Temari coral



**20013** Темари синий 29,8x29,8
Temari blue

Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами. Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# СЕРПЕНТИНО SERPENTINO

## 29.8 x 29.8

Принты «под питона» на показах ведущих модельеров мира свидетельствуют о непреходящей популярности этого рисунка. Если вы хотите сделать модные акценты в интерьере, то эта серия — беспроигрышный вариант!

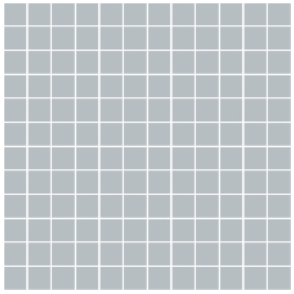
*Python prints in the fashion shows of leading international designers prove the timeless popularity of the pattern. If you want to add a trendy focus to your interior, this series is a safe bet!*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **29,8 x 29,8** | глазурь блестящая/матовая / shiny glaze/ matt glaze | 17/12 | 1,51/1,066 | 11,0/7,45 | 36/36 | 54,36/38,376 | 414/286,2 |

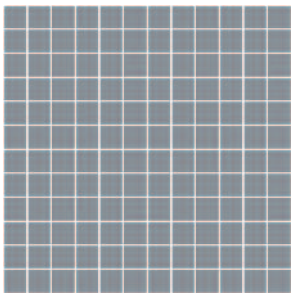
## 29.8 x 29.8



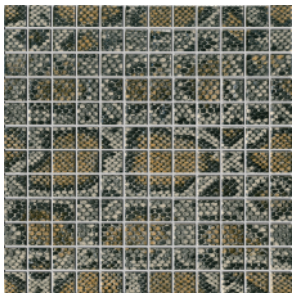
**20062**
Темари пепельный матовый 29,8x29,8
Temari ash grey matt



**20063**
Темари стальной матовый 29,8x29,8
Temari steel matt



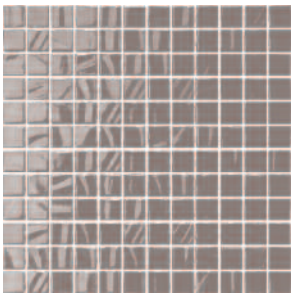
**20064**
Темари графит матовый 29,8x29,8
Temari graphite matt



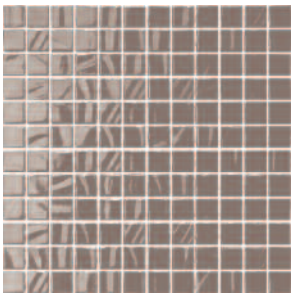
**DT23**
Серпентино 29,8x29,8
Serpentino



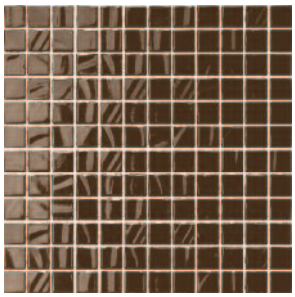
**20058**
Темари серебро 29,8x29,8
Temari silver



**20050**
Темари серый 29,8x29,8
Temari grey



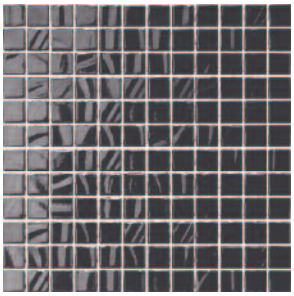
**20051**
Темари дымчатый 29,8x29,8
Temari smoky



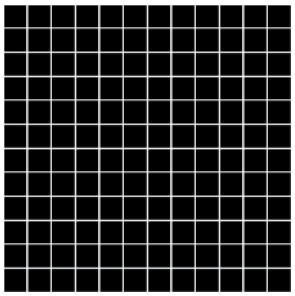
**20052**
Темари дымчатый темный 29,8x29,8
Temari dark smoky



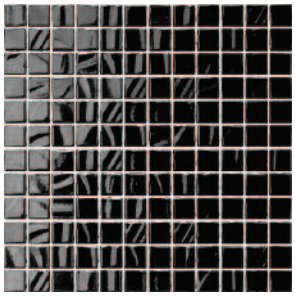
**20003**
Темари белый 29,8x29,8
Temari white



**20053**
Темари графит 29,8x29,8
Temari graphite



**20071**
Темари черный матовый 29,8x29,8
Temari black matt



**20004**
Темари черный 29,8x29,8
Temari black

**PTA006**
полоски беж 29,8x2,5
bars beige

**PTA005**
полоски черный 29,8x2,5
bars black

**PTA001**
черный 29,8x2,5
black

**DT25**
Гирлянда 29,8x4,8
Garland



**20009**
Темари беж светлый 29,8x29,8
Temari light beige

# ТАНЕЦ ЦВЕТОВ FLORAL DANCE

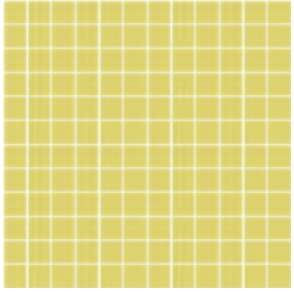
## 29.8 x 29.8

Сверкающие под лучами солнца, яркие сиреневые и оранжевые цветы с позолоченными лепестками словно кружатся в бесконечном танце. Наполните свой дом светом и прекрасным настроением!

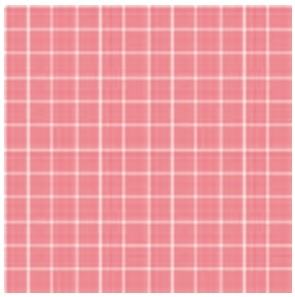
*Glittering in the sunbeams, the bright lilac and orange flowers with gilt petals look as if they are swirling in an endless dance. Fill your home with light and excellent mood!*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **29,8 x 29,8** | глазурь блестящая/матовая / shiny glaze/ matt glaze | 17/12 | 1,51/1,066 | 11,0/7,45 | 36/36 | 54,36/38,376 | 414/286,2 |

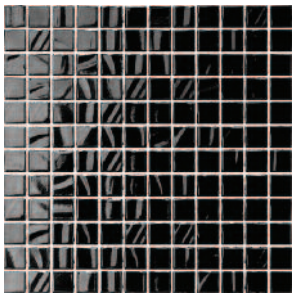
## 29.8 x 29.8



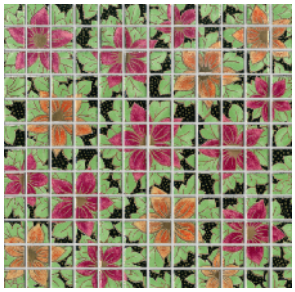
**20066**
Темари лайм матовый 29,8x29,8
Temari lime matt



**20061**
Темари темно-розовый матовый 29,8x29,8
Temari dark pink matt



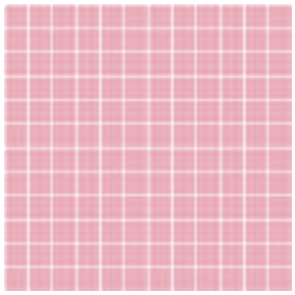
**20004**
Темари черный 29,8x29,8
Temari black



**DT26**
Танец цветов 29,8x29,8
Floral Dance



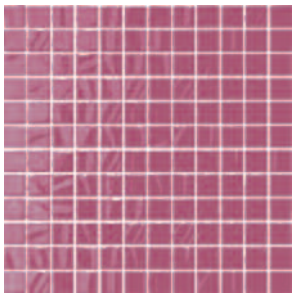
**20067**
Темари ваниль матовый 29,8x29,8
Temari vanilla matt



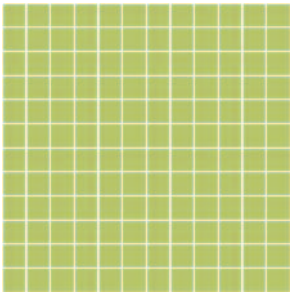
**20060**
Темари розовый матовый 29,8x29,8
Temari pink matt



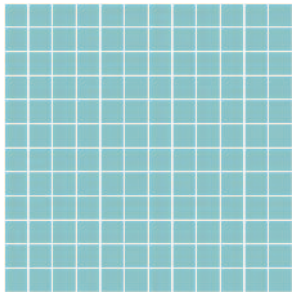
**20074**
Темари бежевый матовый 29,8x29,8
Temari beige matt



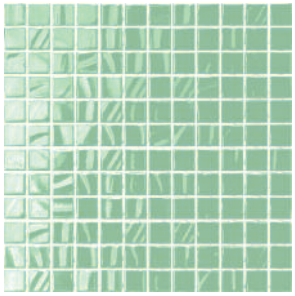
**20049**
Темари фуксия 29,8x29,8
Temari fuchsia



**20068**
Темари яблочно-зеленый матовый 29,8x29,8
Temari apple green matt



**20070**
Темари бирюза матовый 29,8x29,8
Temari turquoise matt



**20020**
Темари фисташковый 29,8x29,8
Temari pistachio

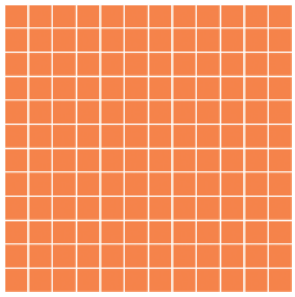


**20019**
Темари фисташковый светлый 29,8x29,8
Temari light pistachio

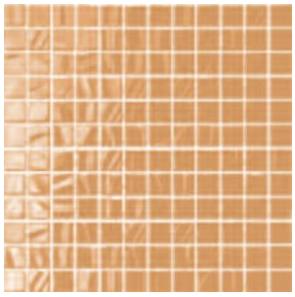
**PTA005**
полоски черный 29,8x2,5
bars black

**PTA006**
полоски беж 29,8x2,5
bars beige

**PTA001**
черный 29,8x2,5
black



**20065**
Темари оранжевый матовый 29,8x29,8
Temari orange matt



**20048**
Темари беж 29,8x29,8
Temari beige



**20054** Темари лайм 29,8x29,8
Temari lime

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств!
Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals!
It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

# ГАРМОНИЯ HARMONY

## 30.2 x 30.2

Название серии говорит само за себя. Здесь представлена плитка для пола, идеально гармонирующая со множеством серий облицовочной плитки KERAMA MARAZZI.

*The name of the series speaks for itself. It features floor tiles that ideally fit numerous series of KERAMA MARAZZI facing tiles.*

| | | шт. / pcs | м² | кг / kg | кор. / box | м² | кг / kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **30,2 x 30,2** | 100 циклов / cycles | 15 | 1,37 | 23,5 | 66 | 90,42 | 1581 |

## 30.2 x 30.2

**3274** Гармония беж 30,2x30,2 3
Harmony beige

**3275** Гармония голубой 30,2x30,2 3
Harmony light blue

**3289** Гармония синий 30,2x30,2 3
Harmony blue

**3280** Гармония желтый 30,2x30,2 3
Harmony yellow

**3283** Гармония салатный 30,2x30,2 3
Harmony light green

**3284** Гармония серый 30,2x30,2 3
Harmony grey

**3285** Гармония рыжий 30,2x30,2 3
Harmony ginger

**3286** Гармония ярко-красный 30,2x30,2 3
Harmony bright red

**3288** Гармония розовый 30,2x30,2 3
Harmony pink

**3277** Гармония черный 30,2x30,2 3
Harmony black

**3278** Гармония белый 30,2x30,2 3
Harmony white

**072** Гармония 30,2x5
Harmony

## 20 x 20

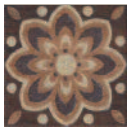
**HGD/A30/TU0031**
Фратте беж
лаппатированный
20x20x0,9
Fratte beige lappato

**HGD/B28/TU0031**
Фратте серый
лаппатированный
20x20x0,9
Fratte grey lappato

**HGD/B30/TU0031**
Фратте серый
лаппатированный
20x20x0,9
Fratte grey lappato

**HGD/A28/TU0031**
Фратте беж
лаппатированный
20x20x0,9
Fratte beige lappato

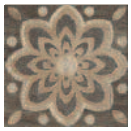
## 15 x 15



**HGD/A31/TU0031**
Фратте беж
лаппатированный
15x15x0,9
Fratte beige lappato

**HGD/A29/TU0031**
Фратте беж
лаппатированный
15x15x0,9
Fratte beige lappato

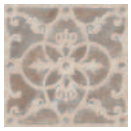
**HGD/A11/TU0031L**
Себето
лаппатированный
15x15x0,9
Sebeto lappato



**HGD/B31/TU0031**
Фратте серый
лаппатированный
15x15x0,9
Fratte grey lappato

**HGD/B29/TU0031**
Фратте серый
лаппатированный
15x15x0,9
Fratte grey lappato

**HGD/A12/TU0031L**
Себето
лаппатированный
15x15x0,9
Sebeto lappato



**HGD/B54/TU0031L**
Понтичелли
лаппатированный
15x15x0,9
Ponticelli lappato

**HGD/A54/TU0031L**
Понтичелли
лаппатированный
15x15x0,9
Ponticelli lappato

## 19.6 x 19.6

**STG/C259/4214**
Бромли 19,6x19,6x0,83
Bromley

**STG/D259/4215**
Бромли 19,6x19,6x0,83
Bromley

**STG/A259/4212**
Бромли 19,6x19,6x0,83
Bromley

**STG/B259/4213**
Бромли 19,6x19,6x0,83
Bromley

## 14.5 x 14.5

**MLD/B64/TU0031L**
Помильяно беж
лаппатированный
14,5x14,5x0,9
Pomigliano beige lappato

**MLD/A64/TU0031L**
Помильяно серый
лаппатированный
14,5x14,5x0,9
Pomigliano grey lappato

**C1859/TU6001**
Сен-Дени
14,5x14,5x1,1
Saint-Denis

**A1859/TU6001**
Сен-Дени
14,5x14,5x1,1
Saint-Denis

**SG609400R/16**
Амарено
14,5x14,5x11
Amareno

**SG608100R/16**
Амарено
14,5x14,5x11
Amareno

## 14.7 x 14.7

**STG/B288/3424**
Принстаун
коричневый
14,7x14,7x0,78
Princetown brown

**STG/A288/3423**
Принстаун
светлый
14,7x14,7x0,78
Princetown light

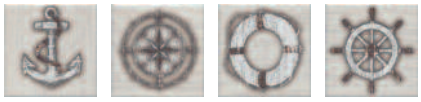
## 10 x 10

**33051/7**
Марекьяро 10x10x0,78
Marechiaro

**33051/7**
Марекьяро
коричневый 10x10x0,78
Marechiaro brown

**AD/A47/33020**
Монтерано
10x10x0,78
Monterano

**33045/7**
Маронти розовый
10x10x0,78
Maronti pink



**33047/7**
Марекьяро 10x10x0,78
Marechiaro

**33047/7**
Марекьяро беж
светлый 10x10x0,78
Marechiaro light beige



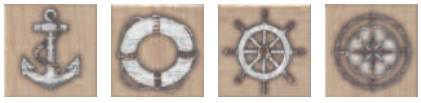
**33030/7**
Каштан 10x10x0,78
Chestnut

**AD/A45/33014**
Ферентино
10x10x0,78
Ferentino



**33035/7**
Каподимонте
10x10x0,78
Capodimonte

**33055/7**
Маронти голубой
10x10x0,78
Maronti light blue



**33049/7**
Марекьяро 10x10x0,78
Marechiaro

**33049/7**
Марекьяро беж
10x10x0,78
Marechiaro beige

**33031/7**
Каштан 10x10x0,78
Chestnut

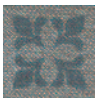
**AD/B45/33015**
Ферентино
10x10x0,78
Ferentino

**33034/7**
Каподимонте
10x10x0,78
Capodimonte

**33044/7**
Маронти зеленый
10x10x0,78
Maronti green

**AD/A48/33021**
Корсо 10x10x0,78
Corso

**AD/A120/33015**
Кассия 10x10x0,78
Cassia



**33023/7**
Бхилаи 10x10x0,78
Bhilai

**33018/7**
Корсо 10x10x0,78
Corso

**33016/7**
Корсо 10x10x0,78
Corso



**33019/7**
Корсо 10x10x0,78
Corso

## 9.9 x 9.9

**STG/A514/1146**
Нола
9,9x9,9x0,7
Nola

**STG/B514/1146**
Нола
9,9x9,9x0,7
Nola

**STG/A484/1146**
Капри майолика
9,9x9,9x0,7
Capri majolica

**STG/A485/1146**
Капри майолика
9,9x9,9x0,7
Capri majolica

**STG/A487/1146**
Капри майолика
9,9x9,9x0,7
Capri majolica

**STG/A488/1146**
Капри майолика
9,9x9,9x0,7
Capri majolica

**STG/A489/1146**
Капри майолика
9,9x9,9x0,7
Capri majolica

**STG/A491/1146 1**
Капри майолика
9,9x9,9x0,7
Capri majolica

**STG/A486/1146**
Капри майолика
9,9x9,9x0,7
Capri majolica

**STG/A490/1146**
Капри майолика
9,9x9,9x0,7
Capri majolica

**STG/A515/1146**
Нола
9,9x9,9x0,7
Nola

**STG/B515/1146**
Нола
9,9x9,9x0,7
Nola

**STG/B401/1266**
Амальфи орнамент белый
9,9x9,9x0,7
Amalfi pattern white

**STG/B402/1266**
Амальфи орнамент белый
9,9x9,9x0,7
Amalfi pattern white

**STG/B403/1266**
Амальфи орнамент белый
9,9x9,9x0,7
Amalfi pattern white

**STG/B404/1266**
Амальфи орнамент белый
9,9x9,9x0,7
Amalfi pattern white

**STG/B405/1266**
Амальфи орнамент белый
9,9x9,9x0,7
Amalfi pattern white

**STG/B406/1266**
Амальфи орнамент белый
9,9x9,9x0,7
Amalfi pattern white

**STG/B407/1266**
Амальфи орнамент белый
9,9x9,9x0,7
Amalfi pattern white

**STG/B408/1266**
Амальфи орнамент белый
9,9x9,9x0,7
Amalfi pattern white

**STG/A516/1146**
Нола
9,9x9,9x0,7
Nola

**STG/B516/1146**
Нола
9,9x9,9x0,7
Nola

**STG/A401/1266**
Амальфи орнамент коричневый
9,9x9,9x0,7
Amalfi pattern brown

**STG/A402/1266**
Амальфи орнамент коричневый
9,9x9,9x0,7
Amalfi pattern brown

**STG/A403/1266**
Амальфи орнамент коричневый
9,9x9,9x0,7
Amalfi pattern brown

**STG/A404/1266**
Амальфи орнамент коричневый
9,9x9,9x0,7
Amalfi pattern brown

**STG/A405/1266**
Амальфи орнамент коричневый
9,9x9,9x0,7
Amalfi pattern brown

**STG/A406/1266**
Амальфи орнамент коричневый
9,9x9,9x0,7
Amalfi pattern brown

**STG/A407/1266**
Амальфи орнамент коричневый
9,9x9,9x0,7
Amalfi pattern brown

**STG/A408/1266**
Амальфи орнамент коричневый
9,9x9,9x0,7
Amalfi pattern brown

**AD/A258/1272**
Лаурито
9,9x9,9x0,7
Laurito

**STG/A432/1267**
Сансеверо
9,9x9,9x0,7
Sansevero

**STG/C401/1270**
Амальфи орнамент серый
9,9x9,9x0,7
Amalfi pattern grey

**STG/C402/1270**
Амальфи орнамент серый
9,9x9,9x0,7
Amalfi pattern grey

**STG/C403/1270**
Амальфи орнамент серый
9,9x9,9x0,7
Amalfi pattern grey

**STG/C404/1270**
Амальфи орнамент серый
9,9x9,9x0,7
Amalfi pattern grey

**STG/C405/1270**
Амальфи орнамент серый
9,9x9,9x0,7
Amalfi pattern grey

**STG/C406/1270**
Амальфи орнамент серый
9,9x9,9x0,7
Amalfi pattern grey

**STG/C407/1270**
Амальфи орнамент серый
9,9x9,9x0,7
Amalfi pattern grey

**STG/C408/1270**
Амальфи орнамент серый
9,9x9,9x0,7
Amalfi pattern grey

## 9.9 x 9.9

**AD/A251/1146**
Форио 9,9x9,9x0,7
Forio

## 9.7 x 9.7

**STG/A476/4609**
Формиелло
9,6x9,6x0,95
Formiello

**A2071/3349**
Клермон
9,7x9,7x0,78
Clermont

## 9.5 x 9.5

**HGD/A13/TU600**
Монте Авелла
9,5x9,5x1,1
Monte Avella

**ALD/B06/SG2210**
Галерея
9,5x9,5x0,9
Gallery

**ALD/A06/SG2210**
Галерея
9,5x9,5x0,9
Gallery

**B2024/4573**
Капелла
9,5x9,5x0,83
Chapel

**A2024/4574**
Капелла
9,5x9,5x0,83
Chapel

## 13 x 13

**B1994/4162**
Луара беж
13x13x0,83
Loire beige

**A1994/4161**
Луара светлый
13x13x0,83
Loire light

## 7.7 x 7.7

**AD/A173/4222**
Бирмингем
7,7x7,7x0,83
Birmingham

**AD/A186/4229**
Престон 7,7x7,7x0,83
Preston

**AD/A185/4230**
Престон 7,7x7,7x0,83
Preston

**AD/A261/4257**
Велия
7,7x7,7x0,83
Velia

**AD/B261/4257**
Велия
7,7x7,7x0,83
Velia

## 7.2 x 7.2

**ALD/A09/SG2210L**
Голдиери лаппатированный
7,2x7,2x0,9
Goldieri lappato

**ALD/B09/SG2210L**
Голдиери лаппатированный
7,2x7,2x0,9
Goldieri lappato

**AD/A242/3431**
Вилла Флоридиана
7,2x7,2x0,78
Villa Floridiana

**STG/A12/3274**
Пиния 7,2x7,2x0,78
Pinia

**AD/A57/3367**
Рометта 7,2x7,2x0,78
Rometta

**W004/3274**
Платан 7,2x7,2x0,78
Plane

## 4.9 x 4.9

**AD/A263/TU0036L**
Байя 4,9x4,9x0,9
Baya

**AD/B263/TU0031L**
Байя 4,9x4,9x0,9
Baya

## 5.5 x 5.5

**A1291/TU3600**
Конкур 5x5x0,9
Konkur

**W022/TU0033**
Дрейф 5x5x0,9
Dreif

**B1294/TU3300**
Сонет серый 5x5x0,9
Sonet grey

**A1294/TU3100**
Сонет беж 5x5x0,9
Sonet beige

**C1294/TU0600**
Сонет песочный 5x5x0,9
Sonet sandy

# БОРДЮРЫ «КАРАНДАШ» BORDERS «PENCIL»

**130** белый 20x1,5
white

**131** черный 20x1,5
black

**132** желтый 20x1,5
yellow

**133** темно-зеленый 20x1,5
dark green

**135** синий 20x1,5
blue

**136** беж 20x1,5
beige

**138** зелено-голубой 20x1,5
green-blue

**141** зеленый 20x1,5
green

**143** серый 20x1,5
grey

**144** беж матовый 20x1,5
beige matt

**145** рыжий матовый 20x1,5
ginger matt

**148** синий матовый 20x1,5
blue matt

**151** белый матовый 20x1,5
white matt

**152** бордо матовый 20x1,5
bordo matt

**153** голубой 20x1,5
light blue

**154** светло-желтый 20x1,5
light yellow

**155** светло-розовый 20x1,5
light pink

**158** розовый матовый 20x1,5
pink matt

**160** волна синий 20x1,5
wave blue

**170** серебро 20x1,5
silver

**171** бронза 20x1,5
bronze

**172** металлик салатный 20x1,5
metallic light green

**180** Стежок металл 20x1,5
stitch metal

**181** Волна металл 20x1,5
wave metal

**188** темно-коричневый 20x1,5
dark brown

**189** фиолетовый 20x1,5
violet

**190** салатный 20x1,5
light green

**191** алый 20x1,5
scarlet

**193** Косичка синий 20x1,5
braid blue

**195** Косичка желтый 20x1,5
braid yellow

**196** Косичка коричневый 20x1,5
braid brown

**198** оранжевый 20x1,5
orange

**199** розовый 20x1,5
pink

**205** волна коричневый 20x1,5
Wave brown

**210** золото 20x1,5
gold

**211** Дерево беж матовый 20x1,5
wood beige matt

**212** Дерево коричневый матовый 20x1,5
wood brown matt

**10** платина 20x1,5
platinum

**11** платина 20x1,5
platinum

**400** Волна белый 9,9x1,5
Wave white

**POD001** Бисер прозрачный 20x0,6
Beads transparent

**POD002** Бисер прозрачный люстр 20x0,6
Beads transparent luster

**POD003** Бисер прозрачный цветной 20x0,6
Beads transparent color

**POD004** Бисер лимонный 20x0,6
Beads lemon

**POD005** Бисер желтый 20x0,6
Beads yellow

**POD006** Бисер красный 20x0,6
Beads red

**POD007** Бисер розовый 20x0,6
Beads pink

**POD008** Бисер мятный 20x0,6
Beads mint

**POD009** Бисер фисташковый 20x0,6
Beads pistachio

**POD010** Бисер бирюзовый 20x0,6
Beads turquoise

**POD011** Бисер голубой 20x0,6
Beads sky blue

**POD012** Бисер синий 20x0,6
Beads blue

**POD013** Бисер фиолетовый 20x0,6
Beads violet

**POD014** Бисер антрацит 20x0,6
Beads anthracite

**POE002** Бисер золото 20x1,4
beads gold

**POE003** Бисер красный 20x1,4
beads red

**POE001** Бисер голубой 20x1,4
beads light blue

**POE004** Бисер серебро 20x1,4
beads silver

**POF001** Бисер белый серебро 20x1,4
Beads white silver

**POF002** Бисер белый золото 20x1,4
Beads white gold

**POF003** Бисер черный серебро 20x1,4
Beads black silver

**POF004** Бисер черный золото 20x1,4
Beads black gold

**POF005** Бисер желтый 20x1,4
Beads yellow

**POF006** Бисер коралл 20x1,4
Beads coral

**POF007** Бисер светло бирюзовый 20x1,4
Beads light turquoise

**POF008** Бисер бирюзовый 20x1,4
Beads turquoise

**POF009** Бисер черный 20x1,4
Beads black

**POF010** Бисер белый 20x1,4
Beads white

Среди многообразия декоративных элементов, представленных в коллекциях KERAMA MARAZZI, особую роль играют бордюры, благодаря своей форме получившие название «карандаш». Разных форматов, структур, цветов, декорированные металлом, платиной и перламутром, они великолепно акцентируют любую дизайнерскую идею. В каждой коллекции «карандаши» играют свою роль, поддерживая то или иное стилевое направление.

*Among variety of decorative elements in KERAMA MARAZZI collections, borders named "Pencil" stand out due to their shape. Being of various formats, structure, color, decorated with metal, platinum and nacre, tiles will splendidly underline any designer's idea. In every collection "Pencils" play their special part maintaining some or other trend.*

**70** белый матовый 25x2
white matt

**75** серый матовый 25x2
grey matt

**85** беж светлый 25x2
light beige

**86** белый 25x2
white

**88** беж 25x2
beige

**91** светло-зеленый 25x2
light green

**100** алый 25x2
scarlet

**12** платина 25x2
platinum

**A6566/78** Золото матовый 25x2
gold matt

**A201/86** Лион 25x2
Lyon

**B25/75** платина 25x2
platinum

**B24/78** золото 25x2
gold

**116** Дерево беж матовый 25x2
wood beige matt

**119** Дерево коричневый матовый 25x2
wood brown matt

**102** Волна лиловый перламутр 25x2
Wave lilac nacre

**103** Волна белый перламутр 25x2
Wave white nacre

**104** Крэш беж 25x2
Crinkle beige

**105** Крэш голубой 25x2
Crinkle light blue

**106** Волна розовый перламутр 25x2
Wave pink nacre

**107** Волна белый матовый 25x2
Wave white matt

**113** Волна черный матовый 25x2
Wave black matt

**PTA001** черный 29,8x2,5
black

**PTA002** красный 29,8x2,5
red

**PTA005**
полоски черный 29,8x2,5
bars black

**PTA006**
полоски беж 29,8x2,5
bars beige

Для удаления загрязнений с изделий, декорированных красителями на основе металлов, применять щадящие средства бытовой химии. Обработку проводить мягкой тканью или губкой. Не использовать абразивных чистящих средств!
Рекомендуем применять затирку, одинаковую по цвету с плиткой; при использовании контрастной – провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность защитными средствами.
Подробнее – **www.kerama-marazzi.com** / Советы / Уход за керамической плиткой.

Use soft household chemicals to remove stains from ceramic items decorated with metal-based dyes. Stains shall be removed with the help of a soft cloth or sponge. Do not use abrasive chemicals!
It is strongly recommended to use float grout of the same colour as the tiles. If you use the grout finish of a different colour, it is better first test it on a small area and make sure that the surface can be easily cleaned. If the tiles are coloured, treat the tile surface with a special protective coating.
See **www.kerama-marazzi.com** / Advice/ Ceramic tiles care for more information.

The industrial sector of KERAMA MARAZZI consists of two factories. The main factory is located in Orel, and the factory producing porcelain gres tiles is in Moscow region. The total production volume of the two factories will be over 30 000 000 sq.m. Today, there are more than 2,500 kinds of ceramic tiles, porcelain gres, mosaics and decorative elements in the KERAMA MARAZZI offering.

KERAMA MARAZZI is actively developing the chain of distributors. Now it has 22 sales representatives in Russia, Ukraine, Kazakhstan, Latvia and more than 300 brand stores. KERAMA MARAZZI products can be purchased in all regions of the Russian Federation and beyond.

The main concept of KERAMA MARAZZI trade, brand stores, retail sales points and wholesale centers is focused on providing the best combination of comfortable and effective conditions for various clients and partners such as architects, designers, developers, representatives of construction and investment companies.

Производственный сектор KERAMA MARAZZI составляют два предприятия. Головное предприятие расположено в городе Орел, а завод, специализирующийся на производстве керамического гранита, – в Московской области. Общий объем производства двух предприятий превышает 30 000 000 кв. м. Ассортимент насчитывает более 2500 наименований керамической плитки, керамического гранита, мозаики и декоративных изделий.

KERAMA MARAZZI активно развивает торговую сеть. В настоящее время это – 22 торговых представительства в России, Украине, Казахстане, Латвии и более 300 фирменных магазинов. Продукцию торговой марки KERAMA MARAZZI можно приобрести во всех регионах Российской Федерации и за ее пределами.

Концепция фирменной торговли, фирменных магазинов, розничных точек и центров оптовых продаж KERAMA MARAZZI ориентирована на обеспечение максимально комфортных и эффективных условий для самых разных категорий покупателей и партнеров, в числе которых – архитекторы, дизайнеры, проектировщики, представители строительных и инвестиционных компаний.

## КЕРАМА ЦЕНТР (г. Москва) Kerama Center (Moscow)

| | | |
|---|---|---|
| БАЛТКЕРАМА<br>г. Санкт-Петербург<br>*BALTKERAMA (Saint Petersburg)* | ВОЛГА КЕРАМА<br>г. Самара<br>*VOLGA KERAMA (Samara)* | ДОН КЕРАМА<br>г. Ростов-на-Дону<br>*DON KERAMA (Rostov-on-Don)* |
| ЕНИСЕЙ КЕРАМА<br>г. Красноярск<br>*YENISEI KERAMA (Krasnoyarsk)* | ИРКУТСК КЕРАМА<br>г. Иркутск<br>*IRKUTSK KERAMA (Irkutsk)* | КЕРАМА ВОЛГОГРАД<br>г. Волгоград<br>KERAMA VOLGOGRAD (Volgograd) |
| КЕРАМА ЕКАТЕРИНБУРГ<br>г. Екатеринбург<br>*KERAMA YEKATERINBURG (Yekaterinburg)* | КЕРАМА ЗОЛОТОЕ КОЛЬЦО<br>г. Ярославль<br>*KERAMA ZOLOTOE KOLTSO (Yaroslavl)* | КЕРАМА НИЖНИЙ НОВГОРОД<br>г. Нижний Новгород<br>*KERAMA NIZHNIY NOVGOROD (Nizhniy Novgorod)* |
| КЕРАМА КМВ<br>г. Пятигорск<br>*KERAMA CMW (Pyatigorsk)* | КЕРАМА КРЫМ<br>г. Симферополь<br>*KERAMA CRIMEAN (Simferopol)* | КЕРАМА ОМСК<br>г. Омск<br>*KERAMA OMSK (Omsk)* |
| КЕРАМА ПЕРМЬ<br>г. Пермь<br>*KERAMA PERM (Perm)* | КЕРАМА СОЧИ<br>г. Сочи<br>*KERAMA SOCHI (Sochi)* | КРАЙ КЕРАМА<br>г. Киев<br>*KRAY KERAMA (Kiev)* |
| ОКА КЕРАМА<br>г. Орел<br>*OKA KERAMA (Orel)* | KERAMA BALTICS (Riga) | СИБИРЬ КЕРАМА<br>г. Новосибирск<br>*SIBIR KERAMA (Novosibirsk)* |
| УФА КЕРАМА<br>г. Уфа<br>*UFA KERAMA (Ufa)* | Представительство KERAMA MARAZZI<br>в республике Казахстан, г. Астана<br>*Representative office of KERAMA MARAZZI*<br>*In republic of Kazakhstan (Astana)* | ЮГРА КЕРАМА<br>г. Нижневартовск, Тюмень<br>*YUGRA KERAMA (Nizhnevartovsk, Tyumen)* |

# CONSUMER INFORMATION

See www.kerama-marazzi.com Support/Usage guidelines

Warning. Fragile. The ceramic tiles and porcelain gres are strong finishing materials but shall be protected against any shocks.

Ceramic floor tiles and porcelain gres can be of different sizes. It is strongly recommended to use the products of the same calibre to facilitate tile paving (including laying of tiles with different article numbers).

The actual size of the edged ceramic tiles and porcelain gres is smaller than the nominal size within the standard tolerance limits. The catalogue contains the nominal size.

Different lots of ceramic tiles and porcelain gres may have slightly different colour. Pay attention to the shade identification mark. It is strongly recommended to purchase the products of the same shade.

Tile face curvature – deviation of the ceramic tile and porcelain gres surface from the plane. The tolerance limits regulating the tile face curvature are set in the regulatory documents and shall be used by the manufacturer to sort out the products. Insignificant positive (convexity) and negative (concavity) deviations within the tolerance limits shall not be a basis for the rejection.

Taking care of decorative products and tiles with metallized surface. Decorative products with a gold, platinum or metal-based pigments application, as well as ceramic tiles and porcelain gres with decorative metallized surface require thorough care.
To remove dirt it is recommended to use weak soap solution, non-abrasive pH-neutral washing agents, non-abrasive household chemical products like the one for enameled tableware. After the dirt is removed rinse the tile with clean water. Use soft fabric or sponge for cleaning.
It is not allowed to use abrasive cleansing agents and abrasive materials! Do not use acid-containing products! Before use of washing and cleansing agents it is recommended to test them on an unnoticeable tile's area.

Use a two-pack epoxy adhesive compound to glue ceramic decorative elements to the ceramic tile surface. We recommend using such adhesives as MAPEI Ultamastic III and Kerapoxy Design. See www.mapei.ru for more details. Decorative elements shall be glued to a ceramic tile before the tile is affixed to the wall. The tile, the decorative element is glued to, shall be in a horizontal position. First apply adhesive glue to the mounting surface of the decorative element and than put the decorative element to the tile and slightly press it. Wait as long as indicated in the adhesive compound application instructions. As soon as the adhesive compound becomes dry, treat the edges of the decorative element with the float grout of the same colour as the tiles.

Porcelain gres laying recommendations. Before laying, it is necessary to make sure the material meets the requirements in terms of its amount, tone, and caliber. Laying must be performed by qualified personnel equipped with necessary tools. The surface used for laying shall be level, without significant differences in height (not more than 3 mm per 2 m). An adhesive shall be selected depending on the surface, type of tiles, and their format. When laying rectangular tiles with a shift, the size of the shift shall not exceed 30% of the length of the longest side of tiles.

Porcelain gres shall require the following care. After laying, clean the surface immediately. Moist tile-to-tile gaps with water and treat the tiles with a weak acid solution. Wash the whole surface with clean water in 15 minutes. When using cleaning agents with concentrated acid, avoid applying the cleaning agent to the tile-to-tile gaps.

Lapped porcelain gres shall require special care during laying and further use. Polishing results in the opening of micropores on the surface of the porcelain gres. Oil and colouring substances penetrating into these pores can results in the formation of permanent stains.
It is important:

- to prevent the application of an adhesive compound at the face of the tile. If the adhesive compound is applied to the tile face, immediately remove it with a clean wet cloth;
- to avoid using abrasive cleaning agents as to prevent scratches;
- to put a mat to clean the shoes at the entrance door of the premises with the polished porcelain gres floor;
- to restrict the use of polished porcelain gres in the eating areas and places where it is planned to use coloring agents, oils and other liquids (due to the increasing risk related to higher slipping of the material);
- to treat the surface with special means after laying to prevent the penetration of oil, grease and colouring agents into the micropores at the tile face;
- it is strongly recommended to test any and all cleaning agents, chemical compounds and float grout at a small concealed area first in order to prevent any undesired effect on the faced surface. Read carefully the manufacturer's instructions of all the materials used and adhere hereto. FILA, MELLERUD, BELLINZONI and AKEMI companies offer a wide range of porcelain gres care products.

Joints. Joints are the most important element in keeping the faced surface in proper condition. The recommended minimum joint for rectified tiles is 2 mm, for non-rectified tiles - 3-4 mm depending on the nominal size. Tiles, bracing elements, floor, walls, etc. must have joints. Smoothing out can be performed only after the adhesive is fully dry. Joints shall be clean, free of excessive adhesive and dust. Smoothing agent shall have the same color as the tiles. When using smoothing agent of a contrasting color, it shall be first tested on a small-size area in order to make sure the surface can be cleaned easily. If the area gets colored, treat the surface of the tiles with protective agent (KILTO COAT, ATLAS DELFIN) preventing coloring pigments from penetrating into the microrelief and microvoids that might be present on the surface of the tiles.

Regular cleaning. Cleaning is necessary for restoring the original appearance of the surface. Thorough cleaning shall be performed with the use of neutral detergents. Large areas can be cleaned with professional floor-cleaning machines in combination with manual cleaning, when necessary. Abrasive and wax-containing materials are not recommended for use. Heavily stained areas shall be cleaned with specialized floor cleaners and, if necessary, stain removers for ceramic surfaces may be used.

Read carefully the manufacturer's instructions of all the materials used!

---

Edged (rectified) ceramic tiles and porcelain gres – a product subject to additional mechanical treatment, i.e. edged in length and width (rectified – Ital. rettifica – correction, rectification). Edged ceramic tiles and porcelain gres is of uniform size, which allows laying it with minimum joints.

Lapped porcelain gres is produced using surface polishing technology, LAPPING (Ital. lappato – lapped, ground). This technology allows getting a semi-polished surface effect. In contrast to a standard polishing procedure, lapping removes a thinner layer from a porcelain gres with the help of special grindstones.

Осторожно. Хрупкое. Керамическая плитка и керамический гранит являются прочными отделочными материалами, однако их необходимо предохранять от воздействия ударных нагрузок.

Керамическая плитка для пола и керамический гранит имеют разные калибры. Для облегчения процесса укладки (в т.ч. разных артикулов) рекомендуем использовать продукцию одного калибра.

Фактический размер обрезной керамической плитки и керамического гранита отличается от номинального в меньшую сторону в пределах нормативных допусков. В каталоге приведен номинальный размер.

Отдельные партии керамической плитки и керамического гранита могут незначительно отличаться по цвету. Следует обращать внимание на обозначение тона, рекомендуем приобретать продукцию одного тона.

Кривизна лицевой поверхности – отклонение лицевой поверхности керамической плитки и керамического гранита от плоскости. Нормативными документами введены допуски по кривизне лицевой поверхности, в рамках которых производитель сортирует продукцию. Небольшие положительные (выпуклость) или отрицательные (вогнутость) отклонения, находящиеся в пределах установленных допусков, не являются браковочным признаком.

Уход за декоративными изделиями и плитками с металлизированной поверхностью. Декоративные изделия, изготовленные с применением золота, платины, красителей на основе металлов, а также керамические и керамогранитные плитки с декоративной металлизированной поверхностью требуют внимательного ухода. Для удаления загрязнений рекомендуется применять слабый мыльный раствор, безабразивные pH-нейтральные моющие средства, безабразивные средства бытовой химии для эмалированной посуды. После обработки промывать чистой водой. Обработку проводить мягкой тканью или мягкой губкой. Не допускается использование абразивных чистящих средств и абразивных материалов! Не использовать средства, содержащие кислоту! Перед применением моющих и чистящих средств рекомендуется предварительно проверить их действие на малозаметном участке керамического покрытия.

Для приклеивания керамического декоративного элемента к поверхности керамической плитки следует использовать двухкомпонентные клеевые составы на эпоксидной основе. Рекомендуем клеевые составы MAPEI Ultamastic III, Kerapoxy Design. Подробнее – www.mapei.ru. Декоративный элемент приклеивать на плитку до монтажа плитки на стену. Плитка, на которую приклеивается декоративный элемент, должна находиться в горизонтальном положении. После нанесения клея на монтажную поверхность декоративного элемента уложить декоративный элемент на плитку с небольшим прижатием. Выдержать время, указанное в инструкции по работе с клеевым составом. После высыхания клея обработать края декоративного элемента затиркой, одинаковой по цвету с плиткой.

Рекомендации по укладке керамического гранита. Перед началом работ рекомендуем убедиться, что имеющийся материал соответствует требованиям по количеству, тону и калибру. Укладка должна производиться квалифицированным персоналом с помощью соответствующих инструментов. Поверхность, на которую производится укладка, должна быть ровной, без значительных перепадов по высоте (не более 3 мм на 2 метра).
Выбор клеящего состава выбирается в зависимости от облицовываемой поверхности, типа плитки и ее формата. При укладке прямоугольных плиток со смещением рекомендуемая величина смещения не должна быть более 30% размера длинной стороны плитки.

Уход за керамическим гранитом имеет ряд особенностей. После укладки необходимо как можно скорее произвести очистку поверхности, обработать поверхность слабым кислотным раствором, предварительно смочив межплиточные швы водой. Через 15 минут промыть всю поверхность чистой водой. При использовании чистящих средств, в которых содержатся концентрированные кислоты, следует избегать попадания чистящего средства на межплиточный шов.

Лаппатированный керамический гранит требует более внимательного отношения при укладке и тщательного ухода. В процессе полировки на поверхности открываются микропоры. Попадание в микропоры масел, красящих веществ может привести к образованию сложновыводимых пятен. Важно:

- не допускать попадания клеевого состава на лицевую поверхность, при попадании немедленно удалить чистой влажной тканью;
- не использовать абразивные чистящие средства, чтобы избежать появления царапин;
- перед входом в помещение, пол которого выложен полированным керамическим гранитом, положить коврик для очистки обуви;
- ограничить использование полированного керамического гранита в зонах приема пищи и местах, где планируется использование красящих веществ, а также масел и прочих жидкостей (из-за возрастающего риска, вызванного повышенным скольжением материала);
- после укладки обработать поверхность специальными средствами для предотвращения проникания масел, жиров и красителей в микропоры на лицевой поверхности;
- перед использованием любых чистящих средств и химических составов, а также затирок для швов рекомендуется провести предварительный тест на малозаметном участке керамического гранита во избежание непредвиденного воздействия на облицованную поверхность. Большой ассортимент средств по уходу за полированным керамическим гранитом предлагают компании FILA, MELLERUD, BELLINZONI, AKEMI.

Выполнение швов. Швы являются важнейшим элементом сохранения облицованной поверхности в хорошем состоянии. Рекомендуем минимальный шов для обрезных плиток 2 мм, для необрезных – 3-4 мм в зависимости от номинального размера. Швы должны присутствовать между плитками, на конструктивных соединениях, между полом и стеной и пр. Затирку можно производить только после полного высыхания клея. Укладочные швы должны быть чистыми, не содержать остатков клея и пыли. Рекомендуем использовать затирку, одинаковую по цвету с плиткой. При использовании контрастной по цвету затирки следует провести пробу на небольшом участке и убедиться, что поверхность легко очищается. Если имеет место окрашивание, обработать поверхность плитки защитным средством (KILTO COAT, ATLAS DELFIN), предотвращающим проникновение красящих пигментов в микрорельеф и микропоры, которые могут иметься на поверхности плитки.

Регулярная уборка. Производится для восстановления первоначального внешнего вида поверхности. Тщательная уборка должна производиться с применением нейтральных моющих средств. Для помещений с большими поверхностями можно использовать промышленные машины для мойки пола, сомещая при необходимости с ручной промывкой. Не рекомендуется использование абразивных материалов, воскосодержащих препаратов. Для удаления сильных загрязнений использовать специализированные сильнодействующие средства для мытья полов, при необходимости пятновыводящие моющие средства для керамических покрытий.
Внимательно изучайте инструкции производителей!

---

Обрезные (реттифицированные) керамическая плитка и керамический гранит – продукция, прошедшая дополнительную механическую обработку: обрезку по длине и ширине (т.е. реттификацию; итал. rettifica – исправление, выпрямление). Обрезная керамическая плитка и керамический гранит имеет один калибр, что позволяет укладывать его с минимальными швами.

Лаппатированный керамический гранит изготавливается по технологии поверхностной шлифовки, ЛАППАТИРОВАНИЯ (итал. lappato – притертый, заглаженный). Технология позволяет добиться эффекта полуполированной поверхности. В отличие от обычного полирования с поверхности керамического гранита снимается меньший слой. Для этого используются специальные шлифовальные камни.

# NOTES TO THE SPECIFICATION TABLE

Water absorption – is the ratio of the mass of water absorbed by the sample at its full saturation to the dry mass of the sample. Water absorption rate of porcelain gres shall be defined according to EN ISO 10545-3. Water absorption rate shall not exceed 0.5%. According to the European standard **EN14411**, dry-press ceramic tiles are divided into the following groups according to the water absorption rate:

**BIa group** – low water absorption rate E≤ 0.5%
**BIb group** – low water absorption rate 0.5<E≤ 3%
**BIIa group** – water absorption rate 3% < E≤ 6%
**BIIb group** – water absorption rate 6%<E≤ 10%
**BIII group** – water absorption rate E>10%

Glaze cracking resistance – a feature indicating if the tile glaze can stand high temperature (159±1 °C) and pressure (500±20 kPa) without cracking.

Strength properties
According to EN ISO 10545-4 strength properties include breaking load, breaking stength and modulus of rupture measured at a definite force speed applied in the middle of the tile.

**Breaking load** – a value of force, in Newton, the application of which causes the damage of the tested sample. It is measured according to a measuring instrument scale.

**Breaking strength** – a value, in Newton, generated by the multiplication of the breaking load and the distance between support bars divided by the width of the tested sample.

**Modulus of rupture** – a value, in Newton/mm, generated by the division of the estimated breaking strength by the squared minimum thickness of the tested sample along the fracture line.

Deep abrasion resistance – one of the major characteristics of porcelain gres, the standard value of which is set by the international standard EN ISO10545-6. It basically indicates the number of cubic millimeters the tested material loses under certain abrasive impact. It largely depends on the type of the tile final treatment: grinding, polishing, saturation with a synthetic mixture etc. Water absorption rate is also important for this parameter: the higher is water absorption rate, the lower is deep abrasion resistance rate.

Wear resistance of the surface (degree of wear resistance PEI) is one of the major properties of glazed tiles for flooring which influences on how long the tile surface will preserve its exterior appearance without visible changes. According to the European standard **EN14411** (Appendix N), glazed ceramic tiles are classified into 6 groups depending on their wear resistance:

4

| | |
|---|---|
| Class 0 | Glazed ceramic tiles of this class are not recommended for floors. |
| Class 1 | is recommended for floors subject to no abrasive dirt, or areas where shoes with soft soles or no shoes are used (e.g. bathrooms in apartments and bedrooms without an entrance from the outside). |
| Class 2 | is recommended for floors subject to a minimum level of abrasive dirt and areas where shoes with soft sole or ordinary shoes are used (living premises in the houses, except for kitchen, entrance hall and similar premises involving much walking. This shall not include special shoes, e.g. high-heeled shoes). |
| Class 3 | is recommended for floors subject to a low level of abrasive dirt, areas where ordinary shoes are used and premises involving much walking (e.g. kitchen, entrance hall, corridors, balcony, loggia and terrace. This shall not include special shoes, e.g. high-heeled shoes). |
| Class 4 | is recommended for floors subject to a low level of abrasive dirt and premises subject to regular walking at the rate higher than for class 3 (e.g. kitchen at the production enterprise, hotels, showrooms and commercial premises). |
| Class 5 | is recommended for floors subject to a low level of abrasive dirt and premises subject to intense walking for a long period of time which puts an excessive load on the glazed ceramic tile (e.g. public premises, such as shopping malls, airport lounges, hotel lobbies, public pedestrian paths and industrial zones). |

Calibre (nominal size) – is a conventional designation of manufacturing size of the tile set for the production process, the actual size of the tile shall correspond to, with account of certain tolerance limits. The product is sorted into lots of one production size (calibre). Size is marked on a package.

Shade – colour value of a ceramic tile or porcelain gres lot that can slightly differ from the declared colour. The shade is marked on a container with a number.

Thermal expansion coefficient indicates the increase/decrease of the tile dimensions during heating/cooling. It is extremely important for laying of porcelain gres over big areas indoors (to calculate the width of the expansive joints properly) and outdoors (in order to select the best suitable fastening option, type of adhesive compound and calculate tile-to-tile gaps).

Thermal shock resistance – the ability of ceramic items to endure sharp temperature changes. This parameter depends on various physical, chemical and thermomechanical properties of the material, its shape, size, heating and cooling conditions.

Frost resistance – ability of water saturated ceramic items to resist without any damage the impact of multiple freezing in the air and thawing in water. Frost resistance degree is a number of cycles (freeze/thaw) a sample stands without any damage. According to EN ISO 10545-12 control procedures the freeze/thaw cycle is repeated not less than 100 times.

Stains resistance is defined in compliance with ISO 10545-14. There are three main polluting agents: special ink, iodine alcoholic solution, and olive oil.
The resistance rate of a ceramic surface to polluting agents depends on the efficiency and ease of their removal. There are four cleaning procedures applied in combination with the corresponding cleaning agents (hot water, weak cleaning agent, strong cleaning agent, and various solvents).

**Procedure A** – running hot water.
**Procedure B** – manual cleaning with a weak cleaning agent.
**Procedure C** – mechanical treatment with a strong cleaning agent.
**Procedure D** – dipping into the corresponding solvent.

The class is assigned upon completion of a visual assessment of the result. The highest class of stains resistance and stains removal ease is class 5; the lowest one is class 1. Minimum admissible class for porcelain gres is class 3.

Chemical stability — ability of the tile (glaze) surface or porcelain gres to withstand a contact with chemical substances (household chemistry products, additives for pools, salts and acids) at room temperature without getting its appearance changed. Acc. to **ISO 10545-13** ceramic tile and porcelain gres are classified into Chemical Stability groups as follows:

Unglazed (UGL)
- **Class A** – no visual changes;
- **Class B** – visual changes at the shear surface
- **Class C** – visual changes at the shear surface, on the sample edge and on the front side.

Glazed (GL)
- **Class A** – no visual changes;
- **Class B** – strong changes of the appearance;
- **Class C** – partial or full loss of the original surface.

Before the letter of Class, a letter standing for the tile type (G-glazed, U-unglazed) is added. Letter H in the abbreviation indicates resistance to acids and alkali of high concentration; letter L indicates respectively low concentration. If none of these letters is added, it means that the tile is resistant to household chemical agents and additives for swimming pools. Thus, UHA, ULA or UA abbreviations stand for "unglazed tile belonging to A Class". GHB, GLB or GB abbreviations stand for "glazed tile, belonging to B Class".

Frictional coefficient
KERAMA MARAZZI porcelain gres has been tested with the help of the BCR (British Ceramic Research Association) method developed in Great Britain to define coefficient of sliding friction. This method is applied to test porcelain gres at all enterprises within the MARAZZI GROUP. BCR method utilizes a classifying scale from 0 to 1. According to the scale 0.1 friction coefficient means «hazardous», while 0.9 friction coefficient means «excellent».
BCR friction coefficient of KERAMA MARAZZI porcelain gres is equal to >0.4, which is considered a satisfactory degree of friction resistance according to the classifying scale.
In compliance with BCR method, KERAMA MARAZZI porcelain gres is a product with skid-proof surface suitable for all types of premises with no tough requirements set to skid-proof properties.

**! Defining the friction coefficient is not mandatory for the manufacturers undergoing the certification procedures, since none of the methods is included into the European standards.**

# ПОЯСНЕНИЯ К ТАБЛИЦЕ ТЕХНИЧЕСКИХ ХАРАКТЕРИСТИК

**Водопоглощение** – отношение массы воды, поглощенной образцом при полном насыщении, к массе образца в сухом состоянии. Водопоглощение для керамического гранита (группа BIa) определяется согласно EN ISO 10545-3 и составляет не более 0,5%. Согласно европейским нормам EN14411 керамические плитки полусухого прессования по водопоглощению делятся на группы:

группа BIa – с низким водопоглощением $E \leq 0,5\%$
группа BIb – с низким водопоглощением $0,5 < E \leq 3\%$
группа BIIa – с водопоглощением $3\% < E \leq 6\%$
группа BIIb – с водопоглощением $6\% < E \leq 10\%$
группа BIII – с водопоглощением $E > 10\%$

**Сопротивление глазури растрескиванию** – характеристика, показывающая, выдерживает ли глазурь плиток воздействие высоких температуры (159±1 °C) и давления (500±20 кПа) без растрескивания.

**Прочностные характеристики** согласно EN ISO 10545-4 характеризуются разрушающим усилием, разрушающей нагрузкой и пределом прочности при изгибе при приложении с определенной скоростью усилия на середину плитки.

Разрушающее усилие – величина силы, в ньютонах, при которой испытываемый образец разрушается, определяется по шкале прибора.

Разрушающая нагрузка – величина, в ньютонах, получаемая умножением величины разрушающего усилия на расстояние между опорными стержнями, деленное на ширину испытываемого образца.

Предел прочности при изгибе – величина, в ньютонах на мм$^2$, получаемая делением величины рассчитанной разрушающей нагрузки на возведенную в квадрат наименьшую толщину испытываемого образца по линии разрушения.

**Устойчивость к глубокому истиранию** – одна из основных характеристик керамического гранита, требования к которой определяются международным стандартом EN ISO10545-6. Показывает, сколько кубических миллиметров теряет испытуемый материал при определенном абразивном воздействии. Во многом зависит от типа завершающей обработки плитки: шлифовки, полировки, пропитки синтетическим составом и пр. Важным фактором для данной характеристики является степень водопоглощения: чем она выше, тем устойчивость к глубокому истиранию ниже.

**Устойчивость к износу поверхности (степень износостойкости PEI)** – одна из главных характеристик глазурованных напольных плиток (в том числе и глазурованного керамического гранита), от которой зависит, как долго поверхность плиток будет сохранять внешний вид без видимых изменений. Согласно европейским нормам EN14411 (приложение N), глазурованные керамические плитки классифицируются на 6 групп в зависимости от их износостойкости:

4

| | |
|---|---|
| Класс 0 | Глазурованные керамические плитки данного класса не рекомендуется применять для напольных покрытий. |
| Класс 1 | Для напольных покрытий помещений, не имеющих абразивных загрязнений, с использованием обуви с мягкой подошвой или без обуви (например, ванные комнаты в жилых помещениях и спальни без непосредственного входа снаружи). |
| Класс 2 | Для напольных покрытий помещений с минимальным количеством абразивных загрязнений, с использованием мягкой или обычной обуви (например, жилые помещения в домах, за исключением кухонь, прихожих и аналогичных помещений с частой ходьбой. Указанное не относится к специальной обуви, например, обуви на шпильке). |
| Класс 3 | Для напольных покрытий помещений с небольшим количеством абразивных загрязнений, с использованием обычной обуви и с частой ходьбой (например, кухни, прихожие, коридоры, балконы, лоджии и террасы. Указанное не относится к специальной обуви, например, обуви на шпильке). |
| Класс 4 | Для напольных покрытий помещений с небольшим количеством абразивных загрязнений, с регулярной ходьбой, с нагрузками большими, чем для степени 3 (например, производственные кухни, гостиницы, выставочные и торговые помещения). |
| Класс 5 | Для напольных покрытий помещений с небольшим количеством абразивных загрязнений, с интенсивной ходьбой в течение продолжительного времени, в результате чего применяемые глазурованные керамические плитки подвергаются чрезвычайным нагрузкам (например, общественные зоны, такие как торговые центры, вестибюли аэропортов, фойе гостиниц, общественные пешеходные дорожки и промышленные зоны). |

**Тон** – цветовая тональность партии керамической плитки или керамического гранита, которая может немного отличаться от заявленного цвета. Тон обозначается на упаковке цифрой.

**Калибр (рабочий размер)** – условное обозначение производственного размера, устанавливаемого для процесса изготовления, которому должен соответствовать фактический размер в пределах допустимых отклонений. Продукция сортируется по партиям одного производственного размера (калибра). Калибр указывается на упаковке.

**Коэффициент термического расширения** показывает, насколько происходит увеличение/уменьшение геометрических размеров плитки в процессе нагрева/охлаждения. Имеет большое значение при укладке больших площадей керамического гранита внутри помещений (для расчета компенсационных швов) и снаружи (для выбора способа крепления, определения типа используемого клея и расчета раскладочных швов).

**Сопротивление термическому шоку** – способность керамических изделий выдерживать резкие колебания температуры. Зависит от физико-химических, термомеханических свойств материала, от формы, размеров изделий, условий их нагрева и охлаждения.

**Морозостойкость** – способность керамических изделий, насыщенных водой, выдерживать без признаков разрушения многократное попеременное замораживание в воздушной среде и оттаивание в воде. Показатель морозостойкости – количество циклов (замораживаний/оттаиваний), которое выдерживает образец, не разрушаясь. Согласно процедуре контроля EN ISO 10545-12, цикл замораживания/оттаивания повторяют не менее 100 раз.

**Устойчивость к загрязнениям** определяется согласно норме ISO 10545-14. Различают три основных загрязняющих реагента: специальные чернила, спиртовой раствор йода и оливковое масло.
Устойчивость керамической поверхности к загрязняющим реагентам классифицируется в зависимости от эффективности и от легкости их удаления.
Существуют четыре процедуры очистки, которые применяются в комбинации с соответствующими очищающими веществами (горячая вода, чистящее средство слабой концентрации, чистящее средство сильной концентрации, различные растворители).
Процедура A – проточная горячая вода.
Процедура B – ручная очистка чистящим средством слабой концентрации.
Процедура C – механическая очистка чистящим средством сильной концентрации.
Процедура D – погружение в соответствующий растворитель.
Класс присваивается после визуальной оценки результата. Наивысшим классом устойчивости к загрязнению и простоты удаления считается класс 5, наименьшим – класс 1. Минимально допустимый для керамического гранита – класс 3.

**Химическая устойчивость** – способность поверхности плитки (глазури) или керамического гранита выдерживать при комнатной температуре контакт с химическими веществами (бытовой химией, добавками для бассейнов, солями и кислотами) без изменения внешнего вида. Согласно норме ISO 10545-13, керамические плитки и керамический гранит классифицируются в порядке убывания устойчивости следующим образом:
Неглазурованная (UGL)
Класс A – отсутствие видимых изменений;
Класс B – видимые изменения на поверхностях среза;
Класс C – видимые изменения на поверхностях среза, на грани образца и на лицевой стороне.
Глазурованная (GL)
Класс A – отсутствие видимых изменений;
Класс B – значительные изменения внешнего вида;
Класс C – частичная или полная потеря первоначальной поверхности.
Перед буквой, обозначающей класс, добавляют букву, обозначающую тип плитки: G – глазурованная, U – неглазурованная.
Наличие в аббревиатуре буквы H указывает на устойчивость к кислотам и щелочам высокой концентрации, L – низкой концентрации, отсутствие буквы – устойчивость к бытовым химическим средствам и к добавкам для плавательных бассейнов. Таким образом, обозначение UHA, ULA или UA следует понимать как «плитка неглазурованная, соответствующая классу A», обозначение GHB, GLB или GB – как «плитка глазурованная, соответствующая классу B».

**Коэффициент трения**
Керамический гранит KERAMA MARAZZI тестируется на определение коэффициента трения скольжения по разработанному в Великобритании методу BCR (British Ceramic Research Association). Метод BCR предполагает применение классификационной шкалы от 0 до 1, согласно которой коэффициент трения 0,1 означает «опасно», коэффициент трения 0,9 – «отлично».
Коэффициент трения BCR керамического гранита KERAMA MARAZZI обозначен как $\mu > 0,4$, что означает по классификационной шкале удовлетворительную степень сопротивления скольжению. В соответствии с методом испытаний BCR керамический гранит KERAMA MARAZZI – это продукция с нескользкой поверхностью, которая может использоваться в любых помещениях, где не предъявляются повышенные требования к противоскользящим свойствам. **Определение коэффициента трения скольжения не является обязательным для производителей при сертификации продукции, так как ни один из методов не включен в Европейские стандарты.**

# УПАКОВКА ДЕКОРАТИВНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ

| Размер | Кол-во (шт.) | Коллекции |
|---|---|---|
| КЕРАМИЧЕСКАЯ ПЛИТКА. БОРДЮРЫ ДЛЯ СТЕН | | |
| 9,9 x 1,5 | 80 | Бордюр «карандаш» |
| 9,9 x 3 | 60 | Византия, Гобелен, Ницца, Прованс, Зарянка |
| 9,9 x 3 | 56 | Букет |
| 9,9 x 5 | 25 | Бриз, Барельеф |
| 20 x 0,6 | 42 | Бисер (бордюр «карандаш») |
| 20 x 1,35 | 44 | Бисер (бордюр «карандаш») |
| 20 x 1,4 | 40 | Бисер (бордюр «карандаш») |
| 20 x 1,5 | 32 | Бордюр «карандаш» |
| 20 x 1,5 | 40 | Бордюр «карандаш» |
| 20 x 1,5 | 50 | Бордюр «карандаш» (10 платина) |
| 20 x 3 | 24 | Лацио, Лакшми |
| 20 x 3,1 | 34 | Варан, Новелла, Примавера, Флора |
| 20 x 3,6 | 32 | Веселая семейка, Девоншир, Сказочная страна, Бейкер-стрит |
| 20 x 3,6 | 34 | Ферентино, Монтерано, Морская прогулка |
| 20 x 4,5 | 30 | Комфорт |
| 20 x 5 | 15 | Багет |
| 20 x 5,7 | 32 | Авиньон, Новелла, Аурелия, Рометта, Примавера, Аджанта, Каприз, Жемчужная нить, Грация, Травертин, Традиция, Эйвон, Моррис |
| 20 x 6,3 | 24 | Пленэр, Городские цветы, Стокгольм, Лацио, Калькутта, Парча, Шелк, Сари, Сатари, Найтсбридж, Кенсингтон, Пемберли |
| 20 x 6,3 | 32 | Ферентино, Равенна, Монтерано, Веселая семейка, Английский Делфт, Девоншир, Сказочная страна, Виктория, Кошки-мышки |
| 20 x 9,7 | 40 | Амрита |
| 25 x 2 | 40 | Бордюр «карандаш» |
| 25 x 2,3 | 24 | Сомерсет |
| 25 x 4,2 | 22 | Капелла, Феличе |
| 25 x 5,4 | 30 | Палермо, Элегия, Юнона, Диана, Аида, Открытие, Кашмир, Фантазия, Луиза, Сокровища Агры, Дивный сад, Глазго, Дорсет, Шеффилд, Мармион, Сомерсет |
| 25 x 5,5 | 13 | Камея, Багет |
| 25 x 5,5 | 28 | Камея, Барберини |
| 25 x 5,5 | 30 | Розовый город |
| 25 x 7,7 | 30 | Агатти, Джали |
| 25 x 8 | 30 | Клермон, Фраскати, Дейра, Дикая роза |
| 29,8 x 2,5 | 45 | Бордюр «карандаш» |
| 29,8 x 4,8 | 96 | Гирлянда |
| 30 x 2,5 | 27 | Бордюр «карандаш» |
| 30 x 3 | 24 | Бордюр «карандаш» |
| 30 x 3,4 | 22 | Вилла Боргезе, Махараджа |
| 30 x 4,8 | 28 | Варан |
| 30 x 5 | 13 | Багет, Абингтон, Виндзор |

| Размер | Кол-во (шт.) | Коллекции |
|---|---|---|
| КЕРАМИЧЕСКАЯ ПЛИТКА. БОРДЮРЫ ДЛЯ СТЕН | | |
| 30 x 5,7 | 30 | Авиньон, Новелла, Аджанта, Амбер, Каприз, Жемчужная нить, Грация, Династия, Традиция, Моррис |
| 30 x 7,2 | 20 | Вилла Боргезе, Дождь в Альпах, Коралловый риф, Махараджа, Махарани, Ранголи, Норфолк |
| 30 x 9,7 | 20 | Луара |
| 30 x 10 | 11 | Белгравия |
| 40 x 3 | 22 | Бермингем, Ковентри, Ноттингем, Ньюпорт, Уайтхолл, Фестиваль тюльпанов |
| 40 x 6 | 22 | Палермо, Элегия, Открытие, Феличе, Диана, Аида, Кашмир, Сокровища Агры, Фантазия, Дивный сад, Глазго, Дорсет, Шеффилд, Мармион, Сомерсет |
| 40 x 7,2 | 28 | Ньюпорт |
| 40 x 7,7 | 28 | Капелла, Агатти, Джали |
| 50 x 6,3 | 18 | Пленэр, Городские цветы, Стокгольм, Лацио, Сари, Сатари, Калькутта, Лакшми, Найтсбридж, Кенсингтон, Пемберли |
| 50 x 6,3 | 20 | Орхидея |
| 50 x 9,6 | 20 | Орхидея |
| 60 x 7,2 | 10 | Дождь в Альпах, Вилла Боргезе, Махараджа, Бангалор, Бихар, Махарани, Ранголи |
| КЕРАМИЧЕСКАЯ ПЛИТКА. ДЕКОРЫ ДЛЯ СТЕН | | |
| 9,9 x 9,9 | 18 | Бриз |
| 9,9 x 9,9 | 23 | Барельеф |
| 9,9 x 9,9 | 25 | Оранжерея |
| 9,9 x 9,9 | 28 | Букет |
| 9,9 x 9,9 | 30 | все коллекции данного формата |
| 12 x 16 | 36 | Камея, Белгравия |
| 15 x 40 | 9 | Веджвуд, Ноттингем |
| 15 x 40 | 10 | Бермингем, Ноттингем, Ньюпорт, Уайтхолл |
| 20 x 20 | 30 | остальные коллекции формата |
| 20,1 x 20,1 | 24 | все коллекции данного формата |
| 20 x 25 | 24 | все коллекции данного формата |
| 20 x 30 | 20 | все коллекции данного формата |
| 20 x 50 | 10 | все коллекции данного формата |
| 25 x 40 | 10 | все коллекции данного формата |
| 30 x 60 | 4 | все коллекции данного формата |
| 25 x 75 | 6 | все коллекции данного формата |
| 28,5 x 8,5 | 10 | Гамма |
| 29,8 x 29,8 | 16 | Серпентино, Танец цветов |
| 30 x 40 | 8 | Бриз |

# УПАКОВКА ДЕКОРАТИВНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ

| Размер | Кол-во (шт.) | Коллекции |
|---|---|---|
| **КЕРАМИЧЕСКАЯ ПЛИТКА. ПАННО ДЛЯ СТЕН** | | |
| 9,9 x 40 | 6 | Букет |
| 9,9 x 40 | 8 | Зарянка |
| 19,8 x 19,8 | 8 | Прованс |
| 30 x 40 | 8 | Жемчужная нить |
| 30 x40 | 7 | Гобелен |
| 50 x 40 | 4 | Фантазия, Сатари, Кенсингтон, Пемберли, Маки, Жасмин |
| 50 x 80 | 2 | Джали, Открытие |
| 60 x 60 | 2 | Дождь в Альпах, Малабар |
| 60 x 89,5 | 2 | Сады Форбури |
| 60 x 120 | 1 | Вилла Боргезе |
| **МОЗАИКА. ДЕКОРЫ.** | | |
| 20 x 50 | 10 | Кенсингтон |
| 25 x 40 | 8 | Мармион, Сомерсет |
| 25 x 75 | 5 | Барберини, Золотой водопад |
| 30 x 30 | 7 | Белгравия, Виндзор |
| **КЕРАМИЧЕСКАЯ ПЛИТКА. БОРДЮРЫ ДЛЯ ПОЛА** | | |
| 30,2 x 5 | 24 | Гармония (мозаичные) |
| 30,2 x 5,4 | 25 | Болонья |
| 30,2 x 7,2 | 24 | Платан, Вилла Боргезе, Пиния |
| 30,2 x 9,7 | 23 | Клермон |
| 30,2 x 14,7 | 16 | Ницца |
| 30,2 x 14,7 | 14 | Пале Рояль, Принстаун, Честер |
| 30,2 x 15 | 16 | Ганг |
| 40,2 x 7,7 | 26 | Феличе |
| 40,2 x 7,7 | 28 | Венеция |
| 40,2 x 13 | 10 | Луара |
| 40,2 x 13 | 12 | Камея |
| 40,2 x 19,6 | 8 | Бромли |
| 50,2 x 5,4 | 20 | Фореста |
| 50,2 x 7,2 | 10 | Паддингтон |
| 50,2 x 9,5 | 20 | Капелла |

| Размер | Кол-во (шт.) | Коллекции |
|---|---|---|
| **КЕРАМИЧЕСКАЯ ПЛИТКА. ВСТАВКИ ДЛЯ ПОЛА** | | |
| 5,4 x 5,4 | 48 | Фореста |
| 7,2 x 7,2 | 36 | Авиньон, Платан, Аурелия, Рометта, Вилла Боргезе, Пиния, Вилла Флоридиана |
| 7,7 x 7,7 | 33 | Феличе |
| 7,7 x 7,7 | 36 | Венеция, Бирмингем, Престон, Велия |
| 9,5 x 9,5 | 25 | Капелла |
| 9,6 x 9,6 | 26 | Формиелло |
| 9,7 x 9,7 | 30 | Клермон |
| 9,9 x 9,9 | 30 | Сансеверо, Соларо, Форио, Лаурито, Нола, Амальфи, Капри |
| 10 x 10 | 25 | Ферентино, Монтерано, Корсо, Кассия, Бхилаи, Маронти, Марекьяро, Кассия, Каподимонте |
| 10 x 10 | 30 | Каштан, Корсо |
| 13 x 13 | 30 | Луара, Камея |
| 14,7 x 14,7 | 32 | Ницца, Принстаун, Честер |
| 14,7 x 14,7 | 28 | Пале Рояль |
| 19,6 x 19,6 | 16 | Бромли |
| **КЕРАМИЧЕСКАЯ ПЛИТКА. ДЕКОРЫ ДЛЯ ПОЛА** | | |
| 30 x 30 | 6 | Виндзор |
| 30,2 x 30,2 | 8 | Платан, Вилла Боргезе, Пиния, Ганг, Принстаун, Честер |
| 30,2 x 30,2 | 6 | Клермон |
| 40,2 x 40,2 | 4 | Венеция, Камея, Луара, Феличе, Бромли |
| 50,2 x 50,2 | 4 | Капелла |
| **КЕРАМИЧЕСКАЯ ПЛИТКА. ПАННО ДЛЯ ПОЛА** | | |
| 60,4 x 60,4 | 1 | Пале Рояль розон |
| **КЕРАМИЧЕСКАЯ ПЛИТКА. СТУПЕНИ** | | |
| 30,2 x 30,2 | 8 | Пале Рояль, Честер |
| **КЕРАМИЧЕСКАЯ ПЛИТКА. ПОДСТУПЕНКИ** | | |
| 30,2 x 14,5 | 16 | Пале Рояль, Честер |
| **КЕРАМИЧЕСКАЯ ПЛИТКА. ПЛИНТУСЫ** | | |
| 25 x 15 | 13 | Дарлингтон |
| 30 x 15 | 8 | Абингтон, Белгравия |
| 30,2 x 7,3 | 22 | Пале Рояль, Клермон, Честер (декорированные) |
| 30,2 x 7,3 | 24 | Пале Рояль, Клермон, Честер |
| **КЕРАМИЧЕСКИЙ ГРАНИТ. ВСТАВКИ** | | |
| 4,9 x 4,9 | 64 | Байя, Конкур, Дрейф, Сонет |
| 7,2 x 7,2 | 33 | Галдиери |
| 9,5 x 9,5 | 22 | Монте Авелла |
| 9,5 x 9,5 | 25 | Галерея |
| 14,5 x 14,5 | 30 | Помильяно, Сен-Дени, Амарено |
| 15 x 15 | 30 | Фратте, Себето, Понтичелли |
| 20 x 20 | 14 | Фратте |

# DECORATIVE ELEMENTS PACKAGE

| Size | Number (pcs) | Collection |
|---|---|---|
| CERAMIC TILE. BORDERS FOR WALL | | |
| 9,9 x 1,5 | 80 | Border «pencil» |
| 9,9 x 3 | 60 | Byzantium, Gobelin, Nice, Provence, European robin |
| 9,9 x 3 | 56 | Bouquet |
| 9,9 x 5 | 25 | Breeze, Bas-relief |
| 20 x 0,6 | 42 | Beads (border «pencil») |
| 20 x 1,35 | 44 | Beads (border «pencil») |
| 20 x 1,4 | 40 | Beads (border «pencil») |
| 20 x 1,5 | 32 | Border «pencil» |
| 20 x 1,5 | 40 | Border «pencil» |
| 20 x 1,5 | 50 | Border «pencil» (10 platinum) |
| 20 x 3 | 24 | Lazio, Lakshmi |
| 20 x 3,1 | 34 | Novella, Primavera, Flora, Lizard |
| 20 x 3,6 | 32 | Merry Family, Devonshire, Wonderland, Baker-street |
| 20 x 3,6 | 34 | Ferentino, Monterano, Sea Walk |
| 20 x 4,5 | 30 | Comfort |
| 20 x 5 | 15 | Framing |
| 20 x 5,7 | 32 | Avignon, Novella, Aurelia, Rometta, Ajanta, Caprice, String of pearls, Grazia, Travertin, Tradition, Avon, Morris, Primavera |
| 20 x 6,3 | 24 | Open Air, City Flowers, Stockholm, Lazio, Kolkata, Brocade, Silk, Saree, Satari, Knightsbridge, Kensington, Pemberley |
| 20 x 6,3 | 32 | Ferentino, Ravenna, Monterano, Merry Family, English Delft, Devonshire, Wonderland, Victoria, Cat and mouse |
| 20 x 9,7 | 40 | Amrita |
| 25 x 2 | 40 | Borders «pencil» |
| 25 x 2,3 | 24 | Somerset |
| 25 x 4,2 | 22 | Chapel, Felice |
| 25 x 5,4 | 30 | Palermo, Elegy, Junona, Diana, Aida, Discovery, Kashmir, Treasures of Agra, Fantasy, Splendid Garden, Glasgow, Dorset, Sheffield, Marmion, Somerset, Louisa |
| 25 x 5,5 | 13 | Cameo, Framing |
| 25 x 5,5 | 28 | Cameo, Barberini |
| 25 x 5,5 | 30 | Pink City |
| 25 x 7,7 | 30 | Agatti, Jali |
| 25 x 8 | 30 | Clermont, Frascati, Deira, Wild Rose |
| 29,8 x 2,5 | 45 | Borders «pencil» |
| 29,8 x 4,8 | 96 | Garland |
| 30 x 2,5 | 27 | Borders «pencil» |
| 30 x 3 | 24 | Borders «pencil» |
| 30 x 3,4 | 22 | Villa Borghese, Maharaja |
| 30 x 4,8 | 28 | Lizard |
| 30 x 5 | 13 | Framing, Abingdon, Windsor |

| Size | Number (pcs) | Collection |
|---|---|---|
| CERAMIC TILE. BORDERS FOR WALL | | |
| 30 x 5,7 | 30 | Novella, Ajanta, Amber, Caprice, String of pearls, Grazia, Avignon, Dynasty, Morris |
| 30 x 7,2 | 20 | Rain in the Alps, Villa Borghese, Coral Reef, Maharaja, Rangoli, Norfolk, Maharani |
| 30 x 9,7 | 20 | Loire |
| 30 x 10 | 11 | Belgravia |
| 40 x 3 | 22 | Bermingham, Coventry, Nottingham, Newport, Whitehall, Tulips Festival |
| 40 x 6 | 22 | Palermo, Elegy, Discovery, Felice, Diana, Aida, Kashmir, Treasures of Agra, Fantasy, Splendid Garden, Dorset, Sheffield, Marmion, Somerset, Glasgow |
| 40 x 7,2 | 28 | Newport |
| 40 x 7,7 | 28 | Chapel, Agatti, Jali |
| 50 x 6,3 | 18 | Open Air, City Flowers, Stockholm, Lazio, Kolkata, Lakshmi, Saree, Satari, Knightsbridge, Kensington, Pemberly |
| 50 x 6,3 | 20 | Orchid |
| 50 x 9,6 | 20 | Orchid |
| 60 x 7,2 | 10 | Rain in the Alps, Villa Borghese, Maharaja, Bangalore, Bihar, Maharani, Rangoli |
| CERAMIC TILE. DECORS FOR WALL | | |
| 9,9 x 9,9 | 18 | Breeze |
| 9,9 x 9,9 | 23 | Bas-relief |
| 9,9 x 9,9 | 25 | Orangery |
| 9,9 x 9,9 | 28 | Bouquet |
| 9,9 x 9,9 | 30 | All collections |
| 12 x 16 | 36 | Cameo, Belgravia |
| 15 x 40 | 9 | Wedgwood, Nottingham |
| 15 x 40 | 10 | Bermingham, Nottingham, Newport, Whitehall |
| 20 x 20 | 30 | Other collections |
| 20,1 x 20,1 | 24 | All collections |
| 20 x 25 | 24 | All collections |
| 20 x 30 | 20 | All collections |
| 20 x 50 | 10 | All collections |
| 25 x 40 | 10 | All collections |
| 30 x 60 | 4 | All collections |
| 25 x 75 | 6 | All collections |
| 28,5 x 8,5 | 10 | Scale |
| 29,8 x 29,8 | 16 | Serpentino, Floral dance |
| 30 x 40 | 8 | Breeze |

# DECORATIVE ELEMENTS PACKAGE

| Size | Number (pcs) | Collection |
|---|---|---|
| CERAMIC TILE. PANEL FOR WALL | | |
| 9,9 x 40 | 6 | Bouquet |
| 9,9 x 40 | 8 | European robin |
| 19,8 x 19,8 | 8 | Provence |
| 30 x 40 | 8 | String of pearls |
| 30 x 40 | 7 | Gobelin |
| 50 x 40 | 4 | Jasmine, Fantasy, Satari, Kensington, Pemberly, Poppies |
| 50 x 80 | 2 | Jali, Discovery |
| 60 x 60 | 2 | Rain in the Alps, Malabar |
| 60 x 89,5 | 2 | Forbury Gardens |
| 60 x 120 | 1 | Villa Borghese |
| MOSAIC. DECOR | | |
| 20 x 50 | 10 | Kensington |
| 25 x 40 | 8 | Marmion, Somerset |
| 25 x 75 | 5 | Barberini, Golden Falls |
| 30 x 30 | 7 | Belgravia, Windsor |
| CERAMIC TILE. BORDERS FOR FLOOR | | |
| 30,2 x 5 | 24 | Harmony (mosaic) |
| 30,2 x 5,4 | 25 | Bologna |
| 30,2 x 7,2 | 24 | Plane, Rotunda, Villa Borghese, Pinia |
| 30,2 x 9,7 | 23 | Clermont |
| 30,2 x 14,7 | 16 | Nice |
| 30,2 x 14,7 | 14 | Palais Royal, Princetown, Chester |
| 30,2 x 15 | 16 | Ganges |
| 40,2 x 7,7 | 26 | Felice |
| 40,2 x 7,7 | 28 | Venice |
| 40,2 x 13 | 10 | Loire |
| 40,2 x 13 | 12 | Cameo |
| 40,2 x 19,6 | 8 | Bromley |
| 50,2 x 5,4 | 20 | Foresta |
| 50,2 x 7,2 | 10 | Paddington |
| 50,2 x 9,5 | 20 | Chapel |

| Size | Number (pcs) | Collection |
|---|---|---|
| CERAMIC TILE. INSERTS FOR FLOOR | | |
| 5,4 x 5,4 | 48 | Foresta |
| 7,2 x 7,2 | 36 | Avignon, Plane, Aurelia, Rometta, Villa Borghese, Pinia, Villa Floridiana |
| 7,7 x 7,7 | 33 | Felice |
| 7,7 x 7,7 | 36 | Venice, Birmingham, Preston, Velia |
| 9,5 x 9,5 | 25 | Chapel |
| 9,6 x 9,6 | 26 | Formiello |
| 9,7 x 9,7 | 30 | Clermont |
| 9,9 x 9,9 | 30 | Sansevero, Solaro, Forio, Laurito, Nola, Amalfi, Capri |
| 10 x 10 | 25 | Ferentino, Monterano, Corso, Cassia, Bhilai, Maronti, Marechiaro, Cassia, Capodimonte |
| 10 x 10 | 30 | Chestnut, Corso |
| 13 x 13 | 30 | Loire, Cameo |
| 14,7 x 14,7 | 32 | Nice, Princetown, Chester |
| 14,7 x 14,7 | 28 | Palais Royal |
| 19,6 x 19,6 | 16 | Bromley |
| CERAMIC TILE. DECORS FOR FLOOR | | |
| 30 x 30 | 6 | Windsor |
| 30,2 x 30,2 | 8 | Plane, Villa Borghese, Pinia, Ganges, Princetown, Chester |
| 30,2 x 30,2 | 6 | Clermont |
| 40,2 x 40,2 | 4 | Venice, Cameo, Loire, Felice, Bromley |
| 50,2 x 50,2 | 4 | Chapel |
| CERAMIC TILE. PANEL FOR FLOOR | | |
| 60,4 x 60,4 | 1 | Palais Royal rosace |
| CERAMIC TILE. STEPS | | |
| 30,2 x 30,2 | 8 | Palais Royal, Chester |
| CERAMIC TILE. RISER | | |
| 30,2 x 14,5 | 16 | Palais Royal, Chester |
| CERAMIC TILE. PLINTH | | |
| 25 x 15 | 13 | Darlington |
| 30 x 15 | 8 | Abingdon, Belgravia |
| 30,2 x 7,3 | 22 | Palais Royal, Clermont, Chester (decor) |
| 30,2 x 7,3 | 24 | Palais Royal, Clermont, Chester |
| PORCELAIN GRES. INSERTS | | |
| 4,9 x 4,9 | 64 | Baya |
| 7,2 x 7,2 | 33 | Galdieri |
| 9,5 x 9,5 | 22 | Monte Avella |
| 9,5 x 9,5 | 25 | Gallery |
| 14,5 x 14,5 | 30 | Pomigliano, Saint-Denis, Amareno |
| 15 x 15 | 30 | Fratte, Sebeto, Ponticelli |
| 20 x 20 | 14 | Fratte |

# ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ПЛИТКИ ДЛЯ СТЕН

## WALL TILE TECHNICAL FEATURES

| Наименование показателей<br>Physical properties | | 29,8 x 29,8<br>МОЗАИКА<br>mosaic | 8,5 x 28,5<br>ГАММА<br>Scale | | 8,5 x 28,5 | | 9,9 x 9,9 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Товар сертифицирован. Соответствует<br>Certified product. Satisfy | EN14411:2012 Bla<br>ТУ 5752-012-04693313-2009 | **По факту**<br>Actual value | **По факту**<br>Actual value | EN14411:2012<br>BIIa<br>ГОСТ 13996-93 | **По факту**<br>Actual value | EN14411:2012 Bla<br>ТУ 5752-012-04693313-2009 | **По факту**<br>Actual value |
| Допустимое отклонение ср. зн. длины и ширины для каждой плитки (2 или 4 стороны) от производственного значения, %<br>The deviation of the average size for each tile (2 or 4 sides) from the work size, % | ±0,6%<br>по методике ISO 10545-2 | ±0,5% | ±0,3% | ±0,6%<br>по методике ISO 10545-2 | +0,0%<br>-0,6% | ±0,9 mm<br>по методике ISO 10545-2 | ±0,8 mm |
| Допустимое отклонение средней толщины плитки от производственного размера<br>The deviation of the average thickness of each tile from the work size thickness | ±5%<br>по методике ISO 10545-2 | ±5% | ±3,0% | ±5%<br>по методике ISO 10545-2 | ±4,5% | ±0,5mm<br>по методике ISO 10545-2 | ±0,45mm |
| Максимальное отклонение по ортогональности относительно соответствующих производственных размеров<br>The maximum deviation from rectangularity related to the corresponding work sizes | ±0,5%<br>по методике ISO 10545-2 | ±0,5% | ±0,3% | ±0,5%<br>по методике ISO 10545-2 | ±0,4% | ±0,75mm<br>по методике ISO 10545-2 | ±0,4mm |
| Макс. отклонение по плоскостности: кривизна по центру относ. диагонали, рассчитанной согл. производственным размерам<br>The maximum deviation from flatness: centre curvature, related to diagonal calculated from the work sizes | ±0,5%<br>по методике ISO 10545-2 | +0,15%<br>-0,03% | +0,25%<br>-0,1% | ±0,5%<br>по методике ISO 10545-2 | +0,25%<br>-0,1% | ±0,75mm<br>по методике ISO 10545-2 | +0,6mm<br>-0,1mm |
| Водопоглощение, %<br>Water absorption, % | Eb≤0,5%<br>по методике ISO 10545-3 | 0,3% | 0,3% | 3<Eb≤6%<br>по методике ISO 10545-3 | 4,2% | Eb≤0,5%<br>по методике ISO 10545-3 | 0,3% |
| Сопротивление глазури растрескиванию<br>Crazing resistance | по методике ISO 10545-11 | выдерживает<br>resist | выдерживает<br>resist | по методике ISO 10545-11 | выдерживает<br>resist | по методике ISO 10545-11 | выдерживает<br>resist |
| Разрушающая нагрузка, N<br>Breaking strength, N | не менее 700 N<br>not less 700 N<br>по методике ISO 10545-4 | 710 | 1300 | не менее 1000 N<br>not less 1000 N<br>по методике ISO 10545-4 | 1400 | не менее 700 N<br>not less 700 N<br>по методике ISO 10545-4 | 1390 |
| Предел прочности при изгибе, N/mm²<br>Modulus of rupture, N/mm² | min 35 N/mm²<br>по методике ISO 10545-4 | 58 | 48 | min 22 N/mm²<br>по методике ISO 10545-4 | 32 | min 35 N/mm²<br>по методике ISO 10545-4 | 45 |
| Морозостойкость, циклов<br>Frost resistance, cycles | 100 циклов<br>min от -5°C до +5°C<br>по методике ISO 10545-12 | 100 | 120 | 100 циклов<br>min от -5°C до +5°C<br>по методике ISO 10545-12 | 100 | 100 циклов<br>min от -5°C до +5°C<br>по методике ISO 10545-12 | 120 |

## Упаковка Package

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Толщина номинальная, мм<br>Tile nominal thickness, мм | 3,5 | 7,0 | | 9,0 | | 7,0 |
| Количество плитки в коробке, м²<br>Sqm in a box, м² | 1,51 / 1,066 | 1,26 | | 0,51/ 1,02 | | 0,94 |
| Количество плитки в коробке, шт.<br>Pieces in a box, pcs | 17 / 12 | 52 | | 21 / 42 | | 96 |
| Средний вес коробки брутто, кг<br>Box average weight brutto, kg | 11,0 / 7,45 | 18,5 | | 9,1 / 18,1 | | 15,7 |
| Количество плитки на поддоне, м²<br>Sqm in a pallet, м² | 54,36 / 38,376 | 60,48 | | 48,96 | | 28,2 |
| Количество коробок на поддоне, шт.<br>Boxes on a pallet, pcs | 36 | 48 | | 96 / 48 | | 30 |
| Средний вес поддона брутто, кг<br>Weight of a pallet brutto, kg | 414,0 / 296,2 | 920 | | 905 | | 502 |

Средний вес деревянного основания поддона 30 кг (для мозаики – 18 кг).
Average weight of pallet's wood basis is 30 kg (18 kg for mosaic).

Все допустимые отклонения приведены по EN14411:2012.
All the tolerances are quoted according to EN14411:2012

# ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ПЛИТКИ ДЛЯ СТЕН

## WALL TILE TECHNICAL FEATURES

| | 15,0 x 40,0 | 15,0 x 40,0 грань chamfer | 20,0 x 20,0 Суррей Surrey | 20,0 x 20,0 | 20,0 x 30,0 | 25,0 x 40,0 | 20,0 x 50,0 | 25,0 x 75,0 | 30,0 x 60,0 | 30,0 x 89,5 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| EN14411:2012 BIII, ГОСТ 6141-91 | **По факту** Actual value | **По факту** Actual value | **По факту** Actual value | **По факту** Actual value | **По факту** Actual value | **По факту** Actual value | **По факту** Actual value | **По факту** Actual value | **По факту** Actual value | **По факту** Actual value |
| ±0,5 % по методике ISO 10545-2 | ±0,4% | ±0,4% | ±0,3% | ±0,3% | ±0,4% | ±0,4% | ±0,3% | ±0,3% | ±0,3% | ±0,15% |
| ±10% по методике ISO 10545-2 | ±5% | ±5% | ±5% | ±3,6% | ±3,6% | ±5% | ±4% | ±3,3% | ±4,5% | ±3,6% |
| ±0,5% по методике ISO 10545-2 | ±0,25% | ±0,25% | ±0,1% | ±0,1% | ±0,1% | ±0,2% | ±0,2% | ±0,3% | ±0,3% | ±0,2% |
| +0,5% -0,3% по методике ISO 10545-2 | +0,19% -0,03% | +0,19% -0,03% | +0,1% -0,03% | +0,1% -0,03% | +0,2% -0,03% | +0,15% -0,03% | +0,14% -0,02% | +0,1% -0,03% | +0,12% -0,02% | +0,1% -0,03% |
| Eb>10% по методике ISO 10545-3 | 16,3% | 16,3% | 16,3% | 16,3% | 16,3% | 16,3% | 15,7% | 15,6% | 16,0% | 15,5% |
| по методике ISO 10545-11 | выдерживает resist | выдерживает resist | выдерживает resist | выдерживает resist | выдерживает resist | выдерживает resist | выдерживает resist | выдерживает resist | выдерживает resist | выдерживает resist |
| не менее 600 N not less 600 N по методике ISO 10545-4 | 850 | 1200 | 830 | 630 | 640 | 850 / 1080[3] | 1480 / 850 | 1135 | 1080 | 1770/2110[1] |
| min 15 N/mm² по методике ISO 10545-4 | 20 | 20 | 20 | 20 | 20 | 20 | 20 | 22 | 20 | 22 |
| | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | |
| | 8,0 | 9,5 | 7,9 | 6,9 | 6,9/8,6[2] | 8,0 / 9,5[3] | 10,5 / 8,0 | 9,0 | 10,5[3] / 9,0 | 11,0/12,5[1] |
| | 1,32 | 1,08 | 1,2 | 1,4 | 1,5/1,2[2] | 1,1 / 0,9[3] | 1,0 / 1,2 | 1,13 | 1,08[3] / 1,26 | 1,343/1,074[1] |
| | 22 | 18 | 30 | 35 | 25 / 20[2] | 11 / 9[3] | 10 / 12 | 6 | 6[3] / 7 | 5/4[1] |
| | 18,8 | 18 | 15,5 | 16,9 | 18,0 / 15,6[2] | 15,8 / 14,5[3] | 17,7 / 17,5 | 17,5 | 18[3] / 19,5 | 25,75/23,6[1] |
| | 47,52 / 31,68 | 38,88/25,92 | 90 | 105/63 | 96 / 76,8[2] | 79,2 / 64,8[3] | 56 | 61,02 | 43,2[3] / 50,4 | 37,604/32,22[1] |
| | 36/24 | 36/24 | 75 | 75/45 | 64 | 72 | 56 / 67,2 | 54 | 40 | 28/30[1] |
| | 710/480 | 680/460 | 1200 | 1300/760 | 1180 / 1030[2] | 1170 / 1080[3] | 1022 / 1010 | 975 | 740[3] / 810 | 760/780[1] |

[1] Данные для структуры “Ричмонд”. Data for structured tiles Richmond.
[2] Данные для серии Аджанта. Data for Ajanta series.
[3] Данные для структуры “панель”. Data for structured tiles “panel”.

# ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ПЛИТКИ ДЛЯ ПОЛА

## FLOOR TILE TECHNICAL FEATURES

| Наименование показателей<br>Physical properties | | 20 x 20 | 20,1 x 20,1 | 30,2 x 30,2 | 33 x 33 | 40,2 x 40,2 | 50,2 x 50,2 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Товар сертифицирован. Соответствует<br>Certified product. Satisfy | EN14411:2012 Blb<br>ГОСТ 6787-2001 | **По факту**<br>Actual value | **По факту**<br>Actual value | **По факту**<br>Actual value | **По факту**<br>Actual value | **По факту**<br>Actual value | **По факту**<br>Actual value |
| Допустимое отклонение ср. значения длины и ширины для каждой плитки (2 или 4 стороны) от производственного значения, %<br>The deviation of the average size for each tile (2 or 4 sides) from the work size, % | ±0,6%<br>по методике ISO 10545-2 | ±0,25% | ±0,25% | ±0,2% | ±0,2% | ±0,2% | ±0,2% |
| Допустимое отклонение средней толщины плитки от производственного размера, %<br>The deviation of the average thickness of each tile from the work size thickness, % | ±5%<br>по методике ISO 10545-2 | ±2,5% | ±2,5% | ±2,7% | ±2,7% | ±3% | ±3% |
| Максимальное отклонение по ортогональности относительно соответствующих производственных размеров, %<br>The maximum deviation from rectangularity related to the corresponding work sizes, % | ±0,5%<br>по методике ISO 10545-2 | ±0,25% | ±0,25% | ±0,35% | ±0,35% | ±0,35% | ±0,4% |
| Максимальное отклонение по плоскостности: кривизна по центру относ. диагонали, рассчитанной согласно производств. размерам, %<br>The maximum deviation from flatness: centre curvature, related to diagonal calculated from the work sizes, % | ±0,5%<br>по методике ISO 10545-2 | +0,15%<br>-0,03% | +0,15%<br>-0,03% | +0,2%<br>-0,05% | +0,25%<br>-0,05% | +0,22%<br>-0,06% | +0,25%<br>-0,08% |
| Водопоглощение, %<br>Water absorption, % | 0,5<Eb≤3%<br>по методике ISO 10545-3 | 2,8% | 2,8% | 2,9% | 2,9% | 2,9% | 2,8% |
| Сопротивление глазури растрескиванию<br>Crazing resistance | по методике ISO 10545-11 | выдерживает<br>resist | выдерживает<br>resist | выдерживает<br>resist | выдерживает<br>resist | выдерживает<br>resist | выдерживает<br>resist |
| Разрушающая нагрузка, N<br>Breaking strength, N | не менее 1100 N<br>not less 1100 N<br>по методике ISO 10545-4 | 1670 | 2100 | 1580 | 1600 | 1800 | 2350 |
| Предел прочности при изгибе, N/mm²<br>Modulus of rupture, N/mm² | min 30 N/mm²<br>по методике ISO 10545-4 | 39 | 39 | 39 | 39 | 39 | 39 |
| Морозостойкость циклов от -5 °C до +5 °C<br>Frost resistance cycles | 100 циклов<br>min от -5°C до +5°C<br>по методике ISO 10545-12 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 |

## Упаковка Package

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Толщина номинальная, мм<br>Tile nominal thickness, мм | 8,0 | 9,0 | 7,8 | 7,8 | 8,3 | 9,5 |
| Количество плитки в коробке, м²<br>Sqm in a box, м² | 1,2 | 1,05 | 1,37 | 1,66 | 1,62 | 1,26 |
| Количество плитки в коробке, шт.<br>Pieces in a box, pcs | 30 | 26 | 15 | 16 | 10 | 5 |
| Средний вес коробки брутто, кг<br>Box average weight brutto, kg | — | 21 | 23,5 | 29,0 | 30,5 | 26,7 |
| Количество плитки на поддоне, м²<br>Sqm in a pallet, м² | 54 | 78,75/47,25 | 90,42 | 69,72 | 77,76 | 35,28 |
| Количество коробок на поддоне, шт.<br>Boxes on a pallet, pcs | 45 | 75/45 | 66 | 42 | 48 | 28 |
| Средний вес поддона брутто, кг<br>Weight of a pallet brutto, kg | — | 1620/975 | 1581 | 1248 | 1494 | 777,6 |

Средний вес деревянного основания поддона 30 кг.
Average weight of pallet's wood basis is 30 kg.

Все допустимые отклонения приведены по EN14411:2012. Керамическая плитка для пола формата 50,2x50,2 сертифицируется только по EN14411 Blb.

Ceramic floor tiles with size 50.2x50.2 are certificated by EN14411 Blb only.

# ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ КЕРАМИЧЕСКОГО ГРАНИТА
## PORCELAIN GRES TECHNICAL FEATURES

| Наименование показателей<br>Physical properties | Глазурованный<br>glazed | | |
|---|---|---|---|
| | | 30x30 | 60,0x60,0 |
| Товар сертифицирован. Соответствует<br>Certified product. Satisfy | EN14411:2012 Bla<br>ТУ 5752-012-04693313-2009 | **По факту**<br>Actual value | **По факту**<br>Actual value |
| Допустимое отклонение ср. значения длины и ширины для каждой плитки (2 или 4 стороны) от рабочего размера, %<br>The deviation of the average size for each tile (2 or 4 sides) from the work size, % | ±0,6% (±2мм)<br>по методике ISO 10545-2 | ±0,2% | ±0,2% |
| Допустимое отклонение средней толщины плитки от рабочего размера, %<br>The deviation of the average thickness of each tile from the work size thickness, % | ±0,5% (±2мм)<br>по методике ISO 10545-2 | ±3% | ±3% |
| Максимальное отклонение по ортогональности относительно соответствующих рабочих размеров, %<br>The maximum deviation from rectangularity related to the corresponding work sizes, % | ±0,5% (±2мм)<br>по методике ISO 10545-2 | ±0,2% | ±0,2% |
| Максимальное отклонение по плоскостности: кривизна по центру относ. диагонали, рассчитанной согласно рабочим размерам, %<br>The maximum deviation from flatness: centre curvature, related to diagonal calculated from the work sizes, % | ±0,5% (±2мм)<br>по методике ISO 10545-2 | +0,3%<br>-0,15% | +0,2%<br>-0,1% |
| Водопоглощение, %<br>Water absorption, % | ≤0,05%<br>по методике ISO 10545-3 | ≤ 0,08% | ≤ 0,08% |
| Разрушающая нагрузка, Н<br>Breaking strength, N | 1300 N min при толщине плитки >7,5 mm<br>по методике ISO 10545-4 | 2060 | 4040 |
| Предел прочности при изгибе, Н/мм$^2$<br>Modulus of rupture, N/mm$^2$ | 35 min<br>по методике ISO 10545-4 | 55 | 55 |
| Коэффициент термического расширения<br>Thermal expansion coefficient | ≤9x10$^{-6}$ °C$^{-1}$<br>по методике ISO 10545-8 | 7,5 | 7,5 |
| Сопротивление термическому шоку<br>Thermal shock resistance | по методике ISO 10545-9 | соответствует<br>satisfy | соответствует<br>satisfy |
| Морозостойкость<br>Frost resistance | 100 циклов min от -5°C до +5°C<br>по методике ISO 10545-12 | >120 | >120 |
| Устойчивость к загрязнениям<br>Stain resistance | Класс 3 min по методике ISO 10545-14 | соответствует<br>satisfy | соответствует<br>satisfy |
| Устойчивость к бытовым химическим средствам и к добавкам для плавательных бассейнов<br>Resistance to chemicals for household use and swimming pool salts | GB min<br>по методике ISO 10545-13 | GA | GA |
| Устойчивость к кислотам и щелочам низкой концентрации<br>Resistance to low concentration acids and bases | указывается производителем<br>по методике ISO 10545-13 | GLA | GLA |
| Коэффициент трения<br>Friction coefficient | B.C.R.A. | μ>0,4 | μ>0,4 |

## Упаковка Package

| | | |
|---|---|---|
| Толщина номинальная, мм<br>Tile nominal thickness, mm | 8 | 11 |
| Количество плитки в коробке, шт.<br>Pieces in a box, pcs | 16 | 4 |
| Количество плитки в коробке, м$^2$<br>Pieces in a box, m$^2$ | 1,44 | 1,44 |
| Средний вес коробки брутто, кг<br>Box average weight brutto, kg | 26,16 | 35,6 |
| Количество плитки на поддоне, шт.<br>Sqm in pallet, m$^2$ | 40 | 24 |
| Количество коробок на поддоне, м$^2$<br>Boxes on a pallet, m$^2$ | 57,6 | 34,56 |
| Вес поддона брутто, кг<br>Weigth of a pallet brutto, kg | 1074,4 | 884,4 |

# СЕРТИФИКАЦИЯ

# CERTIFICATIONS

**В 2013 году ведущий итальянский институт CERTIQUALITY (г. Милан) выдал сертификат CERTIQUALITY UNI-EN 14411 и знак соответствия KEYMARK 023 продукции KERAMA MARAZZI.** В рамках сертификации была проведена оценка контроля за соблюдением технологий производства (включая элементы системы управления качеством ISO 9001) на предприятиях в г. Орел и в пос. Малино (Московская область).

Сертификат CERTIQUALITY UNI-EN 14411 и знак соответствия KEYMARK 023 подтверждают высокое качество продукции KERAMA MARAZZI, ее полное соответствие единым европейским нормативам и техническим характеристикам, а также безопасность для человека и окружающей среды. Общеевропейский знак KEYMARK возник по инициативе CEN (Европейского комитета по стандартизации). KEYMARK – это маркировка продукта, основанная на системе сертификации независимой третьей стороной, подтверждающей соответствие продукта требованиям соответствующих европейских норм.
Знак присваивается по результатам:

- проведения испытаний продукта на соответствие требованиям европейских норм;
- оценки системы документации, на основании которой проводится выпуск и проверка продукции;
- проведения аудита на месте производства.

Так как KEYMARK является европейским знаком, все испытания проводятся в соответствии с действующими нормами EN. Достоинство KEYMARK очевидно: качество маркированных продуктов гарантировано по всей Европе, благодаря чему отпадает необходимость проведения дополнительных проверок и инспекций.

---

**Сертификат ГОСТ Р** – документ, подтверждающий качество выпускаемой продукции и соответствие заявляемым стандартам и требованиям Российской Федерации.

---

**Техническое свидетельство (ТС)**, выданное Министерством регионального развития Российской Федерации, подтверждает пригодность продукции KERAMA MARAZZI для облицовки наружных стен зданий и сооружений различного назначения, в том числе в конструкциях навесных фасадных систем для «видимого» способа крепления плит, на территории России.

**In 2013 the leading Italian institute Certiquality (Milan) issued the certificate CERTIQUALITY UNI - EN 14411 and the conformity mark KEYMARK 023 for KERAMA MARAZZI's products.** Within the framework of the certification, an evaluation of control of the compliance with the manufacturing technologies (including the elements of the quality management system ISO 9001) was carried out at the facilities of in the city of Orel and in the village of Malino (Moscow Region).
The certificate CERTIQUALITY UNI - EN 14411 and the conformity mark KEYMARK 023 confirm the high quality of the products by KERAMA MARAZZI, their full conformity with the uniform European standards and technical specifications, as well as safety for humans and the environment.
The All-European mark KEYMARK came into being at the initiative of the CEN (the European Committee for Standardization). KEYMARK is product marking based on the system of certification by an independent third party which confirms the conformity of the product with the requirements of the respective European standards.
The mark is issued based on the results of:

- holding of the tests of the product for conformity with the requirements of the European standards;
- assessment of the documentation system which serves as the basis for the release and checking of the products;
- performance of an audit at the production site.

As long as KEYMARK is a European mark, all the tests are held in accordance with the existing standards of the EN. The advantage of KEYMARK is obvious: the quality of the marked products is guaranteed throughout Europe, which eliminates the necessity of carrying out supplemental checks and inspections.

---

The GOST R Certificate is the document which confirms the quality of the products manufactured and compliance with the standards applied for and the requirements of the Russian Federation.

---

The Technical Approval (TA) issued by the Ministry of Regional Development of the Russian Federation confirms the suitability of KERAMA MARAZZI's products for cladding of outer walls of buildings and structures for various purposes, including the structures of curtain wall systems for the "visible" method of fastening of slabs, within the territory of Russia.

# SYMBOLS
## USED IN THE CATALOGUE

– *tile suitable for use on walls*

– *tile suitable for use on floors*

– *frost resistant tile*

4 – *resistance to surface abrasion, class*

– *Packing data for containers. Ceramic tiles are packed in corrugated cardboard containers. Each container shall be additionally wrapped with a polyethylene film. The container shall have a plate with the information about the production shift, article number, tile shade and grade.*
*Containers with floor tiles shall also have the tile size indicated. First grade tile shall be packed in white containers. Second and third grade tile can be packed in brown containers*

– *Packing data for the pallets. Containers with tiles shall be put on 1,200x800 mm euro pallets. The pallet weight depends on the format of the tiles (see Tables). The weight of the pallet with decorative elements shall not exceed 800 kg. Each pallet shall be fixed by a polypropylene strip horizontally and vertically and wrapped with a polyethylene film*

# СИМВОЛЫ,
## ИСПОЛЬЗОВАННЫЕ В КАТАЛОГЕ

– керамическая плитка для облицовки стен

– керамическая плитка для пола

– морозостойкая керамическая плитка

4 – устойчивость к износу поверхности, класс

– упаковочные данные для коробок. Керамическая плитка упаковывается в коробки из гофрокартона. Каждая коробка обтягивается сверху полиэтиленовой пленкой. На коробке содержится информация о производственной смене, номер артикула, тон, сорт. На коробках напольной плитки указывается калибр. Плитка первого сорта помещается в коробки белого цвета. Плитка второго и третьего сортов может быть упакована в коробки коричневого цвета

– упаковочные данные для поддонов. Коробки с плиткой укладываются на европоддон размером 1200 x 800 мм. Вес поддона зависит от формата размещаемой на нем плитки (см. таблицы). Вес поддона, на котором упакованы декоративные элементы, не должен превышать 800 кг. Каждый поддон увязывается по горизонтали и вертикали полипропиленовыми лентами и обтягивается сверху полиэтиленовой пленкой

**КЕРАМА ЦЕНТР**
Москва (495) 720 53 84, 720 53 85, 720 53 86, 729 41 70
E-mail: info@kerama-marazzi.ru

**БАЛТКЕРАМА**
Санкт-Петербург (812) 322 92 93, 380 64 41/42/43
E-mail: spbinfo@kerama-marazzi.ru

**ВОЛГА КЕРАМА**
Самара (846) 379 40 56
E-mail: volgainfo@kerama-marazzi.ru

**ДОН КЕРАМА**
Ростов-на-Дону (863) 299 46 46, 303 03 23
E-mail: doninfo@kerama-marazzi.ru

**ЕНИСЕЙ КЕРАМА**
Красноярск (391) 275 20 43, 275 20 44, 275 20 45
E-mail: eniseiinfo@kerama-marazzi.ru

**ИРКУТСК КЕРАМА**
Иркутск (3952) 20 44 14, 20 44 15
E-mail: irkutskinfo@kerama-marazzi.ru

**КЕРАМА ВОЛГОГРАД**
Волгоград (8442) 76 38 45, 76 39 84, 76 39 85
E-mail: volgogradinfo@kerama-marazzi.ru

**КЕРАМА ЕКАТЕРИНБУРГ**
Екатеринбург (343) 342 04 05, 342 25 00
E-mail: ekaterinburginfo@kerama-marazzi.ru

**КЕРАМА ЗОЛОТОЕ КОЛЬЦО**
Ярославль (4852) 59 36 29
E-mail: info.goldenring@kerama-marazzi.ru

**КЕРАМА НИЖНИЙ НОВГОРОД**
Нижний Новгород (831) 243 02 49, 243 02 50, 243 02 51
E-mail: info_nnovgorod@kerama-marazzi.ru

**КЕРАМА КМВ**
Пятигорск (8793) 36 73 36
E-mail: kmvinfo@kerama-marazzi.ru

**КЕРАМА КРЫМ**
Симферополь (978) 924 27 22
E-mail: crimeainfo@kerama-marazzi.ru

**КЕРАМА ОМСК**
Омск (3812) 21 09 80, 21 04 58
E-mail: omskinfo@kerama-marazzi.ru

**КЕРАМА ПЕРМЬ**
Пермь (342) 212 75 61, 212 78 61
E-mail: perminfo@kerama-marazzi.ru

**КЕРАМА СОЧИ**
Сочи (862) 255 96 65, 253 95 08
E-mail: info_sochi@kerama-marazzi.ru

**КРАЙ КЕРАМА**
Киев (10 380 44) 593 50 01, 593 50 02
E-mail: krayinfo@kerama-marazzi.ru

**ОКА КЕРАМА**
Орел (4862) 200 500, 200 502
E-mail: oka_sk@kerama-marazzi.ru

**Представительство KERAMA MARAZZI в Республике Казахстан**
Астана (7172) 55 05 30, (775) 222 52 52
E-mail: info@kerama-marazzi.kz

**СИБИРЬ КЕРАМА**
Новосибирск (383) 335 85 15, 335 85 16
E-mail: sibirinfo@kerama-marazzi.ru

**УФА КЕРАМА**
Уфа (347) 246 10 17, 246 10 18, 216 35 87
E-mail: ufainfo@kerama-marazzi.ru

**ЮГРА КЕРАМА**
Тюмень (3452) 38 52 00
E-mail: tymeninfo@kerama-marazzi.ru
Нижневартовск (3466) 63 35 81
E-mail: ugrainfo@kerama-marazzi.ru

**SIA KERAMA BALTICS**
Riga (00 371) 67 795 261, 67 795 260
E-mail: balticsinfo@kerama-marazzi.com

В настоящем каталоге представлен керамический гранит, произведенный на заводах ООО «КЕРАМА МАРАЦЦИ». Предприятия расположены в г. Орел (ул. Итальянская, 5) и в Московской области (Ступинский район, пос. Малино, гл. путь ж/д Бекасово–Воскресенск, 336 км, вл. 3, стр. 1). Производитель оставляет за собой право в любой момент и без предварительного предупреждения изменить приводимые в данном каталоге сведения и технические характеристики, которые не должны рассматриваться как безусловно обязательные. Специфика процесса обжига керамических материалов может привести к изменению веса, цвета и размеров. Иллюстративный материал является эскизным предложением. Ответственность за правильность расчетов несет мастер, выполняющий работы. Цвет иллюстративного материала максимально приближен к реальности, в степени, допустимой для офсетной печати. Средний вес приведен для общего информирования потребителей. Фактический вес может отличаться от указанного в зависимости от артикулов, типа поверхности, использованной глазури и т.п.

*This catalogue presents the porcelain gres collections, produced by LLC "KERAMA MARAZZI". The plants located in Orel (Italianskaya, 5) and Moscow region (3/1, 336 km of Bekasovo–Voskresensk main line, Stupino district, Malino). The producer reserves the right at any time and without prior notice to change the information and technical characteristics given in this catalogue, none of which are to be considered legally binding. Weight, colours and dimensions are subject to normal variations resulting from the ceramic firing process. The illustrative material is a sketch. It is the responsibility of a master laying tiles to supply measurements and quantities required. Within the limits of printed material, the colours and aesthetic features of products illustrated correspond as closely as possible to those of the actual products. Average weight is shown for general information. Actual weight can vary depending on particular article, tile surface, glaze used etc.*

KERAMA MARAZZI

www.kerama-marazzi.com